



The Ontario Gazette

La Gazette de l'Ontario

Vol. 150-47
Saturday, 25 November 2017

Toronto

ISSN 00302937
Le samedi 25 novembre 2017

Parliamentary Notice Avis parlementaire

Royal Assent

THE PROVINCE OF ONTARIO

Toronto, Tuesday, November 14, 2017, 4:18 p.m.

In the name of Her Majesty the Queen, Her Honour the Lieutenant Governor, assented to the following bill in her office:-

Bill 154 An Act to cut unnecessary red tape by enacting one new Act and making various amendments and repeals. [S.O. 2017, Chapter 20]

TODD DECKER
Clerk of the Legislative Assembly

(150-G514E)

Sanction royale

PROVINCE DE L'ONTARIO

Toronto, mardi, 14 novembre, 2017, 16 h 18

Au nom de Sa Majesté la Reine, Son Honneur la lieutenant-gouverneure, a accordé la sanction royale au projet de loi suivant, dans son bureau:-

Projet de loi 154 Loi visant à réduire les formalités administratives inutiles, à édicter une nouvelle loi et à modifier et abroger d'autres lois. [L.O. 2017, Chapitre 20]

Le Greffier de l'Assemblée législative
TODD DECKER

(150-G514F)

Proclamation

ELIZABETH THE SECOND, by the Grace of God of the United Kingdom, Canada and Her other Realms and Territories Queen, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith.

PROCLAMATION

BUILDING ONTARIO UP FOR EVERYONE ACT (BUDGET MEASURES), 2016

We, by and with the advice of the Executive Council of Ontario, name,

January 1, 2018 as the day on which the following provisions of the *Building Ontario Up for Everyone Act (Budget Measures), 2016*, c. 37, which amend the *Pension Benefits Act*, come into force:

Schedule 19, s. 3, 6 (1)

ELIZABETH DEUX, par la grâce de Dieu, Reine du Royaume-Uni, du Canada et de ses autres royaumes et territoires, Chef du Commonwealth, Défenseur de la Foi

PROCLAMATION

LOI DE 2016 VISANT À FAVORISER L'ESSOR DE L'ONTARIO POUR TOUS (MESURES BUDGÉTAIRES)

Sur l'avis du Conseil exécutif de l'Ontario, nous fixons :

le 1^{er} janvier 2018 comme jour d'entrée en vigueur des dispositions suivantes de la *Loi de 2016 visant à favoriser l'essor de l'Ontario pour tous (mesures budgétaires)*, chap. 37, qui modifie la *Loi sur les régimes de retraite* :

Annexe 19, art. 3, 6 (1)

WITNESS:

THE HONOURABLE
V. ELIZABETH DOWDESWELL
LIEUTENANT GOVERNOR OF OUR PROVINCE OF ONTARIO

GIVEN at Toronto, Ontario, on November 1, 2017.

BY COMMAND

TRACY MACCHARLES
Minister of Government and Consumer
Services

(150-G515E)

ELIZABETH THE SECOND, by the Grace of God of the United Kingdom, Canada and Her other Realms and Territories Queen, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith.

PROCLAMATION**ONTARIO IMMIGRATION ACT, 2015**

We, by and with the advice of the Executive Council of Ontario, name,

January 1, 2018 as the day on which the following provisions of the *Ontario Immigration Act, 2015*, c. 8, come into force:

1. s. 1-37.
2. s. 38, which amends the *Regulated Health Professions Act, 1991*.

WITNESS:

THE HONOURABLE
V. ELIZABETH DOWDESWELL
LIEUTENANT GOVERNOR OF OUR PROVINCE OF ONTARIO

GIVEN at Toronto, Ontario, on November 1, 2017.

BY COMMAND

TRACY MACCHARLES
Minister of Government and Consumer
Services

(150-G516E)

ELIZABETH THE SECOND, by the Grace of God of the United Kingdom, Canada and Her other Realms and Territories Queen, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith.

PROCLAMATION**STRONGER, HEALTHIER ONTARIO ACT (BUDGET MEASURES), 2017**

Order in Council 2042/2017 directed the issuance of a proclamation in respect of the *Stronger, Healthier Ontario Act (Budget Measures), 2017*. The proclamation, issued on October 18, 2017, names November 1, 2017 as the day on which sections 4 and 5 of Schedule 4 and sections 1, 2, 6, 10, 11 and 12 of Schedule 19 to the Act come into force. The revocation of the proclamation is now desired.

Therefore, we, by and with the advice of the Executive Council of Ontario, revoke the proclamation.

TÉMOIN:

L'HONORABLE
V. ELIZABETH DOWDESWELL
LIEUTENANTE-GOUVERNEURE DE NOTRE PROVINCE DE L'ONTARIO

FAIT à Toronto (Ontario) le 1^{er} novembre 2017.

PAR ORDRE

TRACY MACCHARLES
ministre des Services gouvernementaux et
des Services aux consommateurs

(150-G515F)

ELIZABETH DEUX, par la grâce de Dieu, Reine du Royaume-Uni, du Canada et de ses autres royaumes et territoires, Chef du Commonwealth, Défenseur de la Foi

PROCLAMATION**LOI DE 2015 SUR L'IMMIGRATION EN ONTARIO**

Sur l'avis du Conseil exécutif de l'Ontario, nous fixons :

le 1^{er} janvier 2018 comme jour d'entrée en vigueur des dispositions suivantes de la *Loi de 2015 sur l'immigration en Ontario*, chap. 8 :

1. art. 1-37.
2. art. 38, qui modifie la *Loi de 1991 sur les professions de la santé réglementées*.

TÉMOIN:

L'HONORABLE
V. ELIZABETH DOWDESWELL
LIEUTENANTE-GOUVERNEURE DE NOTRE PROVINCE DE L'ONTARIO

FAIT à Toronto (Ontario) le 1^{er} novembre 2017.

PAR ORDRE

TRACY MACCHARLES
ministre des Services gouvernementaux et
des Services aux consommateurs

(150-G516F)

ELIZABETH DEUX, par la grâce de Dieu, Reine du Royaume-Uni, du Canada et de ses autres royaumes et territoires, Chef du Commonwealth, Défenseur de la Foi

PROCLAMATION**LOI DE 2017 POUR UN ONTARIO PLUS FORT ET EN MEILLEURE SANTÉ (MESURES BUDGÉTAIRES)**

Le décret 2042/2017 a ordonné la prise d'une proclamation à l'égard de la *Loi de 2017 pour un Ontario plus fort et en meilleure santé (mesures budgétaires)*. La proclamation, prise le 18 octobre 2017, fixe le 1^{er} novembre 2017 comme jour d'entrée en vigueur des articles 4 et 5 de l'annexe 4 et des articles 1, 2, 6, 10, 11 et 12 de l'annexe 19 de la Loi. L'abrogation de la proclamation est maintenant souhaitée.

Pour ces motifs, sur l'avis du Conseil exécutif de l'Ontario, nous abrogeons la proclamation.

WITNESS:

THE HONOURABLE
V. ELIZABETH DOWDESWELL
LIEUTENANT GOVERNOR OF OUR PROVINCE OF ONTARIO

GIVEN at Toronto, Ontario, on October 30, 2017.

BY COMMAND

TRACY MACCHARLES
Minister of Government and Consumer
Services

(150-G517E)

TÉMOIN:

L'HONORABLE
V. ELIZABETH DOWDESWELL
LIEUTENANTE-GOUVERNEURE DE NOTRE PROVINCE DE
L'ONTARIO

FAIT à Toronto (Ontario) le 30 octobre 2017.

PAR ORDRE

TRACY MACCHARLES
ministre des Services gouvernementaux et
des Services aux consommateurs

(150-G517F)

Government Notices Respecting Corporations Avis du gouvernement relatifs aux compagnies

Notice of Default in Complying with the Corporations Tax Act Avis de non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés

The Director has been notified by the Minister of Finance that the following corporations are in default in complying with the *Corporations Tax Act*.

NOTICE IS HEREBY GIVEN under subsection 241(1) of the *Business Corporations Act*, that unless the corporations listed hereunder comply with the requirements of the *Corporations Tax Act* within 90 days of this notice, orders will be made dissolving the defaulting corporations. All enquiries concerning this notice are to be directed to Ministry of Finance, Corporations Tax, 33 King Street West, Oshawa, Ontario L1H 8H6.

Le ministre des Finances a informé le directeur que les sociétés suivantes n'avaient pas respecté la *Loi sur l'imposition des sociétés*.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(1) de la *Loi sur les sociétés par actions*, si les sociétés citées ci-dessous ne se conforment pas aux prescriptions énoncées par la *Loi sur l'imposition des sociétés* dans un délai de 90 jours suivant la réception du présent avis, lesdites sociétés se verront dissoutes par décision. Pour tout renseignement relatif au présent avis, veuillez vous adresser à l'Imposition des sociétés, ministère des Finances, 33, rue King ouest, Oshawa ON L1H 8H6.

Date	Name of Corporation Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2017-11-25	ABSOLUTE INSTALLATIONS INC.	001648571
2017-11-25	ADVANCE TIRE CORPORATION	001147527
2017-11-25	ALTONA PRINT MANAGEMENT INC.	001648590
2017-11-25	ART-TEC PUBLISHING INC.	001134596
2017-11-25	B.L.M.D. ADMINISTRATION SERVICES INC.	002064692
2017-11-25	BIAM MANAGEMENT LTD.	001144751
2017-11-25	CAMEY & SONS INC.	001633809
2017-11-25	CAN-AM WINCH & HOIST INC.	002066065
2017-11-25	CANAM HOSPITALITIES LIMITED	002065158

Date	Name of Corporation Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2017-11-25	CASH ON TIME INC.	002066578
2017-11-25	CEYLINCO INVESTMENTS LTD.	001651275
2017-11-25	CGM POWER INC.	002065142
2017-11-25	CHOICES PIZZA & ITALIAN FOOD INC.	002067017
2017-11-25	CO TESTER INC.	001147663
2017-11-25	COLOR IT PAINTING INC.	002066647
2017-11-25	DAMIEN ROTH CORPORATION	001148048
2017-11-25	DIBO CANADA INC.	001145624
2017-11-25	DISCAN CORPORATION	001124895
2017-11-25	DMS DEVELOPMENT LTD.	001651311
2017-11-25	EDOUARD L. BRUNET CORPORATION	001627521
2017-11-25	ELECTRONICS 3000 INC.	001651235
2017-11-25	FAIRDALE ESTATES INC.	001147841
2017-11-25	FIESTA KIDS INC.	001633864
2017-11-25	FINE LINE RESEARCH & CONSULTING INC.	001652046
2017-11-25	GLOBAL REALTY (ICI) INC.	001143060
2017-11-25	ITW CONSULT INC.	002066805
2017-11-25	JODEX OFFICE FURNITURE INC.	001142220
2017-11-25	KCL BIOTECHNOLOGY INC.	002065822
2017-11-25	KEYSTONE BUILDING SOLUTIONS INC.	002066494
2017-11-25	KINDER CARE CANADA LIMITED	001141147
2017-11-25	KONTUR SYSTEMS INC.	001648755
2017-11-25	LEISURECHEM LTD.	002065207
2017-11-25	MAGNUM TIMBER INC.	001103597
2017-11-25	MARINA'S PERSONALISED CARE INC.	001146841
2017-11-25	MAT WIRELESS INC.	001648753
2017-11-25	MAZIRO PLASTIC INC.	002065359
2017-11-25	MEP LANDSCAPE + CONSTRUCTION INC.	002067174
2017-11-25	METALUTIONS INC.	001136261
2017-11-25	NEW STYLE MASONRY LTD.	001652201

Date	Name of Corporation Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2017-11-25	NEW YORK SOONTOFU INC.	002065042
2017-11-25	NORTHWEST LFS CENTRE INC.	001621787
2017-11-25	ORIGINAL SIX ENTERTAINMENT INC.	002066789
2017-11-25	PANTUSO'S CLEANING SERVICES INC.	002065223
2017-11-25	PATAR CANADA INC.	001650251
2017-11-25	PETROPOLIS INC.	001652075
2017-11-25	POLYTEC VINYL PRODUCTS INC.	001625995
2017-11-25	PRO SPORTS LOCKER LTD.	002067189
2017-11-25	PRO ZONE AUTO BODY LIMITED	001142093
2017-11-25	SAGEWOOD CORPORATION LTD.	001135066
2017-11-25	SANDPARK PROPERTY MANAGEMENT LTD.	001647822
2017-11-25	SAVANTI INC.	001141948
2017-11-25	SCRATCHING THE SURFACE INC.	001137173
2017-11-25	SIM & JONES INC.	001142323
2017-11-25	SOUTHERN STAR BROADCAST INC.	001650139
2017-11-25	SYLCAST DEVELOPMENT INC.	001694852
2017-11-25	SZUR-CAN CORP.	001136177
2017-11-25	T & L MACHINE SHOP LTD.	001135302
2017-11-25	TECHNOLOGY & LEARNING CORPORATION (CANADA)	001147665
2017-11-25	TECNO-LOGIC CORP.	001648469
2017-11-25	TERRA COTTA CONSTRUCTION INC.	001124120
2017-11-25	THE CHARLES & DONOVAN CORPORATION	002066956
2017-11-25	THE HAIR DIVA INC.	002066586
2017-11-25	THE HEALTH RESORT INC.	002067018
2017-11-25	THE INFINITE LEARNING GROUP LTD.	002064717
2017-11-25	THE UPPER CREDIT ADVENTURE COMPANY INC.	001651636
2017-11-25	TLS SOLUTIONS INC.	001650254
2017-11-25	TURNINGEAST LIMITED	001650185
2017-11-25	WEBPATH.CA INC.	001652099
2017-11-25	X - PRESS COURIER & MAIL SERVICES INC.	001651100
2017-11-25	1000 ISLANDS SEAFOOD 2005 LTD.	001622225
2017-11-25	1022385 ONTARIO INC.	001022385
2017-11-25	1124904 ONTARIO LIMITED	001124904
2017-11-25	1130056 ONTARIO INC.	001130056
2017-11-25	1134575 ONTARIO INC.	001134575
2017-11-25	1135400 ONTARIO INC.	001135400
2017-11-25	1142219 ONTARIO INC.	001142219
2017-11-25	1144328 ONTARIO INC.	001144328
2017-11-25	1147597 ONTARIO INC.	001147597
2017-11-25	1568278 ONTARIO INC.	001568278
2017-11-25	1635587 ONTARIO INC.	001635587
2017-11-25	1637673 ONTARIO INC.	001637673
2017-11-25	1643103 ONTARIO LIMITED	001643103
2017-11-25	1645960 ONTARIO LIMITED	001645960
2017-11-25	1648458 ONTARIO LTD.	001648458
2017-11-25	1648527 ONTARIO LTD.	001648527
2017-11-25	1648543 ONTARIO CORPORATION	001648543

Date	Name of Corporation Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2017-11-25	1648570 ONTARIO INC.	001648570
2017-11-25	1648579 ONTARIO INC.	001648579
2017-11-25	1648637 ONTARIO LIMITED	001648637
2017-11-25	1648678 ONTARIO LTD.	001648678
2017-11-25	1650050 ONTARIO INC.	001650050
2017-11-25	1650606 ONTARIO LTD.	001650606
2017-11-25	1651082 ONTARIO INC.	001651082
2017-11-25	1651853 ONTARIO INC.	001651853
2017-11-25	1652177 ONTARIO LIMITED	001652177
2017-11-25	1652286 ONTARIO INC.	001652286
2017-11-25	1652319 ONTARIO INC.	001652319
2017-11-25	2064787 ONTARIO INC.	002064787
2017-11-25	2064985 ONTARIO INC.	002064985
2017-11-25	2065032 ONTARIO LTD.	002065032
2017-11-25	2065247 ONTARIO INC.	002065247
2017-11-25	2065344 ONTARIO INC.	002065344
2017-11-25	2065345 ONTARIO INC.	002065345
2017-11-25	2065367 ONTARIO INC.	002065367
2017-11-25	2065427 ONTARIO INC.	002065427
2017-11-25	2065674 ONTARIO INCORPORATED	002065674
2017-11-25	2065676 ONTARIO LIMITED	002065676
2017-11-25	2065692 ONTARIO INC.	002065692
2017-11-25	2065700 ONTARIO INC.	002065700
2017-11-25	2065706 ONTARIO LTD.	002065706
2017-11-25	2065776 ONTARIO LTD.	002065776
2017-11-25	2065914 ONTARIO INC.	002065914
2017-11-25	2066474 ONTARIO INC.	002066474
2017-11-25	2066779 ONTARIO LIMITED	002066779
2017-11-25	2066811 ONTARIO LTD.	002066811
2017-11-25	2066832 ONTARIO LIMITED	002066832
2017-11-25	2066880 ONTARIO INC.	002066880
2017-11-25	2066895 ONTARIO INC.	002066895
2017-11-25	2067019 ONTARIO INC.	002067019

WILLIAM D. SNELL
Director, Ministry of Government
and Consumer Services
Directeur, Ministère des Services
gouvernementaux et des Services aux
consommateurs

(150-G518)

**Cancellation of Certificate of Incorporation
(Corporations Tax Act Defaulters)
Annulation de certificat de
constitution (Non-observation de la
Loi sur l'imposition des sociétés)**

NOTICE IS HEREBY GIVEN that, under subsection 241(4) of the *Business Corporations Act*, the Certificate of Incorporation of the corporations named hereunder have been cancelled by an Order for default in complying with the provisions of the *Corporations Tax Act*, and the said corporations have been dissolved on that date.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(4) de la *Loi sur les sociétés par actions*, le certificat de constitution de la société sous-nommé a été annulée par Ordre pour non-observation des dispositions de la *Loi sur l'imposition des sociétés* et que la dissolution de la société concernée prend effet à la date susmentionnée.

Date	Name of Corporation Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2017-10-30	ALL TRAXX TIRES INC.	002050360
2017-10-30	AMY TARPAULIN & AWNING LTD.	000404731
2017-10-30	ARTHUR'S GENERAL CONTRACTING INC.	002050700
2017-10-30	ATLASADRENFIT INC.	002050427
2017-10-30	BEGEL PHYSIOTHERAPY PROFESSIONAL CORPORATION	002049849
2017-10-30	BRANTLEY-MELROSE CORPORATION	001625252
2017-10-30	BRIGHT ROAD VENTURE LTD.	002049858
2017-10-30	CARDINAL TRANSITIONAL HOMES LIMITED	001625471
2017-10-30	CELL PHONE HOSPITAL INC.	002051219
2017-10-30	CLAIRTRELL MEWS INC.	001625296
2017-10-30	DALVINI INC.	001610394
2017-10-30	EAGLEKING INTERNATIONAL INC.	002050979
2017-10-30	ERGO HEALTH PRODUCTS INC.	002051591
2017-10-30	EXERLINK CANADA INC.	001623465
2017-10-30	FIFTH AVENUE PAVING INC.	002049789
2017-10-30	FLIP EASY INC.	001624852
2017-10-30	GILMUN INC.	002052118
2017-10-30	GOLD SIGN INC.	001623461
2017-10-30	GOLDEN GATE CREDIT COUNSELLING LTD.	001625321
2017-10-30	HEART TUNES MANAGEMENT AND PUBLISHING INC.	001624494
2017-10-30	INDUSTRIAL MINING MATERIALS INC.	001623638
2017-10-30	INNOVIA PARTNERS LIMITED	002049307
2017-10-30	INSTITUTE OF PROJECT MANAGEMENT INC.	001623016
2017-10-30	ISABELA GALLERY INC.	001628285
2017-10-30	JERROLD MICHAELS MANAGEMENT SERVICES LTD.	000380172
2017-10-30	JMD SOLUTIONS INC.	001625542
2017-10-30	KARIMAX AND COMPANY INC.	001623002
2017-10-30	KYLEMORE INDUSTRIES INC.	001610391
2017-10-30	MALCOLM & MALCOLM HOLDINGS INC.	001612635
2017-10-30	MALCOLM & MALCOLM MANAGEMENT INC.	001612636
2017-10-30	MANUS ELECTRIC INC.	001609796
2017-10-30	MEDI DUCT INC.	001588518
2017-10-30	MINGCHAN HOLDING CORPORATION	002051899
2017-10-30	MOBILE ENTERTAINMENT INC.	001623743
2017-10-30	MODEIMPACT.COM INC.	002050844
2017-10-30	MOJO SOLUTIONS INC.	002051310
2017-10-30	NAKAYAMA INC.	002050419
2017-10-30	NETPHARM CONSULTING INC.	001624258

Date	Name of Corporation Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2017-10-30	NIAGARA TIMBERWORKS INC.	001624619
2017-10-30	PANAMA JOE'S LTD.	000848475
2017-10-30	PARADISE IN THE GROVE INC.	001600870
2017-10-30	PROFILE ADVERTISING INC.	001626372
2017-10-30	RAZZ ENTERPRISES INC.	002050033
2017-10-30	RES REAL ESTATE SERVICES (2004) INC.	001613950
2017-10-30	ROSEMARY COFFEE & GRILL LTD.	002050069
2017-10-30	RUSSELL STEEL CORPORATION	001624626
2017-10-30	RUSSOROCKS ENTERPRISES INC.	001625487
2017-10-30	SERVIAMUS CORPORATION	001627349
2017-10-30	SFM MANUFACTURING QUINTE INC.	002051502
2017-10-30	SHAWN-J AUTO SERVICES LTD.	001625259
2017-10-30	SILVER PINES RESORT INC.	002049522
2017-10-30	SOUTHCLARK GLASS & METAL LTD.	001605877
2017-10-30	T-CRAFT INC.	002050987
2017-10-30	TECH-GROWING INC.	001625245
2017-10-30	TELLER TECHNOLOGY INC.	001617018
2017-10-30	TOWNIES INC.	001584893
2017-10-30	TROY INTERNATIONAL TRADING LTD.	001624892
2017-10-30	TYSON TECH INC.	002051057
2017-10-30	U.I. INVESTMENT HOLDINGS INC.	001625201
2017-10-30	VALLEYFIELD DEVELOPMENTS INC.	001625312
2017-10-30	WATER LILY SUPPLEMENT RESOURCE CENTRE INC.	002051434
2017-10-30	WFG CRUSADERS INC.	001627968
2017-10-30	WING FUNG TRADING LTD.	001628253
2017-10-30	WONDER CHEMICAL & PHARMACEUTICS INC.	001626897
2017-10-30	1588530 ONTARIO INC.	001588530
2017-10-30	1594688 ONTARIO LIMITED	001594688
2017-10-30	1594706 ONTARIO LTD.	001594706
2017-10-30	1601654 ONTARIO INC.	001601654
2017-10-30	1605826 ONTARIO LIMITED	001605826
2017-10-30	1605936 ONTARIO INC.	001605936
2017-10-30	1609794 ONTARIO INC.	001609794
2017-10-30	1613958 ONTARIO LIMITED	001613958
2017-10-30	1613967 ONTARIO LTD.	001613967
2017-10-30	1616847 ONTARIO INC.	001616847
2017-10-30	1621916 ONTARIO INC.	001621916
2017-10-30	1622724 ONTARIO LIMITED	001622724
2017-10-30	1622769 ONTARIO INC.	001622769
2017-10-30	1623088 ONTARIO INC.	001623088
2017-10-30	1623655 ONTARIO INC.	001623655
2017-10-30	1624251 ONTARIO INC.	001624251
2017-10-30	1624322 ONTARIO INC.	001624322
2017-10-30	1625303 ONTARIO INC.	001625303
2017-10-30	1625482 ONTARIO INC.	001625482
2017-10-30	1625522 ONTARIO INC.	001625522
2017-10-30	1625548 ONTARIO LIMITED	001625548
2017-10-30	1626225 ONTARIO LIMITED	001626225

Date	Name of Corporation Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2017-10-30	1626310 ONTARIO INC.	001626310
2017-10-30	1627002 ONTARIO LTD.	001627002
2017-10-30	1627287 ONTARIO LIMITED	001627287
2017-10-30	1627889 ONTARIO INC.	001627889
2017-10-30	1627937 ONTARIO INC.	001627937
2017-10-30	1627944 ONTARIO INC.	001627944
2017-10-30	1628279 ONTARIO LIMITED	001628279
2017-10-30	1628885 ONTARIO INC.	001628885
2017-10-30	2049486 ONTARIO INC.	002049486
2017-10-30	2049531 ONTARIO INC.	002049531
2017-10-30	2049542 ONTARIO INC.	002049542
2017-10-30	2050059 ONTARIO LTD.	002050059
2017-10-30	2050093 ONTARIO LIMITED	002050093
2017-10-30	2050094 ONTARIO INC.	002050094
2017-10-30	2050445 ONTARIO INC.	002050445
2017-10-30	2050479 ONTARIO LTD.	002050479
2017-10-30	2050645 ONTARIO INC.	002050645
2017-10-30	2050758 ONTARIO INC.	002050758
2017-10-30	2051126 ONTARIO INC.	002051126
2017-10-30	2051205 ONTARIO INC.	002051205
2017-10-30	2051312 ONTARIO INC.	002051312
2017-10-30	2051822 ONTARIO LIMITED	002051822
2017-10-30	2052387 ONTARIO INC.	002052387
2017-10-30	2052525 ONTARIO LIMITED	002052525
2017-10-30	852846 ONTARIO INC.	000852846
2017-10-30	939650 ONTARIO INC.	000939650

WILLIAM D. SNELL
Director, Ministry of Government
and Consumer Services
Directeur, Ministère des Services
gouvernementaux et des Services aux
consommateurs

(150-G519)

Certificate of Dissolution Certificat de dissolution

NOTICE IS HEREBY GIVEN that a certificate of dissolution under the *Business Corporations Act*, has been endorsed. The effective date of dissolution precedes the corporation listings.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément à la *Loi sur les sociétés par actions*, un certificat de dissolution a été inscrit pour les compagnies suivantes : la date d'entrée en vigueur précède la liste des compagnies visées.

Date	Name of Corporation Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2017-09-11	G.S. DEVELOPMENT INC.	000844317
2017-09-14	BANDIDO FILMS INC.	002436582
2017-10-05	MEDI4 CLINICS MISSISSAUGA INC.	002281631

Date	Name of Corporation Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2017-10-05	MEDI4 CLINICS TORONTO INC.	002255602
2017-10-05	WIS INC.	002284795
2017-10-05	YUNRUN CORPORATION	002358290
2017-10-05	1041667 ONTARIO INC.	001041667
2017-10-05	1437716 ONTARIO LIMITED	001437716
2017-10-05	1804730 ONTARIO INC.	001804730
2017-10-05	2360397 ONTARIO INC.	002360397
2017-10-06	GERRY ARBEID FILMS LIMITED	000381692
2017-10-06	2234484 ONTARIO LTD.	002234484
2017-10-10	A&B RENO INC.	001699568
2017-10-10	AUSTIN ALBION REHAB & SPORTS INJURY CLINIC LTD.	001518210
2017-10-10	BASE GENERAL CONTRACTING LTD.	000710703
2017-10-10	BEV MCCALL HOLDINGS INC.	002035388
2017-10-10	ELAINE TEMES HOLDINGS LIMITED	000871386
2017-10-10	FAIR ELECTRIC CONTRACTORS LIMITED	000416068
2017-10-10	HENRICH'S LIMITED	000217361
2017-10-10	INTIM RENOVATIONS INC.	001574273
2017-10-10	KRAVE HOLDINGS INC.	002435441
2017-10-10	LION PUBLISHING INC.	002534544
2017-10-10	LYNNETTE HANDLEY'S DANCE, DREAMS & REALITY INC.	001546896
2017-10-10	MAINSTREAM AUTO SOLUTIONS INC.	002508660
2017-10-10	MARDEN MECHANICAL LTD.	001476963
2017-10-10	MFX DESIGN LTD.	002240908
2017-10-10	MORTGAGE HOUSE INC.	002376248
2017-10-10	REGENT ACCESSORIES INC.	000752536
2017-10-10	SHARINGFORCE INC.	001827170
2017-10-10	SHEPPARD SHEET METAL LIMITED	000572497
2017-10-10	UNIC PLUS CONTRACTING LIMITED	001442768
2017-10-10	WINDY ACRES POULTRY FARM LTD	001088434
2017-10-10	1071651 ONTARIO INC.	001071651
2017-10-10	1081499 ONTARIO INC.	001081499
2017-10-10	1164969 ONTARIO LIMITED	001164969
2017-10-10	1458538 ONTARIO INC.	001458538
2017-10-10	1580223 ONTARIO LTD.	001580223
2017-10-10	1598795 ONTARIO INC.	001598795
2017-10-10	1671371 ONTARIO LIMITED	001671371
2017-10-10	1792161 ONTARIO INC.	001792161
2017-10-10	1856270 ONTARIO LIMITED	001856270
2017-10-10	2054434 ONTARIO LTD.	002054434
2017-10-10	2181965 ONTARIO INC.	002181965
2017-10-10	2212459 ONTARIO INC.	002212459
2017-10-10	2346190 ONTARIO INC.	002346190
2017-10-10	518986 ONTARIO LIMITED	000518986
2017-10-11	ANNECTO INC.	002409377
2017-10-11	G AND M GROUP INCORPORATED	001803436
2017-10-11	GOLDEN LOONIE LIMITED	001789087
2017-10-11	KARST CONSULTING INC.	002328076
2017-10-11	LAUNCH MY EVENT INC.	002459154

Date	Name of Corporation Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario	Date	Name of Corporation Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2017-10-11	2135697 ONTARIO LIMITED	002135697	2017-11-03	ECHO PRODUCTIONS INC.	001466115
2017-10-11	2417175 ONTARIO INC.	002417175	2017-11-03	HEALTHY AND HAPPY INC.	002437624
2017-10-12	REGENT INTERNATIONAL INC.	000683550	2017-11-03	INNOVATIVE TRAINING PARTNERS INC.	002526003
2017-10-16	DAIANDA CANADA LTD.	001586140	2017-11-03	J.B. SAFARI INVESTMENTS INC.	002066544
2017-10-25	AIRPORT STEEL & TUBING LTD.	000554657	2017-11-03	JALSER IT STRATEGY & ARCHITECTURE CONSULTING LTD.	002178608
2017-10-26	861149 ONTARIO LIMITED	000861149	2017-11-03	JAMES WATERS INVESTMENTS LIMITED	001064219
2017-10-27	WILFRED P. HENOPHY LIMITED	001157707	2017-11-03	JAYDE NICOLE INC.	002175873
2017-10-30	2248705 ONTARIO INC.	002248705	2017-11-03	RONALD WATERS INVESTMENTS LIMITED	001064218
2017-10-31	CAMBIUM CORPORATION	000251217	2017-11-03	S & S HOUSING DEVELOPMENT LTD.	002437629
2017-10-31	NOBLE THERAPEUTICS INC.	002387445	2017-11-03	SHERYL BOURNE INVESTMENTS LIMITED	001360367
2017-10-31	OSTAFF ENGINEERING INC.	000434153	2017-11-03	1825493 ONTARIO INC.	001825493
2017-10-31	RMB LENDING LTD.	002323885	2017-11-03	2033878 ONTARIO INC.	002033878
2017-10-31	SCOTT NOBLE HOMES INC.	002453054	2017-11-03	2353677 ONTARIO LIMITED	002353677
2017-10-31	UNDER NEW MANAGEMENT INC.	000914357	2017-11-03	2427448 ONTARIO INC.	002427448
2017-11-01	BPM3 INC.	002084904	2017-11-06	ANDREW M. GOULD PROFESSIONAL SERVICES LIMITED	001680895
2017-11-01	DR. NORMAND R. CLOUTIER DENTISTRY PROFESSIONAL CORPORATION	000867606	2017-11-06	END RESULT COACHING & CONSULTING INC.	002354436
2017-11-01	RISKRESULTS CONSULTING INC.	001427216	2017-11-06	FACTORY BUCKET INC.	002547286
2017-11-01	ROBERT J. WRONA INVESTMENTS & INSURANCE INCORPORATED	001372066	2017-11-06	GATTA HOMES (ST. DAVIDS) INC.	002066645
2017-11-01	SRS SMILE INC.	002171013	2017-11-06	HANSEUNG CORPORATION LTD.	001530771
2017-11-01	W. DOUGLAS SMITH LIMITED	000306416	2017-11-06	IL MADE IN ITALY ON YONGE ST. INC.	001790082
2017-11-01	1769878 ONTARIO INC.	001769878	2017-11-06	MAGNUM GAS CORP.	001916329
2017-11-01	2122641 ONTARIO INC.	002122641	2017-11-06	MONARCH HARDWOOD PRODUCTS INC.	002063557
2017-11-01	2246162 ONTARIO LIMITED	002246162	2017-11-06	MYSARK TECHNOLOGIES INC.	002227395
2017-11-01	2246166 ONTARIO LIMITED	002246166	2017-11-06	POLIGON LANDSCAPING & PAVING COMPANY LIMITED	000470551
2017-11-01	2345137 ONTARIO INC.	002345137	2017-11-06	SAINT VINCENT HOLDINGS LIMITED	002380695
2017-11-01	2387885 ONTARIO INC.	002387885	2017-11-06	SCRIBENDUM INC.	001470451
2017-11-02	BURLOAK NO.1 INVESTMENT GP INC.	002121164	2017-11-06	SHY1 135 WEST BEAVER CREEK ROAD LTD.	002458000
2017-11-02	BURLOAK NO.3 INVESTMENT GP INC.	002121166	2017-11-06	SHY1 50 EMBLEM COURT LTD.	002470186
2017-11-02	FUTURE GATE LTD.	002417444	2017-11-06	SHY1 60 BERTAL ROAD LTD.	002447214
2017-11-02	G. MATEER CONSULTING SERVICES INC.	002455039	2017-11-06	SHY1 651 HARWOOD AVENUE NORTH LTD.	002447218
2017-11-02	JOUBERT & COMPANY PROFESSIONAL CORPORATION	002327365	2017-11-06	SHY1 7090 TRANMERE DRIVE LTD.	002454441
2017-11-02	LIQUID COMMUNICATIONS LTD.	002518343	2017-11-06	SHY1 931 EQUESTRIAN COURT LTD.	002470185
2017-11-02	ONE SIXTY THREE AUTO COLLISION INC.	000747915	2017-11-06	SILK JEWELRY CANADA INCORPORATED	001694906
2017-11-02	PHILADELPHIA RIVET CANADA LIMITED	001597589	2017-11-06	STAR CANADIAN WATER TREATMENT PLANT CONSULTANTS LTD.	002290347
2017-11-02	PRIME OFFICE TORONTO AIRPORT INC.	001163936	2017-11-06	TA'S SON CONSTRUCTION LIMITED	000894752
2017-11-02	PRIME OFFICE TORONTO INC.	001207789	2017-11-06	TEKNIKA TECHNICAL SERVICES INC.	002204633
2017-11-02	QFICIENT INC.	002072983	2017-11-06	WILLOWRIDGE CONSULTING INC.	002427802
2017-11-02	1540878 ONTARIO INC.	001540878	2017-11-06	ZEIDLER INTERIORS LTD.	000380625
2017-11-02	1716499 ONTARIO INC.	001716499	2017-11-06	1311406 ONTARIO INC.	001311406
2017-11-02	1943451 ONTARIO INC.	001943451	2017-11-06	1923993 ONTARIO INC.	001923993
2017-11-02	2344975 ONTARIO INC.	002344975			
2017-11-02	2465524 ONTARIO INC.	002465524			
2017-11-03	AMBI SOLUTIONS INC.	002323728			
2017-11-03	AMPM COFFEE & TEA INC.	001883736			
2017-11-03	CTL DEALER ASSIST LTD.	002334527			

Date	Name of Corporation Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2017-11-06	1966989 ONTARIO INCORPORATED	001966989
2017-11-06	2454327 ONTARIO INC.	002454327
2017-11-06	447790 ONTARIO LIMITED	000447790
2017-11-07	AGRIUM ADVANCED TECHNOLOGIES INC.	001649803
2017-11-07	DAIRY-TECH LIMITED	001082320
2017-11-07	EZGOV CANADA INC.	002001271
2017-11-07	FIRST CANADIAN CREDCO, INC.	001586884
2017-11-07	JENN M PRODUCTIONS INC.	001324055
2017-11-07	KRISKA CARTAGE INC.	000757116
2017-11-07	LIBKIN ENTERPRISES INC.	002032502
2017-11-07	MAPLE LASER & SKIN REJUVENATION CENTRE INC.	002032825
2017-11-07	REHAAN CORPORATION	001932422
2017-11-07	RICHVIEW SQUARE LIMITED	000134352
2017-11-07	YEH GLOBAL MANAGEMENT INC.	001329663
2017-11-07	1362200 ONTARIO INC.	001362200
2017-11-07	1441094 ONTARIO INC.	001441094
2017-11-07	1934717 ONTARIO INC.	001934717
2017-11-07	2081246 ONTARIO INC.	002081246
2017-11-07	226024 INVESTMENTS LIMITED	000226024
2017-11-07	2414898 ONTARIO INC.	002414898
2017-11-07	2505200 ONTARIO INC.	002505200
2017-11-07	657572 ONTARIO INC.	000657572
2017-11-07	81 AKRON ROAD HOLDINGS LTD.	000878447
2017-11-08	CHINA WIND POWER INTERNATIONAL CORP.	001802632
2017-11-08	COOPER INDUSTRIES HOLDINGS (CANADA) INC.	002311901
2017-11-08	DEEP THERAPY RECORDS LTD.	002406439
2017-11-08	DIANNE CUNNINGHAM CONSULTANTS INC.	002055626
2017-11-08	EARTH TURING LTD.	002483015
2017-11-08	FARAH ANEES MEDICINE PROFESSIONAL CORPORATION	002439770
2017-11-08	FRANK STOLLERY (2011) LIMITED	002296001
2017-11-08	JUPITER ESTATES INC.	001169026
2017-11-08	MOG SERVICES INC.	001492057
2017-11-08	1360219 ONTARIO LIMITED	001360219
2017-11-08	1432581 ONTARIO INC.	001432581
2017-11-08	1823775 ONTARIO LTD.	001823775
2017-11-08	2170249 ONTARIO INC.	002170249
2017-11-08	5TH. AVENUE CABINETRY & MILLWORK LTD.	002400775

WILLIAM D. SNELL
Director, Ministry of Government
and Consumer Services
Directeur, Ministère des Services
gouvernementaux et des Services aux
consommateurs

(150-G520)

Notice of Default in Complying with the Corporations Information Act Avis de non-observation de la Loi sur les renseignements exigés des personnes morales

NOTICE IS HEREBY GIVEN under subsection 241(3) of the *Business Corporations Act* that unless the corporations listed hereunder comply with the filing requirements under the *Corporations Information Act* within 90 days of this notice orders dissolving the corporation(s) will be issued. The effective date precedes the corporation listings.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(3) de la *Loi sur les sociétés par actions*, si les sociétés mentionnées ci-dessous ne se conforment pas aux exigences de dépôt requises par la *Loi sur les renseignements exigés des personnes morales* dans un délai de 90 jours suivant la réception du présent avis, des ordonnances de dissolution seront délivrées contre lesdites sociétés. La date d'entrée en vigueur précède la liste des sociétés visées.

Date	Name of Corporation Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2017-11-14	GEAR H3AD INC.	2487449
2017-11-14	1373558 ONTARIO INC.	1373558

WILLIAM D. SNELL
Director, Ministry of Government
and Consumer Services
Directeur, Ministère des Services
gouvernementaux et des Services aux
consommateurs

(150-G521)

Cancellation of Certificate of Incorporation (Business Corporations Act) Annulation de certificat de constitution en personne morale (Loi sur les sociétés par actions)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that by orders under subsection 241(4) of the *Business Corporation Act*, the certificates of incorporation set out hereunder have been cancelled and corporation(s) have been dissolved. The effective date of cancellation precedes the corporation listing.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(4) de la *Loi sur les sociétés par actions*, les certificats présentés ci-dessous ont été annulés et les sociétés ont été dissoutes. La dénomination sociale des sociétés concernées est précédée de la date de prise d'effet de l'annulation.

Date	Name of Corporation Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2017-11-14	GEORGE LISHMAN REAL ESTATE LIMITED	376499
2017-11-14	MASSAWA DELIVERY SERVICE INC.	1961695
2017-11-14	STONEY CREEK LODGING LTD.	2114041

Date	Name of Corporation Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2017-11-14	2283312 ONTARIO LIMITED	2283312
2017-11-14	2289933 ONTARIO LIMITED	2289933
2017-11-14	2490924 ONTARIO INC.	2490924

WILLIAM D. SNELL
Director, Ministry of Government
and Consumer Services
Directeur, Ministère des Services
gouvernementaux et des Services aux
consommateurs

(150-G522)

Cancellation for Filing Default (Corporations Act) Annulation pour omission de se conformer à une obligation de dépôt (Loi sur les personnes morales)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that orders under Section 317(9) of the *Corporations Act* have been made cancelling the Letters Patent of the following corporations and declaring them to be dissolved. The date of the order of dissolution precedes the name of the corporation.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, les décrets émis en vertu de l'article 317 (9) de la *Loi sur les personnes morales* ont été émis pour annuler les lettres patentes des personnes morales suivantes et les déclarer dissoutes. La date du décret de la dissolution précède le nom de la personne morale.

Date	Name of Corporation Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2017-11-14	PARIS PERFORMERS' THEATRE INC.	998489
2017-11-14	ROTARY CLUB OF MISSISSAUGA - CITY CENTRE	944116

WILLIAM D. SNELL
Director, Ministry of Government
and Consumer Services
Directeur, Ministère des Services
gouvernementaux et des Services aux
consommateurs

(150-G523)

Government Notices — Other Avis du gouvernement — Autres

Public Guardian and Trustee Tuteur et curateur public

CERTIFICATE OF THE PUBLIC GUARDIAN AND TRUSTEE

(pursuant to s. 13.1 of the Public Guardian and Trustee Act, R.S.O. 1990, c. P.51, as amended)

1. Effective December 1, 2017, interest shall be computed from the day on which the money was received by the Public Guardian and Trustee to the day before the date on which the money is available for payment to the person or trust entitled thereto and be added to each account and compounded at the end of each month;
 - (a) subject to subparagraphs (b) and (c) and paragraph 2 of this Certificate, on funds managed under the **Mental Health Act, Substitute Decisions Act, Trustee Act, Victims' Right to Proceeds of Crime Act, Ontario Disability Support Program Act, Powers of Attorney Act, Canada Pension Plan Act** or other trust accepted by the Public Guardian and Trustee, at the rate of 1.85% per annum payable monthly and calculated on the closing daily balance;
 - (b) on funds managed under the **Crown Administration of Estates Act**, at the rate of 1.85% per annum payable monthly and calculated on the closing daily balance;
 - (c) on funds managed under the **Cemeteries Act**, at the rate of 1.85% per annum, payable monthly and calculated on the closing daily balance.
2. Effective December 1, 2017, funds managed by the Public Guardian and Trustee pursuant to the **Escheats Act** and funds transferred to the Unadministered Estates Account of the Public Guardian and Trustee shall bear interest at the rate of 0%.
 - (a) Effective December 1, 2017, interest shall be computed from the day on which money was received by the Accountant of the Superior Court of Justice to the day before the date on which the money is available for payment to the person entitled thereto and be added to each account and compounded at the end of each month.

- (b) Money paid or transferred to the Accountant of the Superior Court of Justice bears interest on the closing daily balance,
 - (i) in the case of money required to be held in United States currency, at the rate of 01.25%;
 - (ii) in the case of money deposited for the benefit of minors and parties under disability, at the rate of 1.85% per annum, payable monthly; and
 - (iii) in the case of all other money, including litigants, at the rate of 1.85% per annum, payable monthly.

Dated: November 15, 2017 Public Guardian & Trustee – Kenneth Goodman

“Kenneth Goodman”

Approved by the Investment Advisory Committee pursuant to section 13.1 of the Public Guardian and Trustee Act, on November 15, 2017.

“Mark Fuller”

Mark Fuller for Investment Advisory Committee

(150-G524)

Ontario Securities Commission Commission des valeurs mobilières de l'Ontario

AMENDMENTS TO NATIONAL INSTRUMENT 81-102 INVESTMENT FUNDS AND RELATED CONSEQUENTIAL AMENDMENTS

On November 14, 2017, amendments to National Instrument 81-102 *Investment Funds* and the related consequential amendment to National Instrument 81-104 *Commodity Pools* came into force. National Instrument 81-102 *Investment Funds* sets out the rules by which mutual funds must operate and National Instrument 81-104 *Commodity Pools* regulates publicly offered mutual funds that use certain alternative investment strategies involving specified derivatives and commodities.

The amendments require conventional mutual funds to shorten their standard settlement cycle from three days after the date of a trade to two days after the date of a trade.

The full text of the amendments is available in the Ontario Securities Commission's Bulletin at (2017) 40 OSCB 9023 and on the Commission's website at <http://www.osc.gov.on.ca>.

(150-G525)

Building Code Act, 1992
Rulings of the Minister of Municipal Affairs and Housing
Loi de 1992 sur le Code Du Bâtiment
Décisions du Ministre des Affaires Municipales et du Logement

NOTICE IS HEREBY GIVEN pursuant to subsection 29(4) of the *Building Code Act, 1992* that the following Rulings have been made under Clause 29(1)(a) of *The Building Code Act, 1992* authorizing the use of innovative materials, systems or building designs evaluated by the Canadian Construction Materials Centre which is a materials evaluation body **designated** in the Ontario Building Code:

PAR LA PRÉSENTE, conformément au paragraphe 29 (4) de la *Loi de 1992 sur le code du bâtiment*, AVIS EST DONNÉ que le ministre a rendu les décisions suivantes, autorisant l'emploi de nouveaux matériaux, installations, réseaux ou conceptions du bâtiment évalués par le Service canadien d'évaluation des matériaux de construction, un organisme d'évaluation des matériaux désigné dans le code du bâtiment de l'Ontario:

Ruling Number	Date	Material, System or Building Design	Manufacturer
13-02-293 (13637-R) Revision to existing	August 21, 2017	Okaroc	Okaply Industries Ltd.
14-06-302 (13417-R) Revision to existing	September 25, 2017	GreenE-Board™	Southern Cross Technologies, Inc.
12-21-291 (13584-R) Revision to existing	August 21, 2017	EXCEL	Building Products of Canada Corp./ Matériaux de Construction Corp.
04-17-121 (13092-R) Revision to existing	August 21, 2017	TECH 3500, TECH 5000, TECH 7000 AND CÉRAMITECH	Soleno Textiles Techniques Inc.
10-14-251 (13463-R) Revision to existing	August 21, 2017	VIPSUM 71® GOLD	Vipco Industries Inc.
04-15-119 (12694-R) Revision to existing	August 21, 2017	IBS 2000® and IBS 3000®	Luxor Industrial Corporation
09-36-234 (13278-R) Revision to existing	August 21, 2017	MemBrain™	CertainTeed Corporation
94-06-06 (12423-R) Revoked	August 21, 2017	ACFoam-I/Stucco-Shield®	Atlas Roofing Corporation
94-08-08 (12464-R) Revoked	August 21, 2017	ACFoam®-II	Atlas Roofing Corporation
94-13-013 (12325-R) Revoked	August 21, 2017	Onduline	Onduline Incorporated
17-11-348 (14056-R) Issued	September 19, 2017	Forex Amos Inc.	Forex LVL
17-09-346 (14052-R) Issued	September 19, 2017	Icynene Proseal Air Barrier System	Icynene Inc.
17-10-347 (14051-R) Issued	September 19, 2017	Decking Membrane	i2M – Innovation 2 Manufacturing
05-08-132 (12412-R) Revision to existing	September 19, 2017	LP® SolidStart I-Joists: LPI® 18, LPI® 20Plus, LPI® 32Plus, LPI® 36, LPI® 42Plus, LPI® 52Plus, LPI® 56, LPI® 450 and LPI® 530.	Louisiana-Pacific Corporation
10-21-258 (13507-R) Revision to existing	September 19, 2017	Murphy LVL	Murphy Engineered Wood Division
05-18-142 (11161-R) Revision to existing	September 19, 2017	Parallam® PSL	Weyerhaeuser
09-05-203 (13310-R) Revision to existing	September 19, 2017	RigidLam® LVL	Roseburg Forest Products Co
07-14-172 (13240-R) Revision to existing	September 19, 2017	Owens Corning PROPINK Wall Insulation System	Owens Corning Canada Inc.
05-01-125 (13105-R) Revision to existing	September 19, 2017	Enviroshake® and Enviro slate®	Enviroshake Inc.
11-07-265 (13341-R) Revoked		GR Synthetic Slate™–GR Synthetic Cedar™	GR Green Building Products Inc
11-11-269 (13547-R) Revoked	September 19, 2017	WrapShield	VaproShield Canada Inc.
09-25-223 (13169-R) Revision to existing	September 19, 2017	DMX AG	DMX Plastic Limited

Ruling Number	Date	Material, System or Building Design	Manufacturer
13-03-294 (13583-R) Revision to existing	September 25, 2017	Foamsulate-Eco – Air Barrier System.	Accella Polyurethane Systems Canada Inc.
11-08-266 (13554-R) Revision to existing	October 31, 2017	Homeguard Hp Plus Housewrap	Epak Inc
10-16-253 (13378-R) Revision to existing	October 31, 2017	Latitudes® (Veranda, Capricorn, Deckorators And Marine) Wood/Plastic Composite Deck Board	Universal Consumer Products
10-11-248 (13448-R) Revision to existing	October 31, 2017	Symphony™ Slate	CertainTeed Corporation
09-20-218 (13182-R) Revision to existing	October 31, 2017	DMX AG	DMX Plastic Limited
17-12-349 (13687-R) Issued	October 31, 2017	Waterguard®	Basement Systems, Inc.

(150-G526)

Order in Council Décret

On the recommendation of the undersigned, the Lieutenant Governor, by and with the advice and concurrence of the Executive Council, orders that:

O.C. 2232/2017

WHEREAS pursuant to subsection 2(1) of the *Executive Council Act*, a member of the Executive Council has been appointed under the great Seal to hold office as the Minister of Francophone Affairs;

THEREFORE, PURSUANT to subsections 2(2), 5(1), and 8(1) of the *Executive Council Act*;

Minister to preside over Ministry

1. The Minister of Francophone Affairs (the “Minister”) shall preside over a ministry known as the Ministry of Francophone Affairs (the “Ministry”).

Minister

2. The Minister shall exercise the powers and perform the duties, functions and responsibilities that are assigned by law to the Minister or that may otherwise be assigned to or undertaken by the Minister in respect of francophone affairs and any other matters related to the Minister’s portfolio.
3. The Minister shall exercise the powers and perform the duties, functions and responsibilities that had previously been assigned to the Minister Responsible for Francophone Affairs under Order in Council O.C. 1693/2003 dated November 19, 2003, including but not limited to the powers, duties, functions and responsibilities of the Minister Responsible for Francophone Affairs in respect of the *French Language Services Act*, R.S.O. 1990, c. F.32, and such powers, duties, functions and responsibilities are assigned and transferred to the Minister accordingly.

Ministry

4. The Ministry shall carry out the functions, responsibilities and programs that are assigned by law to the Ministry or that may otherwise be assigned to or undertaken by the Ministry in respect of francophone affairs and any other matters related to the Minister’s portfolio.
5. The Ministry shall carry out the functions, responsibilities and programs that had previously been carried out by the Office of Francophone Affairs and all functions, responsibilities and programs assigned to the Office of Francophone Affairs under

the *French Language Services Act*, R.S.O. 1990, c. F.32, are assigned and transferred to the Ministry accordingly.

Administration of Statutes

6. Despite any provision of a statute or Order in Council, the administration of the statutes set out in the Appendix to this Order in Council is assigned to the Minister.

Revocation of Order in Council

7. Order in Council O.C. 1693/2003 dated November 19, 2003 is hereby revoked.

Recommended

Kathleen O’Day Wynne
Premier and President of the Council

Concurred

Deborah Matthews
Chair of Cabinet

Approved and Ordered November 15, 2017. Elizabeth Dowdeswell
Lieutenant Governor of Ontario

Appendix Statutes Administered by the Minister of Francophone Affairs

Franco-Ontarian Day Act, 2010, S.O. 2010, c. 4

Franco-Ontarian Emblem Act, 2001, S.O. 2001, c. 5

French Language Services Act, R.S.O 1990, c. F.32

(150-G527E)

Sur la recommandation de la personne soussignée, le lieutenant-gouverneur, sur l’avis et avec le consentement du Conseil exécutif, décrète ce qui suit:

Décret 2232/2017

ATTENDU QU’un membre du Conseil exécutif a, en vertu du paragraphe 2 (1) de la *Loi sur le Conseil exécutif*, été nommé, sous le Grand Sceau, ministre des Affaires francophones;

PAR CONSÉQUENT, EN VERTU des paragraphes 2 (2), 5 (1) et 8 (1) de la *Loi sur le Conseil exécutif* :

Ministère relevant du ministre

1. Un ministère appelé ministère des Affaires francophones (le « ministère ») relève du ministre des Affaires francophones (le « ministre »).

Ministre

2. Le ministre exerce les pouvoirs, fonctions et responsabilités que lui confère la loi ou qui peuvent par ailleurs être conférés au ministre ou exercés par celui-ci en ce qui concerne les affaires francophones et toute autre question liée au portefeuille du ministre.
3. Le ministre exerce les pouvoirs, fonctions et responsabilités qui avaient précédemment été conférés au ministre responsable des affaires francophones en vertu du décret numéro 1693/2003, daté du 19 novembre 2003, notamment mais non limitativement les pouvoirs, fonctions et responsabilités du ministre responsable des affaires francophones relatifs à la *Loi sur les services en français*, L.R.O. 1990, chap. F.32, ainsi que les pouvoirs, fonctions et responsabilités qui sont conférés et transférés au ministre en conséquence.

Ministère

4. Le ministère exerce les fonctions et responsabilités et exécute les programmes que lui confie la loi ou qui peuvent par ailleurs être confiés au ministère ou relever de celui-ci relativement aux affaires francophones et à toute autre question liée au portefeuille du ministre.
5. Le ministère exerce les fonctions et responsabilités et exécute les programmes qui relevaient précédemment de l'Office des affaires francophones. Les fonctions, responsabilités et programmes qui relevaient de l'Office des affaires francophones en vertu de la *Loi sur les services en français*, L.R.O. 1990, chap. F.32, sont confiés et transférés au ministère en conséquence.

Application des lois

6. Malgré toute disposition d'une loi ou d'un décret, l'application des lois énumérées dans l'appendice du présent décret est confiée au ministre.

Révocation du décret

7. Le décret numéro 1693/2003, daté du 19 novembre 2003, est par les présentes révoqué.

Recommandé par: Kathleen O'Day Wynne
Première ministre et présidente du Conseil

Appuyé par: Deborah Matthews
Le président/la présidente du Conseil des ministres

Approuvé et décrété le: 15 novembre 2017. Elizabeth Dowdeswell
La lieutenant-gouverneure

Appendice**Lois relevant du ministre des Affaires francophones**

Loi de 2010 sur le Jour des Franco-Ontariens et des Franco-Ontariennes, L.O. 2010, chap. 4

Loi de 2001 sur l'emblème franco-ontarien, L.O. 2001, chap. 5

Loi sur les services en français, L.R.O. 1990, chap. F.32

(150-G527F)

Marriage Act Loi sur le mariage

CERTIFICATE OF PERMANENT REGISTRATION as a person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES CERTIFICATS D'ENREGISTREMENT PERMANENT autorisant à célébrer des mariages en Ontario ont été délivrés aux suivants :

October 16, 2017 to October 20, 2017

Name Nom	Location Lieu	Effective Date Date d'Entrée en Vigueur
Dean, Wayne	Frankford, ON, CA	16-Oct-2017
Ekezie, Malachy	Maynooth, ON, CA	16-Oct-2017
Jonasse, Jose	Gloucester, ON, CA	16-Oct-2017
Smithrim, Katharine	Kingston, ON, CA	16-Oct-2017
Blagrove, Maurice	Ajax, ON, CA	17-Oct-2017
Chayko, Lucie	Gatineau, QC, CA	17-Oct-2017
Green, Howard H	Ajax, ON, CA	17-Oct-2017
Ho, Edward C	Richmond Hill, ON, CA	17-Oct-2017
McFadden, Robert	Kincardine, ON, CA	17-Oct-2017
Peace, Bradley C	Hamilton, ON, CA	17-Oct-2017
Shuve, Angela	Hamilton, ON, CA	17-Oct-2017
Walton, Michlynn L	Pickering, ON, CA	17-Oct-2017
Duerrstein, Jordan Ellis	Toronto, ON, CA	18-Oct-2017
Foutner, Charmain W	Windsor, ON, CA	18-Oct-2017
Givoque, Marcel V	Marionville (Russell), ON, CA	18-Oct-2017
Sloss, Amber J	Caledon, ON, CA	18-Oct-2017
Suopera, Veli-Matti	Sault Ste Marie, ON, CA	18-Oct-2017
Switzer, Sherry L. F.	Comber, ON, CA	18-Oct-2017
Foeller, Elizabeth M	Bowmanville, ON, CA	19-Oct-2017
Kehler, Bernard W	Guelph, ON, CA	19-Oct-2017
Olarewaju, Abimbola S	Etobicoke, ON, CA	19-Oct-2017
Zampieron, Fabia O	Etobicoke, ON, CA	19-Oct-2017

Re-Registrations

Name Nom	Location Lieu	Effective Date Date d'Entrée en Vigueur
Burton, Kenneth Robert	Cannington, ON, CA	17-Oct-2017
Rowaan, George John	London, ON, CA	18-Oct-2017
Kontra, Vivienne Marie	Toronto, ON, CA	19-Oct-2017
Hudson, Tamara E	St Catharines, ON, CA	20-Oct-2017
Hudson, Terry Michael	St Catharines, ON, CA	20-Oct-2017

CERTIFICATES OF TEMPORARY REGISTRATION as person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES CERTIFICATS D'ENREGISTREMENT TEMPORAIRE autorisant à célébrer des mariages en Ontario ont été délivrés aux suivants :

October 16, 2017 to October 20, 2017

Date	Name Nom	Location Lieu	Effective Date Date d'Entrée en Vigueur
28-Jun-2018 to 02-Jul-2018	Guptill, Jay D	Dartmouth, NS, CA	19-Oct-2017
25-Nov-2017 to 29-Nov-2017	Jacques, Patrick E	Duarte, CA, USA	19-Oct-2017

CERTIFICATE OF CANCELLATION OF REGISTRATION as a person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES AVIS DE RADIATION de personnes autorisées à célébrer des mariages en Ontario ont été envoyés à :

October 16, 2017 to October 20, 2017

Name Nom	Location Lieu	Effective Date Date d'Entrée en Vigueur
Abou Diwan, Milad	Toronto, ON, CA	17-Oct-2017
Bedzinski, Robert	Lombard, IL, USA	17-Oct-2017
Daduya, Noel Abao	Middle Village, NY, USA	17-Oct-2017
Mairena Matus, Martin A	Chillum, MD, USA	17-Oct-2017
Meppilly, Shijo Pappachan	Kalady P.O. 683574, Kerala, India	17-Oct-2017
Nguyen, Joseph Kim Long	Hallandale Beach, FL, USA	17-Oct-2017
Nowakowski, Rudolph	Toronto, ON, CA	17-Oct-2017
Powell, Joseph Mary	New York, NY, USA	17-Oct-2017
Enns, Jeffrey	Bolton, ON, CA	18-Oct-2017
German, Sharon L	Coldwater, ON, CA	18-Oct-2017
Woods, Douglas W	Ottawa (Metcalf), ON, CA	18-Oct-2017

ALEXANDRA SCHMIDT
Deputy Registrar General
Registraire générale adjointe de l'état civil

(150-G528)

CERTIFICATE OF PERMANENT REGISTRATION as a person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES CERTIFICATS D'ENREGISTREMENT PERMANENT autorisant à célébrer des mariages en Ontario ont été délivrés aux suivants :

October 23, 2017 to October 27, 2017

Name Nom	Location Lieu	Effective Date Date d'Entrée en Vigueur
Cooke, Christopher	Etobicoke, ON, CA	23-Oct-2017
Dillabough, Wanda Lynn	Brockville, ON, CA	23-Oct-2017

Name Nom	Location Lieu	Effective Date Date d'Entrée en Vigueur
Jackson, Bonnie R	Vaughan, ON, CA	23-Oct-2017
McCollin, Steve	Maple, ON, CA	23-Oct-2017
Morrison, Gregory	Brampton, ON, CA	23-Oct-2017
Rudisill, Daniel	Brampton, ON, CA	23-Oct-2017
Temperley, Michael	Waterdown, ON, CA	23-Oct-2017
Abi Saab, Gerard	Windsor, ON, CA	24-Oct-2017
Tulloch, Barbara	Toronto, ON, CA	24-Oct-2017
Wright, Desmarie	Toronto, ON, CA	24-Oct-2017
Abila, Ericson	Toronto, ON, CA	25-Oct-2017
Abraham, Finly B	Brampton, ON, CA	25-Oct-2017
Fournier, Jules-Pierre Luc	North Bay, ON, CA	25-Oct-2017
Ryu, Jaeeun	Etobicoke, ON, CA	25-Oct-2017
Cabau, Mihai A	Windsor, ON, CA	27-Oct-2017
Mwamba, Pierre W. Kongolo	Wainfleet, ON, CA	27-Oct-2017

Re-Registrations

Name Nom	Location Lieu	Effective Date Date d'Entrée en Vigueur
Mitchell, Lynn Adele	Trenton, ON, CA	23-Oct-2017
Abbott, Serge	Kingston, ON, CA	25-Oct-2017
Sharp, Jennifer Diane	St Marys, ON, CA	25-Oct-2017
Stone, Michael Ross	Hamilton, ON, CA	25-Oct-2017
Stone, Michael Ross	Hamilton, ON, CA	25-Oct-2017

CERTIFICATES OF TEMPORARY REGISTRATION as person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES CERTIFICATS D'ENREGISTREMENT TEMPORAIRE autorisant à célébrer des mariages en Ontario ont été délivrés aux suivants :

October 23, 2017 to October 27, 2017

Date	Name Nom	Location Lieu	Effective Date Date d'Entrée en Vigueur
19-Apr-2018 to 23-Apr-2018	Kubke, Roland	Stony Plain, Parkland County, AB, CA	25-Oct-2017

CERTIFICATE OF CANCELLATION OF REGISTRATION as a person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES AVIS DE RADIATION de personnes autorisées à célébrer des mariages en Ontario ont été envoyés à :

October 23, 2017 to October 27, 2017

Name Nom	Location Lieu	Effective Date Date d'Entrée en Vigueur
Ballotta, Armando J	Stittsville, ON, CA	23-Oct-2017
Burca, Florin C	Kitchener, ON, CA	23-Oct-2017
Chesnes, Matthew J	Fenwick, ON, CA	23-Oct-2017
Peters, David G	Fenwick, ON, CA	23-Oct-2017

Name Nom	Location Lieu	Effective Date Date d'Entrée en Vigueur
Szasz, Ioan	Ayr, ON, CA	23-Oct-2017
Farrow, Daniel David	Blenheim, ON, CA	26-Oct-2017
Reeve, Donald	Vernon, BC, CA	26-Oct-2017
Yake, John C	Richmond County, NS, CA	26-Oct-2017

ALEXANDRA SCHMIDT
Deputy Registrar General
Registraire générale adjointe de l'état civil

(150-G529)

CERTIFICATE OF PERMANENT REGISTRATION as a person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES CERTIFICATS D'ENREGISTREMENT PERMANENT autorisant à célébrer des mariages en Ontario ont été délivrés aux suivants :

October 30, 2017 to October 31, 2017

Name Nom	Location Lieu	Effective Date Date d'Entrée en Vigueur
Antle, Christine M	Niagara Falls, ON, CA	30-Oct-2017
Lewis, Dennis	Ajax, ON, CA	30-Oct-2017
Linton, Lorraine Elizabeth	Mississauga, ON, CA	30-Oct-2017
Venasse, Nathaniel	Nepean, ON, CA	30-Oct-2017

Re-Registrations

Name Nom	Location Lieu	Effective Date Date d'Entrée en Vigueur
Babalola, Cornelius	Ottawa, ON, CA	30-Oct-2017
Browne, Thomas L	Searchmont, ON, CA	30-Oct-2017
Stokes, Sandra M	Thornhill, ON, CA	30-Oct-2017

CERTIFICATES OF TEMPORARY REGISTRATION as person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES CERTIFICATS D'ENREGISTREMENT TEMPORAIRE autorisant à célébrer des mariages en Ontario ont été délivrés aux suivants :

October 30, 2017 to October 31, 2017

Date	Name Nom	Location Lieu	Effective Date Date d'Entrée en Vigueur
09-Nov-2017 to 13-Nov-2017	Loeb, Garry A	Toronto, ON, CA	30-Oct-2017

CERTIFICATE OF CANCELLATION OF REGISTRATION as a person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES AVIS DE RADIATION de personnes autorisées à célébrer des mariages en Ontario ont été envoyés à :

October 30, 2017 to October 31, 2017

Name Nom	Location Lieu	Effective Date Date d'Entrée en Vigueur
Cooke, Rachelle	Lively, ON, CA	30-Oct-2017
Hijazi, Abdulrahman	Ottawa, ON, CA	30-Oct-2017
Metwally, Samy Ahmed	Kanata, ON, CA	30-Oct-2017
Schukei, Christopher Ian	Kingston, ON, CA	30-Oct-2017
Basil, Milton	Downsview, ON, CA	31-Oct-2017
Burkart, Dale Wesley	Toronto, ON, CA	31-Oct-2017
Lush, Margaret Elaine	Uxbridge, ON, CA	31-Oct-2017
Manson, Ian Mckay	Toronto, ON, CA	31-Oct-2017
Moore, Richard Robert	Cochrane, ON, CA	31-Oct-2017
Roffey, Bruce James	Richmond Hill, ON, CA	31-Oct-2017

ALEXANDRA SCHMIDT
Deputy Registrar General
Registraire générale adjointe de l'état civil

(150-G530)

CERTIFICATE OF PERMANENT REGISTRATION as a person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES CERTIFICATS D'ENREGISTREMENT PERMANENT autorisant à célébrer des mariages en Ontario ont été délivrés aux suivants :

November 01, 2017 to November 03, 2017

Name Nom	Location Lieu	Effective Date Date d'Entrée en Vigueur
Mathew, Thomas	Brampton, ON, CA	01-Nov-2017
Attia, Kyrillos	Milton, ON, CA	02-Nov-2017
El Khoury, Walid	Etobicoke, ON, CA	02-Nov-2017
Gosselin, Paul W	Red lake, ON, CA	02-Nov-2017
Kang, Moses S	Toronto, ON, CA	02-Nov-2017
Nickerson, Robert K	Priceville, ON, CA	02-Nov-2017
Smart, Carolyn R	Ajax, ON, CA	02-Nov-2017
Wheatle, Everton V	Oshawa, ON, CA	02-Nov-2017

Re-Registrations

Name Nom	Location Lieu	Effective Date Date d'Entrée en Vigueur
St Croix, Bently A	Toronto, ON, CA	02-Nov-2017
Sturabotti, Ugo	Woodbridge, ON, CA	02-Nov-2017
Timsina, Tika Ram	London, ON, CA	02-Nov-2017

CERTIFICATES OF TEMPORARY REGISTRATION as person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES CERTIFICATS D'ENREGISTREMENT TEMPORAIRE autorisant à célébrer des mariages en Ontario ont été délivrés aux suivants :

November 01, 2017 to November 03, 2017

Date	Name Nom	Location Lieu	Effective Date Date d'Entrée en Vigueur
18-Jan-2018 to 22-Jan-2018	Jones, Dennis H	McDonough, GA, USA	02-Nov-2017

CERTIFICATE OF CANCELLATION OF REGISTRATION as a person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES AVIS DE RADIATION de personnes autorisées à célébrer des mariages en Ontario ont été envoyés à :

November 01, 2017 to November 03, 2017

Name Nom	Location Lieu	Effective Date Date d'Entrée en Vigueur
Smid, Kenneth Scott	Kitchener, ON, CA	03-Nov-2017

ALEXANDRA SCHMIDT
Deputy Registrar General
Registraire générale adjointe de l'état civil

(150-G531)

Change of Name Act Loi sur le Changement de Nom

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the following changes of name were granted during the period from October 16, 2017 to October 22, 2017, under the authority of the *Change of Name Act*, R.S.O. 1990, c.c.7 and the following Regulation RRO 1990, Reg 68). The listing below shows the previous name followed by the new name.

AVIS EST PAR LA PRÉSENTE donné que les changements de noms mentionnés ci-après ont été accordés au cours de la période du 16 octobre 2017 au 22 octobre 2017, en vertu de la *Loi sur le changement de nom*, L.R.O. 1990, chap. C.7, et du Règlement 68, R.R.O. 1990, s'y rapportant. La liste indique l'ancien nom suivi du nouveau nom.

Date	Previous Name Ancien Nom	New Name Nouveau Nom
October 16, 2017 to October 22, 2017	ABED, WAAD.GEORGE.	ABRAHAM, GEORGE.
October 16, 2017 to October 22, 2017	ABRAHAM RODRIGUEZ, EDINA.ERZSEBET.	ABRAHAM, EDINA.ERZSEBET.
October 16, 2017 to October 22, 2017	ADAM GUTU, AYAN.	ADAM, AYAN.HASSAN.
October 16, 2017 to October 22, 2017	AHMED, BILAL.	YOUSOFZAI, BELAL.
October 16, 2017 to October 22, 2017	AJANTHINI, SRICHANDRAN.	SRICHANDRAN, AJANTHINI.
October 16, 2017 to October 22, 2017	AKSHIT VIJAYAKUMAR ADEPU, .	ADEPU, AJAY.VIJAYAKUMAR.
October 16, 2017 to October 22, 2017	ALEXOPOULOS, HELENI.	ALEXOPOULOS, HELEN.
October 16, 2017 to October 22, 2017	ANDREWS, JOHANNA.LEIGH-ANNE.	VALLIER, HAYLLIE.MAY.
October 16, 2017 to October 22, 2017	ANSARI, MOHAMMED.AKIF.	KHAN, AKIF.MOHAMMED.
October 16, 2017 to October 22, 2017	ARASH, MOHAMMADREZA.	ARASH, REZA.
October 16, 2017 to October 22, 2017	ARCAND-LAFLÈCHE, ÉLY.	ARCAND-LAFLÈCHE, ELI.
October 16, 2017 to October 22, 2017	ARCE AVILA, EDUARDO.	ARCE, EDUARDO.
October 16, 2017 to October 22, 2017	ARCE CARRANZA, CARLOS.ALBERTO.	ARCE, CARLOS.ALBERTO.
October 16, 2017 to October 22, 2017	ARCE CARRANZA, DANIEL.GERARDO.	ARCE, DANIEL.GERARDO.
October 16, 2017 to October 22, 2017	ARCE CARRANZA, DAVID.EDUARDO.	ARCE, DAVID.EDUARDO.
October 16, 2017 to October 22, 2017	ARMSTRONG, RHONDA.COLLEEN.	DIMARCO, RHONDA.COLLEEN.
October 16, 2017 to October 22, 2017	AZIZI, ZOLEIKHA.	BAKHTIAR, ZOLEIKHA.
October 16, 2017 to October 22, 2017	BABU, SHIMONA.	RAY, SHIMONA.
October 16, 2017 to October 22, 2017	BAHMANI, DIANA.	BAKHTIAR, DIANA.
October 16, 2017 to October 22, 2017	BAHMANI, MOHAMMAD.	BAKHTIAR, ARIOBARZAN.
October 16, 2017 to October 22, 2017	BALKARAN, SADHNA.	PERSAUD, SADHNA.FIONA.
October 16, 2017 to October 22, 2017	BARRON, NOAH.SHANTI.SKY.	BARRON, NOAH.MICHAEL.EOIN.
October 16, 2017 to October 22, 2017	BASKA, ANNA.GENOWEFA.	BASKA, ANIA.
October 16, 2017 to October 22, 2017	BELTRAN, SONIA.VICTORIA.	HELDER, SONIA.VICTORIA.
October 16, 2017 to October 22, 2017	BENNETT, BRENNAN.	BENNETT, BRENNAN.EDWARD.
October 16, 2017 to October 22, 2017	BERRY-ISAKOV, MIKAYLA.ALLA.	ISAKOV, MIKAYLA.ALLA.
October 16, 2017 to October 22, 2017	BINGELMAN-GORDON, CHASE.JOSHUA. JOSEPH.	GORDON, CHASE.JOSHUA.JOSEPH.
October 16, 2017 to October 22, 2017	BLUMENFELD, JECHESKIEL.	BLUMENFELD, DAVID.

Date	Previous Name Ancien Nom	New Name Nouveau Nom
October 16, 2017 to October 22, 2017	BOURQUE, KINNLEY.ALANNA.CATHERINE.	GIULIANI, KINNLEY.EILEEN.CATHERINE.
October 16, 2017 to October 22, 2017	BROUWER, EVAN.JOHNATHAN.WILLIAM.	LANCASTER, EVAN.JOHNATHAN.WILLIAM.
October 16, 2017 to October 22, 2017	BUKER, CHLOE.LAYLA-NICOLE.	HULME, CHLOE.LAYLA-NICOLE.
October 16, 2017 to October 22, 2017	BUTLER, BRENDA.AILEEN.	ARKELL, BRENDA.AILEEN.
October 16, 2017 to October 22, 2017	BUTTS, KAITLYN.MICHELLE.	LYONS, KAITLYN.MICHELLE.
October 16, 2017 to October 22, 2017	CALLAGHAN, BRUCE.ALLAN.	WOOD, BRUCE.ALLAN.
October 16, 2017 to October 22, 2017	CAMARA, M'BALIA.	CAMARA, BALIA.
October 16, 2017 to October 22, 2017	CAMPBELL, TRACY.ANNE.	ADAMS, TRACY.ANNE.
October 16, 2017 to October 22, 2017	CARBONE, BRIDGET.MARIE.	NICHOLS, BRIDGET.MARIE.
October 16, 2017 to October 22, 2017	CARRANZA LEAL, MARTHA.ALICIA.	CARRANZA, MARTHA.
October 16, 2017 to October 22, 2017	CASSIDY, SADIE.SUMMER.	PALMA, SADIE.SUMMER.
October 16, 2017 to October 22, 2017	CHAI, YUWEI.	CHAI, AMY.YUWEI.
October 16, 2017 to October 22, 2017	CHANDHOKE, HAR.PRABHJOT.PAUL.	SYNG, PAUL.
October 16, 2017 to October 22, 2017	CHEN, BYRAN.REY.	CHEN, RICHARD.REY.
October 16, 2017 to October 22, 2017	CHICKEKOO, DIMITRIJE.XAVIER.CHIRON. CARLOS.	BERTIN, DIMITRIJE.XAVIER.DALLAS.
October 16, 2017 to October 22, 2017	CHOW, SI.MING.	CHOW, SAMANTHA.SI.MING.
October 16, 2017 to October 22, 2017	CHUNG, YUK-MUI.YOLANDA.	CHUNG, YOLANDA.YUK.MUI.
October 16, 2017 to October 22, 2017	COLLINS, JENNIFER.LOUISE.	BLAIR, JENNIFER.LOUISE.
October 16, 2017 to October 22, 2017	COONEY, EVAN.MICHAEL.	TRSTENJAK COONEY, EVAN.MICHAEL.
October 16, 2017 to October 22, 2017	COOPER, JORDAN.MARIE.BLANCHE.	MARACLE, JORDAN.MARIE.BLANCHE.
October 16, 2017 to October 22, 2017	CORBETT, CHANTAL.SAMANTHA.	LANE, CHANTAL.SAMANTHA.
October 16, 2017 to October 22, 2017	CRIDER, CHRISTINA.LARAE.	HARBOUR, LARAE.
October 16, 2017 to October 22, 2017	CRIPPS, KATHLEEN.	CRIPPS, GEOFFREY.ANGUS.
October 16, 2017 to October 22, 2017	CRISANTE, LIANNA.LYNN.	FULTON, LIANNA.JOAN.
October 16, 2017 to October 22, 2017	CURRADO, JESSICA.ELIZABETH.MARIA.	CURRADO, MARIA.
October 16, 2017 to October 22, 2017	D'SOUZA, ANOOP.AURALIUS.	D'SOUZA, ANDRE.AURALIUS.
October 16, 2017 to October 22, 2017	DA SILVA, EMMA.NICOLE.	BARILLARI, EMMA.NICOLE.
October 16, 2017 to October 22, 2017	DA SILVA, MORGAN.SARAH.	BARILLARI, MORGAN.SARAH.
October 16, 2017 to October 22, 2017	DABANOVICH, VICTORIA.JAIDE.	DABANOVICH-O'MAHONY, VICTORIA. JAIDE.
October 16, 2017 to October 22, 2017	DAS, SHOUMANIL.	DAS, SHOUMANIL.SACHA.
October 16, 2017 to October 22, 2017	DAYA, RHEYNA.	TAILOR-DAYA, RHEYNA.
October 16, 2017 to October 22, 2017	DECHEN, DECHEN.	DECHEN, .
October 16, 2017 to October 22, 2017	DELAIRE, JAMES.FREDRICK.	DELLAIRE, JAMES.FREDRICK.
October 16, 2017 to October 22, 2017	ELETR, ASSER.MOHAMED.	ELETR, ASER.MOHAMED.
October 16, 2017 to October 22, 2017	FADOUL, OMRAN.	FADOUL, IMRAN.
October 16, 2017 to October 22, 2017	FARIA, JENNIFER.LISA.ROSA.	LIPKE, JENNIFER.FARIA.
October 16, 2017 to October 22, 2017	FERNANDES, NIKITA.	MAYO, NIKITA.
October 16, 2017 to October 22, 2017	FORJANI, SHOREH.	KONSTANTIN, SHOREN.
October 16, 2017 to October 22, 2017	FRENETTE, RACHELLE.YVONNE.	FRENETTE, EMERSON.WADE.
October 16, 2017 to October 22, 2017	GASHLARD, REBECCA.MARIE.	STRAIN, REBECCA.MARIE.
October 16, 2017 to October 22, 2017	GAUDREAU, KELSEY.ANNE.MARIE.	HEZAM, KELSEY.ANNE.MARIE. GAUDREAU.
October 16, 2017 to October 22, 2017	GAYNUTDINOVA, NADEZDA.	GAINUTDINOVA, NADEZHDA.
October 16, 2017 to October 22, 2017	GILCHRIST, AUBREY.DAVINA.CATHERINE.	GIULIANI, AUBREY.DAVINA.CATHERINE.
October 16, 2017 to October 22, 2017	GILCHRIST, EMILY.CATHERINE.	GIULIANI, EMILY.CATHERINE.
October 16, 2017 to October 22, 2017	GILL, DHILLON.GURSHARN.SINGH.	GILL, DILLON.GURSHARN.SINGH.
October 16, 2017 to October 22, 2017	GOOBIE, MEGHAN.MARIE.	BERNAL, MEGHAN.MARIE.
October 16, 2017 to October 22, 2017	GREEN, JASPER.RENÉE.	GREEN, JASPER.RENÉE.OLOMAN.
October 16, 2017 to October 22, 2017	GROULX, KIAN.CHRISTOPHER.	BROWN, KIAN.CHRISTOPHER.
October 16, 2017 to October 22, 2017	GROULX, RAYLIN.CHRISTINE.	BROWN, RAYLIN.CHRISTINE.
October 16, 2017 to October 22, 2017	GUAN, JIAYIN.	GUAN, MICHELLE.JIAYIN.
October 16, 2017 to October 22, 2017	HAJIRA BEGUM, .	BEGUM, HAJIRA.
October 16, 2017 to October 22, 2017	HAMILTON, JESSICA.LYNN.	PICHETTE, JESSICA.LYNN.MARIE.
October 16, 2017 to October 22, 2017	HAMILTON, MICHAEL.RICHARD. CLELLAND.	PICHETTE, MICHAEL.RICHARD.CLELLAND.

Date	Previous Name Ancien Nom	New Name Nouveau Nom
October 16, 2017 to October 22, 2017	HAN, GULY.	HAN, JULIE.
October 16, 2017 to October 22, 2017	HARPAL SINGH, .	BUTTAR, HARPAL.SINGH.
October 16, 2017 to October 22, 2017	HARPREET SINGH, .	SINGH, HARPREET.
October 16, 2017 to October 22, 2017	HOLMAN, RONALD.EDWARD.	HOLM, RONALD.EDWARD.
October 16, 2017 to October 22, 2017	HOSSAIN, TAHRIM.	HOSSAIN, RAFIU.
October 16, 2017 to October 22, 2017	IWACHNIUK, NICOLE.ELIZABETH.	VAN ALLEN, NICOLE.ELIZABETH.
October 16, 2017 to October 22, 2017	JEFFRIES, ARIYA.KYLIE.GABRIELLE.	DROVER, ARIYA.KYLIE.GABRIELLE.
October 16, 2017 to October 22, 2017	JOSEPH, CLAUDE.MARIE.SONIA.	JOSEPH, CLAUDIA.MARIE.SONIA.
October 16, 2017 to October 22, 2017	KAJCEVSKI, VIOLETA.	BLASEVSKA, VIOLETA.
October 16, 2017 to October 22, 2017	KAMAL, SEYED.REZA.	KAMAL, REZA.
October 16, 2017 to October 22, 2017	KAPETANIOS, ANGELA.NICHOLETA.	KAPETANIOS-WALKER, ANGELA. NICHOLETTA.
October 16, 2017 to October 22, 2017	KARACHANKIN, ELENA.	KARA, ELENA.LAYA.
October 16, 2017 to October 22, 2017	KERSHAW, HATTIE.	KERSHAW, PATRICIA.HARRIET.
October 16, 2017 to October 22, 2017	KIM, MINJOE.	KIM, FRANCESCA.MINJOE.
October 16, 2017 to October 22, 2017	KING, SHAUN.JASON.EDWARD.	KING, SHY.NIZHONI.
October 16, 2017 to October 22, 2017	KING-OSMULSKI, NAIDA.GAY.	KING-OSMULSKI, NADIA.
October 16, 2017 to October 22, 2017	KINSELLA, WENDY.MELISSA.	GORDON, GWEN-JAMES.
October 16, 2017 to October 22, 2017	KLEIN, ANNE.GILLIAN.	KLEIN, LUCA.GREY.INDIGO.
October 16, 2017 to October 22, 2017	KNIGHT, JORJYNN.ASHTON.	BOUTETTE, JORDYNN.ASHTON.
October 16, 2017 to October 22, 2017	KOUNOUPIS, CHRISTOFOROS.STAVROS.	WALKER, CHRISTOFOROS.STAVROS.K.
October 16, 2017 to October 22, 2017	KOUNOUPIS, MARIETTE.ANASTAZIA.	WALKER, MARIETTE.ANASTAZIA.K.
October 16, 2017 to October 22, 2017	KRAMER, AUGUSTUS.ROE.	KRAMER-GRANT, AUGUST.ROE.
October 16, 2017 to October 22, 2017	KUMARASAMY, SHANTHAMALAR.	KRISHNARAJAH, SHANTHAMALAR.
October 16, 2017 to October 22, 2017	KUO, CHUNG-CHI.	KUO, JOHN.CHUNG-CHI.
October 16, 2017 to October 22, 2017	LACZMANSKI, ROCCO.LEONARDO.	LACZMANSKI, ROCKY.KINGSTON.
October 16, 2017 to October 22, 2017	LALL, AYDEN.BRYANT.DARIEN.	LALL-QUEENSBOROUGH, AYDEN.BRYANT. DARIEN.
October 16, 2017 to October 22, 2017	LAMPRON FAUCHER, JUSTIN.CLAUDE.	FAUCHER, JUSTIN.CLAUDE.
October 16, 2017 to October 22, 2017	LAN, XINYUE.	LAN, ANNE.XINYUE.
October 16, 2017 to October 22, 2017	LANGLOIS-PAUL, CASSONDRA.DIANA.	LANGLOIS, CASSONDRA.DIANA.
October 16, 2017 to October 22, 2017	LANTEIGNE, PASCALE.SOPHIE.JEANNETTE. MARIE.	LANTEIGNE, PASCALE.SOPHIE.
October 16, 2017 to October 22, 2017	LAROCQUE, NOÉMY.	LAROCQUE, NYKOLA.
October 16, 2017 to October 22, 2017	LAROSE, JOSEPH.BRUCE.	YOUNG, BRUCE.LEO.
October 16, 2017 to October 22, 2017	LEACH, MITCHELL.NICHOLAS.	KERNAGHAN, MITCHELL.NICHOLAS.
October 16, 2017 to October 22, 2017	LEAL, MARGARET.SHANAE.MCGARRITY.	LEAL, SHANAE.MARGARET.
October 16, 2017 to October 22, 2017	LEBARRON, ABIGAIL.CHRISTINA.	ROWE, ABBY.GAIL.
October 16, 2017 to October 22, 2017	LEBARRON, ANDREW.CHRISTOPHER.	ROWE, ANDREW.CHRISTOPHER.
October 16, 2017 to October 22, 2017	LECLAIR, MARIE.LISE.OLIVE.	LECLAIR, LISE.ANTONIA.
October 16, 2017 to October 22, 2017	LIGHTSTONE, LEE.WILLIAM.THUNG.	LIGHTSTONE, LEE.THUNG.VERSTRAETEN.
October 16, 2017 to October 22, 2017	LIM, JIHYUN.	OEI, CHRISTIE.JIHYUN.
October 16, 2017 to October 22, 2017	LIU, DAISY.QILIN.	LIU, ANAIS.QILIN.
October 16, 2017 to October 22, 2017	LIU, HONG.	FU, CARA.
October 16, 2017 to October 22, 2017	LIU, TWINKLE.FULIN.	LIU, ADAL.FULIN.
October 16, 2017 to October 22, 2017	LIU, ZIYI.	LIU, ETHAN.ZIYI.
October 16, 2017 to October 22, 2017	LU, QI.	LU, WILSON.QI.
October 16, 2017 to October 22, 2017	LU, WEIXIN.	LU, IVERINE.WEIXIN.
October 16, 2017 to October 22, 2017	LUBINSKY, CHRISTIEN.MICHAEL.LOVE.	LOVE, CHRISTEN.MICHAEL.
October 16, 2017 to October 22, 2017	LUONG, AI.VAN.	LUONG-SUERO, SANDY.
October 16, 2017 to October 22, 2017	MAC CASKILL, DAVID.WILLIAM.	FIRMIN, DAVID.WILLIAM.
October 16, 2017 to October 22, 2017	MACAYAN, MICHAEL.	MACAYAN, MICHAEL.ADAM.
October 16, 2017 to October 22, 2017	MACAYAN, MICHAL.	MACAYAN, MICHAL.EVE.
October 16, 2017 to October 22, 2017	MACDONALD, KYLE.JUSTIN.	LYONS, KYLE.JUSTIN.
October 16, 2017 to October 22, 2017	MACGREGOR-WHITE, GILDA.JUNE.TERESA.	MACGREGOR-WHITE, MARS.JUNE.TERESA.
October 16, 2017 to October 22, 2017	MAIRA KHAN, .	KHAN, MAIRA.
October 16, 2017 to October 22, 2017	MAMAAT, FLORDELIZA.SORIANO.	YAP, FLORDELIZA.MAMAAT.

Date	Previous Name Ancien Nom	New Name Nouveau Nom
October 16, 2017 to October 22, 2017	MAROSTEGA-PFAFF, DYLAN.ROBERT.	MAROSTEGA, DYLAN.ROBERT.
October 16, 2017 to October 22, 2017	MARUYA, KOHEN.ALEN.	MARUYA, KOHEN.WALTER.MASON.
October 16, 2017 to October 22, 2017	MASHRU, DIVYA.NAILESH.	PANCHANI, DIVYA.ANKIT.
October 16, 2017 to October 22, 2017	MATHER, CHRISTINA.ROSE.	MACINTYRE, CHRISTINA.ROSE.
October 16, 2017 to October 22, 2017	MATICHUK, DYLAN.ALEXANDER.	DOUCETTE, DYLAN.ALEXANDER.
October 16, 2017 to October 22, 2017	MBOMBO-MINGU, FANY.KONGO.	MINGU-KONGO, FANNY.MBOMBO.
October 16, 2017 to October 22, 2017	MC GOWAN, KAETLYN.MAE.	MCGOWAN, KAEDEN.MAE.
October 16, 2017 to October 22, 2017	MCCABE, MICHELE.LOUISE.	MCCABE, MICHELLE.LOUISE.
October 16, 2017 to October 22, 2017	MCNIVEN, DELANEY.WINNIFRED.	MCNIVEN, WINNIFRED.DELANEY.
October 16, 2017 to October 22, 2017	MILLER, LESLEY.ANNE.	ANDERSON, LESLEY.ANNE.
October 16, 2017 to October 22, 2017	MITTU BABU, .	RAY, MITTU.
October 16, 2017 to October 22, 2017	MO, KA.HO.	MO, DAVID.KA.HO.
October 16, 2017 to October 22, 2017	MOHAMMED FAAZ AAHIL, .	AAHIL MOHAMMED, FAAZ.
October 16, 2017 to October 22, 2017	MOHAMMED RAZIUDDIN, .	RAZIUDDIN, MOHAMMED.
October 16, 2017 to October 22, 2017	MORIN, MARIE.LAURA.CAROLE.	ENGLEFIELD, CAROLE.HELEN.
October 16, 2017 to October 22, 2017	MOSES, ONIKA.LAKEISHA.	MOSES BRUNO, ONIKA.LAKEISHA.
October 16, 2017 to October 22, 2017	NANAKYE, SHAILLAJA.	BAHUGUNA, SHAILL.NANAKYE.
October 16, 2017 to October 22, 2017	NAZIA PARVEEN, .	PARVEEN, NAZIA.
October 16, 2017 to October 22, 2017	NEWTON, ASHLEY.ROSE.	REEVES, ASHLEY.ROSE.
October 16, 2017 to October 22, 2017	NGUYEN TRINH, MICHELLE.	NGUYEN, MICHELLE.TRINH.
October 16, 2017 to October 22, 2017	NGUYEN, DONG.HIEU.	NGUYEN, QUYNH.MONG.
October 16, 2017 to October 22, 2017	NI, ANXIN.	NI, EMMA.HANYI.
October 16, 2017 to October 22, 2017	NICOL, WESLEY.BRUCE.	NICOL, BRUCE.WESLEY.
October 16, 2017 to October 22, 2017	OLIVKOVICH, MICAH.TIMNA.	UNTERMAN, MIKA.TIMNA.
October 16, 2017 to October 22, 2017	OSTAPINSKA, ALEKSANDRA.EWA.	OSTAPINSKA, OLA.EWA.
October 16, 2017 to October 22, 2017	OUELLET, FRANCINE.DALISKA.	OUELLET, DÉLISKA.FRANÇINE.
October 16, 2017 to October 22, 2017	PANGOWISH, ANDREW.PHILIP.	STAATS PANGOWISH, NINAATIG.PHILIP.
October 16, 2017 to October 22, 2017	PARKER, KENZIE.ISIS.	PARKER, KENZIE.SIERRA.
October 16, 2017 to October 22, 2017	PEPPING, ALEXANDER.JOZEF.LEONARD.	JOHNSTON, ALEXANDER.JOZEF.LEONARD.
October 16, 2017 to October 22, 2017	PETROULIAS, ELFThERIA.	DOKAJ, ELFThERIA.
October 16, 2017 to October 22, 2017	POIRIER, JOEY.STACEY.	ROY, JOEY.ODILON.
October 16, 2017 to October 22, 2017	QENAWY, FATMA.NASSER.KHALIL.	KHALIL, LENA.NASSER.
October 16, 2017 to October 22, 2017	QUAINOO, CYNTHIA.	OSEI-BOATENG, CYNTHIA.
October 16, 2017 to October 22, 2017	RABBANI, RABEES.IJAZ.	RABBANI, RAES.IJAZ.
October 16, 2017 to October 22, 2017	RALPH, LORNA.JOY.	VERITY, CHOICE.
October 16, 2017 to October 22, 2017	RALPH, PATRICK.DEBOIS.	VERITY, ONESIMUS.
October 16, 2017 to October 22, 2017	RAMANI, HYMAVATHI.VENKATA.	VENKATARAMANI, HYMAVATHI.
October 16, 2017 to October 22, 2017	RHYNO, AMANDA.PATRISHA.LYNN.	GUEDEZ, AMANDA.PATRISHA.LYNN.
October 16, 2017 to October 22, 2017	RODRIGUES LOPES PESTANA, PAULINA.CELESTE.	RODRIGUES, PAULINA.CELESTE.
October 16, 2017 to October 22, 2017	RODRIGUES, LOPES.PESTANA.FILIPE.MANUEL.	RODRIGUES, FILIPE.MANUEL.
October 16, 2017 to October 22, 2017	ROUSSELLE, JOSEPH.GILBERT.	ROUSSEL, GILBERT.JOSEPH.
October 16, 2017 to October 22, 2017	RYAN, MARIE.AGNES.CECILE.	RYAN, CÉCILE.AGNES.
October 16, 2017 to October 22, 2017	SAGAL, SULEIMAN.HASSAN.	HASSAN, SAGAL.SULEIMAN.
October 16, 2017 to October 22, 2017	SAIDI, KHUJA.M.HAMID.	SAIDI, HAMID.
October 16, 2017 to October 22, 2017	SCOTT, JACOB.LEE.GEORGE.CAMPBELL.	SCOTT, JADE.LEE.CAMPBELL.
October 16, 2017 to October 22, 2017	SHAHID, AELIZBA.	GEORGE, AELIZBA.SHAHID.
October 16, 2017 to October 22, 2017	SHAHID, ANNA.	SHAHID, SANA.
October 16, 2017 to October 22, 2017	SHAHID, ARIANNA.	GEORGE, ARIANNA.SHAHID.
October 16, 2017 to October 22, 2017	SHAHID, AUSTIN.SARDAR.	GEORGE, AUSTIN.SHAHID.
October 16, 2017 to October 22, 2017	SHAHID, GERALDINE.	GEORGE, GERALDINE.
October 16, 2017 to October 22, 2017	SINGH, AVYAAN.	MOR, AVYAAN.
October 16, 2017 to October 22, 2017	SINGH, KAHWARVISHAL.	SINGH, KAWAR.VISHAL.
October 16, 2017 to October 22, 2017	SNYDER, LILY.ANN.IRENE.	WIDEMAN, LILY.ANN.IRENE.
October 16, 2017 to October 22, 2017	SOARES, JULIANA.SCHIRALDI.	SOARES, JULIANA.
October 16, 2017 to October 22, 2017	SOOKRAM, TRISTIN.ROHAN.	PATEL, TRISTIN.ROHAN.

Date	Previous Name Ancien Nom	New Name Nouveau Nom
October 16, 2017 to October 22, 2017	SPINO, JULIE.ANNE.	STOUTENBURG, JULIE.ANNE.
October 16, 2017 to October 22, 2017	SPROUL, CLARA.RACHEL.LOISE.	ZEIDLER-SPROUL, CLARA.RACHEL.LOISE.
October 16, 2017 to October 22, 2017	STEELE, MARK.DAVID.PAUL.	DANIELS, MARISSA.LYNN.
October 16, 2017 to October 22, 2017	SUKHMEEN KAUR, .	KAUR, SUKHMEEN.
October 16, 2017 to October 22, 2017	SURUJBALI, SHARMILLA.NADINE.	ROMERO, SHARMILLA.NADINE.
October 16, 2017 to October 22, 2017	SYED, MISBHA.FAREED.	SYED, SOPHIA.MISBA.
October 16, 2017 to October 22, 2017	SZABELSKI, MIECZYSLAWA.EWA.	SCHUSTER, MIECZYSLAWA.EWA.
October 16, 2017 to October 22, 2017	SZALAY, CARA.ELISA.	SZALAY, CARA.ELISA.DETINA.
October 16, 2017 to October 22, 2017	SZALAY, MARCUS.ANTHONY.	SZALAY, MARCUS.ANTHONY.DETINA.
October 16, 2017 to October 22, 2017	TALBOT, ANNA.MARIE.	TALBOT-MASSE, ANNA.MARIE.
October 16, 2017 to October 22, 2017	TARIQ, REEDA.FARYAL.	TARIQ, REIA.LILI.
October 16, 2017 to October 22, 2017	TENZIN RABYANG, TENZIN.RABYANG.	RABYANG, TENZIN.
October 16, 2017 to October 22, 2017	THIBODEAU, ASHLEE.RHODES.	SCHERTZING, ASHLEE.RHODES.
October 16, 2017 to October 22, 2017	THOMSON, TERRI.EDWINA.MILLSUM.	BROVIG, TERRI.EDWINA.MILLSUM.
October 16, 2017 to October 22, 2017	TRUDEAU, JADEN.AARON.ZACHARY.	NOOTCHTAI, JADEN.AARON.ZACHARY.
October 16, 2017 to October 22, 2017	TSANG, MEI.WA.FREDA.	TSANG MILLER, FREDA.MEI-WA.
October 16, 2017 to October 22, 2017	TSERING DOLMA, .	DOLMA, TSERING.
October 16, 2017 to October 22, 2017	TSERING YOUNDON, .	YOUNDON, TSERING.
October 16, 2017 to October 22, 2017	TURCIC, JACK.JAMES.	TURCIC, JAMES.JACK.
October 16, 2017 to October 22, 2017	VAN EVERY, OWEN.KEITH.	SPONG, OWEN.KEITH.
October 16, 2017 to October 22, 2017	VAN EVERY, SHAWN.ARNO.	SPONG, SHAWN.PATRICK.
October 16, 2017 to October 22, 2017	VERCHKOVSKI, ELMIR.	VERCHKOVSKI, VICTOR.ELMIR.
October 16, 2017 to October 22, 2017	VIJAY, THEEPAN.	RAY, KARMAN.
October 16, 2017 to October 22, 2017	VISHAL VALENTINE, .	VALENTINE, VISHAL.
October 16, 2017 to October 22, 2017	WACHARINCHALALAI, PORNSIMA.	WACHARINCHALALAI, CHALANDA.
October 16, 2017 to October 22, 2017	WALD, ELIZABETH.JOHANNA.LAI-JAN.	STONE, HANNAH.ABIGAIL.
October 16, 2017 to October 22, 2017	WANIA SHAGUFTA, .	SHAGUFTA MOHAMMED, WANIA.
October 16, 2017 to October 22, 2017	WENG, XIAOLIANG.	WENG, SEAN.FITZLIU.
October 16, 2017 to October 22, 2017	WOOD, JAMES.THOMAS.STEPHEN.	WOOD, ANNA.KASSANDRA.LORI.
October 16, 2017 to October 22, 2017	WU, FRANK.	WU, TONY.
October 16, 2017 to October 22, 2017	YOUNG-REID, JESSICA.JEAN.	REID, JESSICA.JEAN.
October 16, 2017 to October 22, 2017	YOUSAF ZAI, SHAZIA.	YOUSOFZAI, SOFIA.
October 16, 2017 to October 22, 2017	ZEITER-SMITH, DANIEL.ANTHONY.JOHN.	ZEITER-SMITH, ANNA.DALIZA.
October 16, 2017 to October 22, 2017	ZHANG, RU.	ZHANG, VICTOR.RU.
October 16, 2017 to October 22, 2017	ZUREIK, VIVIAN.	THALL, VIVIAN.
October 16, 2017 to October 22, 2017	ÉBÉDÉ, LOENZZO.ALBERT.SULLIVAN.	SULLIVAN, LOENZZO.

ALEXANDRA SCHMIDT
Deputy Registrar General
Registraire générale adjointe de l'état civil

(150-G532)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the following changes of name were granted during the period from October 23, 2017 to October 29, 2017, under the authority of the *Change of Name Act*, R.S.O. 1990, c.c.7 and the following Regulation RRO 1990, Reg 68). The listing below shows the previous name followed by the new name.

AVIS EST PAR LA PRÉSENTE donné que les changements de noms mentionnés ci-après ont été accordés au cours de la période du 23 octobre 2017 au 29 octobre 2017, en vertu de la *Loi sur le changement de nom*, L.R.O. 1990, chap. C.7, et du Règlement 68, R.R.O. 1990, s'y rapportant. La liste indique l'ancien nom suivi du nouveau nom.

Date	Previous Name Ancien Nom	New Name Nouveau Nom
October 23, 2017 to October 29, 2017	ABDEL-FATTAH, AKRAM.MAHER.HASAN.	ALAYED, AKRAM.MAHER.HASAN.
October 23, 2017 to October 29, 2017	ABDEL-FATTAH, BASMA.MAHER.HASAN.	ALAYED, BASMA.MAHER.HASAN.
October 23, 2017 to October 29, 2017	ABDEL-FATTAH, MAHER.HASAN.SALMAN.	ALAYED, MAHER.HASAN.SALMAN.
October 23, 2017 to October 29, 2017	ABDEL-FATTAH, MALIK.MAHER.HASAN.	ALAYED, MALIK.MAHER.HASAN.
October 23, 2017 to October 29, 2017	ABDULLH, SONATA.	KATT, SONATA.
October 23, 2017 to October 29, 2017	ABU HAMRA, HIYAM.IBRAHIM.MOHAMMAD.	ZAYED, HIYAM.

Date	Previous Name Ancien Nom	New Name Nouveau Nom
October 23, 2017 to October 29, 2017	AHMED, SHIRDON.	AHMED, MOHAMED.
October 23, 2017 to October 29, 2017	AILIA, SAJJAD.AMMAR.	AILIA, SAJJAD.
October 23, 2017 to October 29, 2017	ALAWAD, FAFED.	ALAWAD, FAHED.
October 23, 2017 to October 29, 2017	ALLET, BAILEY.ASHLEIGH.FINEBERG.	DWYER, BAILEY.MAE.
October 23, 2017 to October 29, 2017	ALMOND-KELLY, SIERRA.MARIE.	ALMOND, SIERRA.MARIE.
October 23, 2017 to October 29, 2017	ALSHOKFEH, FARES.FIRAS.	ALSHOKFEH, FARES.
October 23, 2017 to October 29, 2017	AMBLER, JANE.NICOLE.SARAH.	AMBLER, JAYNE.NICOLE.SARAH.
October 23, 2017 to October 29, 2017	ARNOLD, ANDRYA.STAR.	CHAMPAGNE, ANDRYA.STAR.
October 23, 2017 to October 29, 2017	ASSEFF CAIAT FARKAS, DALIA.	FABIANO FARKAS, DALIA.
October 23, 2017 to October 29, 2017	ASSEFF-CAIAT FARKAS, VALENTINO.	FABIANO FARKAS, VALENTINO.
October 23, 2017 to October 29, 2017	ASSEFF-CAIAT, GUILLERMO.	FABIANO, WILLIAM.
October 23, 2017 to October 29, 2017	ASSINCK, WANDA.	ASSINCK, VICTORIA.WANDA.
October 23, 2017 to October 29, 2017	AZEIR, ALI.NAIM.	ALMUTI, ALI.NAIM.
October 23, 2017 to October 29, 2017	BECKSTEAD, ANDREW.JOHN.MYLES.	BENTON, ANDREW.JOHN.MYLES.
October 23, 2017 to October 29, 2017	BELL GERVAIS, MACKENNA.MARGARET.LAUREN.	BELL GERVAIS, MCKENNA.MARGARET.LAUREN.
October 23, 2017 to October 29, 2017	BESTER, PHILIPP.PAUL.	BESTER, PHILIP.PAUL.
October 23, 2017 to October 29, 2017	BLACKWELL, GRACIANA.DAS.DOES.	PEDRO, GRACIANA.DAS.DOES.
October 23, 2017 to October 29, 2017	BLACKWELL, NAYYARA.DAS.DOES.	PEDRO, NAYYARA.DAS.DOES.
October 23, 2017 to October 29, 2017	BOLTON, CAITLYN.ELEANOR.	BOLTON, KADEN.LESLIE.LAWRENCE.
October 23, 2017 to October 29, 2017	BOTHWELL FORBES, JANE.LEIGH.	FORBES, JANE.LEIGH.FRANCES.EMMA.
October 23, 2017 to October 29, 2017	BOTVINNIK, JOSHUA.JORDAN.	STARK, JOSHUA.JORDAN.
October 23, 2017 to October 29, 2017	BRAZIL, NADINE.	FLORES, NADINE.
October 23, 2017 to October 29, 2017	BRETT-FLANAGAN, SHANE.MICHAEL.	BRETT, SHANE.MICHAEL.
October 23, 2017 to October 29, 2017	BRIDGETT, DANIAL.EDWARD.	BRIDGETT, DANIEL.EDWARD.
October 23, 2017 to October 29, 2017	BUI, CHARTIE.NGUYEN.	NGUYEN, CHARLIE.
October 23, 2017 to October 29, 2017	CARRIERE, EMMA.ROBIN.FERGUSON.	FERGUSON, EMMA.ROBIN.
October 23, 2017 to October 29, 2017	CATUDAL, TRISTEN.HARRISON.	BUTTINEAU, TRISTEN.JOHN.
October 23, 2017 to October 29, 2017	CHEN, JONATHAN.MUDAO.	CHEN, JEFFREY.MUDAO.
October 23, 2017 to October 29, 2017	CHUNG, CHANYOUNG.	CHUNG, JASON.CHANYOUNG.
October 23, 2017 to October 29, 2017	CLARK, AVA.DOREEN.	SWEET-CLARK, AVA.DOREEN.
October 23, 2017 to October 29, 2017	CLARK, RYLEE.JEAN.	SWEET-CLARK, RYLEE.JEAN.
October 23, 2017 to October 29, 2017	CLIFFORD, MEGAN.CLAIRE.HAMILTON.	HAMILTON, MEGAN.CLAIRE.
October 23, 2017 to October 29, 2017	COTOIA, ANNIBALE.	COTOIA, MARK.
October 23, 2017 to October 29, 2017	COUTO, ANTONIO.JOSE.RESENDES.	MASCHIN, NOVA.PATROA.KATZCHEN.
October 23, 2017 to October 29, 2017	DAVIS, AMANDA.LEE.	CHAMPAGNE, AMANDA.LEE.
October 23, 2017 to October 29, 2017	DAVIS, EMMA.OLIVIA.	WALLACE, EMMA.OLIVIA.
October 23, 2017 to October 29, 2017	DEADMAN, LAWSON.MARSHALL.	GREEN, LAWSON.MARSHALL.
October 23, 2017 to October 29, 2017	DEMIR, KLODIANA.	DEMIR-AVDO, ILDA.
October 23, 2017 to October 29, 2017	DOSTERT, ODETTE.CAROLINE.	FERGUSON, CRISTINA.CAROLINE.ITZEL.
October 23, 2017 to October 29, 2017	DYMOND, GEORGE.BRIAN.	HART, BRIAN.THOMAS.
October 23, 2017 to October 29, 2017	EESWARAN, KRISHNA.XAVIER.	EESWARAN, XAVIER.ABEYSINGHE.
October 23, 2017 to October 29, 2017	FAIRLESS SULLIVAN, MEGAN.DAWN.	SULLIVAN, MEGAN.DAWN.
October 23, 2017 to October 29, 2017	FARAJ, SAVIO.SAMI.	FARAJ, SAVIO.
October 23, 2017 to October 29, 2017	FERNANDEZ, RUTH.DULAY.	TAN, RUTH.FERNANDEZ.
October 23, 2017 to October 29, 2017	FOURNIER, SUZANNE.MARIE.MONIQUE.PIERRETTE.	FOURNIER, SUZANNE.PIERRETTE.
October 23, 2017 to October 29, 2017	GAGNON, LANILEI.LANAE.	GAGNON, AVERY.LANILEI.LANAE.
October 23, 2017 to October 29, 2017	GOLYCHEVA, DZHOANNA.MARIYA.	GOLYCHEVA, JOANNA.MARIYA.
October 23, 2017 to October 29, 2017	GOULDING, MELVIN.BRUCE.	GOULDING, BRUCE.MELVIN.
October 23, 2017 to October 29, 2017	GRAVEL, JOSEPH.HAROLD.ANTOINE.RONALDO.	GRAVEL, HAROLD.TRAVERSEY.
October 23, 2017 to October 29, 2017	GU, YAN.	GU, BART.
October 23, 2017 to October 29, 2017	GULCHARRAN, ALICIAH.SHIVANIE.	KHAN, ALICIAH.HAAJAR.
October 23, 2017 to October 29, 2017	GURME TENZIN, .	TENZIN, GURME.
October 23, 2017 to October 29, 2017	HAMMER, WAYNE.JOHN.	HAMMER, JOHN.WAYNE.
October 23, 2017 to October 29, 2017	HAMZIC, MUHAMED.ALLI.HARRIS.	HAMZIC, HARRIS.

Date	Previous Name Ancien Nom	New Name Nouveau Nom
October 23, 2017 to October 29, 2017	HARPER, SHALLA.IRENE.	BOYCE, SHALLA.IRENE.
October 23, 2017 to October 29, 2017	HENCLEWOOD, BARRINGTON.JUNIOR.	THOMAS, JUNIOR.GEORGE.
October 23, 2017 to October 29, 2017	HILL, CARL.AMBROSE.	WOLF, COSMO.
October 23, 2017 to October 29, 2017	HUMENIUK, JOSHUA.JUSTYN.	PERRY, JOSHUA.JUSTYN.
October 23, 2017 to October 29, 2017	IFFAT FATIMA, .	FATIMA, IFFAT.
October 23, 2017 to October 29, 2017	IGNACIO, JOHANNA.TANDOC.	NUCCITELLI, JOHANNA.
October 23, 2017 to October 29, 2017	JOHNSON, MARGARET.RUTH.	JOHNSON, RUTH.MARGARET.
October 23, 2017 to October 29, 2017	KAKALETRIS, MICHAEL.	STAMS, MICHAEL.ALEXANDER.
October 23, 2017 to October 29, 2017	KANA, OPHELIA.LILLIAN.	KANA, OPHELIA.MAY.LILLIAN.
October 23, 2017 to October 29, 2017	KANAGALINGAM, ADHUSEYA.	GUNARATNARAJAH, ADHUSEYA.
October 23, 2017 to October 29, 2017	KANAGALINGAM, THAKSHAN.	GUNARATNARAJAH, THAKSHAN.
October 23, 2017 to October 29, 2017	KAUR, MANPREET.GILL.	GILL, MANPREET.KAUR.
October 23, 2017 to October 29, 2017	KELLY, ANDREA-COCO.	KELLY, COCO.
October 23, 2017 to October 29, 2017	KHURSANDI, AZIZSHO.	AZIZSHO, KHURSANDI.
October 23, 2017 to October 29, 2017	KIELISCZKIEWICZ, ANDREW.IGNACE.	KELLY, ANDREW.IGNACE.
October 23, 2017 to October 29, 2017	KOROKNAI, VIKTORIA.RITA.	SOS-KOROKNAI, VIKTORIA.RITA.
October 23, 2017 to October 29, 2017	KOZHIKINA, EKATERINA.	SKUDNOVA, EKATERINA.
October 23, 2017 to October 29, 2017	KUMAR, SUNIL.	MEGHANI, SUNIL.KUMAR.
October 23, 2017 to October 29, 2017	LAMA, YANGCHEN.	SHERPA, YANGI.
October 23, 2017 to October 29, 2017	LANKIN, CALUM.TAMAN.KOCHER.	KOCHER, CALUM.ROBERT.
October 23, 2017 to October 29, 2017	LAZO NERI, MAYA.AITANNA.	NERI, MAYA.
October 23, 2017 to October 29, 2017	LAZURE, SYDNEY.JEAN.	LAZURE-DESCHAMPS, SYDNEY.JEAN.
October 23, 2017 to October 29, 2017	LE ROC, ALICIA.DEEA.	LE ROC, ALICIADEEA.
October 23, 2017 to October 29, 2017	LEHNER, RACHEL.CLAIRE.	LEHNER, ALEXANDER.CHARLIE.
October 23, 2017 to October 29, 2017	LESSARD, MARY.LUCIENNE.	LESSARD-MACDONALD, RITA.LUCIENNE.
October 23, 2017 to October 29, 2017	LIAN, ZHEREN.	LIAN, JEREMY.ZHEREN.
October 23, 2017 to October 29, 2017	LIU, NICOLE.	LIU, SANIYA.
October 23, 2017 to October 29, 2017	LUK LO, SUET.WAI.	LUK, SUSAN.SUET.WAI.
October 23, 2017 to October 29, 2017	MAHMOUD HAMED, ARVIN.	JIMAL, ARVIN.
October 23, 2017 to October 29, 2017	MARTEL, KAILEB.JAMES.ROGER.	BELL MARTEL, KAILEB.JAMES.
October 23, 2017 to October 29, 2017	MARTINEZ, HUGO.KEN.DAVID.	VIANA, DAVID.HUGO.
October 23, 2017 to October 29, 2017	MARTINEZ, MANNY.RAYMOND.	VALERIO MARTINEZ, MANNY.RAYMOND.
October 23, 2017 to October 29, 2017	MASON-MCDERMOT, JUSTIN.DOUGLAS.	MCDERMOT, JUSTIN.DOUGLAS.
October 23, 2017 to October 29, 2017	MASSON, LINDA.JANE.ANN.	MASSON, LUCIEN.JOSEPH.
October 23, 2017 to October 29, 2017	MAWJI, SHUJA.HUSSEIN.	MAWJI, DANTE.
October 23, 2017 to October 29, 2017	MCINTOSH-SCHILDER, LUKAS.MALCOLM.JOSEPH.	SCHILDER, LUKAS.MALCOLM.JOSEPH.
October 23, 2017 to October 29, 2017	MCNAMEE, AUSTIN.TROY.MIHALCHEON.	MIHALCHEON, AUSTIN.TROY.
October 23, 2017 to October 29, 2017	MEISNER, BRENT.JOSEPH.CLIFFORD.	MEISNER, BROOKE.ELIZABETH.
October 23, 2017 to October 29, 2017	MILO, MARVA.SARAH.	MILO, SAGE.M.
October 23, 2017 to October 29, 2017	MIRBAGHERI, SEYEDEH.HANANEH.	MIRBAGHERI, HANA.
October 23, 2017 to October 29, 2017	MOHAMUD, HAASHIM.HASSAN.	MOHAMUD, HASHEM.ZAIN.
October 23, 2017 to October 29, 2017	MOY, DENNIES.CALVIN.	MOY, DENNIS.CALVIN.
October 23, 2017 to October 29, 2017	NANNAN, AMRIT.KAUR.	NANNAR, AMRIT.KAUR.
October 23, 2017 to October 29, 2017	NASREDDIN, AYESHA.	NUREDDIN, AYESHA.
October 23, 2017 to October 29, 2017	NELSON, CARLMELO.JOSEPH.EVANS.	NELSON, CARMELO.JOSEPH.EVANS.
October 23, 2017 to October 29, 2017	NELSON, ERIK.DARREN.	NELSON, ERYKAH.DIANE.
October 23, 2017 to October 29, 2017	NGUYEN, KHANH.NGOC.	NGUYEN, ANTHONY.KANH.
October 23, 2017 to October 29, 2017	NORMAN, MICHAELA.RAE.	HUGHES, MICHAELA.RAE.
October 23, 2017 to October 29, 2017	OAKES, EVAN.ANDREW.CAMPBELL.	GENIOLE, EVAN.RICHARD.
October 23, 2017 to October 29, 2017	OAKES, LYNNZIE.PIETJE.GERRY.	GENIOLE, LYNNZIE.PIETJE.HOKAGE.
October 23, 2017 to October 29, 2017	OAKES, MAAIKE.ANNA.MAE.	GENIOLE, MAAIKE.ANNA.MAE.
October 23, 2017 to October 29, 2017	OAKES, RENEE.MARIA.JOANNE.	GENIOLE, RENEE.MARIA.JOANNE.
October 23, 2017 to October 29, 2017	OLECH, JAN.ANTONI.	OLECH, JOHN.ANTONI.
October 23, 2017 to October 29, 2017	OLIVER, NAIRNE.ELIZABELLE.BOYD.	OLIVER, NAIRNE.ELLIOTT.BOYD.
October 23, 2017 to October 29, 2017	PENNEY, JACK.JAMES.	MACVICAR, JACK.REID.
October 23, 2017 to October 29, 2017	PEREZ DICKINSON, HEAVEN.MIA.	TEYMOURI PEREZ, HEAVEN.MIA.

Date	Previous Name Ancien Nom	New Name Nouveau Nom
October 23, 2017 to October 29, 2017	PIETTE, BROOKE.STEWART.	STEWART, BROOKE.
October 23, 2017 to October 29, 2017	PRESCOTT, MORGAN.PHEGAN.	PRESCOTT, ELLIOT.PHEGAN.
October 23, 2017 to October 29, 2017	PRIVITERA, PARKER.MADDOX.JOSEPH.	LANGILLE, PARKER.MADDOX.JOSEPH.
October 23, 2017 to October 29, 2017	PULAK, MATTHEW.WAYNE.CHARLES.	MILLAR, MATTHEW.WAYNE.CHARLES.
October 23, 2017 to October 29, 2017	PUSHPARAAJAH, HARISHAN.	PUSHPARAAJAH, NEROSHAN.SUMUEL.
October 23, 2017 to October 29, 2017	QIN, SHENG.AN.	QIN, SARAH.ANN.
October 23, 2017 to October 29, 2017	RAMKELOWON-MCKENZIE, JOSHUA. SAMUEL.	RAMKELOWON, JOSHUA.
October 23, 2017 to October 29, 2017	RAVINDER KAUR, .	SIDHU, RAVINDER.KAUR.
October 23, 2017 to October 29, 2017	RUDNIK, GILDA.HELEN.	ZYSMAN, HELEN.GILDA.
October 23, 2017 to October 29, 2017	SAAGI, STEPHANIE.CATHARINA.	DEREUS, STEPHANIE.CATHARINA.
October 23, 2017 to October 29, 2017	SARAJLIC, MAYA.ALING.	MADUT, MAYA.SARAJLIC.
October 23, 2017 to October 29, 2017	SARTAJ SINGH, .	SINGH, SARTAJ.
October 23, 2017 to October 29, 2017	SEYEDI, FAKHROLSADAT.	SEYEDI, ROSA.
October 23, 2017 to October 29, 2017	SHORTT, BLAKE.TYSEN.	SANDS, BLAKE.TYSEN.
October 23, 2017 to October 29, 2017	SHORTT, COLTON.WILLIAM-ALFRED.	SANDS, COLTON.ALFRED.
October 23, 2017 to October 29, 2017	SMITH, VERONICA.	SMITH, FINNIGAN.JEAN.
October 23, 2017 to October 29, 2017	SOLANO-ALEGRIA, BESSI.QUITZE.	SOLANO-ALVAREZ, BESSIE.QUITZE.
October 23, 2017 to October 29, 2017	SOLEIMANI PAHMADANI, SUNAZE.	SOLEIMANI, SONAZ.AVA.
October 23, 2017 to October 29, 2017	SPEID, TIMOTHY.RUSSELL.	SAUDER, TIMOTHY.RUSSELL.
October 23, 2017 to October 29, 2017	ST-DENIS, MARIE.LAURE.DARKISE.	ST-DENIS, DARQUISE.MARIE-LAURE.
October 23, 2017 to October 29, 2017	STOVER, TODD.JOHN.	MCFARLAND, TODD.ALEXANDER.
October 23, 2017 to October 29, 2017	STRATTON-HENTSCHEL, ALEXANDER. RICHARD.THOMAS.	STRATTON, ALEXANDER.RICHARD.
October 23, 2017 to October 29, 2017	SULTANA, MARIA.SILVANA.	SULTANA, SYLVIA.MARIA.
October 23, 2017 to October 29, 2017	SUMANDEEP KAUR, .	DHANJU, SUMANDEEP.KAUR.
October 23, 2017 to October 29, 2017	SUNKENBERG, JENNA.BROOKE.	GILDEA, IRIS.JENNA.BROOKE.
October 23, 2017 to October 29, 2017	SYKES, DAVID.NOAH.FREDRICK.	SYKES, DAVID.NOAH.FREDERICK.
October 23, 2017 to October 29, 2017	TANG, BAT.MUI.	TANG, FANNY.AN.
October 23, 2017 to October 29, 2017	THOMAS, CHELSEA.DANIELLE.	BADGER, CHELSEA.DANIELLE.
October 23, 2017 to October 29, 2017	TKATCH, JANICE.MARLENE.	ROSEN-LOWE, JANICE.MARLENEA.
October 23, 2017 to October 29, 2017	TSIOPOULOS, ARISTOTLE.	TSIOPOULOS BRAVO, ARISTOTLE.
October 23, 2017 to October 29, 2017	VALLIERES, SÉBASTIEN.DENIS.	PRUD'HOMME, SÉBASTIEN.DENIS.
October 23, 2017 to October 29, 2017	VAN DER SWAN, RICHARD.IAN.	CANN, RICHARD.IAN.
October 23, 2017 to October 29, 2017	VANDERSWAN, BENJAMIN.ALEXANDER.	CANN, BENJAMIN.ALEXANDER.
October 23, 2017 to October 29, 2017	VO, THUC.UYEN.	VO, ANNA.THUC.UYEN.
October 23, 2017 to October 29, 2017	VONDETTE, AUBREE.GRACE.	REBRY, AUBREE.GRACE.
October 23, 2017 to October 29, 2017	WAHEEDI, NAJLA.	SARWARY, NAJLA.
October 23, 2017 to October 29, 2017	WHITCROFT, CARL.DAVID.	WHITCROFT, DAVID.
October 23, 2017 to October 29, 2017	WILLIAMS, JOB.RANKIN.	ANDERSON, JOB.RANKIN.
October 23, 2017 to October 29, 2017	WILLIAMS, NOAH.FRANCIS.	ANDERSON, NOAH.FRANCIS.
October 23, 2017 to October 29, 2017	WILSON, AMY.WILDA-BROOKE.	SANDS, AMY.WILDA-BROOKE.
October 23, 2017 to October 29, 2017	WOITOWICZ, EDWARD.JOHN.	WOITOWICZ, EMMA.JAYNE.
October 23, 2017 to October 29, 2017	XIA, YUANPING.	XIA, ERIC.YUAN.
October 23, 2017 to October 29, 2017	YONG KEN WEN, CAO.XIA.ZHU.	CAO, XIA.ZHU.
October 23, 2017 to October 29, 2017	YORG, KIM.BERNICE.	LEDGERWOOD, KIM.BERNICE.
October 23, 2017 to October 29, 2017	YOUNG YIN KIN, YONG.KEN.WEN.	YONG, KEN.WEN.
October 23, 2017 to October 29, 2017	YU, FAN.	YU, ANDREW.
October 23, 2017 to October 29, 2017	YU, HANNAH.QIANTING.	YU, HANNAH.FUMING.
October 23, 2017 to October 29, 2017	ZEESHAN, .	ALI, ZEESHAN.
October 23, 2017 to October 29, 2017	ZHU, KYLE.	ZHU, LEO.
October 23, 2017 to October 29, 2017	ÉBÉDÉ, SUZANNE.CAROLLE.	SULLIVAN, MIKHAËLA.NOADIYA.LILIA.

ALEXANDRA SCHMIDT
Deputy Registrar General
Registraire générale adjointe de l'état civil

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the following changes of name were granted during the period from October 30, 2017 to November 05, 2017, under the authority of the *Change of Name Act*, R.S.O. 1990, c.c.7 and the following Regulation RRO 1990, Reg 68). The listing below shows the previous name followed by the new name.

AVIS EST PAR LA PRÉSENTE donné que les changements de noms mentionnés ci-après ont été accordés au cours de la période du 30 octobre 2017 au 05 novembre 2017, en vertu de la *Loi sur le changement de nom*, L.R.O. 1990, chap. C.7, et du Règlement 68, R.R.O. 1990, s'y rapportant. La liste indique l'ancien nom suivi du nouveau nom.

Date	Previous Name Ancien Nom	New Name Nouveau Nom
October 30, 2017 to November 05, 2017	ABDELSALEM SALAHELDIN ABDELSALAM ELKHALIFA, .	ELKHALIFA, ABDELSALAM.SALAHELDIN. ABDELSALAM.
October 30, 2017 to November 05, 2017	ABDULLAH, MD.ARHAM.	MAHMOOD, ARHAM.ABDULLAH.
October 30, 2017 to November 05, 2017	ABDULLAH, MD.MUNTAQA.	MAHMOOD, MUNTAQA.ABDULLAH.
October 30, 2017 to November 05, 2017	ADAM, ADAM.YUSUF.	MICHALL, AHMED.CHINAWAH.
October 30, 2017 to November 05, 2017	ADAMS, HOWARD.MICHAEL.	ADAMS, MIKHAEL.HOWARD.
October 30, 2017 to November 05, 2017	AKBARI, AMIR.ALI.	ZAND, ALEXANDER.
October 30, 2017 to November 05, 2017	AKBARI, MOEIN.	ZAND, MAX.
October 30, 2017 to November 05, 2017	AKBARI, MOHAMMAD.	ZAND, KIA.
October 30, 2017 to November 05, 2017	AKINGBADE, TEMILOLU.SUSANA.	MUDASHIRU, TEMILOLU.SUSANA.
October 30, 2017 to November 05, 2017	AKORJURU, SOMTOCHUKWU. DIVINWISDOM.	AKORJURU, SOMTOCHUKWU. DIVINWISDOM.
October 30, 2017 to November 05, 2017	AL-WAHAISHI, HUSSEIN.ABDULQADER. AHMED.	AHMED, HUSSEIN.ABDULQADER.
October 30, 2017 to November 05, 2017	ALCENDOR, JENATE.PATRICIA.	TAVERNIER, PATRICIA.JENATE.
October 30, 2017 to November 05, 2017	ALLAHDAD, SOHEIL.	ARAMI, SAM.
October 30, 2017 to November 05, 2017	ALLY, BIBI.SHAMEEZA.	ALLY-HAMID, BIBI.SHAMEEZA.
October 30, 2017 to November 05, 2017	ALVES CORDEIRO, THANIA.	GONCALVES, THAINA.ALVES.
October 30, 2017 to November 05, 2017	ANUSHANTHAN, ALANA.SHAMIA.	ANUSANTHAN, ALANA.SHAMIA.
October 30, 2017 to November 05, 2017	ARAFAT, INES.	DANIEL, INESSA.ANGELA.
October 30, 2017 to November 05, 2017	ARIF, REEMAL.	SYED, ARFA.ARIF.
October 30, 2017 to November 05, 2017	ASFA ABDELSALAM SALAHELDIN ABDELSALAM, .	ABDELSALAM, ASFA.ABDELSALAM. SALAHELDIN.
October 30, 2017 to November 05, 2017	ASPDEN, CARMEN.ANNE.	RAMIREZ, CARMEN.ANNE.
October 30, 2017 to November 05, 2017	AUDANT, NAOMI.FOLASHADE.	AUDANT, NAOMI.FOLASADE.
October 30, 2017 to November 05, 2017	BAGDASARYAN, ARTUR.	ADAMIAN, ARTUR.HENRY.
October 30, 2017 to November 05, 2017	BANAVA, MOHAMMADHOSSEIN.	BANAVA, ERIC.
October 30, 2017 to November 05, 2017	BAQAEEN, SHADI.ADEL.SALMAN.	BAQAEEN, JOSEPH.
October 30, 2017 to November 05, 2017	BARROSO MAXIMINO, PHILIPANDRE.	MAXIMINO, PHILIP.ANDRE.
October 30, 2017 to November 05, 2017	BASCOM, SHAIANNA.ELIZABETH.JOYCE.	GONSALVES, SHAIYANA.ELIZABETH.
October 30, 2017 to November 05, 2017	BATSAS, VAIE.	BATSAS, VAIOS.
October 30, 2017 to November 05, 2017	BEHM, DONALD.HERBERT.	NIMAN, DONALD.HERBERT.
October 30, 2017 to November 05, 2017	BENYAMIN, CHRIS.	BENYAMEN, CHRIS.
October 30, 2017 to November 05, 2017	BERRYMAN, SARAH.CATHERINE.	BERRYMAN, SAL.C.
October 30, 2017 to November 05, 2017	BLUHM, ANGELA.MONICA.	VADOVIC, ANGEL.MONICA.
October 30, 2017 to November 05, 2017	BOAHENE, KOFI.ODURO.	ODURO, KOFI.
October 30, 2017 to November 05, 2017	BOLA, AMARJIT.KAUR.	KAUR, AMARJIT.
October 30, 2017 to November 05, 2017	BOLANOS COLIN, LUCERO.ANDREA.	BRO, LUCERO.ANDREA.
October 30, 2017 to November 05, 2017	BRADLEY, CHRISTINE.LEE.	BRADLEY, CRISTINE.LEE.
October 30, 2017 to November 05, 2017	BROHMAN, CARTER.BLAKE.	FULOP, CARTER.BLAKE.
October 30, 2017 to November 05, 2017	BURKETT, NICHOLAS.ALEXANDER.PAUL.	BILLYARD, NICHOLAS.ALEXANDER.PAUL.
October 30, 2017 to November 05, 2017	BURKETT, THOMAS.DAVID.MICHAEL.	BILLYARD, THOMAS.DAVID.MICHAEL.
October 30, 2017 to November 05, 2017	CAMERON, THOMAS.PHILIP.	CAMERON, DANA.HOWL.
October 30, 2017 to November 05, 2017	CHADWICK, HUNTER.CHARLIE.KEIPHER.	DAVIDSON, HUNTER.CHARLIE.KIEFFER.
October 30, 2017 to November 05, 2017	CHAJMOVITZ, MOSHE.	CHAIMOVITZ, MOISHE.
October 30, 2017 to November 05, 2017	CHALANOULI, ADRIANA.	BATSA, ANDRIANI.
October 30, 2017 to November 05, 2017	CHAN, AURORA.NGOU.LENG.	CHAN, MIKI.WAN.YEE.
October 30, 2017 to November 05, 2017	CHAN, GARRISON.HON.SHING.	CHAN, ISSAC.WING.LOK.
October 30, 2017 to November 05, 2017	CHANA, ESHA.	CHANA, RAVJOT.KAUR.
October 30, 2017 to November 05, 2017	CHARETTE, CASSANDRA.ROSE.	CHARETTE, CASEY.ROSE.
October 30, 2017 to November 05, 2017	CHURCHILL MARTIN, PAMELA.ANN.	CHURCHILL, PAMELA.ANN.

Date	Previous Name Ancien Nom	New Name Nouveau Nom
October 30, 2017 to November 05, 2017	CLARKE, JACQUELINE.TERESA.MARIE.	CLARKE, CATHERINE.JACQUELINE.TERESA.MARIE.
October 30, 2017 to November 05, 2017	CRIPPS, RACHAEL.ARLENE.	CRIPPS, RACHEL.ARLENE.
October 30, 2017 to November 05, 2017	CROWLEY, CHEVY.SEBASTIAN.	VADOVIC, CHEVY.SEBASTIAN.
October 30, 2017 to November 05, 2017	DA COSTA, SUSY.DA.SILVA.	ALMEIDA, SUSY.DA.SILVA.
October 30, 2017 to November 05, 2017	DADGAR MOGHADDAM, TOKTAM.	ZAND, TOKTAM.
October 30, 2017 to November 05, 2017	DADMEHR, NAJIEH.	DADMEHR, NADY.
October 30, 2017 to November 05, 2017	DE ANDRADE FOLGADO SANTOS SERRA, HELENA.ALEXANDRA.	SERRA, ALEXANDRA.
October 30, 2017 to November 05, 2017	DECHEN LAMO, .	LAMO, DECHEN.
October 30, 2017 to November 05, 2017	DELAHUNT-MORROW, MADDISON. GWENENTH.	DELAHUNT-MORROW, MADDISON. GWENETH.
October 30, 2017 to November 05, 2017	DHALIWAL, RAAVI.DHESI.	DHALIWAL, RAAVI.KAUR.DHESI.
October 30, 2017 to November 05, 2017	EDDINGTON, SEAN.TAYLOR.	EDDINGTON, SEAN.DANGER.
October 30, 2017 to November 05, 2017	EDMONDS, KATHLEEN.ELIZABETH.	OVERMONDS, KATHLEEN.ELIZABETH.
October 30, 2017 to November 05, 2017	ELVIDGE, NOVA.JODI.CATHERINE.	CATTO, NOVA.JODI.CATHERINE.
October 30, 2017 to November 05, 2017	ESCALANTE MURRAY, LUCAS.JOSE.	MURRAY, LUCAS.JOSE.
October 30, 2017 to November 05, 2017	ESHKAKOGAN, KIRA.ANNE.NIKYIA.	MOFFATT, KIRA.ANNE.NIKYA.
October 30, 2017 to November 05, 2017	FATAHALLAH, EMAD.A.	ANTOWN, EMAD.ANTOWN.
October 30, 2017 to November 05, 2017	GALATI, GIUSEPPINA.	GALATI, JOSIE.
October 30, 2017 to November 05, 2017	GALLORO, VITO.ANTONIO.	GALLORO, TONY.ANTONIO.
October 30, 2017 to November 05, 2017	GAO, BRUCE.TAOGUO.	GAO, BRUCE.LANG.LANG.
October 30, 2017 to November 05, 2017	GARDINER, JADE.AKEMI.	MCNEELY, JADE.AKEMI.
October 30, 2017 to November 05, 2017	GJINARI, KRISTIAN.	CHALIS, KRISTIAN.
October 30, 2017 to November 05, 2017	GLOWACH, TRISTEN.LEIGH.	HEIMBECKER, TRISTEN.LEIGH.
October 30, 2017 to November 05, 2017	GONZALEZ, PAUL-ANTONIO.LORENZO.	GONZALEZ JUNIOR, LORENZO.PAUL-ANTONIO.
October 30, 2017 to November 05, 2017	GREEMBERG, ROY.	GREENBERG, ROY.
October 30, 2017 to November 05, 2017	GRIFFITH, NORMA.VIVIENE.	GRIFFITH, NORMA.VIVENE.
October 30, 2017 to November 05, 2017	GRINTCHENKO, ELLEN.	GANSEN, ALINA.
October 30, 2017 to November 05, 2017	GRINTCHENKO, NELLI.	GANSEN, NELLY.
October 30, 2017 to November 05, 2017	HABIB, RAEF.MAHER.RAGY.	BOKTOR, RAEF.
October 30, 2017 to November 05, 2017	HABIB, RAGY.MAHER.RAGY.	BOKTOR, RAGY.
October 30, 2017 to November 05, 2017	HARDY MORENO, JENSENBLU.	HARDY, JENSEN.BLU.
October 30, 2017 to November 05, 2017	HARDY MORENO, ZUUL.ALEXANDER.	HARDY, ZANDER.ZUUL.
October 30, 2017 to November 05, 2017	HASSANZADAH, JAMIL.	MOREDI, DARIUS.
October 30, 2017 to November 05, 2017	HAWKES, DEBRA.NANCY.	MANOU, DEBRA.NANCY.
October 30, 2017 to November 05, 2017	HENDERSON, ISABELLA.ROSE.	HENDERSON, ELLA.ROSE.
October 30, 2017 to November 05, 2017	HERCKENRATH, JULIE.ANN.	HUNT, JULIE.ANN.
October 30, 2017 to November 05, 2017	HOSKINS, NICOLA.JOANNE.	HARVEY, NICOLA.JOANNE.
October 30, 2017 to November 05, 2017	HOSSEINITABATABAEI, FARBOD.	TABAEI, FARBOD.
October 30, 2017 to November 05, 2017	HOSSEINITABATABAEI, MAHBOD.	TABAEI, MAHBOD.
October 30, 2017 to November 05, 2017	HOSSEINITABATABAEI, PANIZ.	TABAEI, PANIZ.
October 30, 2017 to November 05, 2017	HUMPHREY-PUPLAMPU, KEVIN.	HUMPHREY, KEVIN.
October 30, 2017 to November 05, 2017	HWANG, YOU.SOON.	PARK, YEON-HWA.
October 30, 2017 to November 05, 2017	IQBAL, SAJID.ZAFAR.	MULLA, SAJID.ANWAR.
October 30, 2017 to November 05, 2017	ISHRAT MIR, ISHRAT.MIR.	MIR, ISHRAT.RAFIQUE.
October 30, 2017 to November 05, 2017	JADAV, MAYURIKA.ASHWIN.	OZA, MAYURIKA.ISHVARLAL.
October 30, 2017 to November 05, 2017	JANMOHAMAD, AKBAR.	VAZIRI, AKBAR.
October 30, 2017 to November 05, 2017	JANMOHAMAD, KAMILLIA.	VAZIRI, CAMELLIA.
October 30, 2017 to November 05, 2017	JEONG, UUN.	KIM, EVELINE.JUNG.EUN.
October 30, 2017 to November 05, 2017	JIAN, SHAOYANG.	JIAN, CARSON.SHAOYANG.
October 30, 2017 to November 05, 2017	JOSEPH, GIBSON.SYLVESTER.	JOSEPH, GENE.GIBSON.SYLVESTER.
October 30, 2017 to November 05, 2017	KALYAZINA, IRINA.	KALIAZINE, IRINA.
October 30, 2017 to November 05, 2017	KARIMI, KAREN.	KARIMI, KEVIN.
October 30, 2017 to November 05, 2017	KELEMEN-GOULD, MIRIAM.ALINA.	KELEMEN-GOULD, MIRIAM.LENOX.
October 30, 2017 to November 05, 2017	KHAROUD, LAUKMAN.KHALED.	KAROUD, LAUKMAN.KHALED.

Date	Previous Name Ancien Nom	New Name Nouveau Nom
October 30, 2017 to November 05, 2017	KNIGHT, ABIGAIL.	KNIGHT, ABIGAIL.JUNE.
October 30, 2017 to November 05, 2017	KONG, LINGJIA.	KONG, GEORGE.LINGJIA.
October 30, 2017 to November 05, 2017	KWOK, MING.CHEUNG.	KWOK, ANGEL.
October 30, 2017 to November 05, 2017	LAFLAMME, VINCENT.DAVID.	LAFLAMME, KATHERINE.RENEE.
October 30, 2017 to November 05, 2017	LALONDE, NOAH.JAXSON.RYAN.	ROY, NOAH.JAXSON.RYAN.
October 30, 2017 to November 05, 2017	LANDRY, CHANCY.	BISSCHOPS, CHANCY.
October 30, 2017 to November 05, 2017	LANGIS, CONSTANTINOS.	LANGIS, KONSTANTINOS.
October 30, 2017 to November 05, 2017	LAROCQUE, JOSEPH.DENIS.ROBERT.	LAROCQUE, ROBERT-DENIS.
October 30, 2017 to November 05, 2017	LATMAN, NICOL.	LATMAN, NICOLE.
October 30, 2017 to November 05, 2017	LE NGUYEN, ELISE.LANH.PHUC.	LE, ELISE.LANH.PHUC.
October 30, 2017 to November 05, 2017	LE NGUYEN, EVAN.THIEEN.CONG.	LE, EVAN.THIEEN.CONG.
October 30, 2017 to November 05, 2017	LI, YE.	LI, ALEX.YE.
October 30, 2017 to November 05, 2017	LIAO, JODIE.XIANG.	LIAO, JODY.XIANG.
October 30, 2017 to November 05, 2017	LIM, SIEW.CHOON.	LIM, PAUL.SIEW.CHOON.
October 30, 2017 to November 05, 2017	LIN, YOUJIA.	LIN, JESSICA.YOUJIA.
October 30, 2017 to November 05, 2017	LIU, LI.BEI.	LIU, MEGAN.LI.BEI.
October 30, 2017 to November 05, 2017	MALCOLM, BERNIE.WALTER.	MALCOLM, BERNARD.WALTER.
October 30, 2017 to November 05, 2017	MARTINS, RUBEN.RIBEIRO.	GOMES, RUBEN.LEONOR.
October 30, 2017 to November 05, 2017	MARYAM SHAREIF MAMOUN HUSSIEN, .	HUSSIEN, MARYAM.SHAREIF.MAMOUN.
October 30, 2017 to November 05, 2017	MAYENGE, MANDISA.AMBWEKI.	BLORE-MAYENGE, MANDISA.DOROTHÉE.
October 30, 2017 to November 05, 2017	MCNEVAN, BRANDON.STEPHEN.JOHN.	MARTINDALE, BRANDEN.STEPHEN.
October 30, 2017 to November 05, 2017	MEDEIROS MANN, DALLAS.CRAIG.	MANN, DALLAS.CRAIG.
October 30, 2017 to November 05, 2017	MEJIA, JANELA.REGINE.MAGCALAS.	MEJIA, JAEDAN.MAGCALAS.
October 30, 2017 to November 05, 2017	MOHAMED, WALEED.ALI.	HAMAD, WALEED.ALI.
October 30, 2017 to November 05, 2017	MOHAMMAD, RAFIQUE.	MIR, RAFIQUE.MOHAMMAD.
October 30, 2017 to November 05, 2017	MONGRAIN, COLTON.JASON.	ALBANELLI, COLTON.
October 30, 2017 to November 05, 2017	MORENO JIRON, AIXA.MARIA.	HARDY, LUNA.VIOLETA.
October 30, 2017 to November 05, 2017	N'TONY, GEORGETTE.KANU.	BLORE, GEORGETTE.DEBORAH.
October 30, 2017 to November 05, 2017	NAJEEM, MOHAMMAD.	AMIREE, NAJEEM.MOHAMMAD.
October 30, 2017 to November 05, 2017	NAJEEM, YASIR.	AMIREE, YASIR.
October 30, 2017 to November 05, 2017	NAJEEM, YOUNIS.	AMIREE, YOUNIS.
October 30, 2017 to November 05, 2017	NARESHKUMAR, DYLAN.	NARESHKUMAR, DYLAN.AADHI.
October 30, 2017 to November 05, 2017	NAZ, SHEEMA.	NAZ, SEEMA.
October 30, 2017 to November 05, 2017	OLLIVIERRE, ALEXYS.MAY.	OLLIVIERRE, ALEXYS.WILLOW.
October 30, 2017 to November 05, 2017	ORTIZ AMAYA, HANNAH.	AMAYA, HANNAH.
October 30, 2017 to November 05, 2017	OVERHOLT, GREGORY.DANIEL.	OVERMONDS, GREGORY.DANIEL.
October 30, 2017 to November 05, 2017	PACHECO, DOMINIC.ANTONIO.	WINTER-PACHECO, DOMINIC.ANTONIO.
October 30, 2017 to November 05, 2017	PACHECO, KAYLA-JEAN.ANNIE.	WINTER-PACHECO, KAYLA-JEAN.ANNIE.
October 30, 2017 to November 05, 2017	PALEN, JOSHUA.CHRISTOPHER.	AUBREY, JOSHUA.
October 30, 2017 to November 05, 2017	PASIKATAN, GERARDO.CAMPUS.	PASIKATAN, GERRY.
October 30, 2017 to November 05, 2017	PATRICIO, EUAN.VIKTOR.ROMERO.	LOMBOY, EUAN.VIKTOR.PATRICIO.
October 30, 2017 to November 05, 2017	PEPIN, ROSALIE.MARGARET.	LUDLOW-MACBETH, ROSALIE.MARGARET.
October 30, 2017 to November 05, 2017	PHILIP, DANIEL.	JOSE, DANIEL.
October 30, 2017 to November 05, 2017	PIERCEY, BRIANNA.MARIE.	ATKINSON, BRIANNA.ANGEL-LEIGH.
October 30, 2017 to November 05, 2017	PRIME, KRISTEN.ROXANN.	WILSON, KRISTEN.ROXANN.
October 30, 2017 to November 05, 2017	QIU, ANNIE.	YAU, ANNIE.
October 30, 2017 to November 05, 2017	RADWAY, JADA.CHAMUKA.	KAWETI, JADA.CHAMUKA.JUDY.
October 30, 2017 to November 05, 2017	RAMKISSOON, VIJAY.RAJ.	BARR, AXLE.RONALD.
October 30, 2017 to November 05, 2017	RANGANATHAN, REENA.	RANGANATHAN, KARTHIKA.
October 30, 2017 to November 05, 2017	RAVINDRAN SREEDEVAN, .	SREEDEVAN, RAVINDRAN.
October 30, 2017 to November 05, 2017	RAZAN ABDELSALAM SALAHELDIN ABDELSALAM, .	ABDELSALAM, RAZAN.ABDELSALAM. SALAHELDIN.
October 30, 2017 to November 05, 2017	REN, ZHU.JUN.	REN, JULIA.
October 30, 2017 to November 05, 2017	RIBEIRO MARTINS, CLAUDIA.	GOMES, CLAUDIA.LEONOR.
October 30, 2017 to November 05, 2017	RIDA ABDELSALAM SALAHELDIN ABDELSALAM, .	ABDELSALAM, RIDA.ABDELSALAM. SALAHELDIN.
October 30, 2017 to November 05, 2017	RIDHA, FERAS.NADER.	FELICIANO PEREZ, HABIBI.ELBARD.

Date	Previous Name Ancien Nom	New Name Nouveau Nom
October 30, 2017 to November 05, 2017	ROGERS, JESSE.JAMES.ROBERT.	LIOTINE, JESSE.JAMES.ROBERT.
October 30, 2017 to November 05, 2017	RONALD, SETH.ASHER.	RABOVSKY, SETH.ASHER.
October 30, 2017 to November 05, 2017	ROSS, CAROLYN.NARÉJO.	ROSS, CAROLINE.NARÉJO.
October 30, 2017 to November 05, 2017	ROSTAQI, ZUHAL.	YAFTALI, ZUHAL.
October 30, 2017 to November 05, 2017	SAARINEN, JANINE.MARIE.	SAARINEN, JANNINE.MARIE.
October 30, 2017 to November 05, 2017	SAID AZHAR, SAMREEN.	SAID AZHAR, AASRA.
October 30, 2017 to November 05, 2017	SAID NAJIBULLAH, HUSNA.	SAID AZHAR, YUSRA.
October 30, 2017 to November 05, 2017	SALVI, SAARA.PRALHAD.	SALVI, SAARRA.
October 30, 2017 to November 05, 2017	SALVI, SAVITA.PRALHAD.	SALVI, SSAVITA.
October 30, 2017 to November 05, 2017	SARAVANAN, LAKESH.	SARAVANAN, SATHVIK.LAKESH.
October 30, 2017 to November 05, 2017	SAVAGE, JUNE.PATRICIA.	MULHALL, ELAINE.JUNE.PATRICIA.
October 30, 2017 to November 05, 2017	SCHUMACHER, AIDAN.MICHAEL.	SCHUMACHER, AIDAN.MICHAEL.MERCER.
October 30, 2017 to November 05, 2017	SCOTT-MCDOWELL, DAVID.EPHRAIM.	MCDOWELL, DAVID.EPHRAIM.SCOTT.
October 30, 2017 to November 05, 2017	SEM, SORL.	SEM, SUMMER.
October 30, 2017 to November 05, 2017	SERINDAG, KHAN.ANDREI.MARARAC.	SERINDAG, KANI.ANDREI.MARARAC.
October 30, 2017 to November 05, 2017	SHABABA, AYESHA.TAWSIN.	MAHMOOD, AYESHA.AMATULLAH.
October 30, 2017 to November 05, 2017	SHAH, ESHAN.	GANDHI, ESHAN.EKTA.
October 30, 2017 to November 05, 2017	SHEN, KATRINA.GIYIN.	SHEN, KATRINA.
October 30, 2017 to November 05, 2017	SHEPHERD MOHAMMED, DOMINIC.LUCAS.	SHEPHERD, DOMINIC.LUCAS.
October 30, 2017 to November 05, 2017	SHI, ANGELA.	SHI, CHRIS.
October 30, 2017 to November 05, 2017	SHIN, YOUNG.RAN.	TRAN, YOUNG.RAN.
October 30, 2017 to November 05, 2017	SIDDIQUI, MUHAMMED.ATIQUUL.HAQUE.	SIDDIQUI, ATIQ.
October 30, 2017 to November 05, 2017	SKITCH, JAMIE.KENNETH.	SKITCH, REBECCA.ELIZABETH.
October 30, 2017 to November 05, 2017	SMITH, CHARMAINE.YASMIN.	SMITH, YASMIN.EDREI.
October 30, 2017 to November 05, 2017	SMITH, D'NIKAH.ALEXIS.	SMITH, DANICA.ALEXIS.
October 30, 2017 to November 05, 2017	STEEVES, SLOANE.BRIELLE.	STEEVES, SLOANE.CHARLOTTE.
October 30, 2017 to November 05, 2017	SULTANA, NIGAR.	AHMAD, SULTANA.AMATULLAH.
October 30, 2017 to November 05, 2017	SYEDA ARIFA ANJUM, .	SYEDA, ARIFA.ANJUM.
October 30, 2017 to November 05, 2017	TADROUS, SALLY.SAMIR.ESKANDER.	BOKTOR, SALLY.SAWSAN.
October 30, 2017 to November 05, 2017	TAILLON, NOÉ.	PAQUETTE, NOEL.JOSEPH.
October 30, 2017 to November 05, 2017	TAN, DONGMEI.	LITTON, DONGMEI.TAN.
October 30, 2017 to November 05, 2017	TAN, SIN.GUAN.	TAN, CHRISTOPHER.SIN-GUAN.
October 30, 2017 to November 05, 2017	TANG, YEE.TSAI.	TANG LAM, ANGIE.YEE.TSAI.
October 30, 2017 to November 05, 2017	TARIQ, MUHAMMAD.	ABDUL KARIM, MUHAMMAD.TARIQ.
October 30, 2017 to November 05, 2017	TAYLOR, KELLY.ANN.	HEILMAN, JANNA.LEE.
October 30, 2017 to November 05, 2017	TSERING DOLMA, .	DOLMA, TSERING.
October 30, 2017 to November 05, 2017	UGAS, ZAMIRIA.ABBAS.	UGAS, SAMIRA.ABBAS.
October 30, 2017 to November 05, 2017	UKEH, STELLA.NKECHI.	UKEH-AKORJURU, STELLA.NKECHI.
October 30, 2017 to November 05, 2017	UMAMA, MAIMUNA.TAWSIN.	MAHMOOD, MAIMUNA.AMATULLAH.
October 30, 2017 to November 05, 2017	VANDERWIEL, HEATHER.ANTONETTA.	VANDERWIEL, TONI.
October 30, 2017 to November 05, 2017	VILLA, LUIS.AUSTIN.	VILLA, LUIS.AUSTIN.BAGSIT.
October 30, 2017 to November 05, 2017	WAGNER, KATHRINE.MORIS.PEARL.	WAGNER, KATHERINE.MORIS.PEARL.
October 30, 2017 to November 05, 2017	WAHAB, ALAA.OSAMA.	ALMUSAWI, FAKHRI.WAHAB.SAEED.
October 30, 2017 to November 05, 2017	WAHAB, FATIMA.ALAA.OSAMA.	ALMUSAWI, FATIMA.FAKHRI.WAHAB.SAEED.
October 30, 2017 to November 05, 2017	WAHAB, MOHAMMAD.ALAA.	ALMUSAWI, MOHAMMAD.FAKHRI.WAHAB.SAEED.
October 30, 2017 to November 05, 2017	WAHAB, ZAINAB.ALAA.	ALMUSAWI, ZAINAB.FAKHRI.WAHAB.SAEED.
October 30, 2017 to November 05, 2017	WALLACE-MCRAE, AALIYAH.AVRIL.	MCRAE, AALIYAH.JORDYN.
October 30, 2017 to November 05, 2017	WANG, CHUNFANG.	RHODES, CHEPA.CF.
October 30, 2017 to November 05, 2017	WANG, EVELYN.LINYI.	WANG, EVELYN.LINGXI.
October 30, 2017 to November 05, 2017	WINTER, KIMBERLY.ANN.	WINTER-MACPHERSON, KIMBERLY.ANN.
October 30, 2017 to November 05, 2017	YANG, GUANGHONG.	YANG, JIANQIAO.
October 30, 2017 to November 05, 2017	YIN, XIAOHUI.	YIN, HONG.YI.
October 30, 2017 to November 05, 2017	YIU, YA-CHU.	YIU, XIAN.
October 30, 2017 to November 05, 2017	YOUNG, CASSANDRA.ANNE.	YOUNG, KASSANDRA.ANNE.

Date	Previous Name Ancien Nom	New Name Nouveau Nom
October 30, 2017 to November 05, 2017	YU, BO.KYUNG.	YU, PHOEBE.BO.KYUNG.
October 30, 2017 to November 05, 2017	ZAİKINA, MARINA.	KARASEV, MARINA.
October 30, 2017 to November 05, 2017	ZEIGLER, PAUL.WAYNE.	ZIEGLER, PAUL.WAYNE.
October 30, 2017 to November 05, 2017	ZHAO, LILLIA.	LIU, LILLIA.
October 30, 2017 to November 05, 2017		

ALEXANDRA SCHMIDT
Deputy Registrar General
Registraire générale adjointe de l'état civil

(150-G534)

Applications to Provincial Parliament — Private Bills Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé

PUBLIC NOTICE

The rules of procedure and the fees and costs related to applications for Private Bills are set out in the Standing Orders of the Legislative Assembly's Internet site at <http://www.ontla.on.ca> or from:

Procedural Services Branch
Room 1405, Whitney Block, Queen's Park
Toronto, Ontario M7A 1A2
Telephone: 416-325-3500 (Collect calls will be accepted)

Applicants should note that consideration of applications for Private Bills that are received after the first day of September in any calendar year may be postponed until the first regular Session in the next following calendar year.

TODD DECKER
Clerk of the Legislative Assembly.

(8699) T.F.N

Corporation Notices Avis relatifs aux compagnies

NOTICE OF WINDING UP OF 1083453 ONTARIO INC.

NOTICE IS HEREBY GIVEN that on April 5, 2012, the Superior Court of Ontario ordered that 1083453 Ontario Inc. (the "Corporation") be wound up pursuant to s. 207 of the *Business Corporations Act* (Ontario).

The assets of the Corporation are about to be distributed. Anyone have a claim against the Corporation should immediately contact me at the following address.

Dated this 4th of October, 2017.

RENATO BRUN DEL RE
President
c/o Margaret McCarthy Professional
Corporation
98 Caithness Street East
Caledonia, Ontario N3W 1C2
margaret.l.mccarthy@rogers.com

(150-P374)

TAKE NOTICE that the directors of the not-for-profit corporation Chatham Baptist Church (Chatham, Ontario) (Ontario Corporation #1300692), have unanimously approved a motion concerning the voluntary winding up of the corporation.

Date of Incorporation: June 18, 1998

Ontario Corporation Number: 1300692

Director: William Robinson

Address: 46 Coatsworth Avenue
Chatham, Ontario, N7L 1P5

Date appointed as Director: January 1, 2008

This notice is filed under Chapter 38, Section 231, Subsection 1 of the 1990 Corporation Act of Ontario.

WILLIAM ROBINSON
Director

(150-P375)

TAKE NOTICE that the directors of the not-for-profit corporation Botany Community Agricultural Centre Inc. (Ontario Corporation #1398210), have unanimously approved a motion concerning the voluntary winding up of the corporation.

Date of Incorporation: May 8, 2000

Ontario Corporation number: 1398210

Director: James David Winter

Address: 22227 Scane Road
R.R.#3 Kent Bridge, Ontario, N0P 1V0

Date appointed as Director: May 8, 2000

This notice is filed under Chapter 38, Section 231, Subsection 1 of the 1990 Corporation Act of Ontario.

JAMES DAVID WINTER
DIRECTOR

(150-P376)

Sheriff's Sale of Lands Ventes de terrains par le shérif

UNDER AND BY VIRTUE OF a Writ of Execution filed with the Sheriff of the **REGIONAL MUNICIPALITY OF YORK**, dated **July 31, 2013**, under writ file number **13-2554**, the real and personal property of **CLEMENTENA AMRITT also known as CLEMENTINA AMRITT**, Debtor, at the request of **CANADIAN IMPERIAL BANK OF COMMERCE**, Creditor(s), I have seized and taken in execution all of the right, title, interest and equity of redemption of **CLEMENTENA AMRITT also known as CLEMENTINA AMRITT**, Debtor(s) in and to:

ALL AND SINGULAR that certain parcel or tract of land and premises situated, being PT LT 110, PL 65M3445, PTS 7&34, 65R23692, VAUGHAN. S/T RT UNTIL THE LATER OF 5 YRS FROM 2000/12/12 AND ASSUMPTION OF THE SUBDIVISION BY THE CITY OF VAUGHAN AND THE REGION OF YORK AS IN LT1561374. T/W ROW AND EASE OVER PT LT 110, PL 65M3445, PT 33, 65R23692 AS IN YR15760. S/T ROW AND EASE OVER PT 34, 65R23692 IN FAVOUR OF PT LT 110, PL 65M3445, PTS 8 AND 33, 65R23692 AS IN YR15760. S/T RT UNTIL THE EARLIER OF 5 YRS FROM 2001/08/31 OR ASSUMPTION OF WORKS AND SERVICES OF 65M3445 AS IN YR43631. NEWMARKET LAND TITLES OFFICE FOR THE LAND TITLES DIVISION OF YORK (NO. 65)

Municipally known as: **108 DEEPSPRINGS CRES. MAPLE, ONTARIO L6A 3L8**

All of which said right, title, interest and equity of redemption of the **CLEMENTENA AMRITT also known as CLEMENTINA AMRITT**, Debtor(s), in the said lands and tenements described above, I shall offer for sale by Public Auction subject to the conditions set out below at **50 EAGLE ST. W. 1ST FLR NEWMARKET, ON L3Y 6B1, 905-853-4809 EXT. 3** on **THURSDAY, JANUARY 11TH, 2018 at 10:00 a.m.**

CONDITIONS:

The purchaser to assume responsibility for all mortgages, charges, liens, outstanding taxes, and other encumbrances. No representation is made regarding the title of the land or any other matter relating to the interest to be sold. Vacant possession is not included in the sale of this property. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchaser(s).

TERMS:

- Deposit of 10% of bid price or \$1,000.00, whichever is greater.
- Payable at time of sale by successful bidder;
- To be applied to purchase price
- Non-refundable.
- Ten business days from date of sale to arrange financing and pay balance in full at **50 EAGLE ST, W, 1ST FLR NEWMARKET, ONTARIO.**
- All payments to be provided in cash or by bank draft, certified cheque or money order made payable to the Minister of Finance.
- A Deed Poll provided by the Sheriff only upon satisfactory payment in full of purchase price.
- Other conditions as announced.

THIS SALE IS SUBJECT TO CANCELLATION BY THE SHERIFF WITHOUT FURTHER NOTICE UP TO THE TIME OF SALE.

Note: No employee of the Ministry of the Attorney General may purchase any goods or chattels, lands or tenements exposed for sale by a Sheriff under legal process, directly or indirectly.

Date: NOVEMBER 9, 2017

Sheriff, of the Regional Municipality of York
50 Eagle St. W Newmarket, On L3Y6B1
(905-853-4809 x3)
File #13-2554

(150-P377E)

EN VERTU D'UN MANDAT D'EXÉCUTION déposé auprès du shérif de la **Municipalité Régionale de York** daté du **July 31, 2013**, portant le numéro de mandat **13-2554**, les biens réels et personnels de **CLEMENTENA AMRITT aussi connu sous le nom de CLEMENTINA AMRITT**, débiteur, à la demande de **CANADIAN IMPERIAL BANK OF COMMERCE**, créancier(s), j'ai saisi et exécuté le droit, le titre, l'intérêt et la valeur de rachat de **CLEMENTENA AMRITT aussi connu sous le nom de CLEMENTINA AMRITT**, débiteur(s), à l'égard de :

LA TOTALITÉ ET CHACUNE DES PARTIES d'une certaine parcelle ou bande de terre et des locaux composée du PT LT 110, PL 65M3445, PTS 7&34, 65R23692, VAUGHAN. S/T RT UNTIL THE LATER OF 5 YRS FROM 2000/12/12 AND ASSUMPTION OF THE SUBDIVISION BY THE CITY OF VAUGHAN AND THE REGION OF YORK AS IN LT1561374. T/W ROW AND EASE OVER PT LT 110, PL 65M3445, PT 33, 65R23692 AS IN YR15760. S/T ROW AND EASE OVER PT 34, 65R23692 IN FAVOUR OF PT LT 110, PL 65M3445, PTS 8 AND 33, 65R23692 AS IN YR15760. S/T RT UNTIL THE EARLIER OF 5 YRS FROM 2001/08/31 OR ASSUMPTION OF WORKS AND SERVICES OF 65M3445 AS IN YR43631. DÉPOSÉS AU BUREAU D'ENREGISTREMENT IMMOBILIER A NEWMARKET MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DE YORK (NO. 65)

À l'adresse municipale suivante : **108 DEEPSPRINGS CRES, MAPLE, ON L6A 3L8**

Je dois mettre en vente aux enchères publiques tous lesdits droits, titre, intérêt et droits de rachat de **CLEMENTENA AMRITT aussi connu sous le nom de CLEMENTINA AMRITT** la partie défenderesse, desdits terrains et tènements décrits ci-dessus, sous réserve des conditions énoncées ci-après :

50 RUE EAGLE OUEST. 1^{ER} ETAGE NEWMARKET, ONTARIO L3Y 6B1, 905-853-4809 EXT. 3 JEUDI, le 11 JANVIER, 2018 à 10:00 am

CONDITIONS :

L'acheteur assume l'entière responsabilité des hypothèques, des charges, des privilèges, des impôts impayés et autres charge. Aucune garantie n'est donnée quant au titre du terrain ou aux motifs de la vente. La libre possession n'est pas incluse dans la vente. Il est de la responsabilité de l'acheteur potentiel de vérifier ces questions.

MODALITÉS :

- Dépôt de 10 % du prix de l'offre ou de 1 000 \$, selon le plus élevé des deux montants.,
- A payer au moment de la vente par l'acheteur retenu.
- Le dépôt est déductible du prix d'achat.
- Le dépôt n'est pas remboursable.
- L'acheteur dispose de dix jours ouvrables à compter de la date de vente pour obtenir le financement nécessaire et payer le solde en entier à
- **50 RUE EAGLE OUEST, 1^{ER} ETAGE, NEWMARKET, ONTARIO**
- Tous les paiements sont effectués en espèces ou par chèque certifié à l'ordre du Ministre des Finances.
- Un acte formaliste unilatéral sera fourni à l'acheteur par le shérif seulement lorsque le paiement aura été effectué en entier.
- D'autres modalités pourraient s'ajouter.

CETTE VENTE PEUT ÊTRE ANNULÉE PAR LE SHÉRIF EN TOUT TEMPS ET SANS PRÉAVIS AU COURS DE LA PÉRIODE DE MISE DE VENTE.

Remarque : Aucun employé du ministère du Procureur général ne peut acheter des biens ou biens meubles, des terrains ou des immeubles offerts en vente par un shérif dans le cadre d'une procédure juridique, que ce soit directement ou indirectement.

Date : 9 NOVEMBRE 2017

Shérif, de la Municipalité Régionale de York
50 Rue Eagle Ouest., Newmarket, On
L3Y6B1 (905-853-4809 x3)
Numéro de fiche 13-2554

(150-P377F)

This page intentionally left blank
Cette page est volontairement laissée en blanc

**Publications under Part III (Regulations) of the Legislation Act, 2006
Règlements publiés en application de la partie III (Règlements)
de la Loi de 2006 sur la législation**

2017—11—25

ONTARIO REGULATION 418/17

made under the

HIGHWAY TRAFFIC ACT

Made: October 23, 2017

Filed: November 6, 2017

Published on e-Laws: November 6, 2017

Printed in *The Ontario Gazette*: November 25, 2017

Amending Reg. 619 of R.R.O. 1990
(SPEED LIMITS)

1. Paragraph 13 of Part 4 of Schedule 5 to Regulation 619 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked and the following substituted:

Wellington – Twp. of Wellington North

Grey – Mun. of West Grey

13. That part of the King's Highway known as No. 6 in the Township of Wellington North in the County of Wellington and in the Municipality of West Grey in the County of Grey lying between a point situate 120 metres measured southerly from its intersection with the centre line of the roadway known as Coral Lea Drive and a point situate 110 metres measured northerly from its intersection with the centre line of the roadway known as Coral Lea Drive.

Commencement

- 2. This Regulation comes into force on the day it is filed.**

Made by:

STEVEN DEL DUCA
Minister of Transportation

Date made: October 23, 2017

47/17

ONTARIO REGULATION 419/17

made under the

HIGHWAY TRAFFIC ACT

Made: November 1, 2017
Filed: November 6, 2017
Published on e-Laws: November 6, 2017
Printed in *The Ontario Gazette*: November 25, 2017

Amending Reg. 604 of R.R.O. 1990
(PARKING)

1. Schedule 54 to Appendix A to Regulation 604 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked.

**2. The Regulation is amended by adding the following French version:
STATIONNEMENT**

STATIONNEMENT DES VÉHICULES SUR LA ROUTE PRINCIPALE ET LES ROUTES À PÉAGE

1. Le présent règlement s'applique à la route principale et aux sections de toute autre voie publique situées dans les 100 mètres de son intersection avec la route principale, sauf lorsqu'un règlement municipal réglementant ou interdisant le stationnement a été adopté par le conseil de la municipalité ou par les syndics du village partiellement autonome dont relève la voie publique.

2. Sous réserve de l'article 3, la personne qui stationne un véhicule hors de la chaussée de la route principale le fait :

- a) sur le côté droit de la route compte tenu du sens de la circulation;
- b) de façon que le côté gauche du véhicule soit parallèle au bord de la chaussée.

3. (1) La personne qui stationne un véhicule dans une zone située hors de la chaussée de la route principale et pourvue de panneaux mis en place et entretenus par le ministère indiquant une zone de stationnement en épi le fait :

- a) dans le cas d'une zone clairement divisée en espaces de stationnement, à l'intérieur de l'un d'eux de façon qu'aucune partie du véhicule n'empiète sur un espace de stationnement contigu;
- b) dans tous les autres cas, entre les panneaux et sur le côté droit de la route par rapport au sens de la circulation, de sorte que :
 - (i) la voie de circulation soit derrière le véhicule,
 - (ii) la ligne du côté gauche du véhicule forme avec celle servant à délimiter le bord de la chaussée un angle d'au moins 40° et d'au plus 50°.

(2) Les panneaux prévus au paragraphe (1) portent les mots «angle parking» et indiquent clairement l'étendue de la zone de stationnement.

4. (1) Nul ne doit stationner un véhicule sur la route principale :

- a) de telle façon qu'il obstrue :
 - (i) un trottoir,
 - (ii) un passage protégé pour piétons,
 - (iii) l'accès à la route à partir d'un chemin privé ou d'une allée,
 - (iv) un point d'accès permettant aux véhicules de circuler entre la route et un terrain contigu;
- b) dans les trois mètres d'un point situé sur le bord de la chaussée, le plus proche d'une borne d'incendie;
- c) sur un pont, ou à moins de 100 mètres d'un pont, au-dessus duquel, en-dessous duquel, ou sur lequel passe la route;
- d) dans les six mètres d'un point situé sur le bord de la chaussée, le plus proche de l'entrée publique de l'un des lieux suivants :
 - (i) un hôtel, au sens de la *Loi sur la prévention des incendies dans les hôtels*,
 - (ii) un lieu ouvert au public où un film, au sens de la *Loi de 2005 sur le classement des films*, est présenté,
 - (iii) une salle de réunions publiques au sens de la *Loi sur les salles publiques* pendant qu'elle est ouverte au public;

- e) sous réserve de l'alinéa f), dans les neuf mètres d'une intersection;
- f) dans les 15 mètres de toute intersection munie de feux de signalisation routière;
- g) dans les 15 mètres de la voie ferrée la plus proche d'un passage à niveau;
- h) dans une position ou à un endroit qui empêche ou qui est susceptible d'empêcher le déplacement d'un véhicule déjà stationné sur la route;
- i) pendant une période de plus de trois heures entre minuit et sept heures.

(2) Nul ne doit stationner un véhicule sur une route si le ministère met en place et entretient un ou des panneaux indiquant une zone de stationnement interdit :

- a) dans une telle zone et jusqu'à 100 mètres d'une intersection;
- b) dans le cas d'un poste de pompiers ayant un accès à la route pour le passage des véhicules de lutte contre les incendies :
 - (i) dans les 7,5 mètres de cet accès, du côté de la route où est situé le poste de pompiers,
 - (ii) dans les 100 mètres de cet accès en face du poste de pompiers;
- c) dans le cas d'une école au sens de la *Loi sur l'éducation*, des deux côtés de la route contiguë au terrain utilisé pour les besoins de l'école lorsque celle-ci est ouverte à des fins éducatives.

(3) Les panneaux relatifs aux écoles prévus à l'alinéa (2) c) mentionnent également les heures auxquelles le stationnement est interdit.

5. (1) Nul ne doit stationner un véhicule sur une section de la route principale décrite dans une annexe de l'appendice A.

(2) Nul ne doit stationner un véhicule sur une section de la route principale, décrite à la colonne 1 d'une annexe de l'appendice B, entre les limites établies à la colonne 2 pendant la période indiquée à la colonne 3 pour une période plus longue que celle prévue à la colonne 4.

(3) Sauf en cas d'urgence, nul ne doit stationner un véhicule sur une section de la route principale décrite dans une annexe de l'appendice C si le ministère met en place et entretient un ou des panneaux indiquant un stationnement en cas d'urgence seulement.

6. Les articles 2, 3, 4 et 5 ne s'appliquent pas à un véhicule que stationne une personne dans l'exercice légitime de ses fonctions d'agent de police ou de ses fonctions pour le compte d'un office de la voirie.

7. Les articles 1 à 6 s'appliquent, avec les adaptations nécessaires, aux routes à péage privées.

APPENDICE A

ANNEXE 1 AUTOROUTE 401

1. La section de la route principale connue sous le nom d'autoroute 401 dans la partie de la ville de Newcastle dans la municipalité régionale de Durham qui, le 31 décembre 1973, constituait le canton de Clarke du comté de Durham, qui commence à un point situé à 2 640 pieds à l'ouest de son intersection avec la ligne entre la moitié est et la moitié ouest du lot 19 de la concession 1 et qui se prolonge vers l'est sur une distance d'environ 5 280 pieds.

2. La section de la route principale connue sous le nom d'autoroute 401 dans le canton de Kingston du comté de Frontenac, qui commence à un point situé à 2 640 pieds à l'ouest de son intersection avec la ligne médiane de la réserve routière entre les lots 9 et 10 de la concession 4 et qui se prolonge vers l'est sur une distance d'environ 5 280 pieds.

3. La section de la route principale connue sous le nom d'autoroute 401 dans la partie du canton de South-West Oxford du comté d'Oxford qui, le 31 décembre 1974, constituait le canton de West Oxford, qui commence à un point situé à 2 640 pieds à l'ouest de son intersection avec la ligne entre la moitié nord-est et la moitié sud-ouest du lot 8 de la concession 2 et qui se prolonge vers l'est sur une distance d'environ 5 280 pieds.

4. La section de la route principale connue sous le nom d'autoroute 401 dans le canton de Dunwich du comté d'Elgin, qui commence à un point situé à son intersection avec la réserve routière entre les lots 6 et 7 de la concession 5 N (chemin Coyne) et qui se prolonge vers l'ouest sur une distance de 2 220 mètres.

5. La section de la route principale connue sous le nom d'autoroute 401 dans le canton de Tilbury East du comté de Kent, qui commence à un point situé à 2 000 pieds à l'ouest de son intersection avec la ligne entre les lots 13 et 14 de la concession 5 et qui se prolonge vers l'est sur une distance d'environ 5 280 pieds.

6. La section de la route principale connue sous le nom d'autoroute 401 dans le canton de Williamsburgh du comté de Dundas, qui commence à un point situé à 200 pieds à l'ouest de son intersection avec la ligne médiane de la réserve routière entre les lots 12 et 13 de la concession 1 et qui se prolonge vers l'ouest sur une distance d'environ 5 280 pieds.

7. La section de la route principale connue sous le nom d'autoroute 401 dans le canton de Williamsburgh du comté de Dundas, qui commence à un point situé à 3 240 pieds au nord de son intersection avec la ligne entre les lots 3 et 4 de la concession 2 et qui se prolonge vers le sud sur une distance d'environ 5 280 pieds.

8. La section de la route principale connue sous le nom d'autoroute 401 dans le canton de Lancaster du comté de Glengarry, qui commence à un point situé à 2 640 pieds à l'ouest de son intersection avec la ligne entre les lots 4 et 5 de la concession 1 et qui se prolonge vers l'est sur une distance d'environ 5 280 pieds.

9. La section de la route principale connue sous le nom d'autoroute 401 dans le canton de Front of Yonge des comtés unis de Leeds et Grenville, qui commence à un point situé à 805 mètres à l'ouest de son intersection avec la ligne entre la moitié est et la moitié ouest du lot 10 de la concession 1 et qui se prolonge vers l'est sur une distance de 1 610 mètres.

10. La section de la route principale connue sous le nom d'autoroute 401 dans le canton de Front of Yonge des comtés unis de Leeds et Grenville, qui commence à un point situé à 805 mètres à l'ouest de son intersection avec la ligne entre la moitié est et la moitié ouest du lot 16 de la concession 1 et qui se prolonge vers l'est sur une distance de 1 610 mètres.

11. La section de la route principale connue sous le nom d'autoroute 401 dans la ville de Westminster dans le comté de Middlesex, qui commence à un point situé à son intersection avec la ligne médiane de la section de la route principale connue sous le nom de route 74 et qui se prolonge vers l'ouest sur une distance d'environ 4 000 pieds.

12. La section de la route principale connue sous le nom d'autoroute 401 dans le canton de North Dorchester du comté de Middlesex, qui commence à un point situé à son intersection avec la ligne médiane de la réserve routière entre les lots 18 et 19 de la concession 1 et qui se prolonge vers l'ouest sur une distance d'environ 4 000 pieds.

13. Sur le côté nord de la section de la route principale connue sous le nom d'autoroute 401 (l'autoroute Macdonald-Cartier) dans le canton de Tyendinaga du comté de Hastings, comprise entre un point situé à son intersection avec la ligne entre les lots 19 et 20 de la concession 1 Nord jusqu'à un point situé à son intersection avec la ligne entre les lots 22 et 23 de cette même concession.

14. Sur le côté sud de la section de la route principale connue sous le nom d'autoroute 401 (l'autoroute Macdonald-Cartier) dans le canton de Tyendinaga du comté de Hastings, comprise entre un point situé à son intersection avec la ligne entre les lots 19 et 20 de la concession 1 Nord jusqu'à un point situé à son intersection avec la ligne entre les lots 22 et 23 de cette même concession.

15. La section de la route principale connue sous le nom d'autoroute 401 (l'autoroute Macdonald-Cartier) dans la ville de Newcastle dans la municipalité régionale de Durham, qui commence à un point situé à 650 mètres à l'est de son intersection avec le côté est de la culée du pont du ruisseau Wilmot Creek et qui se prolonge vers l'ouest sur une distance de 1 450 mètres.

16. La section de la route principale connue sous le nom d'autoroute 401 dans le canton de Hope du comté de Northumberland, qui commence à un point situé à 805 mètres à l'ouest de son intersection avec la ligne entre les lots 31 et 32 de la concession 2 et qui se prolonge vers l'est sur une distance de 1 610 mètres.

17. La section de la route principale connue sous le nom d'autoroute 401 dans le canton de Murray du comté de Northumberland, qui commence à un point situé à 805 mètres à l'ouest de son intersection avec la ligne médiane de la réserve routière entre les lots 16 et 17 de la concession 2 et qui se prolonge vers l'est sur une distance de 1 610 mètres.

18. La section de la route principale connue sous le nom d'autoroute 401 dans le canton d'Ernestown du comté de Lennox and Addington, qui commence à un point situé à 805 mètres à l'ouest de son intersection avec la ligne entre les lots 16 et 17 de la concession 5 et qui se prolonge vers l'est sur une distance de 1 610 mètres.

19. La section de la route principale connue sous le nom d'autoroute 401 dans le canton de Puslinch du comté de Wellington, qui commence à un point situé à 805 mètres à l'ouest de son intersection avec la ligne entre les lots 8 et 9 de la concession 2 et qui se prolonge vers l'est sur une distance de 1 610 mètres.

20. La section de la route principale connue sous le nom d'autoroute 401 dans la ville de Milton dans la municipalité régionale de Halton, qui commence à un point situé à son intersection avec la limite est de l'ouvrage sur la jonction ouest de la route régionale 8 et qui se prolonge vers l'est sur une distance de 1 760 mètres.

21. Sur le côté nord de la section de la route principale connue sous le nom d'autoroute 401 dans le canton de Norwich du comté d'Oxford, qui commence à un point situé à 400 mètres à l'ouest de son intersection avec la ligne médiane du chemin Towerline (route 15 d'Oxford) et qui se prolonge vers l'ouest sur une distance de 600 mètres.

ANNEXE 2 ROUTE 2

1. à 4.

5. et 6.

7. La section de la route principale connue sous le nom de route 2 dans la partie de la municipalité régionale de Hamilton-Wentworth qui, le 31 décembre 1973, constituait le canton d'Ancaster du comté de Wentworth, qui commence à un point

situé à 550 pieds à l'ouest de son intersection avec la ligne entre les lots 32 et 33 de la concession 3 et qui se prolonge vers l'est sur une distance d'environ 750 pieds.

- 8. et 9.
- 10.
- 11.
- 12. à 14.
- 15. et 16.
- 17.
- 18. à 20.
- 21.
- 22.
- 23.
- 24.
- 25.
- 26. et 27.
- 28.
- 29.
- 30.
- 31.
- 32.

ANNEXE 3 AUTOROUTE 400

1. La section de la route principale connue sous le nom d'autoroute 400 dans le comté de Simcoe, qui commence à un point situé à 2 640 pieds au sud de son intersection avec la ligne médiane du chemin Cookstown dans le canton de West Gwillimbury et qui se prolonge vers le nord sur une distance d'environ 5 280 pieds, à l'exception de la partie réservée pour une aire de station-service, indiquée en bleu sur une partie du plan 11-B-77 du ministère des Transports déposé aux Archives publiques de l'Ontario sous le numéro 559.

2. La section de la route principale connue sous le nom d'autoroute 400 dans le comté de Simcoe, comprise entre un point situé à son intersection avec le côté nord du passage supérieur entre les concessions 11 et 12 dans le canton d'Innisfil et un point situé à 735 mètres au nord de son intersection avec la ligne médiane de la rue Duckworth dans la cité de Barrie.

3. La section de la route principale connue sous le nom d'autoroute 400 dans le canton de Georgian Bay du district de Muskoka, qui commence à un point situé à 750 mètres au nord de son intersection avec la ligne médiane du chemin Crooked Bay/chemin Georgian Bay et qui se prolonge vers le nord sur une distance de 1 220 mètres.

4. La section de la route principale connue sous le nom d'autoroute 400 dans le canton de Georgian Bay du district de Muskoka, qui commence à un point situé à 1 170 mètres au sud de son intersection avec la ligne médiane de la route 33 de Muskoka et qui se prolonge vers le nord sur une distance de 3 200 mètres.

5. La section de la route principale connue sous le nom d'autoroute 400 dans le canton de Georgian Bay du district de Muskoka, qui commence à un point situé à 750 mètres au nord de son intersection avec la ligne médiane de la route 5 de Muskoka et qui se prolonge vers le nord sur une distance de 1 400 mètres.

ANNEXE 4 ROUTE 7A

1. La section de la route principale connue sous le nom de route 7A dans la partie du canton de Scugog dans la municipalité régionale de Durham qui, le 31 décembre 1973, constituait le canton de Reach du comté d'Ontario, qui commence à un point situé à 850 pieds à l'est de son intersection avec la ligne médiane de la réserve routière entre les lots 19 et 20 de la concession 5 et qui se prolonge vers l'est sur une distance d'environ 2 715 pieds.

2. La section de la route principale connue sous le nom de route 7A dans le canton de Scugog de la municipalité régionale de Durham, qui commence à un point situé à 245 mètres à l'ouest de son intersection avec la limite ouest de la 6^e ligne et qui se prolonge vers l'ouest sur une distance de 280 mètres.

**ANNEXE 5
ROUTE 6**

1. La section de la route principale connue sous le nom de route 6 dans la ville de Flamborough dans la municipalité régionale de Hamilton-Wentworth, qui commence à un point situé à 1 000 pieds au nord de son intersection avec la route suburbaine 21 du comté de Wentworth et qui se prolonge vers le sud sur une distance d'environ 3 000 pieds.

2. La section de la route principale connue sous le nom de route 6 dans le canton de Glanbrook dans la municipalité régionale de Hamilton-Wentworth, qui commence à un point situé à 320 mètres au sud de son intersection avec le chemin White Church et qui se prolonge vers le sud sur une distance de 350 mètres.

3. La section de la route principale connue sous le nom de route 6 dans la ville de Haldimand dans la municipalité régionale de Haldimand-Norfolk, qui commence à un point situé à 100 mètres au nord de son intersection avec la ligne entre les concessions 1 et 2 et qui se prolonge vers le nord sur une distance de 600 mètres.

4. Sur le côté est de la section de la route principale connue sous le nom de route 6 dans le canton d'Arthur du comté de Wellington, qui commence à un point situé à 175 mètres au nord de son intersection avec la ligne médiane de la route secondaire 7 d'Arthur et qui se prolonge vers le nord sur une distance de 70 mètres.

5. La section de la route principale connue sous le nom de route 6 dans le canton d'Albemarle du comté de Bruce, qui commence à un point situé à 300 mètres au sud de son intersection avec la ligne médiane de la route secondaire 25 d'Albemarle et qui se prolonge vers le sud sur une distance de 500 mètres.

6. La section de la route principale connue sous le nom de route 6 dans le canton de Puslinch du comté de Wellington, comprise entre un point situé à son intersection avec la limite ouest de la section de la route principale connue sous le nom d'autoroute 401 et un point situé à son intersection avec la ligne médiane du chemin Woodlawn dans le cité de Guelph.

**ANNEXE 6
ROUTE 11**

1. La section de la route principale connue sous le nom de route 11 dans le canton d'Orillia du comté de Simcoe, qui commence à un point situé à 215 mètres au nord de son intersection avec la ligne médiane de la réserve routière entre les concessions 8 et 9 et qui se prolonge vers le nord sur une distance de 775 mètres.

2. La section de la route principale connue sous le nom de route 11 dans la ville de Gravenhurst dans la municipalité de district de Muskoka, qui commence à un point situé à son intersection avec la limite nord de l'ouvrage de la rivière Kahshe et qui se prolonge vers le nord sur une distance de 1 150 mètres.

3.

4. La section de la route principale connue sous le nom de route 11 dans le canton d'Evanturel du district territorial de Timiskaming, qui commence à un point situé à son intersection avec la ligne médiane de la rue First et qui se prolonge vers l'est jusqu'à un point situé dans la limite ouest du pont de la rivière Englehart.

5. Sur le côté est de la section de la route principale connue sous le nom de route 11 dans la ville de Latchford dans le district territorial de Timiskaming, qui commence à un point situé à 390 pieds au nord du bord nord de l'avenue Sullivan (anciennement avenue First) et qui se prolonge vers le nord sur une distance de 200 pieds.

6. Sur le côté ouest de la section de la route principale connue sous le nom de route 11 dans la ville de Latchford dans le district territorial de Timiskaming, qui commence à un point situé à son intersection avec la limite nord de l'avenue Sullivan (anciennement avenue First) et qui se prolonge vers le nord sur une distance de 590 pieds.

7. Sur le côté ouest de la section de la route principale connue sous le nom de route 11 dans le canton de Chamberlain du district territorial de Timiskaming, qui commence à un point situé à la limite sud du pont du ruisseau Aidie Creek et qui se prolonge vers le sud sur une distance de 920 pieds.

8. La section de la route principale connue sous le nom de routes 11 et 17 dans la cité de Thunder Bay dans le district territorial de Thunder Bay, comprise entre un point situé à 1,8 kilomètre à l'est de l'avenue Hodder et du chemin Copenhagen et un point situé à son intersection avec la limite nord de la section de la route principale connue sous le nom de route 61, à l'exclusion toutefois de la section de la route principale connue et signalée sous le nom de belvédère Terry Fox.

9. Sur le côté est de la section de la route principale connue sous le nom de route 11 dans la ville de Latchford dans le district territorial de Timiskaming, qui commence à un point situé à 850 pieds au sud du bord sud de l'avenue Bradley (anciennement avenue Third) et qui se prolonge vers le nord sur une distance de 1 050 pieds.

10. Sur le côté nord-ouest de la section de la route principale connue sous le nom de route 11 dans la cité de North Bay dans le district territorial de Nipissing, qui commence à un point situé à 3 kilomètres au sud de son intersection avec la limite nord de la cité de North Bay et qui se prolonge vers le sud sur une distance de 170 mètres.

11. Sur le côté ouest de la section de la route principale connue sous le nom de route 11 dans le canton de Temagami du district territorial de Nipissing, comprise entre un point situé à 122 mètres au sud de son intersection avec la limite sud de l'avenue Fifth et un point situé à 9 mètres au nord de la limite nord de cette avenue.

12. Sur le côté est de la section de la route principale connue sous le nom de route 11 dans le canton de Temagami du district territorial de Nipissing, qui commence à un point situé à 55 mètres au sud de la limite sud de l'avenue Fourth et qui se prolonge vers le sud sur une distance de 270 mètres.

13. Sur le côté ouest de la section de la route principale connue sous le nom de route 11 dans la ville de Gravenhurst dans la municipalité de district de Muskoka qui, le 31 décembre 1970, constituait le canton de Morrison du district territorial de Muskoka, comprise entre un point situé à 40 mètres au sud de son intersection avec la ligne médiane du chemin Sparrow Lake Route C dans la concession West Range et un point situé à 290 mètres au sud de son intersection avec la ligne médiane du chemin Sparrow Lake Route C, dans cette concession.

14. Sur le côté est de la section de la route principale connue sous le nom de route 11 dans la ville de Gravenhurst dans la municipalité de district de Muskoka qui, le 31 décembre 1970, constituait le canton de Morrison du district territorial de Muskoka, comprise entre un point situé à 10 mètres au sud de son intersection avec la ligne entre les lots 7 et 8 de la concession East Range et un point situé à 175 mètres au sud de son intersection avec la ligne entre les lots 7 et 8 de cette concession.

15. Sur le côté sud de la section de la route principale connue sous le nom de route 11 dans le canton de Mattice-Val Côté du district territorial de Cochrane, qui commence à un point situé à son intersection avec la limite est du pont de la rivière Missinaibi et qui se prolonge vers l'est sur une distance de 185 mètres.

16. Sur le côté nord de la section de la route principale connue sous le nom de route 11 dans le canton d'Opasatika du district territorial de Cochrane, qui commence à un point situé à son intersection avec la limite est de la rue St. Antony et qui se prolonge vers l'est sur une distance de 290 mètres.

17. Sur le côté nord de la section de la route principale connue sous le nom de route 11 dans le canton d'Opasatika du district territorial de Cochrane, qui commence à un point situé à son intersection avec la limite ouest de la rue St. Anne et qui se prolonge vers l'ouest sur une distance de 395 mètres.

18.

19. La section de la route principale connue sous le nom de route 11 dans la ville de Smooth Rock Falls dans le district territorial de Cochrane, qui commence à un point situé à 365 mètres à l'ouest de son intersection avec la limite ouest de la rue Dupont et qui se prolonge vers l'ouest sur une distance de 200 mètres.

20.

21. La section de la route principale connue sous le nom de route 11 dans la ville de Gravenhurst dans la municipalité de district de Muskoka, qui commence à un point situé à 100 mètres au sud de son intersection avec la ligne médiane du chemin Pinedale et qui se prolonge vers le nord sur une distance de 1 100 mètres.

22. La section de la route principale connue sous le nom de route 11 dans le canton de Grenfell du district territorial de Timiskaming, qui commence à un point situé à 300 mètres au nord de son intersection avec la culée nord du pont de la rivière Kenogami et qui se prolonge vers le nord sur une distance de 250 mètres.

23. La section de la route principale connue sous le nom de route 11 dans le canton d'Eby du district territorial de Timiskaming, qui commence à un point situé à 100 mètres au sud de son intersection avec la limite sud de l'ouvrage du lac Kenogami et qui se prolonge vers le sud sur une distance de 570 mètres.

24.

25. La section de la route principale connue sous le nom de route 11 dans la ville d'Englehart dans le district territorial de Timiskaming, comprise entre un point situé à 50 mètres au sud de son intersection avec la ligne médiane de la rue Third et un point situé à 50 mètres au nord de son intersection avec la ligne médiane de la rue Fifth.

26. La section de la route principale connue sous le nom de route 11 dans le canton de Morrison dans la ville de Gravenhurst dans la municipalité de district de Muskoka, comprise entre un point situé à 10 mètres au sud de son intersection avec la ligne entre les lots 31 et 32 et un point situé à son intersection avec la ligne entre le canton de Morrison et le canton de Muskoka.

27. La section de la route principale connue sous le nom de route 11 dans la municipalité de district de Muskoka, qui commence à un point situé à son intersection avec la ligne médiane de la section de la route principale connue sous le nom de route 118 dans la ville de Bracebridge et qui se prolonge vers le sud sur une distance de 2 000 mètres dans la ville de Gravenhurst.

28. La section de la route principale connue sous le nom de route 11 dans le canton d'Oro du comté de Simcoe, qui commence à un point situé à son intersection avec la ligne médiane de la réserve routière entre les concessions 5 et 6 et qui se prolonge vers le nord sur une distance de 365 mètres.

29. La section de la route principale connue sous le nom de route 11 dans la localité de Matheson dans le canton de Black River-Matheson du district territorial de Cochrane, comprise entre un point situé à son intersection avec la limite est de l'avenue Fourth et un point situé à son intersection avec la limite ouest du chemin Poplar.

30.

31. La section de la route principale connue sous le nom de routes 11 et 17 dans le canton d'Oliver du district territorial de Thunder Bay, qui commence à un point situé à 100 mètres à l'ouest de son intersection avec la section de la route principale connue sous le nom de route 590 et qui se prolonge jusqu'à un point situé à 100 mètres à l'est de son intersection avec le chemin Oliver.

32.

33.

34. La section de la route principale connue sous le nom de routes 11 et 17 dans le canton de Nipigon du district territorial de Thunder Bay, qui commence à un point situé à 200 mètres à l'est de son intersection avec la rue First et qui se prolonge vers l'ouest jusqu'à un point situé à 135 mètres à l'ouest de son intersection avec le chemin Maata's.

35. La section de la route principale connue sous le nom de route 11 dans la réserve indienne Lake Helen 53A du district territorial de Thunder Bay, qui commence à un point situé à 100 mètres au sud de son intersection avec les rues New et New Est et qui se prolonge vers le nord jusqu'à un point situé à 100 mètres au nord de son intersection avec la promenade Lakeshore et le chemin Creekside.

ANNEXE 7

ANNEXE 8

ANNEXE 9 ROUTE 24

1. La section de la route principale connue sous le nom de route 24 dans le canton de Brantford du comté de Brant, qui commence à un point situé à son intersection avec la ligne médiane de la réserve routière entre les lots 2 et 3 du premier rang de la concession à l'est du chemin Mount Pleasant et du premier rang de la concession à l'ouest du chemin Mount Pleasant et qui se prolonge vers le nord sur une distance d'environ 630 pieds.

2. La section de la route principale connue sous le nom de routes 10 et 24 dans le canton de Mono du comté de Dufferin, qui commence à un point situé à 300 pieds au nord de son intersection avec la route de comté 9 et qui se prolonge vers le nord sur une distance d'environ 2 000 pieds.

3.

4. La section de la route principale connue sous le nom de routes 10 et 24 dans le canton de Mono du comté de Dufferin, qui commence à un point situé à 72 mètres au sud de la ligne médiane de la rue Campbell dans le lot 7 de la concession 2 (W.H.S.) et qui se prolonge vers le sud sur une distance de 300 mètres.

5. Sur le côté est et sur le côté ouest de la section de la route principale connue sous le nom de routes 5 et 24 dans le canton de South Dumfries du comté de Brant, qui commence à un point situé à la limite sud de la jonction nord des routes 5 et 24 dans les lots 12 et 13 dans les concessions 2 et 3 et qui se prolonge vers le sud sur une distance de 400 mètres.

6. La section de la route principale connue sous le nom de route 24 dans la cité de Brantford dans le comté de Brant, comprise entre un point situé à 65 mètres au nord de son intersection avec les rue Oxford et Dunsdon et un point situé à son intersection avec le chemin Power Line (route 23 du comté de Brant).

7.

8. La section de la route principale connue sous le nom de route 24 dans la cité de Nanticoke dans la municipalité régionale de Haldimand-Norfolk, qui commence à un point situé à 310 mètres au nord de son intersection avec la ligne médiane de l'ouvrage du ruisseau Young et qui se prolonge vers le sud sur une distance de 620 mètres.

9. Sur le côté est de la section de la route principale connue sous le nom de route 24 dans le canton de Brantford du comté de Brant, qui commence à un point situé à son intersection avec la ligne médiane de la route 23 du comté de Brant (chemin Powerline) et qui se prolonge vers le nord sur une distance de 655 mètres.

10.

11. Sur le côté ouest de la section de la route principale connue sous le nom de route 24 dans le canton de South Dumfries du comté de Brant, qui commence à un point situé à la limite sud de son intersection avec la route 35 de Brant (chemin Blue Lake) et la section de la route principale connue sous le nom de route 5 et qui se prolonge vers le nord sur une distance de 400 mètres.

ANNEXE 10 AUTOROUTE QUEEN ELIZABETH

1. La section de la route principale connue sous le nom d'autoroute Queen Elizabeth, prolongement de Niagara Falls, dans la cité de Niagara Falls dans la municipalité régionale de Niagara, comprise entre un point situé à son intersection avec la 2^e ligne et un point situé à son intersection avec l'avenue Stanley.

2.

3. La section de la route principale connue sous le nom d'autoroute Queen Elizabeth dans la ville de Lincoln dans la municipalité régionale de Niagara, comprise entre un point situé à 500 pieds à l'ouest de son intersection avec la ligne entre les lots 19 et 20 de la concession Broken Front et un point situé à 130 pieds à l'ouest de son intersection avec la ligne entre les lots 17 et 18 de cette concession.

4. La section de la route principale connue sous le nom d'autoroute Queen Elizabeth dans la cité de Burlington dans la municipalité régionale de Halton, comprise entre un point situé à 1 160 pieds au nord de son intersection avec la ligne médiane de la section de la route principale connue sous le nom de route 2 et un point situé à 1 160 pieds au sud de son intersection avec le chemin Plains.

5. Sur le côté est de la section de la route principale connue sous le nom d'autoroute Queen Elizabeth dans la cité de Hamilton dans la municipalité régionale de Hamilton-Wentworth à partir d'un point situé à son intersection avec la culée nord du passage supérieur de la rue Burlington et qui se prolonge vers le nord sur une distance de 600 pieds.

6. La section de la route principale connue sous le nom d'autoroute Queen Elizabeth dans la ville de Grimsby dans la municipalité régionale de Niagara, comprise entre un point situé à 500 mètres à l'ouest de son intersection avec la ligne médiane de la rue Christie et un point situé à 500 mètres à l'est de son intersection avec la ligne médiane de l'avenue Maple.

ANNEXE 11 ROUTE 3

1.

2.

3.

4. La section de la route principale connue sous le nom de route 3 dans la ville de Haldimand dans la municipalité régionale de Haldimand-Norfolk, qui commence à un point situé à son intersection avec la limite est du chemin Kohler et qui se prolonge vers l'est sur une distance de 1 700 pieds.

5. Sur le côté nord de la section de la route principale connue sous le nom de route 3 dans le canton de Bayham du comté d'Elgin, qui commence à son intersection avec la limite ouest de la route 44 d'Elgin et qui se prolonge vers l'ouest sur une distance de 600 pieds.

6. Sur le côté sud de la section de la route principale connue sous le nom de route 3 dans le canton de Yarmouth du comté d'Elgin, qui commence à un point situé à 460 mètres à l'ouest de son intersection avec la ligne médiane de l'avenue Centennial et qui se prolonge vers l'ouest sur une distance de 170 mètres.

7.

8.

9. La section de la route principale connue sous le nom de route 3 dans la ville de Haldimand dans la municipalité régionale de Haldimand-Norfolk, qui commence à un point situé à 1 200 mètres à l'ouest de son intersection avec la ligne médiane du chemin Kohler et qui se prolonge vers l'ouest sur une distance de 600 mètres.

10. La section de la route principale connue sous le nom de route 3 dans le canton de Yarmouth du comté d'Elgin, qui commence à son intersection avec le bord est de l'avenue Centennial et qui se prolonge vers l'est sur une distance de 670 mètres.

11. Sur le côté nord de la section de la route principale connue sous le nom de route 3 dans le canton de Bayham du comté d'Elgin, qui commence à un point situé à 150 mètres à l'est de son intersection avec la ligne médiane de la 10^e ligne de Bayham et qui se prolonge vers l'est sur une distance de 200 mètres.

12. La section de la route principale connue sous le nom de route 3 dans la cité de Nanticoke dans la municipalité régionale de Haldimand-Norfolk, qui commence à un point situé à 760 mètres à l'est de son intersection avec la ligne médiane du chemin Cheapside et qui se prolonge vers l'est sur une distance de 350 mètres.

13.

14. La section de la route principale connue sous le nom de route 3 dans la ville d'Essex dans le comté d'Essex, qui commence à un point situé à son intersection avec la ligne médiane de la ligne Arner/chemin Gosfield Townline Ouest (route de comté 23) et qui se prolonge vers l'ouest sur une distance de 600 mètres.

15. La section de la route principale connue sous le nom de route 3 dans la ville d'Essex dans le comté d'Essex, comprise entre un point situé à son intersection avec la ligne médiane du chemin North Malden/avenue Victoria et un point situé à son intersection avec la ligne médiane de l'avenue Maidstone Ouest (route de comté 8).

**ANNEXE 12
ROUTE 17B**

1. La section de la route principale connue sous le nom de route 17B dans le canton de Macdonald Meredith et Aberdeen Additional du district territorial d'Algoma, qui commence à un point situé à 475 mètres à l'est de son intersection avec la section de la route principale connue sous le nom de route 638 et qui se prolonge vers l'ouest sur une distance de 775 mètres.

**ANNEXE 13
ROUTE 17**

1. La section de la route principale connue sous le nom de route 17 dans le canton d'Aweres du district territorial d'Algoma, qui commence à un point situé à 1 300 pieds au sud de son intersection avec l'entrée du champ de courses Heyden et qui se prolonge vers le nord sur une distance d'environ 2 600 pieds.

2. Sur le côté ouest de la section de la route principale connue sous le nom de route 17 dans l'ancien canton de Tp. 30 du district territorial d'Algoma, qui commence à un point situé à 350 pieds au sud de son intersection avec la ligne entre le rang 22 et le rang 23 et qui se prolonge vers le nord sur une distance d'environ 1 250 pieds.

3. Sur le côté sud de la section de la route principale connue sous le nom de route 17 dans la ville de Deep River dans le comté de Renfrew, qui commence à un point situé à 45 mètres à l'est de son intersection avec la ligne médiane du chemin Deep River et qui se prolonge vers l'ouest sur une distance de 325 mètres.

3.1 Sur le côté sud de la section de la route principale connue sous le nom de route 17 dans la ville de Deep River dans le comté de Renfrew, qui commence à un point situé à 480 mètres à l'ouest de son intersection avec la ligne médiane du chemin Deep River et qui se prolonge vers l'ouest sur une distance de 140 mètres.

4. La section de la route principale connue sous le nom de route 17 dans le hameau de Nairn Centre dans le canton de Nairn du district territorial de Sudbury, qui commence à un point situé à 30 mètres à l'est de son intersection avec la limite est de la ruelle Spencer Nord et qui se prolonge vers l'ouest sur une distance de 315 mètres.

5. Sur le côté nord de la section de la route principale connue sous le nom de route 17 dans le hameau de McKerrow dans le canton de Baldwin du district territorial de Sudbury, qui commence à un point situé à 15 mètres à l'est de son intersection avec la limite est de l'avenue Spooner et qui se prolonge vers l'ouest sur une distance de 245 mètres.

6. La section de la route principale connue sous le nom de route 17 dans la cité de North Bay dans le district territorial de Nipissing, qui commence à un point situé à 1 050 mètres à l'ouest de la ligne médiane du croissant Centennial et qui se prolonge vers l'ouest sur une distance de 1 645 mètres.

7. La section de la route principale connue sous le nom de route 17 dans le canton de The North Shore du district territorial d'Algoma, qui commence à un point situé à 490 mètres à l'est de son intersection avec la ligne médiane de la section de la route principale connue sous le nom de route 108 et qui se prolonge vers l'ouest sur une distance de 700 mètres.

8. La section de la route principale connue sous le nom de routes 11 et 17 dans le canton d'Oliver du district territorial de Thunder Bay, qui commence à un point situé à 100 mètres à l'ouest de son intersection avec la section de la route principale connue sous le nom de route 590 et qui se prolonge jusqu'à un point situé à 100 mètres à l'est de son intersection avec le chemin Oliver.

9. La section de la route principale connue sous le nom de routes 11 et 17 dans la cité de Thunder Bay dans le district territorial de Thunder Bay, comprise entre un point situé à 1,8 kilomètre à l'est de l'avenue Hodder et du chemin Copenhagen et un point situé à son intersection avec la limite nord de la section de la route principale connue sous le nom de route 61, à l'exclusion toutefois de la section de la route principale connue et signalée sous le nom de belvédère Terry Fox.

10. Sur le côté sud de la section de la route principale connue sous le nom de route 17 dans la ville de Webbwood dans le district territorial de Sudbury, qui commence à un point situé à 75 mètres à l'ouest de son intersection avec la ligne médiane de la rue Second et qui se prolonge vers l'ouest sur une distance de 65 mètres.

11. Sur le côté nord et sur le côté sud de la section de la route principale connue sous le nom de route 17 dans la ville de Bruce Mines dans le district territorial d'Algoma, comprise entre un point situé à 450 pieds à l'est de la rue Plummer et un point situé à 450 pieds à l'ouest de la rue Plummer.

12. La section de la route principale connue sous le nom de route 17 dans le canton de Springer du district territorial de Nipissing, qui commence à un point situé à 80 mètres à l'ouest de son intersection avec la limite ouest du chemin Dutrisac et qui se prolonge vers l'ouest sur une distance de 215 mètres.

13. Sur le côté sud de la section de la route principale connue sous le nom de route 17 dans le district en voie d'organisation de White River dans le district territorial d'Algoma, comprise entre un point situé à 875 mètres à l'ouest de son intersection avec la limite ouest de la section de la route principale connue sous le nom de route 631 et qui se prolonge vers l'est sur une distance de 1 135 mètres.

14. Sur le côté nord de la section de la route principale connue sous le nom de route 17 dans le district en voie d'organisation de White River dans le district territorial d'Algoma, comprise entre un point situé à 575 mètres à l'ouest de

son intersection avec la limite ouest de la section de la route principale connue sous le nom de route 631 et qui se prolonge vers l'est sur une distance de 835 mètres.

15. Sur le côté sud de la section de la route principale connue sous le nom de route 17 dans le canton de Baldwin du district territorial de Sudbury, qui commence à un point situé à 100 mètres à l'est de son intersection avec la limite est du chemin Hardwood et qui se prolonge vers l'ouest sur une distance de 500 mètres.

16. La section de la route principale connue sous le nom de route 17 dans le canton de The Spanish River du district territorial de Sudbury, qui commence à un point situé à 315 mètres à l'est de son intersection avec la ligne médiane du chemin Wourninen et qui se prolonge vers l'ouest sur une distance de 400 mètres.

17.

18. La section de la route principale connue sous le nom de route 17 dans le village de Chalk River dans le comté de Renfrew, qui commence à un point situé à 180 mètres à l'est de son intersection avec la ligne médiane de la rue Munro et qui se prolonge vers l'est sur une distance de 765 mètres.

19.

20. Sur le côté sud de la section de la route principale connue sous le nom de route 17 dans le canton d'Upsala du district territorial de Thunder Bay, qui commence à un point situé à 30 mètres à l'ouest de son intersection avec la ligne entre les lots 4 et 5 de la concession 2 et qui se prolonge vers l'ouest sur une distance de 210 mètres.

21. La section de la route principale connue sous le nom de route 17 dans le hameau de Deux Rivières dans le canton de Head, Clara et Maria du comté de Renfrew, qui commence à un point situé à son intersection avec la limite ouest de la culée du ponton du ruisseau Deux Rivières et qui se prolonge vers l'est sur une distance de 225 mètres.

22. Sur le côté nord de la section de la route principale connue sous le nom de route 17 dans le canton de Rolph dans les cantons de Rolph, de Buchanan, de Wylie et de McKay du comté de Renfrew, qui commence à un point situé à 225 mètres à l'ouest de son intersection avec la ligne médiane de la section de la route principale connue sous le nom de route 635 et qui se prolonge vers l'ouest sur une distance de 275 mètres.

23. Sur le côté nord de la section de la route principale connue sous le nom de route 17 dans la ville de Bruce Mines dans le district territorial d'Algoma, qui commence à un point situé à 200 mètres à l'ouest de son intersection avec la ligne médiane de la rue Taylor et qui se prolonge vers l'ouest sur une distance de 40 mètres.

24. Sur le côté nord de la section de la route principale connue sous le nom de route 17 dans le canton de Terrace Bay du district territorial de Thunder Bay, comprise entre un point situé à 100 mètres à l'est de son intersection avec l'avenue Radisson et un point situé à 100 mètres à l'ouest de son intersection avec la promenade Lakeview.

25. Sur le côté nord de la section de la route principale connue sous le nom de route 17 dans le canton de Schreiber du district territorial de Thunder Bay, comprise entre un point situé à 100 mètres à l'ouest de son intersection avec la rue Peary et un point situé à son intersection avec la rue Drummond/Erie.

26. La section de la route principale connue sous le nom de route 17 dans le canton de Haviland du district territorial d'Algoma, qui commence à un point situé à son intersection avec la promenade Haviland Shores et qui se prolonge vers le nord sur une distance de 875 mètres.

27. Sur le côté nord de la section de la route principale connue sous le nom de route 17 dans la ville de Thessalon et dans le canton de Thessalon du district territorial d'Algoma, qui commence à un point situé à son intersection avec la ligne médiane de la section de la route principale connue sous le nom de route 129 et qui se prolonge vers l'est sur une distance de 450 mètres.

28.

29.

30. La section de la route principale connue sous le nom de routes 11 et 17 dans le canton de Nipigon du district territorial de Thunder Bay, qui commence à un point situé à 200 mètres à l'est de son intersection avec la rue First et qui se prolonge vers l'ouest jusqu'à un point situé à 135 mètres à l'ouest de son intersection avec le chemin Maata's.

31. La section de la route principale connue sous le nom de route 17 dans le canton géographique de Lendrum et le canton géographique de Razabo dans le canton municipal de Michipicoten du district territorial d'Algoma, qui commence à un point situé à son intersection avec la limite nord du chemin Mission et qui se prolonge vers le nord sur une distance de 400 mètres.

32. Sur le côté sud de la section de la route principale connue sous le nom de route 17 dans le canton de Commanda du district territorial de Nipissing, qui commence à un point situé à son intersection avec la ligne médiane de la section de la route principale connue sous le nom de route 17B et qui se prolonge vers l'est sur une distance de 275 mètres.

ANNEXE 14 ROUTE 5

1.

2. Sur le côté est et sur le côté ouest de la section de la route principale connue sous le nom de routes 5 et 24 dans le canton de South Dumfries du comté de Brant, qui commence à un point situé à la limite sud de la jonction nord des routes 5 et 24 dans les lots 12 et 13 dans les concessions 2 et 3 et qui se prolonge vers le sud sur une distance de 400 mètres.

3.

4. à 6.

7. La section de la route principale connue sous le nom de route 5 dans la ville de Flamborough dans la municipalité régionale de Hamilton-Wentworth, qui commence à un point situé à son intersection avec la limite ouest du chemin Ofield Sud et qui se prolonge vers l'ouest sur une distance de 400 mètres.

ANNEXE 15 ROUTE 10

1. La section de la route principale connue sous le nom de routes 10 et 24 dans le canton de Mono du comté de Dufferin, qui commence à un point situé à 300 pieds au nord de son intersection avec la route de comté 9 et qui se prolonge vers le nord sur une distance d'environ 2 000 pieds.

2.

3. La section de la route principale connue sous le nom de routes 10 et 24 dans le canton de Mono du comté de Dufferin, qui commence à un point situé à 72 mètres au sud de la ligne médiane de la rue Campbell dans le lot 7 de la concession 2 (W.H.S.) et qui se prolonge vers le sud sur une distance de 300 mètres.

4. Sur le côté ouest de la section de la route principale connue sous le nom de route 10 dans la ville de Caledon dans la municipalité régionale de Peel, comprise entre un point situé à la limite nord de son intersection avec la route régionale 9 de Peel et qui se prolonge vers le nord sur une distance de 160 mètres.

5. Sur le côté est de la section de la route principale connue sous le nom de routes 10 et 24 dans la ville de Caledon dans la municipalité régionale de Peel, qui commence à un point situé à son intersection avec la limite nord de la route régionale 11 de Peel et qui se prolonge vers le nord sur une distance de 440 mètres.

6. La section de la route principale connue sous le nom de route 10 dans le village de Dundalk dans le canton de Proton du comté de Grey, qui commence à un point situé à 100 mètres au sud de son intersection avec la ligne médiane de la route 9 du comté de Grey et qui se prolonge vers le sud sur une distance de 180 mètres.

ANNEXE 16 ROUTE 7

1.

2. La section de la route principale connue sous le nom de routes 7 et 19 dans les cantons de Downie et de Blanshard du comté de Perth, qui commence à un point situé à 665 mètres à l'est de son intersection avec la ligne médiane du pont Wildwood Dam et qui se prolonge vers l'ouest sur une distance de 1 420 mètres.

3. La section de la route principale connue sous le nom de route 7 dans la ville de Halton Hills dans la municipalité régionale de Halton, qui commence à un point situé à 500 mètres à l'est de son intersection avec la ligne médiane de la route régionale 3 de Halton Nord et qui se prolonge vers l'est sur une distance de 410 mètres.

4. La section de la route principale connue sous le nom de route 7 dans le comté de Lanark, comprise entre un point situé à 530 mètres à l'ouest de son intersection avec la ligne médiane du chemin Morris dans la ville de Perth et un point situé à 100 mètres à l'ouest de son intersection avec la ligne médiane du chemin 511 de Lanark dans le canton de Tay Valley.

5. La section de la route principale connue sous le nom de routes 7 et 8 dans les cantons de North Easthope et de South Easthope du comté de Perth, qui commence à un point situé à 1 000 pieds à l'ouest de son intersection avec la ligne médiane de la section de la route principale connue sous le nom de route 59 et qui se prolonge vers l'ouest sur une distance d'environ 1 350 pieds.

6. La section de la route principale connue sous le nom de routes 7 et 12 dans la partie du canton de Brock dans la municipalité régionale de Durham qui, le 31 décembre 1973, constituait le canton de Brock du comté d'Ontario, qui commence à un point situé à 1 250 pieds au sud de son intersection avec la ligne médiane de la réserve routière entre les concessions 7 et 8 et qui se prolonge vers le sud sur une distance d'environ 750 pieds.

7. La section de la route principale connue sous le nom de routes 7 et 35 dans la cité de Kawartha Lakes, comprise entre un point situé à la limite ouest du pont de la rivière Scugog et un point situé à 170 mètres à l'ouest de son intersection avec la ligne médiane de la rue Angeline.

8. Sur le côté nord de la section de la route principale connue sous le nom de routes 7 et 8 dans le canton de North Easthope du comté de Perth, qui commence à un point situé à son intersection avec la ligne médiane de la route 14 du comté de Perth et qui se prolonge vers l'ouest sur une distance de 500 pieds.

9.

10. La section de la route principale connue sous le nom de route 7 dans la ville de Markham dans la municipalité régionale de York, qui commence à un point situé à son intersection avec la limite ouest de la 9^e ligne et qui se prolonge vers l'ouest sur une distance de 1 500 pieds.

11. Sur le côté nord de la section de la route principale connue sous le nom de route 7 dans le canton de Woolwich dans la municipalité régionale de Waterloo, qui commence à un point situé à son intersection avec la ligne médiane de la route 70 de Woolwich et qui se prolonge vers l'ouest sur une distance de 600 pieds.

12. Sur le côté nord de la section de la route principale connue sous le nom de route 7 dans le village de Norwood dans le comté de Peterborough, qui commence à un point situé à 56 mètres à l'est de son intersection avec la limite ouest du village de Norwood et qui se prolonge vers l'est sur une distance de 45 mètres.

13. à 15.

16. Sur le côté nord de la section de la route principale connue sous le nom de route 7 dans le canton d'Otonabee du comté de Peterborough, qui commence à la limite est du pont Indian River et qui se prolonge vers l'est sur une distance de 300 mètres.

17. La section de la route principale connue sous le nom de route 7 dans la cité de Kitchener dans la municipalité régionale de Waterloo, comprise entre un point situé à son intersection avec la ligne médiane du chemin Trussler et un point situé à son intersection avec la ligne médiane de la rue Victoria.

18. La section de la route principale connue sous le nom de route 7 dans le canton de Tay Valley du comté de Lanark, qui commence à un point situé à 1 010 mètres à l'ouest de son intersection avec la ligne médiane de la route 511 de Lanark et qui se prolonge vers l'ouest sur une distance de 140 mètres.

19. La section de la route principale connue sous le nom de routes 7 et 8 dans les cantons de North Easthope et de South Easthope du comté de Perth, qui commence à un point situé à 35 mètres à l'est de son intersection avec la ligne médiane de la rue Byron dans le hameau de Shakespeare et qui se prolonge vers l'ouest sur une distance de 200 mètres.

20. Sur le côté sud de la section de la route principale connue sous le nom de route 7 dans le lot 26 de la concession 11 dans le canton d'Otonabee du comté de Peterborough, qui commence à un point situé à son intersection avec la limite est de la route 30 du comté de Peterborough et qui se prolonge vers l'est sur une distance de 290 mètres.

21. La section de la route principale connue sous le nom de route 7 dans le canton de Tay Valley du comté de Lanark, qui commence à un point situé à 3 600 mètres à l'ouest de la ligne médiane de la route 36 du comté de Lanark et qui se prolonge vers l'ouest sur une distance de 200 mètres.

22. La section de la route principale connue sous le nom de route 7 dans le canton de Perth South du comté de Perth, qui commence à un point situé à son intersection avec la ligne médiane de la ligne 26 de Perth South/ligne 26 du comté de Perth et qui se prolonge vers l'est sur une distance de 500 mètres.

23. La section de la route principale connue sous le nom de routes 7 et 12 dans le canton de Scugog de la municipalité régionale de Durham, qui commence à un point situé à son intersection avec la ligne médiane de la route régionale 21 de Durham (chemin Goodwood) et qui se prolonge vers le sud sur une distance de 340 mètres.

24. La section de la route principale connue sous le nom de route 7 dans la municipalité de Marmora and Lake dans le comté de Hastings, qui commence à un point situé à 320 mètres à l'ouest de son intersection avec la ligne médiane du chemin Tiffen et qui se prolonge vers l'ouest sur une distance de 400 mètres.

ANNEXE 17

ROUTE 33

1. La section de la route principale connue sous le nom de route 33 dans la cité de Kingston dans le comté de Frontenac, qui commence à un point situé à 35 mètres à l'ouest de son intersection avec la ligne médiane du chemin Collins Bay et qui se prolonge vers l'ouest sur une distance de 199 mètres.

2. La section de la route principale connue sous le nom de route 33 dans le canton de Murray du comté de Northumberland, qui commence à un point situé à 100 mètres au nord de son intersection avec la ligne médiane de la réserve routière entre les lots 2 et 3 de la concession 2, connue sous le nom de rue Power, et qui se prolonge vers le nord sur une distance de 250 mètres.

3. Sur le côté nord de la section de la route principale connue sous le nom de route 33 dans le canton d'Ernestown du comté de Lennox and Addington, qui commence à un point situé à 155 mètres à l'ouest de son intersection avec la limite ouest du pont Millhaven et qui se prolonge vers l'ouest sur une distance de 412 mètres.

ANNEXES 18 et 19

**ANNEXE 20
ROUTE 19**

1.
2. Sur le côté ouest de la section de la route principale connue sous le nom de route 19 dans le canton de South-West Oxford du comté d'Oxford, qui commence à un point situé à son intersection avec la limite nord de la réserve routière entre les concessions 1 et 2 et qui se prolonge vers le nord sur une distance de 213 mètres.
3. La section de la route principale connue sous le nom de routes 7 et 19 dans les cantons de Downie et de Blanshard du comté de Perth, qui commence à un point situé à 665 mètres à l'est de son intersection avec la ligne médiane du pont Wildwood Dam et qui se prolonge vers l'ouest sur une distance de 1 420 mètres.

**ANNEXE 21
ROUTE 69**

- 1..
2. La section de la route principale connue sous le nom de route 69 dans le hameau de Still River dans le canton de Henvey du district territorial de Parry Sound, qui commence à un point situé à son intersection avec la ligne entre les concessions 5 et 6 et qui se prolonge vers le nord sur une distance de 730 mètres.
3. La section de la route principale connue sous le nom de route 69 dans le canton de Humphrey du district territorial de Parry Sound, qui commence à un point situé à 55 mètres au sud de son intersection avec la limite sud du chemin Clear Lake et qui se prolonge vers le sud sur une distance de 490 mètres.
4. à 6..
7. La section de la route principale connue sous le nom de route 69 dans le canton de Georgian Bay de la municipalité de district de Muskoka, qui commence à un point situé à 500 mètres au sud de son intersection avec la limite sud de l'ouvrage de la rivière Musquash et qui se prolonge vers le nord sur une distance de 1 120 mètres.
8. La section de la route principale connue sous le nom de route 69 dans le canton de Georgian Bay dans la municipalité de district de Muskoka, qui commence à un point situé à 100 mètres au sud de son intersection avec la limite sud de la route 12 de Muskoka et qui se prolonge vers le nord sur une distance de 1 000 mètres.
9. La section de la route principale connue sous le nom de route 69 dans le canton de Georgian Bay dans la municipalité de district de Muskoka, qui commence à un point situé à 600 mètres au sud de son intersection avec la limite sud de la promenade Tower et qui se prolonge vers le nord sur une distance de 160 mètres.
- 10..
- 11..
12. La section de la route principale connue sous le nom de route 69 dans le canton de Servos du district territorial de Sudbury, qui commence à un point situé à 105 mètres au sud de son intersection avec la ligne médiane de la section de la route principale connue sous le nom de route 637 et qui se prolonge vers le nord sur une distance de 440 mètres.

**ANNEXE 22
ROUTE 89**

1. La section de la route principale connue sous le nom de route 89 dans le comté de Simcoe, qui commence à un point situé à 1 300 pieds à l'ouest de son intersection avec la ligne médiane de la réserve routière entre les lots 5 et 6 de la concession 1 dans le canton d'Innisfil et les lots 5 et 6 de la concession 14 dans le canton de West Gwillimbury et qui se prolonge vers l'ouest sur une distance d'environ 1 200 pieds.
2. Sur le côté sud de la section de la route principale connue sous le nom de route 89 dans le canton de Tecumseth du comté de Simcoe, qui commence à un point situé à 240 mètres à l'ouest de son intersection avec la ligne médiane de la route 10 du canton de Tecumseth et qui se prolonge vers l'ouest sur une distance de 310 mètres.

**ANNEXE 23
ROUTE 21**

1. La section de la route principale connue sous le nom de route 21 dans le canton de Hay du comté de Huron, qui commence à un point situé à son intersection avec la ligne entre les lots 4 et 5 de la concession Lake Road Ouest et les lots 4 et 5 de la concession Lake Road Est et qui se prolonge vers le nord sur une distance d'environ 800 pieds.
2. La section de la route principale connue sous le nom de route 21 dans le canton de Bosanquet du comté de Lambton, comprise entre un point situé à son intersection avec la ligne médiane de la rue Jenna et un point situé à son intersection avec la ligne médiane du chemin Cold Storage.

3. La section de la route principale connue sous le nom de route 21 dans le canton de Bosanquet du comté de Lambton, qui commence à un point situé à son intersection avec la limite sud de la réserve routière entre les lots 10 et 11 de la concession Lake Range East (chemin Klondyke) et qui se prolonge vers le sud sur une distance d'environ 2 500 pieds.

4. La section de la route principale connue sous le nom de route 21 dans le comté de Huron, comprise entre un point situé à son intersection avec la limite sud de la route 31 du comté de Huron dans le canton de Colborne et un point situé à son intersection avec la limite nord du pont des Chemins de fer nationaux du Canada dans la ville de Goderich.

5.

6. La section de la route principale connue sous le nom de route 21 dans le canton de Stephen du comté de Huron, qui commence à un point situé à 225 mètres au sud de son intersection avec la ligne médiane de la section de la route principale connue sous le nom de route 83 et qui se prolonge vers le sud sur une distance de 300 mètres.

7.

8. La section de la route principale connue sous le nom de route 21 dans le canton de Bosanquet du comté de Lambton, qui commence à un point situé à 170 mètres au sud de son intersection avec la ligne médiane du tronçon nord du croissant Parkview et qui se prolonge vers le nord sur une distance de 600 mètres.

9.

ANNEXE 24 ROUTE 61

1.

2. La section de la route principale connue sous le nom de route 61 dans la cité de Thunder Bay dans le district territorial de Thunder Bay, comprise entre un point situé à son intersection avec la limite sud de la section de la route principale connue sous le nom de routes 11 et 17 et un point situé à son intersection avec la limite nord du chemin Chippewa.

3.

ANNEXE 25 ROUTE 28

1.

2. Sur le côté ouest de la section de la route principale connue sous le nom de route 28 dans le canton de Cavan du comté de Peterborough, comprise entre un point situé à son intersection avec la limite nord de la route entre les concessions 9 et 10 et un point situé à 15 mètres au sud de son intersection avec la voie sud du passage à niveau du Chemin de fer Canadien Pacifique situé dans le lot 23 de la concession 10.

3. Sur le côté est de la section de la route principale connue sous le nom de route 28 dans le canton de North Monaghan du comté de Peterborough, comprise entre un point situé à son intersection avec la limite nord de la route entre les concessions 8 et 9 et un point situé à 15 mètres au sud de son intersection avec la voie sud du passage à niveau du Chemin de fer Canadien Pacifique situé dans le lot 1 de la concession 9.

4. Sur le côté ouest de la section de la route principale connue sous le nom de route 28 dans le canton de Cavan du comté de Peterborough, qui commence à un point situé à 30 mètres au nord de son intersection avec la limite nord de la route entre les concessions 10 et 11 et qui se prolonge vers le sud sur une distance de 350 mètres.

5. Sur le côté est de la section de la route principale connue sous le nom de route 28 dans le canton de North Monaghan du comté de Peterborough, qui commence à un point situé à 73 mètres au nord de son intersection avec la limite nord de la route entre les concessions 10 et 11 et qui se prolonge vers le sud sur une distance de 350 mètres.

6.

7. La section de la route principale connue sous le nom de route 28 dans le canton de Denbigh, Abinger and Ashby du comté de Frontenac, qui commence à un point situé à 74 mètres à l'est de son intersection avec la rue Bridge et qui se prolonge vers l'est sur une distance de 100 mètres.

ANNEXE 26

ANNEXE 27

ANNEXE 28 ROUTE 8

1. La section de la route principale connue sous le nom de routes 7 et 8 dans les cantons de North et de South Easthope du comté de Perth, qui commence à un point situé à 1 000 pieds à l'ouest de son intersection avec la ligne médiane de la section de la route principale connue sous le nom de route 59 et qui se prolonge vers l'ouest sur une distance d'environ 1 350 pieds.

2.

3. Sur le côté nord de la section de la route principale connue sous le nom de routes 7 et 8 dans le canton de North Easthope du comté de Perth, qui commence à un point situé à son intersection avec la ligne médiane de la route 14 du comté de Perth et qui se prolonge vers l'ouest sur une distance de 500 pieds.

4. Sur le côté nord de la section de la route principale connue sous le nom de route 8 dans le canton d'Ellice du comté de Perth, qui commence à un point situé à 400 mètres à l'ouest de son intersection avec la ligne médiane de la route secondaire 15 d'Ellice et qui se prolonge vers l'ouest sur une distance de 150 mètres.

5. La section de la route principale connue sous le nom de route 8 dans la cité de Stoney Creek dans la municipalité régionale de Hamilton-Wentworth, comprise entre un point situé à son intersection avec la limite est du chemin Dewitt et un point situé à son intersection avec la limite ouest de la route régionale 455 (chemin Fruitland).

6.

7. La section de la route principale connue sous le nom de routes 7 et 8 dans les cantons de North Easthope et de South Easthope du comté de Perth, qui commence à un point situé à 35 mètres à l'est de son intersection avec la ligne médiane de la rue Byron dans le hameau de Shakespeare et qui se prolonge vers l'ouest sur une distance de 200 mètres.

ANNEXE 29

ANNEXE 30 ROUTE 26

1. La section de la route principale connue sous le nom de route 26 dans le canton de Collingwood du comté de Grey, qui commence à un point situé à 2 100 pieds à l'ouest de son intersection avec la ligne médiane de la réserve routière entre les concessions 4 et 5 et qui se prolonge vers l'ouest sur une distance d'environ 4 000 pieds.

2. La section de la route principale connue sous le nom de route 26 dans le canton de Collingwood du comté de Grey, qui commence à un point situé à 150 mètres à l'est de son intersection avec la ligne médiane de la route 19 du comté de Grey et qui se prolonge vers l'ouest sur une distance de 450 mètres.

3. La section de la route principale connue sous le nom de route 26 dans le canton de Vespra du comté de Simcoe, qui commence à un point situé à son intersection avec la ligne entre les lots 17 et 18 de la concession 4 et les lots 17 and 18 de la concession 5 et qui se prolonge vers le sud sur une distance de 206 mètres.

4. La section de la route principale connue sous le nom de route 26 dans le canton de St. Vincent du comté de Grey, qui commence à un point situé à 1 335 mètres à l'ouest de son intersection avec la concession 7 de St. Vincent ou route 22 de Grey et qui se prolonge vers l'ouest sur une distance de 125 mètres.

5. La section de la route principale connue sous le nom de route 26 dans le canton de Springwater du comté de Simcoe, qui commence à un point situé à son intersection avec la ligne médiane de la promenade Wilson et qui se prolonge vers l'est sur une distance de 1 600 mètres.

6. La section de la route principale connue sous le nom de route 26 dans le comté de Simcoe, comprise entre un point situé à 50 mètres à l'ouest de son intersection avec la ligne médiane de la section de la route principale connue sous le nom de route 7149 dans la ville de Wasaga Beach et un point situé à 50 mètres à l'est de son intersection avec la ligne médiane de la route secondaire Poplar dans la ville de Collingwood.

7. La section de la route principale connue sous le nom de route 26 dans la ville de Blue Mountains dans le comté de Grey, qui commence à un point situé à 100 mètres à l'ouest de son intersection avec la ligne médiane du chemin Arrowhead et qui se prolonge vers l'est sur une distance de 985 mètres.

ANNEXE 31 ROUTE 65

1. La section de la route principale connue sous le nom de route 65 dans le district territorial de Timiskaming, qui commence à un point situé à 400 pieds à l'est de son intersection avec la ligne entre les cantons de Dymond et de Harris et qui se prolonge vers l'ouest sur une distance d'environ 1 100 pieds.

ANNEXE 32 ROUTE 70

1. La section de la route principale connue sous le nom de route 70 dans le village de Shallow Lake dans le comté de Grey, comprise entre un point situé à 250 pieds à l'ouest de son intersection avec la ligne médiane de la rue Lake et un point situé à 80 pieds à l'est de son intersection avec la ligne médiane de la rue Cruickshank.

2. La section de la route principale connue sous le nom de route 70 dans le village de Shallow Lake dans le comté de Grey, comprise entre un point situé à 250 pieds à l'ouest de son intersection avec la ligne médiane de la rue Spencer et un point situé à 150 pieds à l'ouest de son intersection avec la ligne médiane de la rue Joynt.

ANNEXE 33
ROUTE 108

1. La section de la route principale connue sous le nom de route 108 dans la ville d'Elliot Lake dans le district territorial d'Algoma, qui commence à un point situé à 425 mètres au sud de son intersection avec la ligne médiane du chemin Dunlop Lake et qui se prolonge vers le sud sur une distance de 640 mètres.

2.

ANNEXE 34

ANNEXE 35
ROUTE 12

1. La section de la route principale connue sous le nom de routes 7 et 12 dans le canton de Brock dans la municipalité régionale de Durham, qui, le 31 décembre 1973, constituait le canton de Brock du comté d'Ontario, qui commence à un point situé à 1 250 pieds au sud de son intersection avec la ligne médiane de la réserve routière entre les concessions 7 et 8 et qui se prolonge vers le sud sur une distance d'environ 750 pieds.

2. La section de la route principale connue sous le nom de routes 7 et 12 dans le canton de Scugog de la municipalité régionale de Durham, qui commence à un point situé à son intersection avec la ligne médiane de la route régionale 21 de Durham (chemin Goodwood) et qui se prolonge vers le sud sur une distance de 340 mètres.

3. La section de la route principale connue sous le nom de route 12 dans la cité d'Orillia dans le comté de Simcoe, qui commence à un point situé à 88 mètres à l'est de son intersection avec la ligne médiane du chemin Orchard Park et qui se prolonge vers l'ouest sur une distance de 558 mètres.

ANNEXE 36

ANNEXE 37
ROUTE 64

1. Sur le côté est de la section de la route principale connue sous le nom de route 64 dans le canton de Field du district territorial de Nipissing, qui commence à un point situé à 15 mètres au sud de son intersection avec la limite sud de la section de la route principale connue sous le nom de route 575 et qui se prolonge vers le sud sur une distance de 535 mètres.

ANNEXE 38
ROUTE 518

1. Sur le côté nord de la section de la route principale connue sous le nom de route 518 dans le canton de McMurrich du district territorial de Parry Sound, qui commence à un point situé à 200 mètres à l'est de son intersection avec la ligne médiane de la rue George et qui se prolonge vers l'est sur une distance de 300 mètres.

ANNEXE 39
ROUTE 556

1. La section de la route principale connue sous le nom de route 556 dans le canton d'Aweres du district territorial d'Algoma, qui commence à un point situé à 300 pieds au sud de son intersection avec la limite sud de la section de la route principale connue sous le nom de route 552 et qui se prolonge vers le sud sur une distance d'environ 2 700 pieds.

ANNEXE 40
ANNEXE 41
ANNEXE 42
ANNEXES 43 et 44
ANNEXE 45
ANNEXE 46

ANNEXE 47 ROUTE 35

1. La section de la route principale connue sous le nom de routes 35 et 115 dans la ville de Newcastle dans la municipalité régionale de Durham, qui commence à un point situé à son intersection avec la limite nord de la réserve routière entre les concessions 2 et 3 et qui se prolonge vers le nord sur une distance de 3 200 pieds.
2. La section de la route principale connue sous le nom de routes 35 et 115 dans la ville de Newcastle dans la municipalité régionale de Durham, qui commence à un point situé à son intersection avec la limite nord de la réserve routière entre les concessions 3 et 4 et qui se prolonge vers le nord sur une distance de 1 500 pieds.
3. La section de la route principale connue sous le nom de routes 35 et 115 dans la ville de Newcastle dans la municipalité régionale de Durham, qui commence à un point situé à 500 pieds au nord de son intersection avec la limite nord de la rue Station et qui se prolonge vers le nord sur une distance de 2 000 pieds.
4. La section de la route principale connue sous le nom de routes 35 et 115 dans la ville de Newcastle dans la municipalité régionale de Durham, qui commence à un point situé à 300 pieds au nord de son intersection avec la limite nord de la réserve routière entre les concessions 5 et 6 et qui se prolonge vers le nord sur une distance de 700 pieds.
5. La section de la route principale connue sous le nom de routes 35 et 115 dans la ville de Newcastle dans la municipalité régionale de Durham, qui commence à un point situé à 300 pieds au sud de son intersection avec la réserve routière entre les concessions 6 et 7 et qui se prolonge vers le nord sur une distance de 600 pieds.
6. La section de la route principale connue sous le nom de routes 35 et 115 dans la ville de Newcastle dans la municipalité régionale de Durham, qui commence à un point situé à 1 200 pieds au nord de son intersection avec la limite nord de la réserve routière entre les concessions 7 et 8 et qui se prolonge vers le nord sur une distance de 1 100 pieds.
7. La section de la route principale connue sous le nom de routes 35 et 115 dans la ville de Newcastle dans la municipalité régionale de Durham, qui commence à un point situé à son intersection avec la limite nord de la réserve routière entre les concessions 8 et 9 et qui se prolonge vers le sud sur une distance de 1 100 pieds.
8. Sur le côté est de la section de la route principale connue sous le nom de routes 35 et 115 dans la ville de Newcastle dans la municipalité régionale de Durham, qui commence à un point situé à 985 mètres au sud de son intersection avec la ligne médiane de la réserve routière entre les concessions 6 et 7 et qui se prolonge vers le sud sur une distance de 28 mètres.
9. Sur le côté ouest de la section de la route principale connue sous le nom de route 35 dans le canton de Laxton, Digby and Longford du comté de Victoria, qui commence à un point situé à 114 mètres au sud de son intersection avec la ligne médiane de la ligne Laxton North Quarter et qui se prolonge vers le sud sur une distance de 135 mètres.
10. La section de la route principale connue sous le nom de routes 35 et 115 dans la ville de Newcastle dans la municipalité régionale de Durham, qui commence à un point situé à son intersection avec la limite nord du pont échangeur n° 2 et qui se prolonge vers le nord sur une distance de 800 mètres.
11. La section de la route principale connue sous le nom de route 35 dans le canton d'Ops du comté de Victoria, qui commence à un point situé à son intersection avec la limite sud de la section de la route principale connue sous le nom de route 7 et qui se prolonge vers le sud sur une distance de 620 mètres.
12. La section de la route principale connue sous le nom de route 35 dans la cité de Kawartha Lakes, qui commence à un point situé à 450 mètres au sud de son intersection avec la ligne médiane de la section de la route principale connue sous le nom de route 35 et de chemin McLaren's Creek et qui se prolonge vers le nord sur une distance de 550 mètres.

ANNEXE 48 ROUTE 115

1. La section de la route principale connue sous le nom de routes 35 et 115 dans la ville de Newcastle dans la municipalité régionale de Durham, qui commence à un point situé à son intersection avec la limite nord de la réserve routière entre les concessions 2 et 3 et qui se prolonge vers le nord sur une distance de 3 200 pieds.

2. La section de la route principale connue sous le nom de routes 35 et 115 dans la ville de Newcastle dans la municipalité régionale de Durham, qui commence à un point situé à son intersection avec la limite nord de la réserve routière entre les concessions 3 et 4 et qui se prolonge vers le nord sur une distance de 1 500 pieds.

3. La section de la route principale connue sous le nom de routes 35 et 115 dans la ville de Newcastle dans la municipalité régionale de Durham, qui commence à un point situé à 500 pieds au nord de son intersection avec la limite nord de la rue Station et qui se prolonge vers le nord sur une distance de 2 000 pieds.

4. La section de la route principale connue sous le nom de routes 35 et 115 dans la ville de Newcastle dans la municipalité régionale de Durham, qui commence à un point situé à 300 pieds au nord de son intersection avec la limite nord de la réserve routière entre les concessions 5 et 6 et qui se prolonge vers le nord sur une distance de 700 pieds.

5. La section de la route principale connue sous le nom de routes 35 et 115 dans la ville de Newcastle dans la municipalité régionale de Durham, qui commence à un point situé à 300 pieds au sud de son intersection avec la réserve routière entre les concessions 6 et 7 et qui se prolonge vers le nord sur une distance de 600 pieds.

6. La section de la route principale connue sous le nom de routes 35 et 115 dans la ville de Newcastle dans la municipalité régionale de Durham, qui commence à un point situé à 1 200 pieds au nord de son intersection avec la limite nord de la réserve routière entre les concessions 7 et 8 et qui se prolonge vers le nord sur une distance de 1 100 pieds.

7. La section de la route principale connue sous le nom de routes 35 et 115 dans la ville de Newcastle dans la municipalité régionale de Durham, qui commence à un point situé à son intersection avec la limite nord de la réserve routière entre les concessions 8 et 9 et qui se prolonge vers le sud sur une distance de 1 100 pieds.

8. Sur le côté est de la section de la route principale connue sous le nom de routes 35 et 115 dans la ville de Newcastle dans la municipalité régionale de Durham, qui commence à un point situé à 985 mètres au sud de son intersection avec la ligne médiane de la réserve routière entre les concessions 6 et 7 et qui se prolonge vers le sud sur une distance de 28 mètres.

9. La section de la route principale connue sous le nom de routes 35 et 115 dans la ville de Newcastle dans la municipalité régionale de Durham, qui commence à un point situé à son intersection avec la limite nord du pont échangeur n° 2 et qui se prolonge vers le nord sur une distance de 800 mètres.

ANNEXE 49

ANNEXE 50 ROUTE 53

1.

2.

3. La section de la route principale connue sous le nom de routes 2 et 53 dans la ville d'Ancaster dans la municipalité régionale de Hamilton-Wentworth et dans le canton de Brantford du comté de Brant, qui commence à un point situé à 215 mètres à l'ouest de son intersection avec la limite ouest du chemin Sunnyridge et qui se prolonge vers l'ouest sur une distance de 215 mètres.

4.

ANNEXE 51

ANNEXE 52 ROUTE 529

1. La section de la route principale connue sous le nom de route 529 dans le canton de The Archipelago du district territorial de Parry Sound, qui commence à un point situé à 155 mètres au sud de son intersection avec la ligne médiane de l'entrée du parc provincial Sturgeon Bay et qui se prolonge vers le nord sur une distance de 250 mètres.

ANNEXE 53

ANNEXE 54

ANNEXE 55

ANNEXE 56 ROUTE 522

1. La section de la route principale connue sous le nom de route 522 dans le canton géographique de Mowatt du district territorial de Parry Sound, qui commence à un point situé à 290 mètres à l'ouest de son intersection avec la ligne médiane de l'entrée du parc provincial Grundy Lake et qui se prolonge vers l'est sur une distance de 600 mètres.

ANNEXE 57

ANNEXE 58

ANNEXE 59

ANNEXE 60

ANNEXE 61**ROUTE 579**

1. La section de la route principale connue sous le nom de route 579 dans le canton de Glackmeyer du district territorial de Cochrane, qui commence à un point situé à 40 mètres à l'ouest de la berge ouest de la rivière Abitibi et qui se prolonge vers l'ouest sur une distance de 345 mètres.

2. La section de la route principale connue sous le nom de route 579 dans le canton géographique de Blount du district territorial de Cochrane, qui commence à un point situé à 25 mètres à l'est de la berge est de la rivière Abitibi et qui se prolonge vers l'est sur une distance de 240 mètres.

ANNEXE 62**ROUTE 48**

1. La section de la route principale connue sous le nom de route 48 dans la ville de Georgina dans la municipalité régionale de York, qui commence à un point situé à 730 mètres au nord de la limite nord du chemin Miles (ligne 30 de York-Durham/concession 1) et qui se prolonge vers le nord sur une distance de 300 mètres.

2. La section de la route principale connue sous le nom de route 48 dans la ville de Georgina dans la municipalité régionale de York, qui commence à un point situé à son intersection avec la limite nord de la route régionale 9 et qui se prolonge vers le nord sur une distance de 300 mètres.

3. La section de la route principale connue sous le nom de route 48 dans la ville de Georgina dans la municipalité régionale de York, qui commence à un point situé à 126 mètres à l'ouest de son intersection avec la limite ouest du boulevard Virginia et qui se prolonge vers l'ouest sur une distance de 110 mètres.

ANNEXE 63

ANNEXE 64**ROUTE 548**

1. La section de la route principale connue sous le nom de route 548 dans le canton de St. Joseph du district territorial d'Algoma, comprise entre un point situé à son intersection avec la ligne D et un point situé à son intersection avec la rue Littleton.

2. Sur le côté ouest de la section de la route principale connue sous le nom de route 548 dans le canton de St. Joseph du district territorial d'Algoma, qui commence à un point situé à 170 mètres au nord de son intersection avec la ligne médiane du chemin Gawas Bay/ligne F&G et qui se prolonge vers le nord sur une distance de 200 mètres.

ANNEXE 65**ROUTE 9**

1. La section de la route principale connue sous le nom de route 9 dans la ville de Caledon dans la municipalité régionale de Peel et dans le canton de Tecumseth du comté de Simcoe, qui commence à un point situé à 230 mètres à l'ouest de son intersection avec la 10^e ligne dans l'ancien canton d'Albion et qui se prolonge vers l'ouest sur une distance de 200 mètres.

2. Sur le côté nord de la section de la route principale connue sous le nom de route 9 dans le canton d'Adjala du comté de Simcoe, comprise entre un point situé à 23 mètres à l'ouest de son intersection avec la limite ouest de la route privée connue sous le nom de chemin Old Ballycroy et un point situé à son intersection avec la limite ouest de la culée du pont de la rivière Humber.

3. Sur le côté sud de la section de la route principale connue sous le nom de route 9 dans la ville de Caledon dans la municipalité régionale de Peel, qui commence à un point situé à son intersection avec la limite ouest de la culée du pont de la rivière Humber et qui se prolonge vers l'ouest sur une distance de 150 mètres.

4. Sur le côté nord de la section de la route principale connue sous le nom de route 9 dans la ville de New Tecumseth dans le comté de Simcoe, qui commence à un point situé à son intersection avec la section de la route principale connue sous le nom de route 27 et qui se prolonge vers l'ouest sur une distance de 300 mètres.

5. La section de la route principale connue sous le nom de route 9 dans la ville de Caledon dans la municipalité régionale de Peel, qui commence à un point situé à 30 mètres à l'ouest de son intersection avec la ligne médiane du chemin Airport route régionale 7 et qui se prolonge vers l'ouest sur une distance de 260 mètres.

ANNEXE 66
ROUTE 11B

1. La section de la route principale connue sous le nom de route 11B dans le canton de Dymond du district territorial de Timiskaming, qui commence à un point situé à 150 mètres au sud de son intersection avec la ligne médiane de la section de la route principale connue sous le nom de route 11 et qui se prolonge vers le sud sur une distance de 200 mètres.

ANNEXE 67

ANNEXE 68
ROUTE 668

1. La section de la route principale connue sous le nom de route 668 dans les cantons de Calder et de Clute du district territorial de Cochrane, qui commence à un point situé à 610 mètres au nord de son intersection avec la limite nord du chemin Calder concessions 6 et 7 et qui se prolonge vers le nord sur une distance de 300 mètres.

ANNEXE 69

ANNEXE 70

ANNEXE 71
ROUTE 655

1. La section de la route principale connue sous le nom de route 655 dans la cité de Timmins dans le district territorial de Cochrane, qui commence à un point situé à 300 mètres au sud de son intersection avec la ligne médiane de l'avenue Ross et qui se prolonge vers le nord sur une distance de 600 mètres.

ANNEXE 72
ROUTE 588

1. La section de la route principale connue sous le nom de route 588 dans le canton de Paipoonge du district de Thunder Bay, comprise entre un point situé à son intersection avec la section de la route principale connue sous le nom de routes 11 et 17 et un point situé à son intersection avec le chemin River.

ANNEXE 73

ANNEXE 74
ROUTE 62

1. La section de la route principale connue sous le nom de route 62 dans le canton de Thurlow du comté de Hastings, qui commence à un point situé à son intersection avec la route 33 du comté de Hastings (promenade Maitland) et qui se prolonge vers le nord sur une distance de 1 120 mètres.

2. Sur le côté est de la section de la route principale connue sous le nom de route 62 dans le canton de Thurlow du comté de Hastings, qui commence à un point situé à 170 mètres au sud de son intersection avec la ligne médiane de la rue Main et qui se prolonge vers le sud sur une distance de 45 mètres.

ANNEXE 75

ANNEXE 76

ANNEXE 77
ROUTE 17A

1. La section de la route principale connue sous le nom de route 17A (voie d'évitement Kenora) dans la cité de Kenora dans le district territorial de Kenora, comprise entre un point situé à son intersection avec la culée ouest du bras est du pont de la rivière Winnipeg et un point situé à son intersection avec la culée est du bras ouest du pont de la rivière Winnipeg.

ANNEXE 78

ANNEXE 79
AUTOROUTE 402

1. La section de la route principale connue sous le nom d'autoroute 402 dans la cité de Sarnia dans le comté de Lambton, qui commence à un point situé à 800 mètres à l'ouest de son intersection avec la ligne médiane de l'ouvrage de la rue Front et un point situé à 100 mètres à l'est de son intersection avec la ligne médiane de l'ouvrage du chemin Blackwell.

2. La section de la route principale connue sous le nom d'autoroute 402 dans la cité de London dans le comté de Middlesex, comprise entre un point situé à 865 mètres à l'ouest de son intersection avec la limite ouest du passage supérieur de la route 4 (chemin Colonel Talbot) et un point situé à 800 mètres à l'est de son intersection avec la limite est de cet ouvrage.

ANNEXE 80
ROUTE 130

1. Sur le côté est de la section de la route principale connue sous le nom de route 130 dans le canton de Paipoonge du district territorial de Thunder Bay, comprise entre un point situé à 100 mètres au sud de son intersection avec l'entrée du terrain de golf municipal et un point situé à 100 mètres au nord de cette entrée.

ANNEXE 81
ROUTE 60

1. Sur le côté sud de la section de la route principale connue sous le nom de route 60 dans le canton de Lake of Bays de la municipalité de district de Muskoka, comprise entre un point situé à 50 mètres à l'ouest de son intersection avec la ligne médiane de la route 8 de Muskoka/chemin Limberlost et un point situé à 350 mètres à l'est de cette intersection.

2. La section de la route principale connue sous le nom de route 60 dans le canton de Peck du district territorial de Nipissing, qui commence à un point situé à 385 mètres à l'ouest de son intersection avec l'entrée du sentier Hardwood Lookout et qui se prolonge vers l'est sur une distance de 690 mètres.

3. La section de la route principale connue sous le nom de route 60 dans le canton de Canisbay du district territorial de Nipissing, qui commence à un point situé à 20 mètres à l'ouest de son intersection avec l'entrée de Killarney Lodge et qui se prolonge vers l'ouest sur une distance de 1 170 mètres.

4. Sur le côté nord de la section de la route principale connue sous le nom de route 60 dans le canton de Sproule du district territorial de Nipissing, qui commence à un point situé à son intersection avec l'entrée est du sentier Lookout et qui se prolonge vers l'est sur une distance de 348 mètres.

5. Sur le côté nord de la section de la route principale connue sous le nom de route 60 dans le canton de Sproule du district territorial de Nipissing, qui commence à un point situé à son intersection avec l'entrée ouest du sentier Lookout et qui se prolonge vers l'ouest sur une distance de 455 mètres.

6. Sur le côté sud de la section de la route principale connue sous le nom de route 60 dans le canton de Sproule du district territorial de Nipissing, qui commence à un point situé à 455 mètres à l'ouest de son intersection avec l'entrée ouest du sentier Lookout et qui se prolonge vers l'est sur une distance de 954 mètres.

ANNEXE 82
ROUTE 15

1.

ANNEXE 83

ANNEXE 84

ANNEXE 85
ROUTE 551

1. Sur le côté est de la section de la route principale connue sous le nom de route 551 dans le hameau de Providence Bay dans le canton géographique de Carnarvon du district territorial de Manitoulin, comprise entre un point situé à 9 mètres au nord de son intersection avec la limite nord du chemin Government et un point situé à 100 mètres au sud de son intersection avec le pont de la rivière Mindemoya.

**ANNEXE 86
ROUTE 542**

1. La section de la route principale connue sous le nom de route 542 dans le canton de Sandfield du district territorial de Sandfield dans le district territorial de Manitoulin, qui commence à un point situé à 795 mètres à l'est de son intersection avec la ligne médiane du chemin Gibraltar et qui se prolonge vers l'est sur une distance de 420 mètres.

**ANNEXE 87
ROUTE 7236**

1. La section de la route principale connue sous le nom de route 7236 (prolongement du chemin Woodlawn) dans la ville de Welland dans la municipalité régionale de Niagara, qui commence à un point situé à 20 mètres à l'est de son intersection avec la limite est de la promenade Seaway et qui se prolonge vers l'est sur une distance de 1 100 mètres.

**ANNEXE 88
ROUTE 144**

1. La section de la route principale connue sous le nom de route 144 dans le hameau de Chelmsford dans la ville de Rayside-Balfour dans la municipalité régionale de Sudbury, qui commence à un point situé à 200 mètres à l'est de son intersection avec la rue Michael et qui se prolonge vers l'ouest sur une distance de 475 mètres.

**ANNEXE 89
ROUTE 7045**

1. Sur le côté nord de la section de la route principale connue sous le nom de route 7045, connue localement sous le nom de chemin Harmony Beach, dans le canton de Havilland du district territorial d'Algoma, comprise entre un point situé à 100 mètres à l'est de son intersection avec la limite est du pont de la rivière Harmony et un point situé à son intersection nord avec la section de la route principale connue sous le nom de route 17.

**ANNEXE 90
ROUTE 559**

1. La section de la route principale connue sous le nom de route 559 dans le canton de Carling du district territorial de Parry Sound, qui commence à un point situé à 80 mètres au nord de son intersection avec la ligne médiane du chemin Pengally Bay et qui se prolonge vers le nord sur une distance de 320 mètres.

**ANNEXE 91
ROUTE 77**

1. La section de la route principale connue sous le nom de route 77 dans la municipalité de Leamington dans le comté d'Essex, qui commence à un point situé à 15 mètres au nord de son intersection avec la ligne médiane de la section de la route principale connue sous le nom de route 3 et qui se prolonge vers le nord sur une distance de 1 838 mètres.

**ANNEXE 92
ANCIENNE ROUTE 9**

1. La section de la route principale connue sous le nom d'ancienne route 9 dans la ville de Caledon dans la municipalité régionale de Peel, qui commence à un point situé à son intersection avec la section de la route principale connue sous le nom de route 9 et qui se prolonge vers l'ouest sur une distance de 300 mètres.

**ANNEXE 93
ROUTE 7242**

1. La section de la route principale connue sous le nom de route 7242 (promenade Lakeshore) dans la municipalité de Shuniah dans le district territorial de Thunder Bay, qui commence à un point situé à 650 mètres à l'ouest de son intersection avec la ligne médiane du chemin Crystal Beach et qui se prolonge vers l'ouest sur une distance de 300 mètres.

**ANNEXE 94
ROUTE 7902**

1. La section de la route principale connue sous le nom de route 7902 (connue également sous le nom de promenade Ojibway) dans la cité de Windsor dans le comté d'Essex, comprise entre un point situé à son intersection avec la limite nord de la jonction sud de la rue Broadway et un point situé à son intersection avec la limite est de l'emprise de l'Essex Terminal Railway.

APPENDICE B

ANNEXE 1
ROUTE 70

Point	Colonne 1 Route	Colonne 2 Limites	Colonne 3 Période	Colonne 4 Période maximale
1.	Route 70 dans le village de Shallow Lake dans le comté de Grey	Commençant à un point situé à 250 pieds à l'ouest de son intersection avec la ligne médiane de la rue Lake et se prolongeant vers l'est sur une distance de 1 100 pieds.	En tout temps	2 heures
2.	Route 70 dans le village de Shallow Lake dans le comté de Grey	Entre un point situé à 80 pieds à l'est de son intersection avec la ligne médiane de la rue Cruickshank et un point situé à 250 pieds à l'ouest de son intersection avec la ligne médiane de la rue Spencer.	En tout temps	2 heures
3.	Route 70 dans le village de Shallow Lake dans le comté de Grey	Commençant à un point situé à 150 pieds à l'ouest de son intersection avec la ligne médiane de la rue John et se prolongeant vers l'ouest sur une distance de 600 pieds.	En tout temps	2 heures

ANNEXE 2
ROUTE 11

Point	Colonne 1 Route	Colonne 2 Limites	Colonne 3 Période	Colonne 4 Période maximale
1.	Route 11 dans la ville de Markham et dans la ville de Vaughan dans la municipalité régionale de York	Entre un point situé à 15 mètres au nord de son intersection avec la limite nord de l'avenue Steeles et la limite sud de l'avenue Clark.	De 7 h à 9 h et de 16 h à 18 h du lundi au vendredi, inclusivement	Stationnement interdit
2.				

ANNEXE 3
ROUTE 17

Point	Colonne 1 Route	Colonne 2 Limites	Colonne 3 Période	Colonne 4 Période maximale
1.	Sur le côté nord de la route 17 dans la ville de Massey dans le district territorial de Sudbury	Commençant à un point situé à 60 mètres à l'ouest de son intersection avec la limite ouest de la route 553 et se prolongeant vers l'ouest sur une distance de 210 mètres.	De 20 h à 8 h	Stationnement interdit
2.	Route 17 dans la ville de Massey dans le district territorial de Sudbury	Entre un point situé à 9 mètres à l'ouest de son intersection avec la limite ouest de la rue Third et un point situé à 9 mètres à l'est de son intersection avec la limite est de la rue Second.	En tout temps	1 heure
3.	Route 17 dans la ville de Massey dans le district territorial de Sudbury	Entre un point situé à 9 mètres à l'ouest de son intersection avec la limite ouest de la rue Second et un point situé à 9 mètres à l'est de son intersection avec la limite est de la rue First.	En tout temps	1 heure
4.	Route 17 dans la ville de Massey dans le district territorial de Sudbury	Entre un point situé à 9 mètres à l'ouest de son intersection avec la limite ouest de la rue First et un point situé à 15 mètres à l'est de son intersection avec la limite est de la route 553.	En tout temps	1 heure
5.	Sur le côté sud de la route 17 dans la ville de Webbwood dans le district territorial de Sudbury	Entre un point situé à 20 mètres à l'ouest de son intersection avec la ligne médiane de la rue O'Neill et un point situé à 30 mètres à l'est de son intersection avec la ligne médiane de la rue Nelson.	De 23 h à 6 h	Stationnement interdit en tout temps
6.	Sur le côté nord de la route 17 dans la ville de Webbwood dans le district territorial de Sudbury	Entre un point situé à 40 mètres à l'ouest de son intersection avec la ligne médiane de la rue O'Neill et un point situé à 30 mètres à l'est de son intersection avec la ligne médiane de la rue Nelson.	De 23 h à 6 h	Stationnement interdit en tout temps
7.	Sur le côté sud de la route 17 dans la ville de Webbwood dans le district territorial de Sudbury	Entre un point situé à 30 mètres à l'ouest de son intersection avec la ligne médiane de la rue Nelson et un point situé à 20 mètres à l'est de son intersection avec la ligne médiane de la rue George.	De 23 h à 6 h	Stationnement interdit en tout temps
8.	Sur le côté nord de la route 17 dans la ville de Webbwood	Entre un point situé à 30 mètres à l'ouest de son intersection avec la ligne médiane de la rue Nelson et	De 23 h à 6 h	Stationnement interdit en tout

Point	Colonne 1 Route	Colonne 2 Limites	Colonne 3 Période	Colonne 4 Période maximale
	dans le district territorial de Sudbury	un point situé à 30 mètres à l'est de son intersection avec la ligne médiane de la rue George.		temps
9.	Sur le côté sud de la route 17 dans la ville de Webbwood dans le district territorial de Sudbury	Entre un point situé à 85 mètres à l'ouest de son intersection avec la ligne médiane de la rue George et un point situé à 60 mètres à l'est de son intersection avec la ligne médiane de la rue First.	De 23 h à 6 h	Stationnement interdit en tout temps
10.	Sur le côté nord de la route 17 dans la ville de Webbwood dans le district territorial de Sudbury	Entre un point situé à 30 mètres à l'ouest de son intersection avec la ligne médiane de la rue George et un point situé à 30 mètres à l'est de son intersection avec la ligne médiane de la rue First.	De 23 h à 6 h	Stationnement interdit en tout temps
11.	Sur le côté sud de la route 17 dans la ville de Webbwood dans le district territorial de Sudbury	Entre un point situé à 20 mètres à l'ouest de son intersection avec la ligne médiane de la rue First et un point situé à 30 mètres à l'est de son intersection avec la ligne médiane de la rue Second.	De 23 h à 6 h	Stationnement interdit en tout temps
12.	Sur le côté nord de la route 17 dans la ville de Webbwood dans le district territorial de Sudbury	Entre un point situé à 30 mètres à l'ouest de son intersection avec la ligne médiane de la rue First et un point situé à 30 mètres à l'est de son intersection avec la ligne médiane de la rue Second.	De 23 h à 6 h	Stationnement interdit en tout temps
13.	Sur le côté sud de la route 17 dans la ville de Webbwood dans le district territorial de Sudbury	Entre un point situé à 30 mètres à l'ouest de son intersection avec la ligne médiane de la rue Second et se prolongeant vers l'ouest sur une distance de 45 mètres.	De 23 h à 6 h	Stationnement interdit en tout temps
14.	Sur le côté nord de la route 17 dans la ville de Webbwood dans le district territorial de Sudbury	Entre un point situé à 30 mètres à l'ouest de son intersection avec la ligne médiane de la rue Second et un point situé à 20 mètres à l'est de son intersection avec la ligne médiane de la rue Third.	De 23 h à 6 h	Stationnement interdit en tout temps
15.	Sur le côté nord de la route 17 dans le canton de Westmeath du comté de Renfrew	Entre un point situé à 146 mètres à l'est de son intersection avec la ligne médiane de la route 31 de Westmeath et un point situé à 366 mètres à l'est de cette intersection.	De 20 h à 8 h	Stationnement interdit
16.	Sur le côté sud de la route 17 dans le canton de Westmeath du comté de Renfrew	Entre un point situé à 322 mètres à l'est de son intersection avec la ligne médiane de la route 31 de Westmeath et un point situé à 542 mètres à l'est de cette intersection.	De 20 h à 8 h	Stationnement interdit
17.	Route 17 dans le canton de Ross du comté de Renfrew	Entre un point situé à 800 mètres à l'est de son intersection avec le chemin Airport dans le lot 14 entre les concessions 1 et 11 et un point situé à 800 mètres à l'ouest de cette intersection.	Du 30 mai 1994 au 3 juin 1994	Stationnement interdit en tout temps
18.				

ANNEXE 4

ANNEXE 5
ROUTE 8

Point	Colonne 1 Route	Colonne 2 Limites	Colonne 3 Période	Colonne 4 Période maximale
1.	Route 8 dans le canton de Downie du comté de Perth	Commençant à un point situé à 400 mètres à l'ouest de son intersection avec la ligne médiane de la route 19 de Perth et se prolongeant vers l'ouest sur une distance de 150 mètres.	De 20 h à 6 h	Stationnement interdit

ANNEXE 6

ANNEXE 7
ROUTE 64

Point	Colonne 1 Route	Colonne 2 Limites	Colonne 3 Période	Colonne 4 Période maximale
1.	Route 64 dans le hameau de Verner dans le canton de Caldwell du district territorial de Nipissing	Entre un point situé à 9 mètres au sud de son intersection avec la limite sud de l'avenue Gingras et un point situé à 9 mètres au nord de son	Du lundi au vendredi, inclusivement	Stationnement interdit en tout temps

Point	Colonne 1 Route	Colonne 2 Limites	Colonne 3 Période	Colonne 4 Période maximale
		intersection avec l'avenue Vercheres.		

**ANNEXE 8
ROUTE 35**

Point	Colonne 1 Route	Colonne 2 Limites	Colonne 3 Période	Colonne 4 Période maximale
1.	Route 35 dans le canton d'Ops du comté de Victoria	Entre son intersection avec la rue Colborne Nord dans la ville de Lindsay et son intersection avec la route de comté 4.	Le 1 ^{er} juillet au cours d'une année	Stationnement interdit en tout temps
2.	Route 35 dans le canton d'Ops du comté de Victoria	Commençant à un point situé à 500 mètres au sud de son intersection avec la route 4 du comté de Victoria (jonction nord) et se prolongeant vers le nord sur une distance de 1 kilomètre.	Du 11 septembre 1992 au 19 septembre 1992, inclusivement	Stationnement interdit en tout temps

**ANNEXE 9
ROUTE 595**

Point	Colonne 1 Route	Colonne 2 Limites	Colonne 3 Période	Colonne 4 Période maximale
1.	Route 595 dans la localité d'Hymers dans le canton de Gillies du district territorial de Thunder Bay	Commençant à un point situé à son intersection avec la culée sud du pont de la rivière Whitefish et se prolongeant vers le sud sur une distance de 380 mètres.	De 8 h à 16 h du lundi au vendredi, inclusivement	Stationnement interdit

ANNEXE 10

**ANNEXE 11
ROUTE 7**

Point	Colonne 1 Route	Colonne 2 Limites	Colonne 3 Période	Colonne 4 Période maximale
1.	Route 7 dans les cantons de Mariposa et d'Ops du comté de Victoria	Entre un point situé à 200 mètres à l'ouest de son intersection avec le chemin Ops-Mariposa Boundary et un point situé à 200 mètres à l'est de son intersection avec la 2 ^e ligne d'Ops.	Du 11 septembre 1992 au 19 septembre 1992, inclusivement	Stationnement interdit en tout temps
2.				
3.				
4.				

**ANNEXE 12
ROUTE 50**

Point	Colonne 1 Route	Colonne 2 Limites	Colonne 3 Période	Colonne 4 Période maximale
1.	Route 50 dans le village of Palgrave dans la ville de Caledon dans la municipalité régionale de Peel	Entre un point situé à son intersection avec la 25 ^e route secondaire et un point situé à son intersection avec la limite sud du pont de la rivière Humber.	En tout temps	2 heures

**ANNEXE 13
ROUTE 61**

Point	Colonne 1 Route	Colonne 2 Limites	Colonne 3 Période	Colonne 4 Période maximale
1.	Route 61 dans la cité de Thunder Bay et dans le canton de Paipoonge du district territorial de Thunder Bay	Entre un point situé à 1 000 mètres à l'ouest de son intersection avec le chemin Little Norway et un point situé à 1 000 mètres à l'est de cette intersection.	Du 2 mars 1995 au 24 mars 1995	Stationnement interdit en tout temps

ANNEXE 14
ROUTE 6

Point	Colonne 1 Route	Colonne 2 Limites	Colonne 3 Période	Colonne 4 Période maximale
1.	Sur le côté ouest de la route 6 dans la ville de South Baymouth dans le canton de Tehkummah du district territorial de Manitoulin	Entre un point situé à son intersection avec la limite nord de la rue Water et un point situé à son intersection avec la limite sud de la promenade Jon Bud.	De 22 h à 6 h	Stationnement interdit

APPENDICE C

ANNEXE 1
AUTOROUTE QUEEN ELIZABETH

1. La section de la route principale connue sous le nom d'autoroute Queen Elizabeth.

ANNEXE 2
AUTOROUTE 400

1. La section de la route principale connue sous le nom d'autoroute 400.

ANNEXE 3
AUTOROUTE 401

1. La section de la route principale connue sous le nom d'autoroute 401.

ANNEXE 4
AUTOROUTE 402

1. La section de la route principale connue sous le nom d'autoroute 402.

ANNEXE 5
AUTOROUTE 403

1. La section de la route principale connue sous le nom d'autoroute 403.

ANNEXE 6
AUTOROUTE 404

1. La section de la route principale connue sous le nom d'autoroute 404.

ANNEXE 7
AUTOROUTE 405

1. La section de la route principale connue sous le nom d'autoroute 405.

ANNEXE 8
AUTOROUTE 406

1. La section de la route principale connue sous le nom d'autoroute 406.

ANNEXE 9
AUTOROUTE 407

1. La voie privée à péage connue sous le nom d'autoroute 407.

ANNEXE 10
AUTOROUTE 409

1. La section de la route principale connue sous le nom d'autoroute 409.

ANNEXE 11
AUTOROUTE 410

1. La section de la route principale connue sous le nom d'autoroute 410.

ANNEXE 12
AUTOROUTE 416

1. La section de la route principale connue sous le nom d'autoroute 416.

ANNEXE 13
AUTOROUTE 417

1. La section de la route principale connue sous le nom d'autoroute 417.

ANNEXE 14
AUTOROUTE 420

1. La section de la route principale connue sous le nom d'autoroute 420.

ANNEXE 15
AUTOROUTE 427

1. La section de la route principale connue sous le nom d'autoroute 427.

ANNEXE 16
ROUTE 3

1. La section de la route principale connue sous le nom de route 3 dans la cité de St. Thomas dans le canton de Yarmouth du comté d'Elgin, comprise entre un point situé à son intersection avec le chemin Wellington (route de comté 25) et un point situé à son intersection avec l'avenue Centennial.

ANNEXE 17
ROUTE 7

1. La section de la route principale connue sous le nom de route 7, comprise entre un point situé à son intersection avec la ligne médiane de la route principale connue sous le nom d'autoroute 417 dans la cité d'Ottawa et un point situé à son intersection avec la ligne médiane de l'avenue McNeeley dans la ville de Carleton Place.

ANNEXE 18
ROUTE 7087

1. La section de la route principale connue sous le nom de route 7087 (connue également sous le nom d'autoroute E. C. Row).

ANNEXE 19
AUTOROUTE 407 EST

1. La section de la route principale connue sous le nom d'autoroute 407 Est.

ANNEXE 20
AUTOROUTE 412

1. La section de la route principale connue sous le nom d'autoroute 412.

Commencement

3. This Regulation comes into force on the day it is filed.

Made by:

STEVEN DEL DUCA
Minister of Transportation

Date made: November 1, 2017

ONTARIO REGULATION 420/17

made under the

TECHNICAL STANDARDS AND SAFETY ACT, 2000

Made: November 1, 2017

Filed: November 7, 2017

Published on e-Laws: November 7, 2017

Printed in *The Ontario Gazette*: November 25, 2017

Amending O. Reg. 220/01

(BOILERS AND PRESSURE VESSELS)

1. (1) Ontario Regulation 220/01 is amended by adding the following heading before section 1:**INTERPRETATION AND APPLICATION****(2) The definition of “certificate of inspection” in subsection 1 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

“certificate of inspection” means a certificate described in section 5 in respect of a boiler, pressure vessel, fitting or piping; (“certificat d’inspection”)

(3) Subsection 1 (1) of the Regulation is amended by adding the following definition:

“operator”, in respect of a boiler, pressure vessel, fitting or piping, means the person who is responsible for aspects of its day-to-day operation; (“opérateur”)

(4) The definition of “owner” in subsection 1 (1) of the Regulation is revoked.**(5) Subsection 1 (1) of the Regulation is amended by adding the following definitions:**

“periodic inspection” means an inspection conducted under subsection 10 (1); (“inspection périodique”)

“record of inspection” means a record described in clause 10 (5) (b) in respect of a boiler or pressure vessel; (“relevé d’inspection”)

“third party inspection provider” means a person who conducts a periodic inspection of a thing on behalf of its insurer, where the person is so authorized by the director in accordance with this Regulation and is retained by the insurer to conduct the inspection; (“tiers fournisseur de services d’inspection”)

2. (1) Clause 2 (2) (i) of the Regulation is amended by adding “or a capacity of five tons (18 kW) or less of refrigeration in an air conditioning system” at the end.**(2) Clause 2 (2) (n) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

(n) automatic fire protection systems that are designed and installed in accordance with Ontario Regulation 332/12 (Building Code) and Ontario Regulation 213/07 (Fire Code);

(3) Clause 2 (2) (p) of the Regulation is amended by striking out “600 psi (4,120 kPa)” at the end and substituting “740 psi (5,100 kPa)”.**(4) Subsection 2 (2) of the Regulation is amended by adding the following clauses:**

(s) inert-gas filled high voltage switchgear and control gear with an internal pressure that does not exceed 150 psi (1,030 kPa), rated 15 kW and above that are located within an electric utility installation that has controlled access for maintenance or repair and that is not accessible to the public;

(t) flexible hoses and portable air piping used in mines;

(u) piping, pressure vessels and fittings regulated by any one of the following regulations made under the Act:

(i) Ontario Regulation 210/01 (Oil and Gas Pipeline Systems),

(ii) Ontario Regulation 211/01 (Propane Storage and Handling),

(iii) Ontario Regulation 212/01 (Gaseous Fuels),

(iv) Ontario Regulation 213/01 (Fuel Oil), or

(v) Ontario Regulation 214/01 (Compressed Gas).

3. (1) The Regulation is amended by adding the following heading before subsection 3 (1):

OPERATING AND OTHER REQUIREMENTS

(2) Subsection 3 (3) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(3) Every owner and operator of a boiler, pressure vessel, fitting or piping shall ensure that the boiler, pressure vessel, fitting or piping, as the case may be, is maintained in safe working condition and operated safely.

4. Section 5 of the Regulation is revoked and the following substituted:**Requirement for certificate of inspection**

5. (1) No person shall operate or use or permit a boiler, pressure vessel, fitting or piping to be operated or used unless the director has issued a current certificate of inspection to the owner or operator stating that the boiler, pressure vessel, fitting or piping, as the case may be, has passed an inspection.

(2) An owner or operator of a boiler or pressure vessel who holds a record of inspection for it issued before the day section 10.1 comes into force is deemed to hold a certificate of inspection for it until the time that the next periodic inspection is required, in accordance with the intervals set out in the code adoption document.

5. (1) Subsection 6 (1) of the Regulation is amended by striking out “licence” at the end and substituting “certificate of inspection”.

(2) Subsection 6 (2) of the Regulation is amended by striking out “the owner or other person responsible for it or in charge of it” in the portion before clause (a) and substituting “the owner, the operator or any other person responsible for it or in immediate charge of it”.

6. Subsections 8 (1) and (2) of the Regulation are revoked and the following substituted:**Reporting requirements**

(1) Upon permanently removing a boiler, pressure vessel, fitting or piping from operation or use, the owner, the operator or any other person responsible for it or in immediate charge of it shall forthwith notify the director of the removal in the form published by the Corporation.

(2) Where an explosion or rupture of a boiler, pressure vessel, fitting or piping occurs or where an accident arises out of its operation or use that causes injury or death to a person or property damage, the owner, the operator or any other person responsible for it or in immediate charge of it shall,

- (a) forthwith notify the director, in person or by telephone, of the occurrence and provide full details of it; and
- (b) within 48 hours after the explosion, rupture or accident occurs, send the director and insurer, if it is insured, a written report of the circumstances of the occurrence.

7. (1) The Regulation is amended by adding the following heading before section 9:

INSPECTIONS

(2) Subsection 9 (2) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(2) An inspector shall inspect every new and used boiler, pressure vessel, fitting or piping before it is put into operation or use.

(2.1) The owner of the thing inspected under subsection (2) shall pay the fee set by the Corporation for the inspection.

(3) Subsection 9 (3) of the Regulation is amended by striking out “carried out” and substituting “conducted”.**(4) Subsections 9 (4), (5) and (6) of the Regulation are revoked and the following substituted:**

(4) If a required inspection of a boiler, pressure vessel, fitting or piping has not been conducted during its manufacture or its installation, the director, if satisfied that it may be operated or used safely, may issue a certificate of inspection on payment of the fee set by the Corporation.

(5) Even if the director has issued a certificate of inspection, the director may order a subsequent inspection of a boiler, pressure vessel, fitting or piping at any time or an inspector may conduct a subsequent inspection at any time, and the owner shall pay the fee set by the Corporation for the inspection.

(6) The director may employ the services of an insurer or of any person qualified to engage in the business of inspecting boilers and pressure vessels in Ontario to conduct an inspection and to report on it within 14 days after its completion.

(5) Subsection 9 (7) of the Regulation is amended by striking out the portion before clause (a) and substituting the following:

(7) An inspector may require the owner, the operator or any other person responsible for a boiler, pressure vessel, fitting or piping or in immediate charge of it to do all things necessary for a proper inspection, including,

(6) Clause 9 (7) (d) of the Regulation is amended by striking out “an unsafe condition” and substituting “an unacceptable condition within the meaning of section 11”.

8. Sections 10 and 11 of the Regulation are revoked and the following substituted:

Periodic inspections

- 10.** (1) Every owner of a boiler or pressure vessel that is in operation or use shall have it inspected,
- (a) if it is not insured, by an inspector and at the intervals that are set out in the code adoption document; or
 - (b) if it is insured, by its insurer at the intervals that are set out in the code adoption document, unless the director requires an inspector to conduct the inspection.
- (2) If an inspector conducts an inspection under subsection (1), the owner shall pay the fee set by the Corporation for the inspection.
- (3) When a boiler or pressure vessel is being inspected, any person who is the owner, the operator or any other person responsible for it or in immediate charge of it shall point out to the person doing the inspection any defect of which the first person has knowledge or that the first person believes to exist in it.
- (4) If a third party inspection provider conducts an inspection under clause (1) (b) on behalf of the insurer, the provider shall notify the insurer upon completion of the inspection and shall provide the insurer with a report on the inspection within 10 days of completing the inspection.
- (5) Following an inspection, the inspector, in the case of an inspection under clause (1) (a) or the insurer, in the case of an inspection under clause (1) (b), shall,
- (a) issue an inspection report on the inspection to the owner and the operator of the boiler or pressure vessel that was inspected; and
 - (b) if satisfied that the boiler or pressure vessel can continue to be operated or used safely, issue a record of inspection to the owner, the operator, the director and the Corporation no later than 30 days after the day on which the inspection is conducted.
- (6) The inspection report and record of inspection shall,
- (a) be in writing, subject to subsection (9);
 - (b) be prepared in the form and manner set out in the code adoption document; and
 - (c) disclose the information, if any, set out in the code adoption document.
- (7) The owner and the operator who receive the inspection report and the insurer, if any, who issues it shall retain the inspection report for six years from the date of the inspection to which the report relates.
- (8) The director may request that an owner, operator or insurer who is required to retain an inspection report under subsection (7) provide a copy of it at any time within the retention period specified in that subsection.
- (9) An inspector or insurer that issues a record of inspection to the director and the Corporation under clause (5) (b) shall do so in a format specified by the director.

Application for certificate of inspection

- 10.1** (1) Subject to subsection (3), an owner or operator may obtain a certificate of inspection in respect of a boiler or pressure vessel only by applying to the Corporation for the certificate by,
- (a) filing with the Corporation the record of inspection that the owner or operator receives for the boiler or pressure vessel, as the case may be;
 - (b) paying the fee set by the Corporation; and
 - (c) submitting a completed application form, if any, published by the Corporation.
- (2) An owner or operator may make the application in electronic format.
- (3) An owner or operator who receives a record of inspection on or after the day this section comes into force shall apply for a certificate of inspection no later than 30 days after receiving the record of inspection.
- (4) If an owner or operator has applied to the Corporation for a certificate of inspection in accordance with subsection (1), the director shall issue a certificate of inspection to the applicant.
- (5) A certificate of inspection remains valid for the period specified by the director.
- (6) The owner of every boiler or pressure vessel in respect of which a certificate of inspection has been issued shall keep the certificate in good condition and post it in a conspicuous place near the boiler or pressure vessel, as the case may be, or, if that is impractical, at the place that an inspector or the insurer of it directs in writing.

Notice to director of changes

10.2 (1) If a change occurs with respect to the operation of a boiler, pressure vessel, fitting or piping or the name of the operator of it, the current operator shall notify the director in writing, within 10 days after the change, of the details and the effective date of the change.

(2) If a change occurs in the ownership of a boiler, pressure vessel, fitting or piping, the current owner shall notify the director in writing, within 10 days after the change, of the details and the effective date of the change, including the name of the operator as of the date of the change.

(3) If a boiler, pressure vessel, fitting or piping is insured,

(a) the insurer of the boiler, pressure vessel, fitting or piping shall forthwith notify the director in writing if the insurance is cancelled, suspended or not renewed; and

(b) the owner or operator of the boiler, pressure vessel, fitting or piping shall forthwith notify the director in writing if there is a change in the insurer or in the insurance.

(4) The notice mentioned in subsection (1), (2) or (3) shall be prepared in the form and manner set out in the code adoption document and shall include any information required by the code adoption document.

(5) If the director receives a notice under subsection (1), (2) or (3) and is of the opinion that the boiler, pressure vessel, fitting or piping cannot be operated or used safely, the director shall seal the boiler, pressure vessel, fitting or piping or suspend or revoke the certificate of inspection issued for it.

(6) If at any time, other than when a boiler or pressure vessel is being inspected under section 10, any person who is the owner, the operator or any other person responsible for a boiler, pressure vessel, fitting or piping or in immediate charge of it learns of any defect that might render it unsafe to operate or use, the person shall forthwith notify the director and insurer, if it is insured, of the circumstances, in person, by telephone or by any other means appropriate to ensure a record of the communication.

Unacceptable condition

11. (1) In this section,

“unacceptable condition” with respect to a boiler, pressure vessel, fitting or piping, means a boiler, pressure vessel, fitting or piping where,

(a) it is being used in an unsafe manner,

(b) there is any deterioration that is likely to impair its safe operation,

(c) an alteration to it has not been registered and inspected in accordance with section 7, or

(d) the condition of the relief valves or piping is likely to impair its safe operation.

(2) If, in the opinion of an inspector or an insurer of a boiler, pressure vessel, fitting or piping, or a third party inspection provider acting on behalf of the insurer, it is in an unacceptable condition,

(a) the third party inspection provider shall notify the insurer forthwith, if it is the third party inspection provider that forms that opinion;

(b) the inspector or insurer shall notify the director forthwith and shall not issue a record of inspection in respect of the boiler or pressure vessel;

(c) an inspector shall take those steps that are necessary to remove the danger, including affixing a seal, disconnecting the power or other means; and

(d) the director may cancel any certificate of design registration issued for it under section 4 or any certificate of inspection issued for it.

Cancellation of certificate of inspection

11.1 If an inspector has inspected a boiler, pressure vessel, fitting or piping and is satisfied that it can no longer be operated or used safely, the inspector shall condemn it, notify the director that it has been condemned, seal it with a seal or label indicating that it is condemned and take possession of the certificate of inspection issued for it.

9. (1) Subsections 12 (1), (2) and (3) of the Regulation are revoked and the following substituted:

Certificate of competency for periodic inspections

(1) No person shall conduct a periodic inspection of a boiler or pressure vessel unless the person holds a current certificate of competency.

(2) No person shall conduct a periodic inspection if the person has any direct commercial interest in boilers or pressure vessels.

(3) An application for a certificate of competency to conduct a periodic inspection on behalf of an insurer shall be in the form published by the Corporation and shall be accompanied by the fee set by the Corporation.

(2) Subsection 12 (4) of the Regulation is amended by striking out the portion before clause (a) and substituting the following:

(4) The director may issue a certificate of competency to any person to conduct a periodic inspection on behalf of an insurer if the person pays the fee set by the Corporation and the person,

(3) Clause 12 (4) (a) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(a) is employed by an insurer or by a third party inspection provider;

(4) Clause 12 (4) (c) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(c) has the education and experience required by the code adoption document;

(5) Subsection 12 (6) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(6) A certificate of competency to conduct a periodic inspection on behalf of an insurer shall be in the form published by the Corporation.

(6) Subsection 12 (8) of the Regulation is amended by striking out “carry out inspections” and substituting “conduct a periodic inspection”.

10. The Regulation is amended by adding the following sections:

Duties of insurers for periodic inspections

12.1 (1) An insurer shall ensure that every person employed by it to conduct a periodic inspection holds a current certificate of competency issued under section 12.

(2) If an insurer retains the services of a third party inspection provider to conduct a periodic inspection, the insurer shall ensure that,

(a) the provider holds a current certificate of authorization issued under section 12.2; and

(b) every person employed by the provider to conduct the inspection holds a current certificate of competency issued under section 12.

Authorization of third party inspection providers

12.2 (1) No third party inspection provider shall conduct a periodic inspection unless,

(a) the provider holds a current certificate of authorization issued under this section; and

(b) the provider has been retained by the insurer of the thing being inspected to conduct the inspection on the insurer's behalf.

(2) A third party inspection provider shall ensure that every person employed by it to conduct a periodic inspection holds a current certificate of competency issued under section 12.

(3) An application for a certificate of authorization issued under this section or renewal of such a certificate shall be made to the director in the form published by the Corporation and shall be accompanied by the fee set by the Corporation.

(4) The director shall issue a certificate of authorization or a renewal of a certificate if the applicant pays the fees set by the Corporation and is not in arrears of any such fees owed to the Corporation.

(5) A certificate of authorization issued under this section or a renewal of the certificate expires on the date specified in it.

(6) A certificate of authorization issued under this section is not transferrable.

(7) Any person to whom the director has issued an authorization before the day this section comes into force shall be deemed to hold a certificate of authorization issued under this section.

(8) The deemed certificate of authorization expires on the date specified in it.

11. (1) The Regulation is amended by adding the following heading before section 13:

MISCELLANEOUS

(2) The following provisions of section 13 of the Regulation are amended by striking out “the designated administrative authority” wherever that expression appears and substituting in each case “the Corporation”:

1. Subsection (2).

2. Subsection (4).

3. Subsection (5).**12. Section 15 of the Regulation is revoked and the following substituted:****Requirements for insurers****15. (1)** In this section,

“audit” includes a compliance survey.

(2) Every insurer shall file information with the director in a form published by the Corporation and at the frequency set out in the code adoption document.

(3) Every insurer that files a form in accordance with subsection (2) shall attest to the accuracy of the information in the form.

(4) The director may require that an insurer be audited by a person designated by the director for that purpose, which may include an employee of the Corporation or a third party.

(5) An insurer shall pay the fee set by the Corporation for an audit under this section.

Confidentiality

16. A person who obtains information in the course of exercising a power or carrying out a duty under this Regulation shall preserve secrecy with respect to the information and shall not communicate the information to any person except,

- (a) as may be required to comply with this Regulation or as otherwise required by law;
- (b) as authorized under the *Regulatory Modernization Act, 2007*;
- (c) to a law enforcement agency;
- (d) to the counsel of the person communicating the information; or
- (e) with the consent of the person to whom the information relates.

13. The Table to the Regulation is revoked.**14. The Regulation is amended by adding the following French version:****CHAUDIÈRES ET APPAREILS SOUS PRESSION**

INTERPRÉTATION ET APPLICATION

Interprétation

1. (1) Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement.

«accessoire» Élément raccordé à une chaudière, à un appareil sous pression ou à une tuyauterie, ou utilisé à l'égard d'un tel dispositif, y compris une soupape, un robinet, un dispositif de contrôle ou un autre composant sous pression. («fitting»)

«appareil soumis à l'action de la chaleur» Appareil que chauffe directement, selon le cas :

- a) une flamme ou les gaz chauds de combustion;
- b) l'électricité;
- c) tout moyen autre qu'un liquide caloporteur. («fired vessel»)

«appareil sous pression» Appareil fermé, non soumis à l'action de la chaleur et contenant du gaz, de la vapeur ou un liquide sous pression. («pressure vessel»)

«assureur» Personne titulaire d'un permis délivré en vertu de la *Loi sur les assurances* qui l'autorise à faire souscrire une assurance des chaudières et machines au sens de cette loi. («insurer»)

«certificat d'inspection» Certificat visé à l'article 5 à l'égard d'une chaudière, d'un appareil sous pression, d'un accessoire ou d'une tuyauterie. («certificate of inspection»)

«chaudière» Appareil soumis à l'action de la chaleur et qui, chauffé, peut produire du gaz ou de la vapeur, ou mettre sous pression du gaz, de la vapeur ou un liquide. («boiler»)

«chaudière à basse pression» S'entend :

- a) soit d'une chaudière destinée à produire de la vapeur à une pression d'au plus 15 lb/po² (103 kPa);
- b) soit d'une chaudière destinée à être utilisée à une pression d'au plus 160 lb/po² (1 100 kPa) et dont la température de l'eau à la sortie n'excède pas 250 °F (121 °C). («low pressure boiler»)

«chaudière, appareil sous pression, accessoire ou tuyauterie usagés» Chaudière, appareil sous pression, accessoire ou tuyauterie qui ont été utilisés avant d'être déplacés pour être utilisés ailleurs. («used boiler, pressure vessel, fitting or piping»)

«conception» ou «plan» Relativement à une chaudière, à un appareil sous pression ou à une tuyauterie, s'entend de son plan ou de son esquisse et, au besoin, des dessins, des devis, des calculs et des données d'essai, ou d'un modèle. («design»)

«document d'adoption de code» Le document intitulé *Boilers and Pressure Vessels Code Adoption Document*, adopté dans le cadre du présent règlement en vertu du Règlement de l'Ontario 223/01. («code adoption document»)

«ingénieur» Personne titulaire d'un permis délivré en vertu de la *Loi sur les ingénieurs*. («professional engineer»)

«inspection périodique» Inspection effectuée en application du paragraphe 10 (1). («periodic inspection»)

«modification» Tout changement qui est apporté à l'objet décrit dans le rapport de données d'origine du fabricant et qui nécessite une modification des calculs de conception ou qui a une incidence sur la pression de confinement d'une chaudière ou d'un appareil sous pression. («alteration»)

«opérateur» À l'égard d'une chaudière, d'un appareil sous pression, d'un accessoire ou d'une tuyauterie, la personne responsable des aspects de son fonctionnement quotidien. («operator»)

«pression» Pression au-dessus de la pression atmosphérique ambiante. («pressure»)

«pression maximale de service autorisée» Pression maximale à laquelle les chaudières, les appareils sous pression, les accessoires ou les tuyauteries peuvent fonctionner ou être utilisés en application du présent règlement. («maximum allowable working pressure»)

«relevé d'inspection» Relevé visé à l'alinéa 10 (5) b) à l'égard d'une chaudière ou d'un appareil sous pression. («record of inspection»)

«réparation» Tout travail qui est nécessaire pour remettre une chaudière ou un appareil sous pression dans un état de fonctionnement sûr et satisfaisant et qui n'entraîne pas de changements par rapport au plan d'origine. («repair»)

«tiers fournisseur de services d'inspection» Personne qui effectue l'inspection périodique d'une chose au nom de l'assureur de cette chose, si la personne y est autorisée par le directeur conformément au présent règlement et que ses services d'inspection sont retenus par l'assureur. («third party inspection provider»)

«tuyauterie» Réseau de tuyaux servant à contenir un gaz, de la vapeur ou un liquide sous pression. S'entend en outre d'une chaudière, d'un appareil sous pression ou d'un accessoire raccordés à ce réseau. («piping»)

(2) Le présent règlement l'emporte sur toute disposition incompatible du document d'adoption de code.

(3) Dans le présent règlement, la mention d'un directeur vaut mention du directeur dont relève l'objet du présent règlement.

Application

2. (1) Le présent règlement s'applique à la conception, à la fabrication, à l'entretien, à l'utilisation, au fonctionnement et à la réparation des chaudières, des appareils sous pression et des tuyauteries.

(2) Le présent règlement ne s'applique pas à ce qui suit :

- a) les chaudières utilisées à l'égard d'un système de chauffage à liquide chaud qui n'a ni soupape ni autre dispositif restreignant la libre circulation entre la chaudière et le vase d'expansion muni d'un évent à l'air libre;
- b) les chaudières à basse pression dont la surface de chauffe mouillée est d'au plus 30 pieds carrés (2,79 mètres carrés) ou dont la puissance nominale est d'au plus 30 kW;
- c) les chaudières dont la surface de chauffe est d'au plus 10 pieds carrés (0,93 mètre carré);
- d) les appareils sous pression, les accessoires ou les tuyauteries qui contiennent du gaz, de la vapeur ou un liquide à une pression maximale de service autorisée d'au plus 15 lb/po² (103 kPa);
- e) les appareils sous pression, les accessoires ou les tuyauteries qui contiennent des liquides pas plus dangereux que l'eau et qui fonctionnent à une température d'au plus 150 °F (65 °C) et à une pression maximale de service autorisée d'au plus 250 lb/po² (1 717 kPa);
- f) les appareils sous pression à usage domestique qui ont un diamètre intérieur d'au plus 24 pouces (610 mm), qui sont destinés à emmagasiner de l'eau chaude et dont la température est d'au plus 212 °F (100 °C) et l'apport thermique, d'au plus 120 kW;
- g) les appareils sous pression utilisés exclusivement à des fins hydrauliques à une température d'au plus 150 °F (65 °C);

- h) les appareils sous pression qui ont un diamètre intérieur d'au plus 24 pouces (610 mm), qui sont raccordés à un système de pompage de liquide à une température d'au plus 150 °F (65 °C) et qui contiennent de l'air ou un gaz inerte comprimé en vue de servir de coussin;
- i) les tuyauteries de réfrigération ayant une capacité d'au plus trois tonnes (11 kW) de réfrigération ou, dans un système de climatisation, une capacité d'au plus cinq tonnes (18 kW) ou moins de réfrigération;
- j) les tuyauteries sous pression qui font partie du système de chauffage d'un bâtiment et qui sont, selon le cas :
 - (i) chauffées à la vapeur à une pression d'au plus 15 lb/po² (103 kPa),
 - (ii) chauffées à l'eau à une pression d'au plus 160 lb/po² (1 100 kPa) et à une température d'au plus 250 °F (121 °C);
- k) les tuyauteries à air comprimé d'un diamètre nominal maximal de ¾ de pouce;
- l) les tuyauteries à huile chaude dont la pression est d'au plus 100 lb/po² (687 kPa) et dont la température de fonctionnement est inférieure d'au moins 50 °F (10 °C) au point d'inflammation de l'huile;
- m) les récipients sous pression qui font partie intégrante de dispositifs mécaniques tournants ou alternatifs, ou qui constituent un composant de tels dispositifs, y compris les pompes, les compresseurs, les turbines, les génératrices, les moteurs et les cylindres hydrauliques ou pneumatiques, et dont les principaux éléments de conception ou les principales contraintes admissibles, ou les deux, découlent des exigences fonctionnelles du dispositif;
- n) les systèmes automatiques de protection contre les incendies qui sont conçus et installés conformément au Règlement de l'Ontario 332/12 (Building Code) et au Règlement de l'Ontario 213/07 (Fire Code);
- o) tout composant ou système lié à l'objet du présent règlement et réglementé en application d'une loi ou d'un règlement du gouvernement du Canada, sauf si ce gouvernement demande expressément qu'il en soit autrement;
- p) les tuyauteries d'eau enfouies qui fonctionnent à une température d'au plus 150 °F (65 °C) et à une pression maximale de service autorisée de 740 lb/po² (5 100 kPa);
- q) les appareils sous pression qui ont une capacité d'au plus un et demi (1½) pied cube (42,5 L) et qui ne sont pas des accessoires;
- r) les appareils sous pression ayant un diamètre intérieur d'au plus six pouces (152 mm);
- s) l'appareillage de commutation et de commande à haute tension contenant du gaz inerte ayant une pression interne d'au plus 150 lb/po² (1 030 kPa) dont la puissance nominale est de 15 kW et plus et se trouvant dans une installation de service d'électricité dont l'accès, contrôlé aux fins d'entretien ou de réparation, est interdit au public;
- t) les tuyaux flexibles et les tuyaux d'air portatifs utilisés dans les mines;
- u) la tuyauterie, les appareils sous pression et les accessoires réglementés par l'un ou l'autre des règlements suivants pris en vertu de la Loi :
 - (i) le Règlement de l'Ontario 210/01 (Oil and Gas Pipeline Systems),
 - (ii) le Règlement de l'Ontario 211/01 (Propane Storage and Handling),
 - (iii) le Règlement de l'Ontario 212/01 (Gaseous Fuels),
 - (iv) le Règlement de l'Ontario 213/01 (Fuel Oil),
 - (v) le Règlement de l'Ontario 214/01 (Compressed Gas).

EXIGENCES EN MATIÈRE D'UTILISATION ET AUTRES EXIGENCES

Obligation générale de conformité

3. (1) Quiconque exerce une activité ou utilise du matériel, un procédé ou une méthode auxquels s'appliquent la Loi et le présent règlement est tenu de se conformer à ces derniers.

(2) Pour l'application du paragraphe (1), la mention d'une activité ou de l'utilisation d'un procédé ou d'une méthode vaut notamment mention de la conception, de la fabrication, de l'installation, de la réparation, de la modification, de l'entretien, de l'utilisation ou de l'élimination.

(3) Le propriétaire ou l'opérateur d'une chaudière, d'un appareil sous pression, d'un accessoire ou d'une tuyauterie veille à son maintien en bon état de fonctionnement et à son fonctionnement sans danger.

Enregistrement obligatoire des plans

4. (1) Sous réserve du paragraphe (2), nul ne doit fabriquer une chaudière, un appareil sous pression, un accessoire ou une tuyauterie pour utilisation en Ontario, sauf si leurs plans sont enregistrés auprès du directeur.

(2) Quiconque présente pour leur enregistrement les plans d'une chaudière, d'un appareil sous pression, d'un accessoire ou d'une tuyauterie peut en commencer la construction avant l'enregistrement des plans, à condition d'assumer tous les risques liés à la fabrication, que ce soit pour une installation ou pour une modification.

(3) Les plans d'une chaudière ou d'un appareil sous pression doivent porter la signature et le sceau d'un ingénieur ayant de l'expérience en matière de conception de chaudières, d'appareils sous pression, de tuyauteries ou d'accessoires.

(4) Tel qu'il est déterminé conformément au document d'adoption de code, le concepteur, le fabricant, l'installateur ou le propriétaire d'une chaudière, d'un appareil sous pression, d'un accessoire ou d'une tuyauterie qui propose d'en changer les plans enregistrés, présente les plans et devis relatifs au changement au directeur aux fins d'enregistrement avant de procéder au changement.

(5) Si un inspecteur constate, après la fabrication ou l'installation d'une chaudière, d'un appareil sous pression, d'un accessoire ou d'une tuyauterie dont les plans ont été enregistrés, que la chaudière, l'appareil sous pression, l'accessoire ou la tuyauterie est défectueux, il peut, malgré la délivrance de l'enregistrement, en autoriser le fonctionnement ou l'utilisation dans les limites, sur le plan de la sécurité, qu'il juge appropriées dans les circonstances, et il ordonne au fabricant ou à l'installateur de corriger les déficiences dans le délai qu'il peut fixer.

(6) Si les déficiences visées au paragraphe (5) sont attribuables aux plans et devis de la chaudière, de l'appareil sous pression, de l'accessoire ou de la tuyauterie et que, de l'avis du directeur, elles sont impossibles à corriger, celui-ci annule l'enregistrement de ces plans, lesquels ne peuvent dès lors plus être utilisés pour la fabrication ou l'installation d'autres chaudières, appareils sous pression, accessoires ou tuyauteries.

(7) Lorsqu'une chaudière, un appareil sous pression, une tuyauterie ou un accessoire n'a pas été fabriqué ou installé conformément à son plan enregistré, mais peut néanmoins être utilisé sans danger à une pression inférieure à la pression de calcul, l'inspecteur fixe la pression maximale de service autorisée en tenant compte de sa conception, de son état, de son installation et des fins de son fonctionnement ou de son utilisation.

(8) Le directeur peut faire inspecter les chaudières ou les appareils sous pression qui ont été fabriqués mais qui n'ont pas encore été mis en service et dont les plans et devis n'ont pas été enregistrés et, s'il est convaincu qu'ils peuvent fonctionner ou être utilisés sans danger, il peut délivrer un certificat d'inspection de chaudière ou d'appareil sous pression usagés.

Certificat d'inspection exigé

5. (1) Nul ne doit faire fonctionner ou utiliser une chaudière, un appareil sous pression, un accessoire ou une tuyauterie, ni en permettre le fonctionnement ou l'utilisation, sauf si le directeur a délivré au propriétaire ou à l'opérateur un certificat d'inspection toujours valide indiquant que la chaudière, l'appareil sous pression, l'accessoire ou la tuyauterie, selon le cas, a fait l'objet d'une inspection.

(2) Le propriétaire ou l'opérateur d'une chaudière ou d'un appareil sous pression qui détient un relevé d'inspection de la chaudière ou de l'appareil sous pression délivré avant le jour de l'entrée en vigueur de l'article 10.1 est réputé détenir un certificat d'inspection applicable jusqu'au moment où l'inspection périodique suivante est requise selon les intervalles fixés dans le document d'adoption de code.

Fonctionnement d'une chaudière, etc.

6. (1) Nul ne doit faire fonctionner ou utiliser une chaudière, un appareil sous pression, un accessoire ou une tuyauterie, ni en permettre le fonctionnement ou l'utilisation, à une pression supérieure à la pression maximale de service autorisée qui est indiquée sur le certificat d'inspection.

(2) S'il y a un risque que du gaz, de la vapeur ou du liquide blesse la personne qui inspecte, répare ou entretient une chaudière, un appareil sous pression, un accessoire ou une tuyauterie, le propriétaire, l'opérateur ou une autre personne qui en est responsable ou qui en a la garde immédiate veille à ce qui suit :

- a) une personne compétente est postée de façon à éviter l'entrée de ce gaz, de cette vapeur ou de ce liquide dans la chaudière, l'appareil sous pression, l'accessoire ou la tuyauterie, ou dans une partie de celui-ci;
- b) d'autres mesures, jugées satisfaisantes par la personne qui effectue l'inspection, la réparation ou l'entretien de la chaudière, de l'appareil sous pression, de l'accessoire ou de la tuyauterie, sont prises afin d'assurer sa sécurité.

(3) Chaque chaudière, appareil sous pression et tuyauterie doit être muni de dispositifs de décharge appropriés qui sont réglés de manière à se déclencher à la pression maximale de service autorisée ou à une pression inférieure, conformément au document d'adoption de code.

(4) Nul ne doit, sans l'autorisation d'un inspecteur, modifier ou rendre inopérants les accessoires qui, à des fins de sécurité, sont reliés aux chaudières, aux appareils sous pression, aux accessoires ou aux tuyauteries en cours de fonctionnement ou d'utilisation.

(5) Nul ne doit faire fonctionner ou utiliser une chaudière, un appareil sous pression, un accessoire ou une tuyauterie sur lequel un inspecteur a apposé les scellés, ni en permettre le fonctionnement ou l'utilisation.

(6) Nul ne doit, sans le consentement du directeur, déplacer, en vue de son fonctionnement ou de son utilisation ailleurs, une chaudière, un appareil sous pression, un accessoire ou une tuyauterie sur lequel les scellés ont été apposés.

(7) Le propriétaire d'une chaudière, d'un appareil sous pression, d'un accessoire ou d'une tuyauterie veille à son maintien en bon état de fonctionnement et à son fonctionnement sans danger.

Modifications

7. (1) Nul ne doit modifier une chaudière, un appareil sous pression, un accessoire ou une tuyauterie, sauf si la modification a été enregistrée et qu'un inspecteur l'a inspectée.

(2) Nul ne doit faire fonctionner ou utiliser :

- a) une chaudière ou un appareil sous pression ayant subi une modification, sauf si un nouvel enregistrement et un nouveau certificat d'inspection ont été délivrés;
- b) une tuyauterie ou un accessoire ayant subi une modification, sauf si un nouvel enregistrement a été délivré.

(3) Nul ne doit réparer une chaudière, un appareil sous pression, un accessoire ou une tuyauterie sans l'accord préalable et l'inspection ultérieure d'un inspecteur ou, si la chose est assurée, sans l'accord préalable et l'inspection subséquente de l'assureur.

(4) Il est interdit de faire fonctionner ou d'utiliser une chaudière, un appareil sous pression, un accessoire ou une tuyauterie qui a été modifié ou réparé sous le régime du présent article, ou d'en permettre le fonctionnement ou l'utilisation, sauf si un inspecteur ou un assureur l'a inspecté.

(5) Les paragraphes (3) et (4) ne s'appliquent pas relativement aux chaudières, aux appareils sous pression, aux accessoires et aux tuyauteries pour lesquels il existe un programme de réparation et d'auto-inspection que le directeur estime satisfaisant pour garantir que la réparation ou la modification sera effectuée sans danger.

Avis obligatoires

8. (1) Le propriétaire ou l'opérateur d'une chaudière, d'un appareil sous pression, d'un accessoire ou d'une tuyauterie ou une autre personne qui en est responsable ou qui en a la garde immédiate avise sans délai le directeur de sa mise hors service permanente, au moyen du formulaire publié par la Société.

(2) En cas d'explosion ou de rupture d'une chaudière, d'un appareil sous pression, d'un accessoire ou d'une tuyauterie, ou en cas d'accident attribuable à son fonctionnement ou à son utilisation et entraînant des blessures, la mort ou des dommages matériels, le propriétaire ou l'opérateur de la chaudière, de l'appareil sous pression, de l'accessoire ou de la tuyauterie ou une autre personne qui en est responsable ou qui en a la garde immédiate :

- a) avise sans délai le directeur, en personne ou par téléphone, de l'incident et lui fournit tous les détails;
- b) envoie au directeur et à l'assureur, si la chose est assurée, dans les 48 heures suivant l'explosion, la rupture ou l'accident, un rapport écrit sur les circonstances de l'incident.

(3) Le directeur ou l'inspecteur qu'il mandate à cette fin peut enquêter sur tout incident dont il est avisé en application du paragraphe (2) ou dont il apprend l'existence afin d'en déterminer les causes.

(4) En cas d'explosion ou de rupture d'une chaudière, d'un appareil sous pression, d'un accessoire ou d'une tuyauterie, nul ne doit, avant d'obtenir la permission écrite de l'inspecteur, déranger, détruire, emporter ou modifier les débris, articles ou choses se trouvant sur les lieux de l'incident ou reliés à celui-ci, sauf en vue de sauver une vie ou de soulager une personne souffrante.

INSPECTIONS

Inspections

9. (1) Le directeur peut ordonner l'inspection d'une chaudière, d'un appareil sous pression, d'un accessoire ou d'une tuyauterie conformément au document d'adoption de code à toute étape de sa fabrication.

(2) Un inspecteur procède à l'inspection de chaque chaudière, appareil sous pression, accessoire ou tuyauterie nouveau ou usagé avant sa mise en service ou son utilisation.

(2.1) Le propriétaire de la chose inspectée en application du paragraphe (2) paie les droits fixés par la Société pour l'inspection.

(3) Après l'inspection prévue au paragraphe (1) ou (2), le directeur, s'il est convaincu que la chose inspectée peut fonctionner ou être utilisée sans danger, délivre un certificat d'inspection conformément au document d'adoption de code.

(4) Si l'inspection obligatoire d'une chaudière, d'un appareil sous pression, d'un accessoire ou d'une tuyauterie n'a pas été effectuée lors de sa fabrication ou de son installation, le directeur, s'il est convaincu que la chose peut fonctionner ou être utilisée sans danger, peut délivrer un certificat d'inspection sur paiement des droits fixés par la Société.

(5) Même s'il a délivré un certificat d'inspection, le directeur peut ordonner en tout temps une inspection subséquente d'une chaudière, d'un appareil sous pression, d'un accessoire ou d'une tuyauterie, ou un inspecteur peut effectuer en tout temps une inspection subséquente, auquel cas le propriétaire paie les droits fixés à cet effet par la Société.

(6) Le directeur peut retenir les services d'un assureur ou d'une personne qualifiée pour inspecter les chaudières et les appareils sous pression en Ontario afin d'effectuer une inspection et de faire rapport sur celle-ci dans les 14 jours qui suivent.

(7) L'inspecteur peut enjoindre au propriétaire ou à l'opérateur d'une chaudière, d'un appareil sous pression, d'un accessoire ou d'une tuyauterie, ou à la personne qui en est responsable ou qui en a la garde immédiate de prendre toutes les mesures nécessaires à une inspection adéquate, notamment :

- a) préparer la chose pour une inspection ou un essai de la façon que l'inspecteur exige, fournir l'eau nécessaire à cet essai et aider à exécuter celui-ci;
- b) couper dans la chose faisant l'objet de l'inspection ou y percer des trous, ou employer une autre méthode pour permettre à l'inspecteur d'en vérifier l'état et de déterminer l'épaisseur du métal;
- c) faire fonctionner la chose, notamment en la mettant sous pression, pour que l'inspecteur puisse vérifier les soupapes de sûreté ou une partie du système dans les conditions de fonctionnement;
- d) arrêter le chauffage d'une chaudière ou réduire la pression exercée sur une chaudière, un appareil sous pression, une tuyauterie ou un accessoire jusqu'à un niveau désigné si l'inspecteur a des motifs de croire qu'il existe une condition inacceptable au sens de l'article 11;
- e) prendre toute autre mesure que l'inspecteur juge nécessaire à une inspection adéquate.

Inspections périodiques

10. (1) Le propriétaire d'une chaudière ou d'un appareil sous pression qui fonctionne ou qui est utilisé le fait inspecter :

- a) si la chose n'est pas assurée, par un inspecteur aux intervalles fixés dans le document d'adoption de code;
- b) si la chose est assurée, par son assureur aux intervalles fixés dans le document d'adoption de code, sauf si le directeur exige que l'inspection soit effectuée par un inspecteur.

(2) Si un inspecteur effectue une inspection en application du paragraphe (1), le propriétaire paie les droits fixés par la Société pour l'inspection.

(3) Lorsqu'une chaudière ou un appareil sous pression fait l'objet d'une inspection, le propriétaire ou l'opérateur ou la personne qui en est responsable ou qui en a la garde immédiate signale à la personne effectuant l'inspection les défauts qu'elle connaît ou dont elle présume l'existence.

(4) Si un tiers fournisseur de services d'inspection effectue une inspection en application de l'alinéa (1) b) au nom de l'assureur, le fournisseur avise l'assureur une fois l'inspection terminée et lui remet un rapport portant d'inspection dans les 10 jours qui suivent la fin de l'inspection.

(5) À la suite d'une inspection, l'inspecteur ou l'assureur, selon qu'il s'agisse d'une inspection effectuée en application de l'alinéa (1) a) ou de l'alinéa (1) b) :

- a) remet le rapport d'inspection au propriétaire et à l'opérateur de la chaudière ou de l'appareil sous pression qui a fait l'objet d'une inspection;
- b) délivre au propriétaire, à l'opérateur, au directeur et à la Société un relevé d'inspection s'il est convaincu que la chaudière ou l'appareil sous pression peut continuer à fonctionner ou à être utilisé sans danger au plus tard 30 jours après le jour où l'inspection est effectuée.

(6) Le rapport d'inspection et le relevé d'inspection :

- a) sont faits par écrit, sous réserve du paragraphe (9);
- b) sont rédigés sous la forme et de la manière énoncées dans le document d'adoption de code;
- c) divulguent les renseignements, le cas échéant, énoncés dans le document d'adoption de code.

(7) Le propriétaire et l'opérateur à qui sont remis un rapport d'inspection et, le cas échéant, l'assureur qui le remet conservent le rapport d'inspection pendant six ans à compter du jour où l'inspection visée par le rapport est effectuée.

(8) Le directeur peut demander que le propriétaire, l'opérateur ou l'assureur qui est tenu de conserver un rapport d'inspection en application du paragraphe (7) en fournisse une copie à tout moment pendant la période de conservation précisée à ce paragraphe.

(9) L'inspecteur ou l'assureur qui délivre un relevé d'inspection au directeur et à la Société en application de l'alinéa (5) b) le fait sous la forme précisée par le directeur.

Demande de certificat d'inspection

10.1 (1) Sous réserve du paragraphe (3), le propriétaire ou l'opérateur qui souhaite obtenir un certificat d'inspection à l'égard d'une chaudière ou d'un appareil sous pression présente une demande à la Société de la façon suivante :

- a) il dépose auprès de la Société le relevé d'inspection qu'il a reçu à l'égard de la chaudière ou de l'appareil sous pression, selon le cas;
- b) il paie les droits fixés par la Société;
- c) il présente un exemplaire du formulaire de demande dûment rempli publié par la Société, le cas échéant.

(2) Le propriétaire ou l'opérateur peut présenter une demande par voie électronique.

(3) Le propriétaire ou l'opérateur qui reçoit un relevé d'inspection le jour de l'entrée en vigueur du présent article ou par la suite présente une demande de certificat d'inspection au plus tard 30 jours après avoir reçu le relevé d'inspection.

(4) Si le propriétaire ou l'opérateur présente une demande de certificat d'inspection à la Société conformément au paragraphe (1), le directeur lui délivre le certificat d'inspection.

(5) Le certificat d'inspection demeure valide pendant la période précisée par le directeur.

(6) Le propriétaire d'une chaudière ou d'un appareil sous pression à l'égard duquel un certificat d'inspection a été délivré conserve en bon état le certificat d'inspection et l'affiche à un endroit bien en vue près de la chaudière ou de l'appareil sous pression, selon le cas, ou, si cela n'est pas pratique, à l'endroit que l'inspecteur ou que l'assureur ordonne par écrit.

Remise d'un avis de changement au directeur

10.2 (1) En cas de changement concernant le fonctionnement d'une chaudière, d'un appareil sous pression, d'un accessoire ou d'une tuyauterie ou concernant le nom de son opérateur, l'opérateur actuel avise le directeur par écrit, dans les dix jours qui suivent le changement, des détails et de la date de prise d'effet du changement.

(2) En cas de changement de propriétaire d'une chaudière, d'un appareil sous pression, d'un accessoire ou d'une tuyauterie, le propriétaire actuel avise le directeur par écrit, dans les dix jours qui suivent le changement, des détails et de la date de prise d'effet du changement, y compris le nom de l'opérateur à compter de la date du changement.

(3) Si la chaudière, l'appareil sous pression, l'accessoire ou la tuyauterie est assuré :

- a) l'assureur de la chaudière, de l'appareil sous pression, de l'accessoire ou de la tuyauterie avise sans délai par écrit le directeur de la résiliation, de la suspension ou du non-renouvellement de l'assurance, s'il y a lieu;
- b) le propriétaire ou l'opérateur de la chaudière, de l'appareil sous pression, de l'accessoire ou de la tuyauterie avise sans délai par écrit le directeur du changement d'assureur ou d'assurance, s'il y a lieu.

(4) L'avis visé au paragraphe (1), (2) ou (3) est rédigé sous la forme et de la manière énoncées dans le document d'adoption de code et comprend tout renseignement qu'exige le document d'adoption de code.

(5) S'il reçoit l'avis visé au paragraphe (1), (2) ou (3) et qu'il est d'avis que la chaudière, l'appareil sous pression, l'accessoire ou la tuyauterie ne peut pas fonctionner ou être utilisé sans danger, le directeur scelle la chaudière, l'appareil sous pression, l'accessoire ou la tuyauterie ou suspend ou révoque le certificat d'inspection applicable.

(6) Si, à tout moment autre que lors de l'inspection d'une chaudière ou d'un appareil sous pression en application de l'article 10, le propriétaire, l'opérateur ou la personne qui est responsable de la chaudière, de l'appareil sous pression, de l'accessoire ou de la tuyauterie ou qui en a la garde immédiate apprend l'existence d'une défectuosité pouvant en rendre dangereux le fonctionnement ou l'utilisation, il en avise sans délai le directeur et l'assureur, si la chose est assurée, soit en personne, soit par téléphone ou par tout autre moyen permettant de consigner la communication.

Condition inacceptable

11. (1) La définition qui suit s'applique au présent article.

«condition inacceptable» À l'égard d'une chaudière, d'un appareil sous pression, d'un accessoire ou d'une tuyauterie, l'une des situations suivantes :

- a) la chaudière, l'appareil sous pression, l'accessoire ou la tuyauterie est utilisé de façon dangereuse;
- b) la chaudière, l'appareil sous pression, l'accessoire ou la tuyauterie présente une détérioration susceptible de nuire à son fonctionnement sans danger;
- c) la chaudière, l'appareil sous pression, l'accessoire ou la tuyauterie a été modifié et la modification n'a pas été enregistrée et inspectée conformément à l'article 7;
- d) la condition des soupapes ou de la tuyauterie est susceptible de nuire à son fonctionnement sans danger.

(2) Si l'inspecteur ou un assureur de la chaudière, de l'appareil sous pression, de l'accessoire ou de la tuyauterie, ou le tiers fournisseur de services d'inspection agissant au nom de l'assureur, estime qu'il y a condition inacceptable :

- a) si l'opinion a été formulée par le tiers fournisseur de services d'inspection, celui-ci avise sans délai l'assureur;
- b) l'inspecteur ou l'assureur avise sans délai le directeur et ne délivre pas le relevé d'inspection applicable à la chaudière ou à l'appareil sous pression;
- c) l'inspecteur prend les mesures nécessaires pour écarter le danger, notamment en y apposant les scellés ou en débranchant l'électricité;
- d) le directeur peut annuler le certificat de l'enregistrement des plans effectué en application de l'article 4 ou encore le certificat d'inspection applicable.

Annulation d'un certificat d'inspection

11.1 L'inspecteur qui, après avoir inspecté une chaudière, un appareil sous pression, un accessoire ou une tuyauterie, estime qu'il ne peut plus fonctionner ou être utilisé sans danger, le déclare inutilisable et en avise le directeur. Ensuite, il y appose les scellés ou une étiquette indiquant que la chose est inutilisable et il prend possession du certificat d'inspection applicable.

Certificat de compétence à l'égard d'une inspection périodique

12. (1) Nul ne doit effectuer l'inspection périodique d'une chaudière ou d'un appareil sous pression à moins d'être titulaire d'un certificat de compétence valide.

(2) Il est interdit à quiconque détient des intérêts commerciaux directs à l'égard de chaudières ou d'appareils sous pression d'effectuer une inspection périodique.

(3) Les demandes de certificat de compétence autorisant le titulaire à effectuer des inspections périodiques pour le compte d'un assureur sont rédigées au moyen du formulaire publié par la Société et accompagnées des droits fixés par cette dernière.

(4) Le directeur peut délivrer un certificat de compétence autorisant le titulaire à effectuer une inspection périodique pour le compte d'un assureur à toute personne qui paye les droits fixés par la Société et qui, selon le cas :

- a) est employé par un assureur ou par un tiers fournisseur de services d'inspection;
- b) est titulaire d'un diplôme d'études secondaires de l'Ontario;
- c) satisfait aux exigences en matière de scolarité et d'expérience énoncées dans le document d'adoption de code;
- d) réussit les examens ou les épreuves qu'exige le document d'adoption de code;
- e) possède, de l'avis du directeur, des qualités ou une expérience équivalant à celles mentionnées aux alinéas b), c) et d).

(5) Le certificat de compétence peut, selon ses modalités, être d'une portée restreinte et assujéti à des conditions.

(6) Le certificat de compétence autorisant le titulaire à effectuer une inspection périodique pour le compte d'un assureur est délivré au moyen du formulaire publié par la Société.

(7) Le certificat de compétence demeure valide pour la période qui y est indiquée ou jusqu'à ce que son titulaire cesse d'exercer l'emploi visé à l'alinéa (4) a), selon la première de ces éventualités.

(8) Le directeur peut délivrer un certificat de compétence autorisant le titulaire à effectuer une inspection périodique à la personne qui a cessé d'exercer l'emploi visé à l'alinéa (4) a), mais qui réintègre un emploi visé à cet alinéa dans les cinq années qui suivent.

(9) Le certificat de compétence est renouvelé si son titulaire en fait la demande auprès du directeur avant la date d'expiration du certificat et s'il satisfait toujours aux exigences énoncées au paragraphe (4).

(10) Lors de l'inspection d'une chaudière ou d'un appareil à pression, le titulaire d'un certificat de compétence :

- a) s'assure que la chaudière ou l'appareil sous pression fonctionne ou que la chaudière ou l'appareil sous pression est utilisé et entretenu conformément au présent règlement et que les dispositifs de décharge sont bien réglés et protégés contre tout réglage interdit;
- b) examine la pression maximale de service autorisée de la chaudière ou de l'appareil sous pression et la réduit, ou exige du propriétaire ou de l'opérateur qu'il la réduise, à des fins de fonctionnement ou d'utilisation sécuritaires, compte tenu de la conception, de la fabrication, de la date de fabrication, de l'état et de l'utilisation de la chaudière ou de l'appareil sous pression.

Fonctions de l'assureur dans le cadre d'une inspection périodique

12.1 (1) L'assureur veille à ce que l'employé à qui il confie l'inspection périodique soit titulaire d'un certificat de compétence valide délivré en application de l'article 12.

(2) S'il retient les services d'un tiers fournisseur de services d'inspection pour effectuer l'inspection périodique, l'assureur veille à ce qui suit :

- a) le fournisseur est titulaire d'un certificat d'autorisation valide délivré en application de l'article 12.2;

- b) l'employé à qui le fournisseur confie l'inspection est titulaire d'un certificat de compétence valide délivré en application de l'article 12.

Autorisation des tiers fournisseurs de services d'inspection

12.2 (1) Il est interdit à un tiers fournisseur de services d'inspection d'effectuer une inspection périodique, à moins que les conditions suivantes soient réunies :

- a) le fournisseur est titulaire d'un certificat d'autorisation valide délivré en application du présent article;
 - b) l'assureur de la chose faisant l'objet de l'inspection a retenu les services du fournisseur pour effectuer l'inspection au nom de l'assureur.
- (2) Le tiers fournisseur de services d'inspection veille à ce l'employé à qui il confie l'inspection périodique soit titulaire d'un certificat de compétence valide délivré en application de l'article 12.
- (3) Les demandes de certificat d'autorisation délivré en application du présent article ou de renouvellement du certificat sont présentées au directeur au moyen du formulaire publié par la Société et accompagnées des droits fixés par la Société.
- (4) Le directeur délivre un certificat d'autorisation ou un renouvellement de celui-ci si le demandeur paie les droits fixés par la Société et qu'il n'est pas en défaut de payer des droits dus à la Société.
- (5) Le certificat d'autorisation délivré en application du présent article ou son renouvellement expire à la date y figurant.
- (6) Le certificat d'autorisation délivré en application du présent article est incessible.
- (7) La personne à qui le directeur a délivré une autorisation avant le jour de l'entrée en vigueur du présent article est réputée titulaire d'un certificat d'autorisation délivré en application du présent article.
- (8) Le certificat assimilé à un certificat d'autorisation délivré en application du présent article expire à la date qui y figure.

DISPOSITIONS DIVERSES

Exigences relatives au soudage et au brasage

13. (1) Les techniques de soudage et de brasage utilisées lors de la fabrication, de l'installation, de la modification ou de la réparation d'une chaudière, d'un appareil sous pression, d'un accessoire ou d'une tuyauterie sont conformes à celles exposées dans le document d'adoption de code et sont présentées au directeur.

(2) Les soudeurs, opérateurs de soudeuse, braseurs ou opérateurs de machine à braser doivent réussir les épreuves que le directeur peut exiger, et doivent payer les droits fixés à cet égard par la Société.

(3) Nul ne peut agir comme soudeur, opérateur de soudeuse, braseur ou opérateur de machine à braser sans être certifié conformément au document d'adoption de code.

(4) Le directeur délivre un certificat aux soudeurs, opérateurs de soudeuse, braseurs ou opérateurs de machine à braser qui réussissent les épreuves requises et payent les droits fixés par la Société.

(5) Il peut à tout moment être exigé des soudeurs, opérateurs de soudeuse, braseurs ou opérateurs de machine à braser qu'ils réussissent les épreuves additionnelles que peut exiger le document d'adoption de code, auquel cas leur certificat est suspendu provisoirement. Un nouveau certificat sera toutefois délivré à ceux d'entre eux qui auront réussi les épreuves requises et payé les droits fixés par la Société.

(6) Les soudeurs, opérateurs de soudeuse, braseurs ou opérateurs de machine à braser doivent tenir leur certificat facilement accessible et le produire lorsqu'un inspecteur en fait la demande.

(7) Il est interdit aux soudeurs, opérateurs de soudeuse, braseurs ou opérateurs de machine à braser qui exercent un premier emploi ou qui changent d'employeur d'entreprendre des travaux de soudage ou de brasage pour leur employeur ou leur nouvel employeur avant d'avoir réussi les épreuves additionnelles que le directeur peut exiger.

(8) Les soudeurs, opérateurs de soudeuse, braseurs ou opérateurs de machine à braser n'effectuent des travaux de soudage ou de brasage que pour l'employeur nommé sur leur certificat et uniquement à l'égard du type de soudage ou de brasage qui y est indiqué.

(9) L'employeur n'autorise un soudeur, un opérateur de soudeuse, un braseur ou un opérateur de machine à braser à effectuer des travaux de soudage ou de brasage que si les conditions suivantes sont réunies :

- a) l'employeur nommé sur le certificat correspond à celui pour lequel travaille le soudeur, l'opérateur de soudeuse, le braseur ou l'opérateur de machine à braser;
- b) la personne effectue des travaux de soudage ou de brasage conformément à son certificat.

(10) Il est interdit aux soudeurs, opérateurs de soudage, braseurs ou opérateurs de machine à braser de faire des travaux de soudure :

- a) si ce n'est conformément à une technique exposée dans le document d'adoption de code;

- b) sauf s'ils sont titulaires d'un certificat valide;
- c) s'ils exercent un emploi auprès d'un employeur autre que celui qui est nommé sur leur certificat;
- d) sur tout objet qui ne correspond pas à la catégorie ou au poste de soudage approprié, tel que l'indique le document d'adoption de code.

(11) La définition qui suit s'applique au présent article.

«employeur» S'entend en outre d'une association de personnes ou de compagnies faisant affaire notamment en soudage ou en brasage.

Identification et marquages

14. (1) Nul ne doit recouvrir de façon permanente ou oblitérer les marquages d'identification sur une chaudière ou un appareil sous pression.

(2) S'il est impossible de se conformer au paragraphe (1), les marquages d'identification sont reproduits sur une plaque de métal fixée de façon permanente à la chaudière ou à l'appareil sous pression, de façon à être facilement accessible.

Exigences applicables aux assureurs

15. (1) La définition qui suit s'applique au présent article.

«vérification» S'entend d'une enquête de conformité.

(2) L'assureur dépose les renseignements auprès du directeur au moyen du formulaire publié par la Société et à la fréquence fixée dans le document d'adoption de code.

(3) L'assureur qui dépose un formulaire conformément au paragraphe (2) doit attester de l'exactitude des renseignements qui y figurent.

(4) Le directeur peut exiger que l'assureur fasse l'objet d'une vérification par une personne désignée à cette fin par le directeur, notamment un employé de la Société ou un tiers.

(5) L'assureur paie les droits fixés par la Société pour la vérification visée au présent article.

Confidentialité

16. Quiconque obtient des renseignements dans l'exercice de pouvoirs ou de fonctions que lui confère le présent règlement est tenu au secret à leur égard et ne doit rien en divulguer à qui que ce soit, sauf, selon le cas :

- a) dans la mesure exigée pour se conformer au présent règlement ou qu'exige par ailleurs la loi;
- b) dans la mesure où l'autorise la *Loi de 2007 sur la modernisation de la réglementation*;
- c) à un organisme chargé de l'exécution de la loi;
- d) à l'avocat de la personne qui communique les renseignements;
- e) avec le consentement de la personne à laquelle se rapportent les renseignements.

Commencement

15. This Regulation comes into force on the later of July 1, 2018 and the day it is filed.

ONTARIO REGULATION 421/17
made under the
ONTARIO IMMIGRATION ACT, 2015

Made: November 1, 2017
Filed: November 7, 2017
Published on e-Laws: November 7, 2017
Printed in *The Ontario Gazette*: November 25, 2017

APPROVALS UNDER THE ONTARIO IMMIGRANT NOMINEE PROGRAM AND OTHER MATTERS

CERTIFICATES OF NOMINATION

Types of approval

1. (1) The following types of approval are prescribed under subsection 12 (2) of the Act as approvals for the purposes of the Ontario Immigrant Nominee Program:

1. A certificate of nomination.
2. An approval of an employment position.

(2) If a foreign national applies for approval under the Ontario Immigrant Nominee Program, the economic connection with Ontario that subsection 12 (3) of the Act requires the person to have in order for the director to grant the application is the compliance by the person with the criteria prescribed in Ontario Regulation 422/17 (General) made under the Act with respect to the application.

Categories of applicants

2. (1) The following categories of applicants for a certificate of nomination are established:

1. The foreign worker with a job offer category.
2. The international student with a job offer category.
3. The in-demand skills category.
4. The master's graduate category.
5. The Ph.D. graduate category.
6. The human capital priorities category.
7. The French-speaking skilled worker category.
8. The skilled trades category.
9. The entrepreneur category.
10. The corporate category.

(2) An applicant for a certificate of nomination in one of the categories mentioned in paragraphs 1, 2 and 3 of subsection (1) shall, at the time of applying for the certificate, also submit an application for approval of an employment position on behalf of an employer.

(3) The eligibility criteria for applicants for certificates of nomination in each of the categories mentioned in subsection (1), and for approval of an employment position mentioned in subsection (2), are set out in Ontario Regulation 422/17 (General) made under the Act.

Certificate of nomination: Entrepreneur

3. (1) An application for a certificate of nomination in the entrepreneur category consists of two stages:

1. Stage 1: application for certificate of nomination and issuance of letter of confirmation in support of a temporary work permit.
2. Stage 2: issuance of certificate of nomination.

(2) The steps in stage 1 are as follows:

1. Prior to applying for a certificate of nomination, an applicant must first register an expression of interest attesting that the eligibility criteria listed in subsection 13 (2) of Ontario Regulation 422/17 (General) made under the Act, are or will be satisfied, and providing supporting information.
 2. The director shall rank an expression of interest according to the information provided in the expression of interest regarding the eligibility criteria, and shall decide whether to issue the applicant an invitation to apply for a certificate of nomination based on the ranking.
 3. An applicant who, upon being invited under paragraph 2, submits an application for a certificate of nomination, shall provide any evidence required by the director supporting the application, and the applicant shall attend an in-person interview to discuss the application.
 4. If, in the director's opinion, the eligibility criteria are or will be satisfied, the director shall issue the applicant a letter of confirmation in support of a temporary work permit. If the applicant has a business partner, the director shall not issue a letter of confirmation to the applicant or to their business partner unless the director also issues it to the other person.
- (3) For stage 2, if in the director's opinion, the eligibility criteria set out in subsection 13 (3) of Ontario Regulation 422/17 for the issuance of a certificate of nomination in the entrepreneur category are satisfied, the director shall issue the applicant a certificate of nomination.

Certificate of nomination: Corporate

4. (1) An application for a certificate of nomination in the corporate category consists of two stages:
 1. Stage 1: application for certificate of nomination and issuance of letter of confirmation in support of a temporary work permit.
 2. Stage 2: issuance of certificate of nomination.
- (2) The steps in stage 1 are as follows:
 1. An authorized signing officer of the applicant business must complete an application attesting that the eligibility criteria listed in subsection 14 (3) of Ontario Regulation 422/17 (General) made under the Act, are or will be satisfied, and providing supporting information.
 2. The authorized signing officer shall provide any evidence required by the director supporting the application, and shall attend an in-person interview to discuss the application.
 3. If, in the director's opinion, the eligibility criteria are or will be satisfied, the director shall issue each individual who has been designated as key staff a letter of confirmation in support of a temporary work permit.
- (3) For stage 2, if in the director's opinion, the eligibility criteria set out in subsection 14 (4) of Ontario Regulation 422/17 for the issuance of a certificate of nomination in the corporate category are satisfied, the director shall issue the applicant a certificate of nomination.
- (4) In this section,

“authorized signing officer” means, for a corporation or partnership, an individual who is authorized to bind the corporation or partnership and for a sole proprietorship, the sole proprietor.

PROCEDURE FOR APPLICATIONS, CANCELLATIONS AND INTERNAL REVIEWS

Applications

5. (1) In an application for an approval, the applicant shall provide information that is accurate, correct and that is not misleading or does not reasonably lead to an error in the administration of the Act.
- (2) A representative who assists or advises an applicant in making an application shall make reasonable efforts to ensure that the information provided in the application is accurate and correct, is not misleading and does not reasonably lead to an error in the administration of the Act.
- (3) Upon receiving an application for an approval, the director shall determine whether the application is complete.
- (4) If the director determines that an application for an approval is incomplete, the director shall return the application, including the application fee, if any, to the applicant, and shall give written notice to the applicant of the reasons for determining the application is incomplete.
- (5) If the director determines that an application for an approval is complete, the director shall acknowledge the completeness of the application in writing.
- (6) After making the determination under subsection (5), the director shall decide whether or not to grant the application.
- (7) Once the director determines that an application for an approval is complete, the application fee is non-refundable even if the director refuses to grant the application.

(8) If the director intends to refuse to grant the application, the director shall give written notice to the applicant of the intent to do so and shall include in the notice,

- (a) the reasons for the intended refusal; and
- (b) a statement that the applicant is entitled to respond in writing within 30 days of receiving the notice.

(9) The director shall consider the response, if any, that the applicant provides within the time period specified in clause (8) (b), consider any relevant information that existed before giving the notice and shall decide whether to grant the application or to refuse to grant the application.

(10) A notice required by subsection 16 (5) of the Act with respect to an application shall include information about whether the applicant may request an internal review under the Act.

Transition

6. If an applicant applies for an approval immediately before the day this Regulation comes into force, the process that the director is required to follow to deal with the application and the rights of the applicant under the application are those that governed the application immediately before that day.

Suspension of receiving applications

7. The director may suspend receiving applications from applicants in any or all of the categories set out in section 2 for the time period that the director specifies if the director believes the suspension is warranted, having regard to the following factors:

- 1. The allocation of nomination spots provided by the Government of Canada for the calendar year under the Ontario Immigrant Nominee Program.
- 2. The number of applications that the director has received where the director has not yet decided whether or not to grant the application.
- 3. The number of approvals that the director has issued in the calendar year as compared to the target number that the director has for approvals in the calendar year.
- 4. Whether the Government of Canada is currently accepting applications for permanent residence from persons who hold a certificate of nomination.

Cancellation of approval

8. (1) Before the director cancels an approval under section 18 of the Act, the director shall give written notice to the holder of the approval of the intention to cancel the approval, including,

- (a) the reasons for the intended cancellation; and
- (b) a request for the applicant to respond in writing within 30 days of receiving the notice.

(2) Before cancelling an approval under section 18 of the Act, the director shall consider the response, if any, that the holder of the approval provides within the time period specified in clause (1) (b).

(3) If, after considering a response from the holder of the approval, the director decides not to cancel the approval, the director shall give written notice of the decision to the holder of the approval.

(4) A notice given under subsection 18 (2) of the Act shall include information about whether the applicant may request an internal review under the Act.

Service of director's notices

9. A notice that the director sends to a person under section 5 or 8 is sufficiently served if the director can prove receipt of the notice.

Internal reviews

10. (1) A requester of an internal review under section 34 of the Act of a decision or an order,

- (a) shall identify in the request an error in the decision or order that, if not made, would have resulted in the decision or order being decided differently; and
- (b) shall not include in the request any evidence that was not adduced before the decision or order was made unless the evidence was not reasonably available at that time.

(2) The individual conducting an internal review under subsection (1) shall consider only,

- (a) any error that clause (1) (a) requires the requester to identify; and
- (b) the evidence that the requester is entitled to include in the request.

Arrangements or agreements with respect to personal information

11. The Law Society of Upper Canada and the Immigration Consultants of Canada Regulatory Council are prescribed for the purposes of paragraph 5 of subsection 21 (3) of the Act.

ADMINISTRATIVE PENALTIES**Contravention of prescribed provisions**

12. The following provisions are the prescribed provisions for the purposes of subsection 26 (1) of the Act:

1. Subsection 13 (5) of the Act (Application for approval).
2. Subsection 14 (1) of the Act (Authority for acting as a representative).
3. Section 15 of the Act (Disclosure by recruiters and representatives).
4. Subsection 17 (2) of the Act (Conditions of approval).
5. Subsection 23 (5) of the Act (Inspections without warrant).
6. Subsection 24 (10) of the Act (Investigations with warrant).
7. Subsection 5 (1) of this Regulation (Applications).
8. Subsection 5 (2) of this Regulation (Applications).

DELEGATION OF REGULATION-MAKING AUTHORITY**Delegation to the Minister**

13. The authority to make a regulation under subclause 37 (1) (e) (ii) of the Act establishing eligibility criteria for applicants for certificates of nomination is delegated to the Minister.

TRANSITION**Enforcement**

14. Sections 19, 20 and 23 to 33 of the Act do not apply to an individual who acted as a representative in connection with an application for which an approval was issued immediately before the day this Regulation comes into force.

COMMENCEMENT**Commencement**

15. This Regulation comes into force on the latest of,

- (a) January 1, 2018;**
- (b) the day section 37 of the Act comes into force; and**
- (c) the day this Regulation is filed.**

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 421/17

pris en vertu de la

LOI DE 2015 SUR L'IMMIGRATION EN ONTARIO

pris le 1^{er} novembre 2017
déposé le 7 novembre 2017
publié sur le site Lois-en-ligne le 7 novembre 2017
imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 25 novembre 2017

**AGRÉMENTS VISÉS PAR LE PROGRAMME ONTARIEN DES CANDIDATS À
L'IMMIGRATION ET AUTRES QUESTIONS****CERTIFICATS DE DÉSIGNATION****Types d'agrément**

1. (1) Les types d'agrément suivants sont prescrits en application du paragraphe 12 (2) de la Loi comme agréments pour les besoins du Programme ontarien des candidats à l'immigration :

1. Le certificat de désignation.
2. L'agrément d'un poste d'emploi.

(2) Si un étranger présente une demande d'agrément dans le cadre du Programme ontarien des candidats à l'immigration, le lien économique avec l'Ontario que le paragraphe 12 (3) de la Loi exige que la personne ait afin que le directeur puisse accueillir la demande consiste en ce qu'elle remplit les critères prescrits dans le Règlement de l'Ontario 422/17 (Dispositions générales) pris en vertu de la Loi à l'égard de la demande.

Catégories de demandeurs

2. (1) Sont établies les catégories suivantes de demandeurs de certificat de désignation :

1. La catégorie des travailleurs étrangers ayant une offre d'emploi.
2. La catégorie des étudiants internationaux ayant une offre d'emploi.
3. La catégorie des compétences recherchées.
4. La catégorie des titulaires de maîtrise.
5. La catégorie des titulaires de doctorat.
6. La catégorie de la priorité basée sur le capital humain.
7. La catégorie des travailleurs qualifiés francophones.
8. La catégorie des métiers spécialisés.
9. La catégorie des entrepreneurs.
10. La catégorie des entreprises.

(2) Au moment de présenter sa demande, le demandeur d'un certificat de désignation dans l'une des catégories visées aux dispositions 1, 2 et 3 du paragraphe (1) présente aussi une demande d'agrément d'un poste d'emploi au nom d'un employeur.

(3) Les critères d'admissibilité applicables aux demandeurs de certificats de désignation dans chacune des catégories visées au paragraphe (1) et aux demandeurs d'agrément d'un poste d'emploi visé au paragraphe (2) sont indiqués dans le Règlement de l'Ontario 422/17 (Dispositions générales) pris en vertu de la Loi.

Certificat de désignation : entrepreneurs

3. (1) La demande de certificat de désignation dans la catégorie des entrepreneurs comporte deux phases :

1. Première phase : demande de certificat de désignation et délivrance d'une lettre de confirmation à l'appui d'un permis de travail temporaire.
2. Deuxième phase : délivrance d'un certificat de désignation.

(2) Les étapes de la première phase sont les suivantes :

1. Avant de demander un certificat de désignation, le demandeur doit d'abord enregistrer une manifestation d'intérêt attestant que les critères d'admissibilité énumérés au paragraphe 13 (2) du Règlement de l'Ontario 422/17 (Dispositions générales) pris en vertu de la Loi sont ou seront remplis, et fournissant les renseignements à l'appui.

2. Le directeur attribue un rang à une manifestation d'intérêt d'après les renseignements qui y sont fournis concernant les critères d'admissibilité, et décide s'il y a lieu de délivrer ou non au demandeur une invitation à demander un certificat de désignation en fonction du rang attribué.
3. Le demandeur qui, ayant reçu une invitation en application de la disposition 2, présente une demande de certificat de désignation, fournit les preuves qu'exige le directeur à l'appui de la demande, et assiste à une entrevue en personne pour discuter de la demande.
4. S'il est d'avis que les critères d'admissibilité sont ou seront remplis, le directeur délivre au demandeur une lettre de confirmation à l'appui d'un permis de travail temporaire. Si le demandeur a un associé, le directeur ne doit pas délivrer une lettre de confirmation à l'un d'eux sans le délivrer à l'autre aussi.

(3) Dans le cadre de la deuxième phase, s'il est d'avis que les critères d'admissibilité visés au paragraphe 13 (3) du Règlement de l'Ontario 422/17 en vue de la délivrance d'un certificat de désignation dans la catégorie des entrepreneurs sont remplis, le directeur délivre au demandeur un certificat de désignation.

Certificat de désignation : entreprises

4. (1) La demande de certificat de désignation dans la catégorie des entreprises comporte deux phases :

1. Première phase : demande de certificat de désignation et délivrance d'une lettre de confirmation à l'appui d'un permis de travail temporaire.
2. Deuxième phase : délivrance d'un certificat de désignation.

(2) Les étapes de la première phase sont les suivantes :

1. Le signataire autorisé de l'entreprise demandeuse doit remplir une demande attestant que les critères d'admissibilité énumérés au paragraphe 14 (3) du Règlement de l'Ontario 422/17 (Dispositions générales) pris en vertu de la Loi sont ou seront remplis, et fournissant les renseignements à l'appui.
2. Le signataire autorisé fournit les preuves qu'exige le directeur à l'appui de la demande, et assiste à une entrevue en personne pour discuter de la demande.
3. S'il est d'avis que les critères d'admissibilité sont ou seront remplis, le directeur délivre à chaque particulier qui a été désigné comme membre du personnel clé une lettre de confirmation à l'appui d'un permis de travail temporaire.

(3) Dans le cadre de la deuxième phase, s'il est d'avis que les critères d'admissibilité visés au paragraphe 14 (4) du Règlement de l'Ontario 422/17 en vue de la délivrance d'un certificat de désignation dans la catégorie des entreprises sont remplis, le directeur délivre au demandeur un certificat de désignation.

(4) La définition qui suit s'applique au présent article.

«signataire autorisé» S'entend, dans le cas d'une personne morale ou d'une société de personnes, du particulier qui est autorisé à lier celle-ci et, dans le cas d'une entreprise individuelle, du propriétaire unique.

MODALITÉS RELATIVES AU TRAITEMENT DES DEMANDES, AUX ANNULATIONS ET AUX RÉVISIONS INTERNES

Demandes

5. (1) Le demandeur fournit dans la demande d'agrément des renseignements qui sont précis, exacts et non trompeurs ou qui n'entraînent pas raisonnablement d'erreur dans l'application de la Loi.

(2) Le représentant qui aide le demandeur à présenter une demande ou le conseille à ce sujet doit faire des efforts raisonnables pour que les renseignements fournis dans la demande soient précis, exacts et non trompeurs et qu'ils n'entraînent pas raisonnablement d'erreur dans l'application de la Loi.

(3) Sur réception d'une demande d'agrément, le directeur établit si la demande est complète.

(4) S'il établit qu'une demande d'agrément est incomplète, le directeur la retourne, avec les frais de la demande, s'il y en a, au demandeur et lui donne un avis écrit des motifs de sa décision.

(5) S'il établit qu'une demande d'agrément est complète, le directeur le confirme par écrit.

(6) Après avoir établi le caractère complet de la demande en application du paragraphe (5), le directeur décide s'il l'accueille ou non.

(7) Lorsque le directeur établit qu'une demande d'agrément est complète, les frais de la demande ne sont pas remboursables, même si le directeur refuse d'accueillir la demande.

(8) S'il a l'intention de refuser d'accueillir la demande, le directeur donne au demandeur un avis écrit en ce sens qui comprend :

- a) les motifs du refus projeté;

- b) une déclaration portant que le demandeur a le droit de présenter une réponse écrite dans les 30 jours de la réception de l'avis.

(9) Le directeur prend en considération toute réponse que présente le demandeur dans le délai précisé à l'alinéa (8) b), ainsi que tout renseignement pertinent qui existait avant qu'il n'ait donné l'avis, et décide s'il y a lieu d'accueillir la demande ou de refuser de l'accueillir.

(10) L'avis exigé par le paragraphe 16 (5) de la Loi à l'égard d'une demande comprend des renseignements sur la possibilité ou non de présenter une requête en révision interne en vertu de la Loi.

Disposition transitoire

6. Si un demandeur présente une demande d'agrément immédiatement avant le jour de l'entrée en vigueur du présent règlement, la procédure que le directeur est tenu de suivre pour traiter la demande et les droits du demandeur dans le cadre de la demande sont ceux qui régissaient celle-ci immédiatement avant ce jour.

Suspension de la réception des demandes

7. Le directeur peut, pendant la période qu'il précise, suspendre la réception des demandes présentées par les demandeurs dans l'une, plusieurs ou l'ensemble des catégories indiquées à l'article 2 s'il estime que cela est justifié compte tenu des facteurs suivants :

1. Le quota de désignations attribué par le gouvernement du Canada pour l'année civile dans le cadre du Programme ontarien des candidats à l'immigration.
2. Le nombre de demandes que le directeur a reçues au sujet desquelles il n'a pas encore décidé s'il y a lieu de les accueillir ou non.
3. Le nombre d'agréments que le directeur a donnés au cours de l'année civile par rapport au nombre d'agréments qu'il vise pour cette année civile.
4. Si le gouvernement du Canada accepte ou non à l'heure actuelle des demandes de résidence permanente présentées par des titulaires de certificats de désignation.

Annulation de l'agrément

8. (1) Avant d'annuler un agrément en vertu de l'article 18 de la Loi, le directeur donne au titulaire de l'agrément un avis écrit de l'intention de l'annuler qui comprend :

- a) les motifs de l'annulation projetée;
- b) une demande de réponse écrite de la part du demandeur qu'il doit présenter dans les 30 jours de la réception de l'avis.

(2) Avant d'annuler un agrément en vertu de l'article 18 de la Loi, le directeur prend en considération la réponse que lui présente, le cas échéant, le titulaire de l'agrément dans le délai précisé à l'alinéa (1) b).

(3) Si, après avoir pris en considération la réponse du titulaire de l'agrément, le directeur décide de ne pas annuler l'agrément, il donne au titulaire un avis écrit de sa décision.

(4) L'avis donné en application du paragraphe 18 (2) de la Loi comprend des renseignements sur la possibilité ou non de présenter une requête en révision interne en vertu de la Loi.

Signification des avis du directeur

9. L'avis que le directeur envoie à une personne en application de l'article 5 ou 8 est valablement signifié si le directeur peut en prouver la réception.

Révisions internes

10. (1) Le requérant d'une révision interne, prévue à l'article 34 de la Loi, d'une décision ou d'une ordonnance :

- a) signale dans sa requête toute erreur dans la décision ou l'ordonnance qui, si elle n'avait pas été commise, aurait entraîné une décision ou une ordonnance de portée différente;
- b) ne doit pas inclure dans sa requête des éléments de preuve qui n'ont pas été produits avant la prise de la décision ou de l'ordonnance, sauf s'ils n'étaient pas raisonnablement disponibles à ce moment-là.

(2) Le responsable d'une révision interne visée au paragraphe (1) ne prend en considération que ce qui suit :

- a) toute erreur que le requérant est tenu de signaler en application de l'alinéa (1) a);
- b) les éléments de preuve que le requérant a le droit d'inclure dans sa requête.

Arrangements ou accords relatifs aux renseignements personnels

11. Le Barreau du Haut-Canada et le Conseil de réglementation des consultants en immigration du Canada sont prescrits pour l'application de la disposition 5 du paragraphe 21 (3) de la Loi.

PÉNALITÉS ADMINISTRATIVES

Contravention aux dispositions prescrites

12. Sont prescrites pour l'application du paragraphe 26 (1) de la Loi les dispositions suivantes :

1. Le paragraphe 13 (5) de la Loi (Demande d'agrément).
2. Le paragraphe 14 (1) de la Loi (Habilitation en qualité de représentant).
3. L'article 15 de la Loi (Divulgarion par les recruteurs et les représentants).
4. Le paragraphe 17 (2) de la Loi (Conditions d'agrément).
5. Le paragraphe 23 (5) de la Loi (Inspections sans mandat).
6. Le paragraphe 24 (10) de la Loi (Enquêtes avec mandat).
7. Le paragraphe 5 (1) du présent règlement (Demandes).
8. Le paragraphe 5 (2) du présent règlement (Demandes).

DÉLÉGATION D'UN POUVOIR RÉGLEMENTAIRE

Délégation au ministre

13. Est délégué au ministre le pouvoir de prendre, en vertu du sous-alinéa 37 (1) e) (ii) de la Loi, un règlement qui établit les critères d'admissibilité applicables aux demandeurs de certificats de désignation.

DISPOSITION TRANSITOIRE

Exécution

14. Les articles 19, 20 et 23 à 33 de la Loi ne s'appliquent pas au particulier qui a agi en qualité de représentant relativement à une demande pour laquelle un agrément a été délivré immédiatement avant le jour de l'entrée en vigueur du présent règlement.

ENTRÉE EN VIGUEUR

Entrée en vigueur

15. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date des jours suivants :

- a) le 1^{er} janvier 2018;
- b) le jour de l'entrée en vigueur de l'article 37 de la Loi;
- c) le jour du dépôt du présent règlement.

ONTARIO REGULATION 422/17

made under the

ONTARIO IMMIGRATION ACT, 2015

Made: November 3, 2017
 Filed: November 7, 2017
 Published on e-Laws: November 7, 2017
 Printed in *The Ontario Gazette*: November 25, 2017

GENERAL**CONTENTS**

GENERAL

1. Definitions
2. Ontario Immigrant Nominee Program

ELIGIBILITY REQUIREMENTS

3. Eligibility requirements, all categories
4. Approval of an employment position
5. Foreign worker with a job offer
6. International student with a job offer
7. In-demand skills
8. Master's graduate
9. Ph.D. graduate
10. Human capital priorities
11. French-speaking skilled worker
12. Skilled trades
13. Entrepreneur
14. Corporate
15. Language testing
16. Part-time work equivalent
17. Banning applications
18. Internal reviews

ADMINISTRATIVE PENALTIES

19. Decision to make order
20. Amount

PROCEDURE FOR ORDERS IMPOSING A BAN OR AN ADMINISTRATIVE PENALTY

21. Procedure

COMMENCEMENT

22. Commencement

GENERAL

Definitions**1. In this Regulation,**

“Canadian Language Benchmarks” means the documents entitled “Canadian Language Benchmarks: English as a Second Language for Adults” and “Niveaux de compétence linguistique canadiens: français langue seconde pour adultes”, as amended from time to time and available on the website of the Centre for Canadian Language Benchmarks; (“Niveaux de compétence linguistique canadiens”)

“Canadian experience class” means the class described in section 87.1 of the *Immigration and Refugee Protection Regulations* made under the *Immigration and Refugee Protection Act* (Canada); (“catégorie de l’expérience canadienne”)

“designated educational credential assessment organization” means an institution that has been designated by the federal Department of Citizenship and Immigration to issue an educational credential assessment and that is listed as such on the website of the federal Department of Citizenship and Immigration, as the list is amended from time to time; (“organisme désigné d’évaluation des diplômes d’études”)

“eligible Canadian institution” means a Canadian university or college listed as such on the Ministry’s website, as the list is amended from time to time; (“établissement canadien admissible”)

“eligible Ontario institution” means an Ontario university listed as such on the Ministry’s website, as the list is amended from time to time; (“établissement ontarien admissible”)

“Express Entry system” means the system of that name administered by the federal Department of Citizenship and Immigration; (“système Entrée express”)

“family member” has the same meaning as in subsection 1 (3) of the *Immigration and Refugee Protection Regulations* made under the *Immigration and Refugee Protection Act* (Canada); (“membre de la famille”)

“federal skilled worker class” means the class described in section 75 of the *Immigration and Refugee Protection Regulations* made under the *Immigration and Refugee Protection Act* (Canada); (“catégorie des travailleurs qualifiés (fédéral)”)

“full-time” means,

- (a) in respect of an employment position, a position that requires no fewer than 1,560 hours of paid work in a 12-month period and no fewer than 30 hours of paid work per week in a 12-month period,
- (b) in relation to a program of study, a program that leads to an educational credential and requires at least 15 hours of instruction per week during the academic year, including any period of training in the workplace that forms part of the course of instruction; (“temps plein”)

“Government of Canada Job Bank” means the job bank of that name on the website maintained by the Government of Canada, as the job bank is amended from time to time; (“Guichet-Emplois du gouvernement du Canada”)

“Greater Toronto Area” means the geographic area composed of the City of Toronto and the regional municipalities of Durham, Halton, Peel and York; (“Grand Toronto”)

“institutional investor” means an institution, including a bank, pension fund, mutual fund, endowment fund, or hedge fund, whose primary purpose is to manage financial assets and that is regulated by the Ontario Securities Commission or its equivalent in another jurisdiction; (“investisseur institutionnel”)

“minimum necessary settlement amount” means one-half of the amount identified as the low-income cut-off in the most recent edition of the publication concerning low income cut-offs that is published annually by Statistics Canada under the *Statistics Act*; (“montant vital minimum pour l’établissement”)

“National Occupational Classification” means the National Occupational Classification available on the website of the Government of Canada, as the Classification is amended from time to time; (“Classification nationale des professions”)

“notification of interest from Ontario” means a notification sent to a person from the Government of Ontario informing the person that he or she may apply for a certificate of nomination to the Ontario Immigrant Nominee Program; (“déclaration d’intérêt de l’Ontario”)

“restricted occupation” has the same meaning as in subsection 73 (1) of the *Immigration and Refugee Protection Regulations* made under the *Immigration and Refugee Protection Act* (Canada). (“profession d’accès limité”)

Ontario Immigrant Nominee Program

2. The program known in English as the Ontario Immigrant Nominee Program and in French as Programme ontarien des candidats à l’immigration is established as a selection program under subsection 11 (1) of the Act.

ELIGIBILITY REQUIREMENTS

Eligibility requirements, all categories

3. (1) Only a foreign national can apply for a certificate of nomination under the Ontario Immigrant Nominee Program in a category listed in subsection 2 (1) of Ontario Regulation 421/17 (Approvals Under the Ontario Immigrant Nominee Program and Other Matters), made under the Act.

(2) An applicant for a certificate of nomination must have demonstrated on a reasonable basis an intention to reside in Ontario.

(3) A person who applies for a certificate of nomination from inside Canada must be a temporary resident of Canada under section 22 of the *Immigration and Refugee Protection Act* (Canada).

Approval of an employment position

4. (1) The following criteria are prescribed for an application for approval of an employment position:

- 1. The employer’s business must have existed and been active for at least three years before the date of making the application.
- 2. The employer’s business must maintain a place of business in Ontario and the anticipated employment activities related to the position must occur primarily in Ontario.
- 3. The employer’s business must have, in its most recently completed fiscal year before the date of making the application,

- i. if the business is located in the Greater Toronto Area, a gross annual revenue of at least \$1,000,000 and at least five full-time employees for the duration of that year who are permanent residents or Canadian citizens and who work at the location at which the prospective nominee will work, or if the prospective nominee will work at more than one location, at the location at which the prospective nominee reports to work, and
 - ii. if the business is located outside the Greater Toronto Area, a gross annual revenue of at least \$500,000 and at least three full-time employees for the duration of that year who are permanent residents or Canadian citizens and who work at the location at which the prospective nominee will work, or if the prospective nominee will work at more than one location, at the location at which the prospective nominee reports to work.
4. The position must be full-time and have an indeterminate duration.
 5. The position must be necessary to the employer's business.
 6. The position must be listed in the National Occupational Classification under Skill Type 0 Management Occupations or Skill Level A or B or if the applicant is applying in the in-demand skills category, the position must be a position listed in paragraph 1 of subsection 7 (1).
 7. The granting of the approval must not be likely to affect the settlement of any labour dispute or the employment of a person involved in a labour dispute.
 8. Subject to subsection (2), the wage level for the position once the holder of a certificate of nomination accepts it must be at least equal to the wage level that the employer currently pays the applicant in that position, if the applicant is currently working for the employer.
 9. Subject to subsection (2), the position must meet at least,
 - i. the median wage level that applies for the occupation and region to which the position relates, as shown by the Government of Canada Job Bank, if the position will be filled by an applicant for a certificate of nomination in the foreign worker with a job offer category or the in-demand skills category, or
 - ii. the low wage level that applies for the occupation and region to which the position relates, as shown by the Government of Canada Job Bank, if the position will be filled by an applicant for a certificate of nomination in the international student with a job offer category.
 10. There must be no outstanding orders made against the employer under the *Employment Standards Act, 2000* or the *Occupational Health and Safety Act*.
 11. If the director determines it is necessary, the employer must have made reasonable but unsuccessful efforts to fill the position with a Canadian citizen or permanent resident.
- (2) References to wage levels in paragraphs 8 and 9 of subsection (1) shall be determined with reference to any collective agreement that applies to them.

Foreign worker with a job offer

5. For the purposes of subsection 16 (2) of the Act, the following criteria are prescribed for an applicant for a certificate of nomination in the foreign worker with a job offer category:

1. The applicant must have obtained a job offer for an employment position, for which the applicant submits an application on behalf of an employer under section 4.
2. The applicant must have,
 - i. work experience, in at least two of the last five years before the date of making the application, in the same occupation listed in the National Occupational Classification as the employment position to which the application relates, or
 - ii. a licence or other authorization to engage in the activity that the employment position to which the application relates requires if the law of Ontario requires that licence or other authorization for engaging in the activity.
3. Neither the applicant nor any of the applicant's family members hold or have held equity in the employer's business, unless it was obtained as part of their remuneration as an employee and the total amount of equity held by the applicant and his or her family members is less than 10 per cent of the equity in the employer's business.

International student with a job offer

6. For the purposes of subsection 16 (2) of the Act, the following criteria are prescribed for an applicant for a certificate of nomination in the international student with a job offer category:

1. The applicant must have obtained a job offer for an employment position, for which the applicant submits an application on behalf of an employer under section 4.

2. The applicant must have obtained a licence or other authorization to engage in the activity that the employment position to which the application relates requires if the law of Ontario requires that licence or other authorization for engaging in the activity.
3. The applicant must have, no more than two years before the date of making the application,
 - i. completed the requirements necessary to obtain,
 - A. a degree or diploma from an eligible Canadian institution that takes at least two years to complete if pursued on a full-time basis, or
 - B. a degree, diploma or certificate from an eligible Canadian institution that takes at least one year to complete if pursued on a full-time basis and that requires the completion of a degree as a prerequisite, and
 - ii. completed more than half of the requirements described in subparagraph i while pursuing those requirements on a full-time basis and while lawfully residing and studying in Canada.
4. Neither the applicant nor any of the applicant's family members hold or have held equity in the employer's business, unless it was obtained as part of their remuneration as an employee and the total amount of equity held by the applicant and his or her family members is less than 10 per cent of the equity in the employer's business.

In-demand skills

7. For the purposes of subsection 16 (2) of the Act, the following criteria are prescribed for an applicant for a certificate of nomination in the in-demand skills category:

1. The applicant must have obtained a job offer for an employment position, for which the applicant submits an application on behalf of an employer under section 4, in the following occupations listed in the National Occupational Classification under Skill Level C or D:
 - i. 7441 – Residential and commercial installers and servicers
 - ii. 7521 – Heavy equipment operators (except crane)
 - iii. 8431 – General farm workers
 - iv. 8432 – Nursery and greenhouse workers
 - v. 8611 – Harvesting labourers
 - vi. 9462 – Industrial butchers and meat cutters, poultry preparers and related workers
 - vii. 7611 – Construction trades helpers and labourers
2. The applicant must have accumulated, within three years before the date of making the application and while lawfully residing and working in Ontario, a period of at least one year of paid full-time work experience, or the equivalent paid part-time work experience as described in section 16, in the employment position to which the application relates.
3. The applicant must have obtained a Canadian secondary school diploma or credential, or equivalent credential from another jurisdiction that is supported by an educational credential assessment report that is less than five years old on the date the application is made and that was produced by a designated educational credential assessment organization indicating that the applicant has authentic foreign educational credentials that are equivalent to completed Canadian educational credentials.
4. The applicant must have obtained a licence or other authorization to engage in the activity that the employment position to which the application relates requires if the law of Ontario requires that licence or other authorization for engaging in the activity.
5. The applicant must have demonstrated, within two years before the date of making the application, English or French language proficiency at the level of Canadian Language Benchmark 4, as set out in the Canadian Language Benchmarks, in all four proficiencies based on a test administered by an institution described in section 15.
6. The applicant must have the minimum necessary settlement amount applicable for the applicant and his or her family members, in one of the following forms or a combination of them:
 - i. Funds that are transferable, available and unencumbered by debts or other obligations, equal to the minimum necessary settlement amount or to the portion of that amount not accounted for under subparagraph ii.
 - ii. A job offer in Ontario with annual earnings equal to the minimum necessary settlement amount or to the portion of that amount not accounted for under subparagraph i.
7. Neither the applicant nor any of the applicant's family members hold or have held equity in the employer's business, unless it was obtained as part of their remuneration as an employee and the total amount of equity held by the applicant and his or her family members is less than 10 per cent of the equity in the employer's business.

Master's graduate

8. For the purposes of subsection 16 (2) of the Act, the following criteria are prescribed for an applicant for a certificate of nomination in the master's graduate category:

1. The applicant must have, less than two years before the date of making the application, completed the requirements necessary to obtain a master's degree from an eligible Ontario institution that takes at least one year to complete if pursued on a full-time basis.
2. The applicant must not be currently enrolled in studies, unless it is for the purpose of meeting the requirements to be licensed in a regulated occupation in Ontario, or unless the applicant is working on a full-time basis in Ontario.
3. The applicant must have lawfully resided in Ontario for at least one of the last two years before the date of making the application and, at the time of making the application, must be lawfully residing in Ontario or residing outside of Canada.
4. The applicant must have demonstrated, within the year before the date of making the application, English or French language proficiency at the level of Canadian Language Benchmark 7, as set out in the Canadian Language Benchmarks, in all four proficiencies based on a test administered by an institution described in section 15.
5. The applicant must have the minimum necessary settlement amount applicable for the applicant and his or her family members, in one of the following forms or a combination of them:
 - i. Funds that are transferable, available and unencumbered by debts or other obligations, equal to the minimum necessary settlement amount or to the portion of that amount not accounted for under subparagraph ii.
 - ii. A job offer in Ontario with annual earnings equal to the minimum necessary settlement amount or to the portion of that amount not accounted for under subparagraph i.

Ph.D. graduate

9. For the purposes of subsection 16 (2) of the Act, the following criteria are prescribed for an applicant for a certificate of nomination in the Ph.D. graduate category:

1. The applicant must have, less than two years before the date of making the application, completed the requirements necessary to obtain a Ph.D. degree from an eligible Ontario institution.
2. The applicant must have completed at least two years of the requirements described in paragraph 1 while lawfully residing and studying in Ontario.
3. The applicant must have lawfully resided in Ontario for at least one of the last two years before the date of making the application.
4. The applicant must have the minimum necessary settlement amount applicable for the applicant and his or her family members, in one of the following forms or a combination of them:
 - i. Funds that are transferable, available and unencumbered by debts or other obligations, equal to the minimum necessary settlement amount or to the portion of that amount not accounted for under subparagraph ii.
 - ii. A job offer in Ontario with annual earnings equal to the minimum necessary settlement amount or to the portion of that amount not accounted for under subparagraph i.

Human capital priorities

10. For the purposes of subsection 16 (2) of the Act, the following criteria are prescribed for an applicant for a certificate of nomination in the human capital priorities category:

1. The applicant must meet the criteria to be eligible to receive from the federal Department of Citizenship and Immigration, under the Express Entry system as a member of the federal skilled worker class or the Canadian experience class, an invitation to apply to become a permanent resident.
2. The applicant must have been issued a notification of interest from Ontario.
3. The applicant must have obtained the minimum score under the Comprehensive Ranking System under the Express Entry system determined by the director, which will be published on the Ministry's website.
4. If the applicant is a member of the federal skilled worker class, the applicant must have accumulated, within five years before the date the notification of interest from Ontario was issued, a continuous period of at least one year of paid full-time work experience, or the equivalent paid part-time work experience as described in section 16, in the occupation that the applicant identifies in the Express Entry system as the applicant's primary occupation, other than a restricted occupation that is listed in the National Occupational Classification under Skill Type 0 Management Occupations or Skill Level A or B.

5. If the applicant is a member of the Canadian experience class, the applicant must have accumulated, within three years before the date the notification of interest from Ontario was issued and while lawfully residing and working in Canada, a cumulative period of at least one year of paid full-time work experience, or the equivalent paid part-time work experience as described in section 16, in the occupation that the applicant identifies in the Express Entry system as his or her primary occupation, other than a restricted occupation that is listed in the National Occupational Classification under Skill Type 0 Management Occupations or Skill Level A or B.
6. The applicant must have demonstrated, within two years before the date of making the application, English or French language proficiency at the level of Canadian Language Benchmark 7, as set out in the Canadian Language Benchmarks, in all four proficiencies based on a test administered by an institution described in section 15.
7. The applicant must have obtained a post-secondary degree at the bachelor's, master's or doctoral level from a Canadian institution authorized to issue such a degree, or equivalent credential from another jurisdiction that is supported by an educational credential assessment report that is less than five years old on the date the application is made and that was produced by a designated educational credential assessment organization indicating that the applicant has authentic foreign educational credentials that are equivalent to completed Canadian educational credentials.
8. The applicant must have the minimum necessary settlement amount applicable for the applicant and his or her family members, in one of the following forms or a combination of them:
 - i. Funds that are transferable, available and unencumbered by debts or other obligations, equal to the minimum necessary settlement amount or to the portion of that amount not accounted for under subparagraph ii.
 - ii. A job offer in Ontario with annual earnings equal to the minimum necessary settlement amount or to the portion of that amount not accounted for under subparagraph i.

French-speaking skilled worker

11. For the purposes of subsection 16 (2) of the Act, the following criteria are prescribed for an applicant for a certificate of nomination in the French-speaking skilled worker category:

1. The applicant must meet the criteria to be eligible to receive from the federal Department of Citizenship and Immigration, under the Express Entry system as a member of the federal skilled worker class or the Canadian experience class, an invitation to apply to become a permanent resident.
2. The applicant must have been issued a notification of interest from Ontario.
3. If the applicant is a member of the federal skilled worker class, the applicant must have accumulated, within five years before the date the notification of interest from Ontario was issued, a continuous period of at least one year of paid full-time work experience, or the equivalent paid part-time work experience as described in section 16, in the occupation that the applicant identifies in the Express Entry system as his or her primary occupation, other than a restricted occupation that is listed in the National Occupational Classification under Skill Type 0 Management Occupations or Skill Level A or B.
4. If the applicant is a member of the Canadian experience class, the applicant must have accumulated, within three years before the date the notification of interest from Ontario was issued and while lawfully residing and working in Canada, a cumulative period of at least one year of paid full-time work experience, or the equivalent paid part-time work experience as described in section 16, in the occupation that the applicant identifies in the Express Entry system as his or her primary occupation, other than a restricted occupation that is listed in the National Occupational Classification under Skill Type 0 Management Occupations or Skill Level A or B.
5. The applicant must have demonstrated, within two years before the date of making the application,
 - i. French language proficiency at the level of Canadian Language Benchmark 7, as set out in the Canadian Language Benchmarks, in all four proficiencies based on a test administered by an institution described in section 15, and
 - ii. English language proficiency at the level of Canadian Language Benchmark 6, as set out in the Canadian Language Benchmarks, in all four proficiencies based on a test administered by an institution described in section 15.
6. The applicant must have obtained a post-secondary degree at the bachelor's, master's or doctoral level from a Canadian institution authorized to issue such a degree, or an equivalent credential from another jurisdiction that is supported by an educational credential assessment report that is less than five years old on the date the application is made and that was produced by a designated educational credential assessment organization indicating that the applicant has authentic foreign educational credentials that are equivalent to completed Canadian educational credentials.
7. The applicant must have the minimum necessary settlement amount applicable for the applicant and his or her family members, in one of the following forms or a combination of them:

- i. Funds that are transferable, available and unencumbered by debts or other obligations, equal to the minimum necessary settlement amount or to the portion of that amount not accounted for under subparagraph ii.
- ii. A job offer in Ontario with annual earnings equal to the minimum necessary settlement amount or to the portion of that amount not accounted for under subparagraph i.

Skilled trades

12. For the purposes of subsection 16 (2) of the Act, the following criteria are prescribed for an applicant for a certificate of nomination in the skilled trades category:

- 1. The applicant must meet the criteria to be eligible to receive, under the Express Entry system as a member of the Canadian experience class, an invitation to apply to become a permanent resident.
- 2. The applicant must have been issued a notification of interest from Ontario.
- 3. The applicant must have accumulated, within two years before the date of the notification of interest from Ontario was issued, and while lawfully working in Ontario, a cumulative period of at least one year of paid full-time work experience, or the equivalent paid part-time work experience as described in section 16, in an occupation in the following categories listed in the National Occupational Classification under Skill Level B:
 - i. Major Group 72, industrial, electrical and construction trades.
 - ii. Major Group 73, maintenance and equipment operation trades.
 - iii. Major Group 82, supervisors and technical occupations in natural resources, agriculture and related production.
 - iv. Minor Group 633, butchers and bakers.
- 4. If the law of Ontario requires that an individual hold a licence or other authorization for engaging in an activity that the employment position held by the applicant required, the applicant must have held the required licence or other authorization during the time the individual engaged in the activity and at the time of making the application.
- 5. The applicant must have demonstrated, within two years before the date of making the application, English or French language proficiency at the level of Canadian Language Benchmark 5, as set out in the Canadian Language Benchmarks, in all four proficiencies based on a test administered by an institution described in section 15.
- 6. At the time of making the application, the applicant must be lawfully residing in Ontario and hold a valid work permit.
- 7. The applicant must have the minimum necessary settlement amount applicable for the applicant and his or her family members, in one of the following forms or a combination of them:
 - i. Funds that are transferable, available and unencumbered by debts or other obligations, equal to the minimum necessary settlement amount or to the portion of that amount not accounted for under subparagraph ii.
 - ii. A job offer in Ontario with annual earnings equal to the minimum necessary settlement amount or to the portion of that amount not accounted for under subparagraph i.

Entrepreneur

13. (1) For the purposes of subsection 16 (2) of the Act, the criteria for stages 1 and 2 of an application for a certificate of nomination in the entrepreneur category, as described in subsection 3 (1) of Ontario Regulation 421/17 (Approvals Under the Ontario Immigrant Nominee Program and Other Matters) made under the Act, are set out in subsections (2) and (3).

(2) The following criteria are prescribed for stage 1 of an application for a certificate of nomination in the entrepreneur category (expression of interest):

- 1. The applicant has a maximum of one business partner for the purposes of the application.
- 2. The applicant has 36 months of experience, acquired within the 60-month period before the date of registering the expression of interest, as either a business owner or as a senior manager, that meets the following requirements:
 - i. Experience as a business owner: The applicant had an active role in a business and owned at least one-third of the business.
 - ii. Experience as a senior manager: The applicant had senior decision-making responsibilities in a business.
- 3. The applicant has a personal minimum net worth, that was lawfully obtained and is verifiable, of the following:
 - i. \$1,500,000 if the business is located in the Greater Toronto Area.
 - ii. \$800,000 if the business is located outside the Greater Toronto Area.
 - iii. \$800,000 if the business is in the information and communications technology or digital communications sector, regardless of location.

4. The applicant will make investments towards expenditures that are essential to the establishment and operation of the business, excluding cash, cash equivalents, working capital, or wages paid to the applicant or family member, equalling at least the following:
 - i. \$1,000,000 if the business is located in the Greater Toronto Area.
 - ii. \$500,000 if the business is located outside the Greater Toronto Area.
 - iii. \$500,000 if the business is in the information and communications technology or digital communications sector, regardless of location.
5. The investments mentioned in paragraph 4 will be drawn from personal net worth funds mentioned in paragraph 3 and will not be investments that are indicated as being redeemable within a specified period.
6. The applicant will create at least two permanent, full-time jobs within the first 20 months of establishing or acquiring the business that are paid at the median wage level for the position. The applicant will ensure that only Canadian citizens or permanent residents of Canada are hired for these jobs.
7. The applicant will be actively involved, on an ongoing basis, in the management of the business.
8. The applicant will control at least one-third of the equity in the business.
9. The applicant will not be investing the capital in the business for the primary purpose of deriving interest, dividends or capital gains.
10. The applicant will submit a business plan to the director.
11. The purpose of the business will be to make profit from active income through the sale of goods, services or both.
12. The primary income sources for the business will be from active (earned) income, not passive (unearned) income.
13. The business will comply with any applicable federal, provincial or municipal legal, regulatory or licensing requirements that govern its operation.
14. The business will operate as a permanent business in Ontario and not on a seasonal or project-dependent basis.
15. The business will at all times have a place of business in Ontario.
16. If the business receives third-party financing, such financing will be provided by a bank named in Schedule I or Schedule II to the *Bank Act* (Canada) or an institutional investor.
17. If the applicant intends to purchase an existing business in Ontario,
 - i. the applicant has made at least one business-related visit to Ontario in the last 12 months before the date of registering the expression of interest,
 - ii. at the time the existing business will be purchased, it will have been in continuous operation by the same owner or group of owners for the preceding 60 months,
 - iii. the purchase will completely transfer ownership to the applicant, any business partner, the applicant's third party investors or any combination of them,
 - iv. a portion of the applicant's investment in the business described in paragraph 4 will be allocated towards improving or expanding the business in Ontario,
 - v. the business has never been owned or operated by a person who received a certificate of nomination in the entrepreneur category, the corporate category or under the investor component of the Opportunities Ontario program, and
 - vi. upon transfer of ownership, the applicant will preserve all existing permanent full-time jobs at wage levels and with employment terms that are at least as favourable to the employee as those immediately before the transfer of ownership.
18. If the applicant will be operating a business located in the Greater Toronto Area, the applicant will not acquire, own or operate any of the following ineligible businesses:
 - i. An existing franchise in Ontario.
 - ii. A gas station.
 - iii. A tire recycling business.
 - iv. A scrap metal recycling business.
 - v. A pawnbroker.
 - vi. A bed and breakfast.

- vii. A holding company.
 - viii. A laundromat.
 - ix. An automated car wash business.
 - x. A pay day loan business or a related business.
 - xi. A business that was ever previously owned or operated by a person who received a certificate of nomination in the entrepreneur category, the corporate category or under the investor component of the Opportunities Ontario program.
19. If the applicant will be operating a business located outside the Greater Toronto Area, the applicant will not acquire, own or operate any of the following ineligible businesses:
- i. A tire recycling business.
 - ii. A scrap metal recycling business.
 - iii. A pawnbroker.
 - iv. A holding company.
 - v. A laundromat.
 - vi. An automated car wash business.
 - vii. A pay day loan business or a related business.
 - viii. A business that was ever previously owned or operated by a person who received a certificate of nomination in the entrepreneur category, the corporate category or under the investor component of the Opportunities Ontario program.
- (3) The following criteria are prescribed for stage 2 of an application for a certificate of nomination in the entrepreneur category:
- 1. The applicant must have received a letter of confirmation from the director in support of a temporary work permit from the federal Department of Citizenship and Immigration, as described in paragraph 4 of subsection 3 (2) of Ontario Regulation 421/17.
 - 2. The applicant must have received a temporary work permit issued by the federal Department of Citizenship and Immigration and arrived in Ontario within 12 months after receiving the letter of confirmation and must inform the director of his or her arrival in Ontario within seven days.
 - 3. The applicant must have entered into a performance agreement with the Government of Ontario and have satisfied any commitments set out in the performance agreement within 20 months after the date the applicant arrived in Ontario.
 - 4. The applicant must have provided quarterly reports and a final report to the director in accordance with the performance agreement.
 - 5. The applicant must have demonstrated English or French language proficiency at the level of Canadian Language Benchmark 4, as set out in the Canadian Language Benchmarks, in all four proficiencies based on a test administered by an institution described in section 15.
 - 6. The applicant must have lawfully resided in Ontario for at least 75 per cent of the period during which the applicant established the business.
 - 7. The applicant must have been actively involved, on an ongoing basis, in the management of the business.

Corporate

- 14. (1)** In this section,
- “applicant business” means a corporation, partnership or sole proprietorship in respect of which applications for certificates of nomination are made under the corporate category for one or more key staff.
- (2) For the purposes of subsection 16 (2) of the Act, the criteria for stages 1 and 2 of an application for a certificate of nomination in the corporate category, as described in subsection 4 (1) of Ontario Regulation 421/17 (Approvals Under the Ontario Immigrant Nominee Program and Other Matters) made under the Act, are set out in subsections (3) and (4).
- (3) The following criteria are prescribed for stage 1 of an application for a certificate of nomination in the corporate category:
- 1. The applicant business must have been established in a jurisdiction outside of Canada for at least 36 months at the time of application.
 - 2. The proposed business will be an Ontario subsidiary, branch or affiliate of the applicant business.

3. The applicant business will not be investing the capital in the proposed business for the primary purpose of deriving interest, dividends or capital gains.
4. The purpose of the proposed business will be to make profit from active income through the sale of goods, services or both.
5. The primary income sources for the proposed business will be from active (earned) income, not passive (unearned) income.
6. The proposed business will comply with any applicable federal, provincial or municipal legal, regulatory or licensing requirements that govern its operation.
7. The proposed business will operate as a permanent business in Ontario and not on a seasonal or project-dependent basis.
8. The applicant business will submit a business plan to the director.
9. The applicant business will make a minimum investment of \$5 million, obtained from legal sources, to expand into Ontario or purchase an existing business in Ontario.
10. The applicant business will not receive third-party financing from any source other than a bank named in Schedule I or Schedule II to the *Bank Act* (Canada) or an institutional investor.
11. The applicant business has designated or will designate no more than five individuals as key staff, only one of whom may hold a position in the business listed in the National Occupational Classification under Skill Level A.
12. Each individual who has been or will be designated as key staff must meet the following criteria:
 - i. The individual is essential to the establishment and operation of the proposed business.
 - ii. The individual is in a position listed in the National Occupational Classification under Skill Type 0 Management Occupations or Skill Level A in the applicant business.
 - iii. The individual has 36 months of experience with the applicant business, acquired within the 60-month period before the date of making the application, in the position that he or she will hold in the proposed business.
 - iv. The individual worked for the applicant business continuously for the 12 months immediately before the date of making the application in the position that he or she will hold in the proposed business.
 - v. The individual does not have an immediate family relationship with any member of the corporation's executive board or board of directors or with shareholders with more than 10 per cent equity in the applicant business. A person has an immediate family relationship with a spouse, parent, child, sibling, grandparent and with a spouse's immediate family member.
 - vi. The individual does not hold and has not held equity in the applicant business, unless it was obtained as part of his or her remuneration as an employee and is less than 10 per cent of the equity in the applicant business.
13. The key staff positions will be permanent full-time positions that are paid at the median wage levels.
14. For each key staff position, the proposed business will create at least five permanent, full-time positions paid at the median wage levels. The applicant business will ensure that only Canadian citizens or permanent residents of Canada are hired for these positions.
15. If the applicant business intends to purchase an existing business,
 - i. at the time the existing business will be purchased, it will have been in continuous operation by the same owner or group of owners for the preceding 60 months,
 - ii. the purchase will completely transfer ownership to the applicant business,
 - iii. the proposed business plan will involve improving or expanding the business in Ontario,
 - iv. the business has never been owned or operated by a person who received a certificate of nomination in the entrepreneur category, the corporate category or under the investor component of the Opportunities Ontario program, and
 - v. upon transfer of ownership, the applicant will preserve all existing permanent full-time jobs at wage levels and with employment terms that are at least as favourable to the employee as those immediately before the transfer of ownership.
16. If the applicant business will be operating in the Greater Toronto Area, the applicant business will not acquire, own or operate any of the following ineligible businesses:
 - i. An existing franchise in Ontario.

- ii. A gas station.
 - iii. A tire recycling business.
 - iv. A scrap metal recycling business.
 - v. A pawnbroker.
 - vi. A bed and breakfast.
 - vii. A holding company.
 - viii. A laundromat.
 - ix. An automated car wash business.
 - x. A pay day loan business or a related business.
 - xi. A business that was ever previously owned or operated by a person who received a certificate of nomination in the entrepreneur category, the corporate category or under the investor component of the Opportunities Ontario program.
17. If the applicant business will be outside the Greater Toronto Area, the applicant business will not acquire, own or operate any of the following ineligible businesses:
- i. A tire recycling business.
 - ii. A scrap metal recycling business.
 - iii. A pawnbroker.
 - iv. A holding company.
 - v. A laundromat.
 - vi. An automated car wash business.
 - vii. A pay day loan business or a related business.
 - viii. A business that was ever previously owned or operated by a person who received a certificate of nomination in the entrepreneur category, the corporate category or under the investor component of the Opportunities Ontario program.
18. If the proposed business is a land development company,
- i. the applicant business will make a minimum investment of \$10 million, which will not be used solely for the purpose of buying land and covering construction costs,
 - ii. the proposed business will not develop more than 3 projects per year,
 - iii. the proposed business will seek to expand or improve the current status of the land site,
 - iv. the proposed business will be a long-term and non-speculative investment and the associated land development will be an integral part of the core ongoing business enterprise, and
 - v. the proposed business will provide to the director local site certification documents and related local planning authority approvals.
19. If the proposed business is a leasehold company,
- i. the applicant business will make a minimum investment of \$10 million, and
 - ii. the proposed business will operate as a business on its own and will not just manage the operations of other businesses.
- (4) The following criteria are prescribed for stage 2 of an application for a certificate of nomination in the corporate category:
- 1. The individuals designated as key staff must have received a letter of confirmation from the director in support of a temporary work permit from the federal Department of Citizenship and Immigration, as described in paragraph 3 of subsection 4 (2) of Ontario Regulation 421/17.
 - 2. The individuals designated as key staff in the application for the certificate of nomination must have received a temporary work permit issued by the federal Department of Citizenship and Immigration and arrived in Ontario within 12 months after receiving the letter of confirmation and must inform the director of their arrival in Ontario within seven days.

3. After the applicant arrived in Ontario, the applicant must have provided to the director quarterly reports during the establishment of the business.
4. The applicant business must have entered into a performance agreement with the Government of Ontario and have satisfied any commitments set out in the performance agreement.
5. The applicant business must have provided a final report to the director after the business was established.
6. Individuals designated as key staff in the application for the certificate of nomination must be in the position for which they were approved in the letter of confirmation, must be carrying out the approved job duties and must be earning the median wage for the position.
7. Each individual designated as key staff must have lawfully resided in Ontario for at least 75 per cent of each year since he or she has been in Ontario under a temporary work permit to support the business.
8. Each individual designated as key staff must have demonstrated English or French language proficiency at the level of Canadian Language Benchmark 4, as set out in the Canadian Language Benchmarks, in all four proficiencies based on a test administered by an institution described in section 15.

Language testing

15. For the purposes of paragraph 5 of section 7, paragraph 4 of section 8, paragraph 6 of section 10, paragraph 5 of section 11, paragraph 5 of section 12, paragraph 5 of subsection 13 (3) and paragraph 8 of subsection 14 (4), the English or French language proficiency tests must be administered by an institution that is listed on the website of the federal Department of Citizenship and Immigration, as the list is amended from time to time, as an institution approved to conduct language testing.

Part-time work equivalent

16. For the purposes of paragraph 2 of section 7, paragraphs 4 and 5 of section 10, paragraphs 3 and 4 of section 11 and paragraph 3 of section 12 an applicant may accumulate part-time work experience that is equivalent to a one year of paid full-time work experience if,

- (a) the applicant works concurrently in multiple positions for no fewer than 30 hours per week for one year; or
- (b) the applicant works in one position for no fewer than 15 hours per week for two years.

Banning applications

17. (1) The director shall not make an order under section 19 of the Act banning a person or body from making an application for approval or acting as a representative or a recruiter unless,

- (a) the director has previously made an order imposing an administrative penalty against the person or body; or
- (b) the director is satisfied that a person or body has contravened a provision of the Act or the regulations to the detriment of multiple persons or bodies.

(2) In determining whether to make an order in the circumstances described in clause (1) (b), the director shall consider the type and severity of the contravention.

(3) In addition to subsection (1), the director shall not make an order under section 19 of the Act banning an individual from acting as a representative if the director is satisfied that the individual has acted reasonably and honestly in the circumstances.

(4) If the director decides to make an order under section 19 of the Act against a person or body on the basis of a contravention of the Act or the regulations, the director shall, in determining the length of the ban, consider the type and severity of the contravention and the previous history of the person or body in complying with the Act and the regulations.

(5) If the director has made an order under section 19 of the Act against a person or body, any subsequent order that the director makes against the person or body shall be for a period of at least one year.

Internal reviews

18. In conducting an internal review under section 34 of the Act, the individual conducting the review shall not hold a hearing before exercising any powers under subsection 34 (10) of the Act.

ADMINISTRATIVE PENALTIES

Decision to make order

19. The director shall not make an order imposing an administrative penalty against an individual acting as a representative if the director is satisfied that the individual has acted reasonably and honestly in the circumstances.

Amount

20. The amount of an administrative penalty imposed against a person or body on the basis of a contravention of a provision prescribed for the purposes of subsection 26 (1) of the Act shall be calculated on the basis of the following formula:

$$(\$2,000 \times A \times B) + C$$

where,

A = the total number of administrative penalties that have been imposed against the person or body in the previous 10 years or the number 1 otherwise,

B = the number of applicants involved if the contravention involves applications of multiple persons or bodies or the number 1 otherwise, and

C = the monetary amount that the person or body has received at any time in connection with the contravention.

PROCEDURE FOR ORDERS IMPOSING A BAN OR AN ADMINISTRATIVE PENALTY**Procedure**

21. (1) If the director is satisfied that a person or body has contravened or is contravening a provision of the Act or the regulations, then, before making an order described in subsection 19 (1) of the Act, the director shall serve written notice on the person or body.

(2) If the director is satisfied that a person or body has contravened or is contravening a provision prescribed for the purposes of subsection 26 (1) of the Act, then, before making an order imposing an administrative penalty, the director shall serve written notice on the person or body.

(3) The notice mentioned in subsection (1) or (2) shall set out,

(a) a description of the facts forming the basis of the contravention; and

(b) a statement that the person or body is entitled to respond to the notice in writing within 60 days of receiving it.

(4) The notice is sufficiently served if the sender can prove receipt of the notice.

(5) A person or body on whom the director serves the notice is deemed to have received the notice on the date that the director sends it.

(6) The director shall consider the response, if any, that the person or body provides within the time period specified in clause (3) (b) and whether the response addresses the description of the facts mentioned in clause (3) (a) and shall decide whether to proceed to make the applicable order.

(7) If the director makes an order imposing an administrative penalty against a person or body, the penalty is payable to the Minister of Finance within 60 days of the date that the order is served on the person or body in accordance with subsection 26 (7) of the Act.

(8) An order that is described in subsection 19 (1) of the Act or that imposes an administrative penalty shall include a statement of information about how the person or body can request an internal review under section 34 of the Act.

COMMENCEMENT

Commencement

22. This Regulation comes into force on the latest of,

- (a) January 1, 2018;**
- (b) the day subsection 36 (1) of the Act comes into force; and**
- (c) the day this Regulation is filed.**

Made by:
Pris par :

La ministre des Affaires civiques et de l'Immigration,

LAURA ALBANESE
Minister of Citizenship and Immigration

Date made: November 3, 2017
Pris le : 3 novembre 2017

47/17

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 422/17

pris en vertu de la

LOI DE 2015 SUR L'IMMIGRATION EN ONTARIO

pris le 3 novembre 2017
 déposé le 7 novembre 2017
 publié sur le site Lois-en-ligne le 7 novembre 2017
 imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 25 novembre 2017

DISPOSITIONS GÉNÉRALES**SOMMAIRE**

DISPOSITIONS GÉNÉRALES

1. Définitions
2. Programme ontarien des candidats à l'immigration
- EXIGENCES D'ADMISSIBILITÉ
3. Exigences d'admissibilité : toutes catégories
4. Agrément d'un poste d'emploi
5. Travailleur étranger ayant une offre d'emploi
6. Étudiant international ayant une offre d'emploi
7. Compétences recherchées
8. Titulaire de maîtrise
9. Titulaire de doctorat
10. Priorité basée sur le capital humain
11. Travailleurs qualifiés francophones
12. Métiers spécialisés
13. Entrepreneurs
14. Entreprises
15. Tests de compétence linguistique
16. Équivalent du travail à temps partiel
17. Interdiction de présenter une demande
18. Révisions internes

PÉNALITÉS ADMINISTRATIVES

19. Décision de ne pas prendre l'ordonnance
20. Montant

PROCÉDURE RELATIVE AUX ORDONNANCES IMPOSANT UNE INTERDICTION OU UNE PÉNALITÉ ADMINISTRATIVE

21. Procédure

ENTRÉE EN VIGUEUR

22. Entrée en vigueur

DISPOSITIONS GÉNÉRALES

Définitions

1. Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement.

«catégorie de l'expérience canadienne» La catégorie décrite à l'article 87.1 du *Règlement sur l'immigration et la protection des réfugiés* pris en vertu de la *Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés* (Canada). («Canadian experience class»)

«catégorie des travailleurs qualifiés (fédéral)» La catégorie décrite à l'article 75 du *Règlement sur l'immigration et la protection des réfugiés* pris en vertu de la *Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés* (Canada). («federal skilled worker class»)

«Classification nationale des professions» La Classification nationale des professions consultable sur le site Web du gouvernement du Canada, telle qu'elle est modifiée périodiquement. («National Occupational Classification»)

«déclaration d'intérêt de l'Ontario» Déclaration que le gouvernement de l'Ontario envoie à une personne pour l'informer qu'elle peut présenter une demande de certificat de désignation dans le cadre du Programme ontarien des candidats à l'immigration. («notification of interest from Ontario»)

«établissement canadien admissible» Université ou collège canadien inscrit à ce titre sur une liste figurant sur le site Web du ministère, telle qu'elle est modifiée périodiquement. («eligible Canadian institution»)

- «établissement ontarien admissible» Université ontarienne inscrite à ce titre sur une liste figurant sur le site Web du ministère, telle qu'elle est modifiée périodiquement. («eligible Ontario institution»)
- «Grand Toronto» La zone géographique formée de la cité de Toronto et des municipalités régionales de Durham, de Halton, de Peel et de York. («Greater Toronto Area»)
- «Guichet-Emplois du gouvernement du Canada» Le guichet-emplois portant ce nom sur le site Web du gouvernement du Canada, tel que ce guichet-emplois est modifié périodiquement. («Government of Canada Job Bank»)
- «investisseur institutionnel» Établissement, y compris une banque, une caisse de retraite, un fonds commun de placement, un fonds de dotation ou un fonds de placement spéculatif, dont l'objet principal consiste à gérer des actifs financiers et que réglemente la Commission des valeurs mobilières de l'Ontario ou l'organisme équivalent dans un autre territoire. («institutional investor»)
- «membre de la famille» S'entend au sens du paragraphe 1 (3) du *Règlement sur l'immigration et la protection des réfugiés* pris en vertu de la *Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés* (Canada). («family member»)
- «montant vital minimum pour l'établissement» La moitié du montant indiqué comme seuil de faible revenu dans le dernier numéro de la publication sur les seuils de faible revenu publiée chaque année par Statistique Canada au titre de la *Loi sur la statistique*. («minimum necessary settlement amount»)
- «Niveaux de compétence linguistique canadiens» Les documents intitulés *Niveaux de compétence linguistique canadiens : français langue seconde pour adultes* et *Canadian Language Benchmarks: English as a Second Language for Adults*, dans leurs versions successives, consultables sur le site Web du Centre des niveaux de compétence linguistique canadiens. («Canadian Language Benchmarks»)
- «organisme désigné d'évaluation des diplômes d'études» Établissement désigné par le ministère fédéral de la Citoyenneté et de l'Immigration en vue d'émettre des évaluations de diplômes d'études et qui est inscrit à ce titre sur une liste figurant sur le site Web de ce ministère, telle qu'elle est modifiée périodiquement. («designated educational credential assessment organization»)
- «profession d'accès limité» S'entend au sens du paragraphe 73 (1) du *Règlement sur l'immigration et la protection des réfugiés* pris en vertu de la *Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés* (Canada). («restricted occupation»)
- «système Entrée express» Le système portant ce nom qu'administre le ministère fédéral de la Citoyenneté et de l'Immigration. («Express Entry system»)
- «temps plein» S'entend de ce qui suit :
- relativement à un poste d'emploi, un poste qui, sur une période de 12 mois, exige pas moins de 1 560 heures de travail rémunéré et pas moins de 30 heures de travail rémunéré par semaine;
 - relativement à un programme d'études, un programme qui mène à un diplôme d'études et qui nécessite au moins 15 heures d'instruction par semaine au cours de l'année d'études, y compris toute période de formation en milieu de travail qui s'inscrit dans le cadre du programme d'enseignement. («full-time»)

Programme ontarien des candidats à l'immigration

2. Est établi comme programme de sélection en vertu du paragraphe 11 (1) de la Loi le programme appelé Programme ontarien des candidats à l'immigration en français et Ontario Immigrant Nominee Program en anglais.

EXIGENCES D'ADMISSIBILITÉ

Exigences d'admissibilité : toutes catégories

3. (1) Seul un étranger peut présenter une demande de certificat de désignation dans le cadre du Programme ontarien des candidats à l'immigration dans une catégorie indiquée au paragraphe 2 (1) du Règlement de l'Ontario 421/17 (Agréments visés par le Programme ontarien des candidats à l'immigration et autres questions) pris en vertu de la Loi.

(2) Les demandeurs d'un certificat de désignation doivent avoir manifesté de façon raisonnable l'intention de résider en Ontario.

(3) La personne qui demande un certificat de désignation à partir du Canada doit être un résident temporaire de ce pays en application de l'article 22 de la *Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés* (Canada).

Agrément d'un poste d'emploi

4. (1) Les critères suivants sont prescrits pour une demande d'agrément d'un poste d'emploi :

- L'entreprise de l'employeur doit avoir existé et avoir été en activité pendant au moins trois ans avant la date de présentation de la demande.
- L'entreprise de l'employeur doit avoir un établissement en Ontario et les activités d'emploi projetées qui sont liées au poste doivent avoir lieu principalement en Ontario.

3. Dans son dernier exercice terminé avant la date de présentation de la demande, l'entreprise de l'employeur doit avoir :
 - i. si l'entreprise est située dans le Grand Toronto, un revenu annuel brut d'au moins 1 000 000 \$ et au moins cinq employés à temps plein durant tout l'exercice qui sont des résidents permanents ou des citoyens canadiens et qui travaillent à l'endroit où travaillera le candidat éventuel ou, si ce dernier compte travailler à plus d'un endroit, à l'endroit où il se présente au travail,
 - ii. si l'entreprise est située à l'extérieur du Grand Toronto, un revenu annuel brut d'au moins 500 000 \$ et au moins trois employés à temps plein durant tout l'exercice qui sont des résidents permanents ou des citoyens canadiens et qui travaillent à l'endroit où travaillera le candidat éventuel ou, si ce dernier compte travailler à plus d'un endroit, à l'endroit où il se présente au travail.
 4. Le poste doit être à temps plein et d'une durée indéterminée.
 5. Le poste doit être nécessaire pour l'entreprise de l'employeur.
 6. Le poste doit figurer dans la Classification nationale des professions sous les professions liées à la gestion (genre de compétences 0) ou sous le niveau de compétences A ou B. Si le demandeur présente sa demande dans la catégorie des compétences recherchées, le poste doit être un poste mentionné à la disposition 1 du paragraphe 7 (1).
 7. Il doit être peu probable que l'octroi de l'agrément ait un effet sur le règlement d'un conflit de travail ou sur l'emploi d'une personne engagée dans un tel conflit.
 8. Sous réserve du paragraphe (2), le niveau de salaire correspondant au poste lorsque le titulaire d'un certificat de désignation l'accepte doit être au moins égal à celui que l'employeur verse actuellement au demandeur occupant ce poste, si ce dernier travaille pour l'employeur à l'heure actuelle.
 9. Sous réserve du paragraphe (2), le poste doit être conforme, au minimum :
 - i. au niveau de salaire médian qui s'applique à la profession et à la région auxquelles le poste se rapporte, tel qu'il est indiqué par le Guichet-Emplois du gouvernement du Canada, si le poste sera pourvu par le demandeur d'un certificat de désignation dans la catégorie des travailleurs étrangers ayant une offre d'emploi ou la catégorie des compétences recherchées,
 - ii. au niveau de salaire faible qui s'applique à la profession et à la région auxquelles le poste se rapporte, tel qu'il est indiqué par le Guichet-Emplois du gouvernement du Canada, si le poste sera pourvu par le demandeur d'un certificat de désignation dans la catégorie des étudiants internationaux ayant une offre d'emploi.
 10. L'employeur ne doit pas être visé par une ordonnance, un ordre ou un arrêté, prévu par la *Loi de 2000 sur les normes d'emploi* ou la *Loi sur la santé et la sécurité au travail*, qui est toujours en vigueur.
 11. Si le directeur établit que cela est nécessaire, l'employeur doit avoir fait des efforts raisonnables mais infructueux pour pourvoir le poste par un citoyen canadien ou un résident permanent.
- (2) Les niveaux de salaires visés aux dispositions 8 et 9 du paragraphe (1) sont fixés conformément à toute convention collective qui s'y applique.

Travailleur étranger ayant une offre d'emploi

5. Pour l'application du paragraphe 16 (2) de la Loi, les critères suivants sont prescrits pour le demandeur d'un certificat de désignation dans la catégorie des travailleurs étrangers ayant une offre d'emploi :

1. Le demandeur doit avoir reçu une offre d'emploi pour un poste d'emploi pour lequel il présente une demande au nom d'un employeur en application de l'article 4.
2. Le demandeur doit avoir rempli l'une ou l'autre des conditions suivantes :
 - i. avoir acquis, durant au moins deux des cinq années précédant la date de présentation de sa demande, une expérience de travail dans la même profession figurant dans la Classification nationale des professions que le poste d'emploi visé par la demande,
 - ii. avoir un permis ou une autre autorisation pour exercer l'activité qu'exige le poste d'emploi visé par la demande si le droit de l'Ontario exige ce permis ou cette autre autorisation à cette fin.
3. Ni le demandeur ni aucun des membres de sa famille ne détiennent ou n'ont détenu d'actions dans le capital-actions de l'entreprise de l'employeur, sauf s'ils les ont obtenues dans le cadre de leur rémunération à titre d'employés et que le total des actions détenues par le demandeur et les membres de sa famille représente moins de 10 % du capital-actions de l'entreprise de l'employeur.

Étudiant international ayant une offre d'emploi

6. Pour l'application du paragraphe 16 (2) de la Loi, les critères suivants sont prescrits pour le demandeur d'un certificat de désignation dans la catégorie des étudiants internationaux ayant une offre d'emploi :

1. Le demandeur doit avoir reçu une offre d'emploi pour un poste d'emploi pour lequel il présente une demande au nom d'un employeur en application de l'article 4.
2. Le demandeur doit avoir obtenu un permis ou une autre autorisation pour exercer l'activité qu'exige le poste d'emploi visé par la demande si le droit de l'Ontario exige ce permis ou cette autre autorisation à cette fin.
3. Au plus tôt deux ans avant la date de présentation de sa demande, le demandeur doit avoir rempli les conditions suivantes :
 - i. il a satisfait aux exigences prévues pour obtenir :
 - A. soit un grade ou un diplôme d'un établissement canadien admissible, qui nécessite au moins deux ans d'études si celles-ci sont menées à temps plein,
 - B. soit un grade, un diplôme ou un certificat d'un établissement canadien admissible, qui nécessite au moins un an d'études si celles-ci sont menées à temps plein et l'obtention d'un grade comme préalable,
 - ii. il a satisfait à plus de la moitié des exigences visées à la sous-disposition i en le faisant à temps plein et pendant qu'il résidait et étudiait légalement au Canada.
4. Ni le demandeur ni aucun des membres de sa famille ne détiennent ou n'ont détenu d'actions dans le capital-actions de l'entreprise de l'employeur, sauf s'ils les ont obtenues dans le cadre de leur rémunération à titre d'employés et que le total des actions détenues par le demandeur et les membres de sa famille représente moins de 10 % du capital-actions de l'entreprise de l'employeur.

Compétences recherchées

7. Pour l'application du paragraphe 16 (2) de la Loi, les critères suivants sont prescrits pour le demandeur d'un certificat de désignation dans la catégorie des compétences recherchées :

1. Le demandeur doit avoir reçu une offre d'emploi pour un poste d'emploi pour lequel il présente une demande au nom d'un employeur en application de l'article 4, dans les professions suivantes énumérées dans la Classification nationale des professions sous le niveau de compétences C ou D :
 - i. 7441 – Personnel d'installation, d'entretien et de réparation d'équipement résidentiel et commercial
 - ii. 7521 – Conducteurs/conductrices d'équipement lourd (sauf les grues)
 - iii. 8431 – Ouvriers/ouvrières agricoles
 - iv. 8432 – Ouvriers/ouvrières de pépinières et de serres
 - v. 8611 – Manoeuvres à la récolte
 - vi. 9462 – Bouchers industriels/bouchères industrielles, dépeceurs-découpeurs/dépeceuses-découpeuses de viande, préparateurs/préparatrices de volaille et personnel assimilé
 - vii. 7611 – Aides de soutien des métiers et manoeuvres en construction
2. Dans les trois ans précédant la date de présentation de la demande et pendant qu'il résidait et travaillait légalement en Ontario, le demandeur doit avoir acquis au moins une année d'expérience de travail à temps plein rémunéré, ou l'expérience équivalente de travail à temps partiel rémunéré décrite à l'article 16, dans le poste d'emploi visé par la demande.
3. Le demandeur doit être titulaire d'un diplôme d'études secondaires du Canada ou d'un diplôme équivalent d'un autre territoire qui est appuyé par un rapport d'évaluation des diplômes d'études datant de moins de cinq ans à la date de présentation de sa demande et produit par un organisme désigné d'évaluation des diplômes d'études attestant que le demandeur est titulaire de diplômes d'études étrangers authentiques qui équivalent aux diplômes d'études canadiens obtenus.
4. Le demandeur doit avoir obtenu un permis ou une autre autorisation pour exercer l'activité qu'exige le poste d'emploi visé par la demande si le droit de l'Ontario exige ce permis ou cette autre autorisation à cette fin.
5. Dans les deux ans précédant la date de présentation de sa demande, le demandeur doit avoir démontré un niveau de compétence en français ou en anglais correspondant au Niveau de compétence linguistique canadien 4, visé dans les Niveaux de compétence linguistique canadiens, dans l'ensemble des quatre compétences, selon un test administré par un établissement visé à l'article 15.
6. Le demandeur doit disposer du montant vital minimum pour l'établissement qui s'applique à lui et aux membres de sa famille, sous l'une des formes suivantes ou les deux :
 - i. Des fonds qui sont transférables, disponibles et libres de dettes ou d'autres obligations, et qui équivalent au montant vital minimum pour l'établissement ou à la fraction de ce montant non prise en compte par la sous-disposition ii.

- ii. Une offre d'emploi en Ontario dont les gains annuels équivalent au montant vital minimum pour l'établissement ou à la fraction de ce montant non prise en compte par la sous-disposition i.
7. Ni le demandeur ni aucun des membres de sa famille ne détiennent ou n'ont détenu d'actions dans le capital-actions de l'entreprise de l'employeur, sauf s'ils les ont obtenues dans le cadre de leur rémunération à titre d'employés et que le total des actions détenues par le demandeur et les membres de sa famille représente moins de 10 % du capital-actions de l'entreprise de l'employeur.

Titulaire de maîtrise

8. Pour l'application du paragraphe 16 (2) de la Loi, les critères suivants sont prescrits pour le demandeur d'un certificat de désignation dans la catégorie des titulaires de maîtrise :

1. Moins de deux ans avant la date de présentation de sa demande, le demandeur doit avoir satisfait aux exigences prévues pour l'obtention d'une maîtrise d'un établissement ontarien admissible, qui nécessite au moins un an d'études si celles-ci sont menées à temps plein.
2. Le demandeur ne doit pas être inscrit actuellement dans un programme d'études, sauf s'il y est inscrit pour satisfaire aux exigences relatives à l'obtention d'un permis dans une profession réglementée en Ontario, ou s'il travaille à temps plein en Ontario.
3. Le demandeur doit avoir résidé légalement en Ontario durant au moins une des deux années précédant la date de présentation de sa demande et doit, au moment de la présenter, résider légalement en Ontario ou résider à l'étranger.
4. Dans l'année précédant la date de présentation de sa demande, le demandeur doit avoir démontré un niveau de compétence en français ou en anglais correspondant au Niveau de compétence linguistique canadien 7, visé dans les Niveaux de compétence linguistique canadiens, dans l'ensemble des quatre compétences, selon un test administré par un établissement visé à l'article 15.
5. Le demandeur doit disposer du montant vital minimum pour l'établissement qui s'applique à lui et aux membres de sa famille, sous une des formes suivantes ou les deux :
 - i. Des fonds qui sont transférables, disponibles et libres de dettes ou d'autres obligations, et qui équivalent au montant vital minimum pour l'établissement ou à la fraction de ce montant non prise en compte par la sous-disposition ii.
 - ii. Une offre d'emploi en Ontario dont les gains annuels équivalent au montant vital minimum pour l'établissement ou à la fraction de ce montant non prise en compte par la sous-disposition i.

Titulaire de doctorat

9. Pour l'application du paragraphe 16 (2) de la Loi, les critères suivants sont prescrits pour le demandeur d'un certificat de désignation dans la catégorie des titulaires de doctorat :

1. Moins de deux ans avant la date de présentation de sa demande, le demandeur doit avoir satisfait aux exigences prévues pour l'obtention d'un doctorat d'un établissement ontarien admissible.
2. Le demandeur doit avoir satisfait durant au moins deux ans aux exigences visées à la disposition 1 pendant qu'il résidait et étudiait légalement en Ontario.
3. Le demandeur doit avoir résidé légalement en Ontario durant au moins une des deux années précédant la date de présentation de sa demande.
4. Le demandeur doit disposer du montant vital minimum pour l'établissement qui s'applique à lui et aux membres de sa famille, sous une des formes suivantes ou les deux :
 - i. Des fonds qui sont transférables, disponibles et libres de dettes ou d'autres obligations, et qui équivalent au montant vital minimum pour l'établissement ou à la fraction de ce montant non prise en compte par la sous-disposition ii.
 - ii. Une offre d'emploi en Ontario dont les gains annuels équivalent au montant vital minimum pour l'établissement ou à la fraction de ce montant non prise en compte par la sous-disposition i.

Priorité basée sur le capital humain

10. Pour l'application du paragraphe 16 (2) de la Loi, les critères suivants sont prescrits pour le demandeur d'un certificat de désignation dans la catégorie de la priorité basée sur le capital humain :

1. Le demandeur doit satisfaire aux critères pour être admissible à recevoir du ministère fédéral de la Citoyenneté et de l'Immigration, dans le cadre du système Entrée express à titre de membre de la catégorie des travailleurs qualifiés (fédéral) ou de la catégorie de l'expérience canadienne, une invitation à demander à devenir résident permanent.
2. Le demandeur doit avoir reçu une déclaration d'intérêt de l'Ontario.

3. Le demandeur doit avoir obtenu la note minimale que le directeur a établie dans le cadre du Système de classement global prévu par le système Entrée express, laquelle sera publiée sur le site Web du ministère.
4. S'il est membre de la catégorie des travailleurs qualifiés (fédéral), le demandeur doit avoir acquis, dans les cinq ans précédant la date de communication de la déclaration d'intérêt de l'Ontario, au moins une année d'expérience ininterrompue de travail à temps plein rémunéré, ou l'expérience équivalente de travail à temps partiel rémunéré décrite à l'article 16, dans la profession qu'il indique dans le système Entrée express comme étant sa profession principale, à l'exception d'une profession d'accès limité qui figure dans la Classification nationale des professions sous les professions liées à la gestion (genre de compétences 0) ou sous le niveau de compétences A ou B.
5. S'il est membre de la catégorie de l'expérience canadienne, le demandeur doit avoir accumulé, dans les trois ans précédant la date de communication de la déclaration d'intérêt de l'Ontario et pendant qu'il résidait et travaillait légalement au Canada, une période d'au moins un an d'expérience de travail à temps plein rémunéré, ou l'expérience équivalente de travail à temps partiel rémunéré décrite à l'article 16, dans la profession qu'il indique dans le système Entrée express comme étant sa profession principale, à l'exception d'une profession d'accès limité qui figure dans la Classification nationale des professions sous les professions liées à la gestion (genre de compétences 0) ou sous le niveau de compétences A ou B.
6. Dans les deux ans précédant la date de présentation de sa demande, le demandeur doit avoir démontré un niveau de compétence en français ou en anglais correspondant au Niveau de compétence linguistique canadien 7, visé dans les Niveaux de compétence linguistique canadiens, dans l'ensemble des quatre compétences, selon un test administré par un établissement visé à l'article 15.
7. Le demandeur doit avoir obtenu un grade postsecondaire au niveau du baccalauréat, de la maîtrise ou du doctorat d'un établissement canadien autorisé à décerner un tel grade, ou un grade équivalent d'un autre territoire qui est appuyé par un rapport d'évaluation des diplômes d'études datant de moins de cinq ans à la date de présentation de sa demande et produit par un organisme désigné d'évaluation des diplômes d'études attestant que le demandeur est titulaire de diplômes d'études étrangers authentiques qui équivalent aux diplômes d'études canadiens obtenus.
8. Le demandeur doit disposer du montant vital minimum pour l'établissement qui s'applique à lui et aux membres de sa famille, sous une des formes suivantes ou les deux :
 - i. Des fonds qui sont transférables, disponibles et libres de dettes ou d'autres obligations, et qui équivalent au montant vital minimum pour l'établissement ou à la fraction de ce montant non prise en compte par la sous-disposition ii.
 - ii. Une offre d'emploi en Ontario dont les gains annuels équivalent au montant vital minimum pour l'établissement ou à la fraction de ce montant non prise en compte par la sous-disposition i.

Travailleurs qualifiés francophones

11. Pour l'application du paragraphe 16 (2) de la Loi, les critères suivants sont prescrits pour le demandeur d'un certificat de désignation dans la catégorie des travailleurs qualifiés francophones :

1. Le demandeur doit satisfaire aux critères pour être admissible à recevoir du ministère fédéral de la Citoyenneté et de l'Immigration, dans le cadre du système Entrée express à titre de membre de la catégorie des travailleurs qualifiés (fédéral) ou de la catégorie de l'expérience canadienne, une invitation à demander à devenir résident permanent.
2. Le demandeur doit avoir reçu une déclaration d'intérêt de l'Ontario.
3. S'il est membre de la catégorie des travailleurs qualifiés (fédéral), le demandeur doit avoir acquis, dans les cinq ans précédant la date de communication de la déclaration d'intérêt de l'Ontario, au moins une année d'expérience ininterrompue de travail à temps plein rémunéré, ou l'expérience équivalente de travail à temps partiel rémunéré décrite à l'article 16, dans la profession qu'il indique dans le système Entrée express comme étant sa profession principale, à l'exception d'une profession d'accès limité qui figure dans la Classification nationale des professions sous les professions liées à la gestion (genre de compétences 0) ou sous le niveau de compétences A ou B.
4. S'il est membre de la catégorie de l'expérience canadienne, le demandeur doit avoir accumulé, dans les trois ans précédant la date de communication de la déclaration d'intérêt de l'Ontario et pendant qu'il résidait et travaillait légalement au Canada, une période d'au moins un an d'expérience de travail à temps plein rémunéré, ou l'expérience équivalente de travail à temps partiel rémunéré décrite à l'article 16, dans la profession qu'il indique dans le système Entrée express comme étant sa profession principale, à l'exception d'une profession d'accès limité qui figure dans la Classification nationale des professions sous les professions liées à la gestion (genre de compétences 0) ou sous le niveau de compétences A ou B.
5. Dans les deux ans précédant la date de présentation de sa demande, le demandeur doit avoir démontré à la fois :
 - i. un niveau de compétence en français correspondant au Niveau de compétence linguistique canadien 7, visé dans les Niveaux de compétence linguistique canadiens, dans l'ensemble des quatre compétences, selon un test administré par un établissement visé à l'article 15,

- ii. un niveau de compétence en anglais correspondant au Niveau de compétence linguistique canadien 6, visé dans les Niveaux de compétence linguistique canadiens, dans l'ensemble des quatre compétences, selon un test administré par un établissement visé à l'article 15.
- 6. Le demandeur doit avoir obtenu un grade postsecondaire au niveau du baccalauréat, de la maîtrise ou du doctorat d'un établissement canadien autorisé à décerner un tel grade, ou un grade équivalent d'un autre territoire qui est appuyé par un rapport d'évaluation des diplômes d'études datant de moins de cinq ans à la date de présentation de sa demande et produit par un organisme désigné d'évaluation des diplômes d'études attestant que le demandeur est titulaire de diplômes d'études étrangers authentiques qui équivalent aux diplômes d'études canadiens obtenus.
- 7. Le demandeur doit disposer du montant vital minimum pour l'établissement qui s'applique à lui et aux membres de sa famille, sous une des formes suivantes ou les deux :
 - i. Des fonds qui sont transférables, disponibles et libres de dettes ou d'autres obligations, et qui équivalent au montant vital minimum pour l'établissement ou à la fraction de ce montant non prise en compte par la sous-disposition ii.
 - ii. Une offre d'emploi en Ontario dont les gains annuels équivalent au montant vital minimum pour l'établissement ou à la fraction de ce montant non prise en compte par la sous-disposition i.

Métiers spécialisés

12. Pour l'application du paragraphe 16 (2) de la Loi, les critères suivants sont prescrits pour le demandeur d'un certificat de désignation dans la catégorie des métiers spécialisés :

- 1. Le demandeur doit satisfaire aux critères pour être admissible à recevoir, dans le cadre du système Entrée express à titre de membre de la catégorie de l'expérience canadienne, une invitation à demander à devenir résident permanent.
- 2. Le demandeur doit avoir reçu une déclaration d'intérêt de l'Ontario.
- 3. Dans les deux ans précédant la date de communication de la déclaration d'intérêt de l'Ontario et pendant qu'il travaillait légalement au Canada, le demandeur doit avoir accumulé une période d'au moins un an d'expérience de travail à temps plein rémunéré, ou l'expérience équivalente de travail à temps partiel rémunéré décrite à l'article 16, dans une profession relevant d'une des catégories suivantes énumérées dans la Classification nationale des professions sous le niveau de compétences B :
 - i. Grand groupe 72 – Personnel des métiers de l'électricité, de la construction et des industries.
 - ii. Grand groupe 73 – Personnel des métiers d'entretien et d'opération d'équipement.
 - iii. Grand groupe 82 – Superviseurs/superviseuses et métiers techniques dans les ressources naturelles, l'agriculture et la production connexe.
 - iv. Groupe intermédiaire 633 – Bouchers/bouchères et boulangers-pâtisseries/boulangères-pâtisseries.
- 4. Si le droit de l'Ontario exige qu'un particulier soit titulaire d'un permis ou d'une autre autorisation pour exercer l'activité qu'exige le poste d'emploi qu'occupait le demandeur, ce dernier doit avoir été titulaire de ce permis ou de cette autre autorisation pendant qu'il exerçait l'activité et au moment de présenter sa demande.
- 5. Dans les deux ans précédant la date de présentation de sa demande, le demandeur doit avoir démontré un niveau de compétence en français ou en anglais correspondant au Niveau de compétence linguistique canadien 5, visé dans les Niveaux de compétence linguistique canadiens, dans l'ensemble des quatre compétences, selon un test administré par un établissement visé à l'article 15.
- 6. Au moment de présenter sa demande, le demandeur doit résider légalement en Ontario et être titulaire d'un permis de travail valide.
- 7. Le demandeur doit disposer du montant vital minimum pour l'établissement qui s'applique à lui et aux membres de sa famille, sous une des formes suivantes ou les deux :
 - i. Des fonds qui sont transférables, disponibles et libres de dettes ou d'autres obligations, et qui équivalent au montant vital minimum pour l'établissement ou à la fraction de ce montant non prise en compte par la sous-disposition ii.
 - ii. Une offre d'emploi en Ontario dont les gains annuels équivalent au montant vital minimum pour l'établissement ou à la fraction de ce montant non prise en compte par la sous-disposition i.

Entrepreneurs

13. (1) Pour l'application du paragraphe 16 (2) de la Loi, les critères applicables aux première et deuxième phases d'une demande de certificat de désignation dans la catégorie des entrepreneurs, telles qu'elles sont décrites au paragraphe 3 (1) du Règlement de l'Ontario 421/17 (Agréments visés par le Programme ontarien des candidats à l'immigration et autres questions) pris en vertu de la Loi, sont énoncés aux paragraphes (2) et (3).

(2) Les critères suivants sont prescrits pour la première phase d'une demande de certificat de désignation dans la catégorie des entrepreneurs (manifestation d'intérêt) :

1. Le demandeur a au plus un associé aux fins de la demande.
2. Au cours de la période de 60 mois précédant la date d'enregistrement de la manifestation d'intérêt, le demandeur a acquis 36 mois d'expérience comme propriétaire d'entreprise ou cadre supérieur qui satisfait aux exigences suivantes :
 - i. Dans le cas d'une expérience comme propriétaire d'entreprise, le demandeur jouait un rôle actif dans une entreprise et était propriétaire d'au moins un tiers de celle-ci.
 - ii. Dans le cas d'une expérience comme cadre supérieur, le demandeur avait des responsabilités décisionnelles supérieures dans une entreprise.
3. L'avoir net personnel du demandeur, obtenu légalement et vérifiable, est d'au moins :
 - i. 1 500 000 \$ si l'entreprise est située dans le Grand Toronto.
 - ii. 800 000 \$ si l'entreprise est située à l'extérieur du Grand Toronto.
 - iii. 800 000 \$ si l'entreprise est dans le secteur de la technologie de l'information et des communications ou des communications numériques, peu importe où elle est située.
4. Le demandeur investira dans les dépenses essentielles à l'établissement et à l'exploitation de l'entreprise, à l'exclusion de la trésorerie et des équivalents de trésorerie, du fonds de roulement ou de la rémunération versée au demandeur ou à un membre de sa famille, ces investissements équivalant à au moins :
 - i. 1 000 000 \$ si l'entreprise est située dans le Grand Toronto.
 - ii. 500 000 \$ si l'entreprise est située à l'extérieur du Grand Toronto.
 - iii. 500 000 \$ si l'entreprise est dans le secteur de la technologie de l'information et des communications ou des communications numériques, peu importe où elle est située.
5. Les investissements mentionnés à la disposition 4 devront être tirés des fonds de l'avoir net personnel mentionnés à la disposition 3 et ne devront pas être des investissements indiqués comme étant rachetables dans un délai précis.
6. Le demandeur créera au moins deux emplois permanents à temps plein, rémunérés au niveau de salaire médian pour le poste, dans les 20 premiers mois suivant la création ou l'acquisition de l'entreprise. Il veillera à ce que seuls des citoyens canadiens ou des résidents permanents du Canada soient embauchés pour ces emplois.
7. Le demandeur participera de façon active et continue à la gestion de l'entreprise.
8. Le demandeur contrôlera au moins le tiers des capitaux propres de l'entreprise.
9. Le demandeur n'investira pas les capitaux dans l'entreprise dans le but principal de retirer des intérêts, des dividendes ou des gains en capital.
10. Le demandeur présentera un plan d'activités au directeur.
11. L'objet de l'entreprise consistera à réaliser des bénéfices à partir du revenu d'activité tiré de la vente de biens ou de services, ou des deux.
12. Les principales sources de revenus de l'entreprise seront un revenu d'activité (gagné) et non un revenu passif (non gagné).
13. L'entreprise se conformera aux exigences fédérales, provinciales ou municipales applicables en matière législative ou réglementaire ou en matière de permis qui régissent son exploitation.
14. L'entreprise sera exploitée comme entreprise permanente en Ontario, et non de façon saisonnière ou en fonction de projets ponctuels.
15. L'entreprise aura en tout temps un établissement en Ontario.
16. Si l'entreprise reçoit un financement par un tiers, celui-ci sera fourni par une banque figurant à l'annexe I ou II de la *Loi sur les banques* (Canada) ou par un investisseur institutionnel.
17. Si le demandeur a l'intention d'acheter une entreprise existante en Ontario :
 - i. l'entrepreneur a fait au moins une visite d'affaires en Ontario au cours des 12 mois précédant la date d'enregistrement de la manifestation d'intérêt,
 - ii. au moment où elle sera achetée, l'entreprise existante aura été exploitée de façon continue par le même propriétaire ou groupe de propriétaires pendant les 60 mois précédents,

- iii. l'achat transférera entièrement le droit de propriété au demandeur, à tout associé, aux tiers investisseurs du demandeur ou à toute combinaison de ceux-ci,
 - iv. une partie de l'investissement du demandeur dans l'entreprise visée à la disposition 4 sera affectée à l'amélioration de cette dernière ou à son expansion en Ontario,
 - v. l'entreprise n'a jamais appartenu à une personne qui a reçu un certificat de désignation dans la catégorie des entrepreneurs, la catégorie des entreprises ou dans le cadre du volet investisseurs du programme Perspectives Ontario, ni n'a jamais été exploitée par une telle personne,
 - vi. lors du transfert du droit de propriété, le demandeur maintiendra tous les emplois permanents à temps plein existants aux niveaux de salaire et aux conditions d'emploi qui sont au moins aussi favorables à l'employé que ceux qui avaient cours immédiatement avant le transfert du droit de propriété.
18. S'il compte exploiter une entreprise située dans le Grand Toronto, le demandeur ne fera pas l'acquisition des entreprises non admissibles suivantes ni n'en sera le propriétaire ou l'exploitant :
- i. Une franchise existante en Ontario.
 - ii. Une station-service.
 - iii. Un recycleur de pneus.
 - iv. Un recycleur de ferraille.
 - v. Un prêteur sur gages.
 - vi. Un gîte touristique.
 - vii. Une société de portefeuille.
 - viii. Une laverie.
 - ix. Un lave-auto automatique.
 - x. Une entreprise de prêts sur salaire ou une entreprise connexe.
 - xi. Une entreprise qui a déjà appartenu à une personne qui a reçu un certificat de désignation dans la catégorie des entrepreneurs, la catégorie des entreprises ou dans le cadre du volet investisseurs du programme Perspectives Ontario, ou qui a déjà été exploitée par une telle personne.
19. S'il compte exploiter une entreprise située à l'extérieur du Grand Toronto, le demandeur ne fera pas l'acquisition des entreprises non admissibles suivantes ni n'en sera le propriétaire ou l'exploitant :
- i. Un recycleur de pneus.
 - ii. Un recycleur de ferraille.
 - iii. Un prêteur sur gages.
 - iv. Une société de portefeuille.
 - v. Une laverie.
 - vi. Un lave-auto automatique.
 - vii. Une entreprise de prêts sur salaire ou une entreprise connexe.
 - viii. Une entreprise qui a déjà appartenu à une personne qui a reçu un certificat de désignation dans la catégorie des entrepreneurs, la catégorie des entreprises ou dans le cadre du volet investisseurs du programme Perspectives Ontario, ou qui a déjà été exploitée par une telle personne.
- (3) Les critères suivants sont prescrits pour la deuxième phase d'une demande de certificat de désignation dans la catégorie des entrepreneurs :
- 1. Le demandeur doit avoir reçu du directeur une lettre de confirmation à l'appui d'un permis de travail temporaire du ministère fédéral de la Citoyenneté et de l'Immigration, visée à la disposition 4 du paragraphe 3 (2) du Règlement de l'Ontario 421/17.
 - 2. Le demandeur doit avoir reçu un permis de travail temporaire délivré par le ministère fédéral de la Citoyenneté et de l'Immigration et être arrivé en Ontario dans les 12 mois suivant la réception de la lettre de confirmation, et doit informer le directeur de son arrivée en Ontario dans les sept jours de celle-ci.
 - 3. Le demandeur doit avoir conclu une entente de rendement avec le gouvernement de l'Ontario et avoir respecté les engagements qui y sont énoncés dans les 20 mois suivant la date de son arrivée en Ontario.

4. Le demandeur doit avoir présenté des rapports trimestriels et un rapport final au directeur conformément à l'entente de rendement.
5. Le demandeur doit avoir démontré un niveau de compétence en français ou en anglais correspondant au Niveau de compétence linguistique canadien 4, visé dans les Niveaux de compétence linguistique canadiens, dans l'ensemble des quatre compétences, selon un test administré par un établissement visé à l'article 15.
6. Le demandeur doit avoir résidé légalement en Ontario durant au moins 75 % de la période pendant laquelle il établissait l'entreprise.
7. Le demandeur doit avoir participé de façon active et continue à la gestion de l'entreprise.

Entreprises

14. (1) La définition qui suit s'applique au présent article.

«entreprise demandeuse» S'entend d'une personne morale, d'une société de personnes ou d'une entreprise individuelle à l'égard de laquelle des demandes de certificats de désignation dans la catégorie des entreprises sont présentées pour un ou plusieurs membres du personnel clé.

(2) Pour l'application du paragraphe 16 (2) de la Loi, les critères applicables aux première et deuxième phases d'une demande de certificat de désignation dans la catégorie des entreprises, telles qu'elles sont décrites au paragraphe 4 (1) du Règlement de l'Ontario 421/17 (Agréments visés par le Programme ontarien des candidats à l'immigration et autres questions) pris en vertu de la Loi, sont énoncés aux paragraphes (3) et (4).

(3) Les critères suivants sont prescrits pour la première phase d'une demande de certificat de désignation dans la catégorie des entreprises :

1. Au moment de la demande, l'entreprise demandeuse doit être établie dans un territoire étranger depuis au moins 36 mois.
2. L'entreprise projetée sera une filiale, succursale ou entreprise affiliée ontarienne de l'entreprise demandeuse.
3. L'entreprise demandeuse n'investira pas les capitaux dans l'entreprise projetée dans le but principal de retirer des intérêts, des dividendes ou des gains en capital.
4. L'objet de l'entreprise projetée consistera à réaliser des bénéfices à partir du revenu d'activité tiré de la vente de biens ou de services, ou des deux.
5. Les principales sources de revenus de l'entreprise projetée seront un revenu d'activité (gagné) et non un revenu passif (non gagné).
6. L'entreprise projetée se conformera aux exigences fédérales, provinciales ou municipales applicables en matière législative ou réglementaire ou en matière de permis qui régissent son exploitation.
7. L'entreprise projetée sera exploitée comme entreprise permanente en Ontario, et non de façon saisonnière ou en fonction de projets ponctuels.
8. L'entreprise demandeuse présentera un plan d'activités au directeur.
9. L'entreprise demandeuse investira un minimum de cinq millions de dollars, provenant de sources licites, pour étendre ses activités en Ontario ou acheter une entreprise existante dans la province.
10. L'entreprise demandeuse ne recevra aucun financement par un tiers d'une source autre qu'une banque figurant à l'annexe I ou II de la *Loi sur les banques* (Canada) ou un investisseur institutionnel.
11. L'entreprise demandeuse a désigné ou désignera cinq particuliers au plus comme membres du personnel clé, dont un seul pourra occuper dans l'entreprise un poste figurant dans la Classification nationale des professions sous le niveau de compétences A.
12. Chaque particulier qui a été désigné comme membre du personnel clé ou qui le sera doit satisfaire aux critères suivants :
 - i. Il est essentiel à l'établissement et à l'exploitation de l'entreprise projetée.
 - ii. Il occupe dans l'entreprise demandeuse un poste figurant dans la Classification nationale des professions sous les professions liées à la gestion (genre de compétences 0) ou sous le niveau de compétences A.
 - iii. Dans les 60 mois précédant la date de présentation de la demande, il a acquis, au sein de l'entreprise demandeuse, 36 mois d'expérience reliée au poste qu'il occupera dans l'entreprise projetée.
 - iv. Pendant les 12 mois précédant la date de présentation de la demande, il a travaillé de façon ininterrompue pour l'entreprise demandeuse au poste qu'il occupera dans l'entreprise projetée.

- v. Il n'est pas membre de la famille immédiate d'un membre du conseil de direction ou du conseil d'administration de la personne morale ou des actionnaires détenant plus de 10 % du capital-actions de l'entreprise demandeuse. Les membres de la famille immédiate sont le conjoint, le parent, l'enfant, le frère, la soeur, les grands-parents et tout membre de la famille immédiate du conjoint.
 - vi. Il ne détient pas et n'a pas détenu d'actions dans le capital-actions de l'entreprise demandeuse, sauf s'il les a obtenues dans le cadre de sa rémunération à titre d'employé et qu'elles représentent moins de 10 % du capital-actions de l'entreprise demandeuse.
13. Les postes de membre du personnel clé seront des postes permanents à temps plein rémunérés aux niveaux de salaire médian.
14. Pour chaque poste de membre du personnel clé, l'entreprise projetée créera au moins cinq postes permanents à temps plein rémunérés aux niveaux de salaire médian. L'entreprise demandeuse veillera à ce que seuls des citoyens canadiens ou des résidents permanents du Canada soient embauchés à ces postes.
15. Si l'entreprise demandeuse a l'intention d'acheter une entreprise existante :
- i. au moment où elle sera achetée, l'entreprise existante aura été exploitée de façon continue par le même propriétaire ou groupe de propriétaires au cours des 60 mois précédents,
 - ii. l'achat transférera entièrement le droit de propriété à l'entreprise demandeuse,
 - iii. le plan d'activités projeté envisagera l'amélioration ou l'expansion de l'entreprise en Ontario,
 - iv. l'entreprise n'a jamais appartenu à une personne qui a reçu un certificat de désignation dans la catégorie des entrepreneurs, la catégorie des entreprises ou dans le cadre du volet investisseurs du programme Perspectives Ontario, ni n'a jamais été exploitée par une telle personne,
 - v. lors du transfert du droit de propriété, le demandeur maintiendra tous les emplois permanents à temps plein existants aux niveaux de salaire et conditions d'emploi qui sont au moins aussi favorables à l'employé que ceux qui avaient cours immédiatement avant le transfert du droit de propriété.
16. S'il est prévu qu'elle sera exploitée dans le Grand Toronto, l'entreprise demandeuse ne fera pas l'acquisition des entreprises non admissibles suivantes ni n'en sera le propriétaire ou l'exploitant :
- i. Une franchise existante en Ontario.
 - ii. Une station-service.
 - iii. Un recycleur de pneus.
 - iv. Un recycleur de ferraille.
 - v. Un prêteur sur gages.
 - vi. Un gîte touristique.
 - vii. Une société de portefeuille.
 - viii. Une laverie.
 - ix. Un lave-auto automatique.
 - x. Une entreprise de prêts sur salaire ou une entreprise connexe.
 - xi. Une entreprise qui a déjà appartenu à une personne qui a reçu un certificat de désignation dans la catégorie des entrepreneurs, la catégorie des entreprises ou dans le cadre du volet investisseurs du programme Perspectives Ontario, ou qui a déjà été exploitée par une telle personne.
17. S'il est prévu qu'elle sera exploitée à l'extérieur du Grand Toronto, l'entreprise demandeuse ne fera pas l'acquisition des entreprises non admissibles suivantes ni n'en sera le propriétaire ou l'exploitant :
- i. Un recycleur de pneus.
 - ii. Un recycleur de ferraille.
 - iii. Un prêteur sur gages.
 - iv. Une société de portefeuille.
 - v. Une laverie.
 - vi. Un lave-auto automatique.
 - vii. Une entreprise de prêts sur salaire ou une entreprise connexe.

- viii. Une entreprise qui a déjà appartenu à une personne qui a reçu un certificat de désignation dans la catégorie des entrepreneurs, la catégorie des entreprises ou dans le cadre du volet investisseurs du programme Perspectives Ontario, ou qui a déjà été exploitée par une telle personne.

18. Si l'entreprise projetée est une compagnie d'aménagement des terrains :

- i. l'entreprise demandeuse fera un investissement minimum de 10 millions de dollars, lequel ne servira pas uniquement à acheter des terres ou à couvrir les coûts de construction,
- ii. l'entreprise projetée se limitera à trois projets d'aménagement par an,
- iii. l'entreprise projetée visera à rehausser ou à améliorer le statut actuel des emplacements de terrain,
- iv. l'entreprise projetée sera un investissement à long terme non spéculatif et l'aménagement des terrains afférent fera partie intégrante de ses activités continues de base,
- v. l'entreprise projetée fournira au directeur les documents de certification locale du site et les autorisations connexes de l'office d'aménagement local.

19. Si l'entreprise projetée est une compagnie de location à bail :

- i. l'entreprise demandeuse fera un investissement minimum de 10 millions de dollars,
- ii. l'entreprise projetée sera exploitée comme entreprise autonome et ne gèrera pas seulement les activités d'autres entreprises.

(4) Les critères suivants sont prescrits pour la deuxième phase d'une demande de certificat de désignation dans la catégorie des entreprises :

1. Les particuliers désignés comme membres du personnel clé doivent avoir reçu du directeur une lettre de confirmation à l'appui d'un permis de travail temporaire du ministère fédéral de la Citoyenneté et de l'Immigration, visée à la disposition 3 du paragraphe 4 (2) du Règlement de l'Ontario 421/17.
2. Les particuliers désignés comme membres du personnel clé dans la demande de certificat de désignation doivent avoir reçu un permis de travail temporaire délivré par le ministère fédéral de la Citoyenneté et de l'Immigration et être arrivé en Ontario dans les 12 mois suivant la réception de la lettre de confirmation, et doivent informer le directeur de leur arrivée en Ontario dans les sept jours de celle-ci.
3. Après son arrivée en Ontario, le demandeur doit avoir présenté au directeur des rapports trimestriels pendant l'établissement de l'entreprise.
4. L'entreprise demandeuse doit avoir conclu une entente de rendement avec le gouvernement de l'Ontario et avoir respecté les engagements qui y sont énoncés.
5. L'entreprise demandeuse doit avoir présenté au directeur un rapport final une fois qu'elle a été établie.
6. Les particuliers désignés comme membres du personnel clé dans la demande de certificat de désignation doivent occuper le poste pour lequel ils ont été agréés dans la lettre de confirmation, exercer les fonctions approuvées du poste et recevoir le salaire médian pour le poste.
7. Chaque particulier désigné comme membre du personnel clé doit avoir résidé légalement en Ontario durant au moins 75 % de chaque année depuis qu'il se trouve en Ontario aux termes d'un permis de travail temporaire afin de soutenir l'entreprise.
8. Chaque particulier désigné comme membre du personnel clé doit avoir démontré un niveau de compétence en français ou en anglais correspondant au Niveau de compétence linguistique canadien 4, visé dans les Niveaux de compétence linguistique canadiens, dans l'ensemble des quatre compétences, selon un test administré par un établissement visé à l'article 15.

Tests de compétence linguistique

15. Pour l'application de la disposition 5 de l'article 7, de la disposition 4 de l'article 8, de la disposition 6 de l'article 10, de la disposition 5 de l'article 11, de la disposition 5 de l'article 12, de la disposition 5 du paragraphe 13 (3) et de la disposition 8 du paragraphe 14 (4), les tests de compétence linguistique en français ou en anglais doivent être administrés par un établissement inscrit comme établissement agréé à cette fin sur une liste figurant sur le site Web du ministère fédéral de la Citoyenneté et de l'Immigration, telle qu'elle est modifiée périodiquement.

Équivalent du travail à temps partiel

16. Pour l'application de la disposition 2 de l'article 7, des dispositions 4 et 5 de l'article 10, des dispositions 3 et 4 de l'article 11 et de la disposition 3 de l'article 12, un demandeur peut acquérir une expérience de travail à temps partiel qui équivaut à une année d'expérience de travail à temps plein rémunéré si, selon le cas :

- a) il travaille simultanément à plusieurs postes au moins 30 heures par semaine pendant un an;

- b) il travaille à un seul poste au moins 15 heures par semaine pendant deux ans.

Interdiction de présenter une demande

17. (1) Le directeur ne prend une ordonnance, visée à l'article 19 de la Loi, qui interdit à une personne ou à un organisme de présenter une demande d'agrément ou d'agir en qualité de représentant ou de recruteur que si, selon le cas :

- a) il a déjà pris une ordonnance imposant une pénalité administrative à la personne ou à l'organisme;
- b) il est convaincu qu'une personne ou un organisme a contrevenu à une disposition de la Loi ou des règlements au détriment de multiples personnes ou organismes.

(2) Pour décider s'il y a lieu de prendre une ordonnance dans les circonstances visées à l'alinéa (1) b), le directeur prend en considération le type de contravention commise et sa gravité.

(3) En plus de ce que prévoit le paragraphe (1), le directeur ne doit pas prendre une ordonnance, visée à l'article 19 de la Loi, qui interdit à un particulier d'agir en qualité de représentant s'il est convaincu que le particulier a agi de façon raisonnable et avec honnêteté dans les circonstances.

(4) S'il décide de prendre une ordonnance en vertu de l'article 19 de la Loi à l'encontre d'une personne ou d'un organisme en raison d'une contravention à la Loi ou aux règlements, le directeur, pour fixer la durée de l'interdiction, prend en compte le type de contravention, sa gravité et les antécédents de la personne ou de l'organisme en matière de conformité à la Loi et aux règlements.

(5) Si le directeur a pris une ordonnance en vertu de l'article 19 de la Loi à l'encontre d'une personne ou d'un organisme, toute ordonnance subséquente qu'il prend à son encontre vaut pour une période d'au moins un an.

Révisions internes

18. Lorsqu'il mène une révision interne prévue à l'article 34 de la Loi, le responsable de la révision ne doit pas tenir d'audience avant d'avoir exercé l'un ou l'autre des pouvoirs prévus au paragraphe 34 (10) de la Loi.

PÉNALITÉS ADMINISTRATIVES

Décision de ne pas prendre l'ordonnance

19. Le directeur ne doit pas prendre une ordonnance imposant une pénalité administrative à un particulier agissant en qualité de représentant s'il est convaincu que celui-ci a agi de façon raisonnable et avec honnêteté dans les circonstances.

Montant

20. Le montant de toute pénalité administrative imposée à une personne ou à un organisme en raison d'une contravention à une disposition prescrite pour l'application du paragraphe 26 (1) de la Loi est calculé selon la formule suivante :

$$(2\,000 \$ \times A \times B) + C$$

où :

- A = le nombre de pénalités administratives imposées à la personne ou à l'organisme au cours des 10 ans précédentes ou, sinon, le chiffre 1,
- B = le nombre de demandeurs concernés, si la contravention concerne des demandes présentées par de multiples personnes ou organismes ou, sinon, le chiffre 1,
- C = la somme d'argent que la personne ou l'organisme a reçue à n'importe quel moment relativement à la contravention.

PROCÉDURE RELATIVE AUX ORDONNANCES IMPOSANT UNE INTERDICTION OU UNE PÉNALITÉ ADMINISTRATIVE

Procédure

21. (1) S'il est convaincu qu'une personne ou un organisme a contrevenu ou contrevient à une disposition de la Loi ou des règlements, le directeur signifie un avis écrit à la personne ou à l'organisme avant de prendre une ordonnance visée au paragraphe 19 (1) de la Loi.

(2) S'il est convaincu qu'une personne ou un organisme a contrevenu ou contrevient à une disposition prescrite pour l'application du paragraphe 26 (1) de la Loi, le directeur signifie un avis écrit à la personne ou à l'organisme avant de prendre une ordonnance imposant une pénalité administrative.

(3) L'avis mentionné au paragraphe (1) ou (2) comprend ce qui suit :

- a) une description des faits qui constituent le fondement de la contravention;
- b) une mention indiquant que la personne ou l'organisme a le droit de répondre par écrit à l'avis dans les 60 jours de sa réception.

(4) L'avis est valablement signifié si l'expéditeur peut en prouver la réception.

(5) La personne ou l'organisme à qui le directeur signifie l'avis est réputé l'avoir reçu à la date de son envoi par ce dernier.

(6) Le directeur prend en considération la réponse que la personne ou l'organisme présente, le cas échéant, dans le délai indiqué à l'alinéa (3) b) et examine si la réponse porte sur la description des faits mentionnée à l'alinéa (3) a) et décide s'il y a lieu ou non de prendre l'ordonnance applicable.

(7) Si le directeur prend une ordonnance imposant une pénalité administrative à la personne ou à l'organisme, la pénalité doit être payée au ministre des Finances dans les 60 jours de la date à laquelle l'ordonnance est signifiée à la personne ou à l'organisme conformément au paragraphe 26 (7) de la Loi.

(8) L'ordonnance qui est visée au paragraphe 19 (1) de la Loi ou qui impose une pénalité administrative comprend un énoncé des renseignements sur la façon dont la personne ou l'organisme peut présenter une requête en révision interne prévue à l'article 34 de la Loi.

ENTRÉE EN VIGUEUR

Entrée en vigueur

22. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date :

- a) du 1^{er} janvier 2018;**
- b) du jour de l'entrée en vigueur du paragraphe 36 (1) de la Loi;**
- c) du jour de son dépôt.**

Made by:

Pris par :

La ministre des Affaires civiles et de l'Immigration,

LAURA ALBANESE
Minister of Citizenship and Immigration

Date made: November 3, 2017

Pris le : 3 novembre 2017

47/17

ONTARIO REGULATION 423/17

made under the

REGULATORY MODERNIZATION ACT, 2007

Made: November 1, 2017

Filed: November 7, 2017

Published on e-Laws: November 7, 2017

Printed in *The Ontario Gazette*: November 25, 2017Amending O. Reg. 75/08
(DESIGNATIONS)**1. Table 1 of Schedule A to Ontario Regulation 75/08 is amended by adding the following item:**

56.1	<i>Ontario Immigration Act, 2015</i>	Whole	All
------	--------------------------------------	-------	-----

2. Table 1 of Schedule B to the Regulation is amended by adding the following item:

55.1	<i>Ontario Immigration Act, 2015</i>	Whole	All
------	--------------------------------------	-------	-----

3. The Table to Schedule C to the Regulation is amended by adding the following item:

54.1	<i>Ontario Immigration Act, 2015</i>	Whole	All
------	--------------------------------------	-------	-----

Commencement**4. This Regulation comes into force on the later of January 1, 2018 and the day this Regulation is filed.**

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 423/17

pris en vertu de la

LOI DE 2007 SUR LA MODERNISATION DE LA RÉGLEMENTATION

pris le 1^{er} novembre 2017
 déposé le 7 novembre 2017
 publié sur le site Lois-en-ligne le 7 novembre 2017
 imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 25 novembre 2017

modifiant le Règl. de l'Ont. 75/08
 (DÉSIGNATIONS)

1. Le tableau 1 de l'annexe A du Règlement de l'Ontario 75/08 est modifié par adjonction de la rangée suivante :

56.1	<i>Loi de 2015 sur l'immigration en Ontario</i>	La loi entière	Tous
------	---	----------------	------

2. Le tableau 1 de l'annexe B du Règlement est modifié par adjonction de la rangée suivante :

55.1	<i>Loi de 2015 sur l'immigration en Ontario</i>	La loi entière	Tous
------	---	----------------	------

3. Le tableau de l'annexe C du Règlement est modifié par adjonction de la rangée suivante :

54.1	<i>Loi de 2015 sur l'immigration en Ontario</i>	La loi entière	Tous
------	---	----------------	------

Entrée en vigueur

4. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du 1^{er} janvier 2018 et du jour de son dépôt.

47/17

ONTARIO REGULATION 424/17

made under the

ONTARIO CAPITAL GROWTH CORPORATION ACT, 2008

Made: November 1, 2017
Filed: November 7, 2017
Published on e-Laws: November 7, 2017
Printed in *The Ontario Gazette*: November 25, 2017

Amending O. Reg. 278/09
(ADDITIONAL OBJECTS OF THE CORPORATION)

1. Section 1 of Ontario Regulation 278/09 is revoked and the following substituted:**Investments**

1. (1) The following are prescribed as classes of investments for the purposes of clause 4 (b) of the Act:

1. Investments in venture capital funds that invest in,
 - i. for-profit businesses, if the venture capital fund's investments include investments in private businesses, or
 - ii. other venture capital funds that invest in for-profit businesses if the other venture capital fund's investment includes investments in private businesses.
2. Investments in for-profit businesses that are,
 - i. private businesses, or
 - ii. public businesses, if the Corporation,
 - A. invested in the business when it was a private business, or
 - B. has an investment in a venture capital fund described in paragraph 1 that made a direct or indirect investment in the business when it was a private business.
3. Investments in businesses that the Corporation considers to be emerging technology businesses, which portfolio shall be known in English as the Ontario Emerging Technologies Fund and in French as Fonds ontarien de développement des technologies émergentes.

(2) In this section,

“private business” means a business that is not a public business; (“société fermée”)

“public business” means a business that lists its securities on a stock exchange. (“société ouverte”).

Objects

2. The following are prescribed as additional objects of the Corporation for the purposes of clause 4 (c) of the Act:

1. To develop or participate in conferences or other events regarding venture capital matters.
2. To collect, analyze or distribute information regarding venture capital matters.
3. To provide advice to the Government of Ontario on venture capital matters.
4. To undertake other activities that are similar or related to the objects described in paragraphs 1, 2 and 3.

Commencement

2. This Regulation comes into force on the day it is filed.

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 424/17

pris en vertu de la

LOI DE 2008 SUR LA SOCIÉTÉ ONTARIENNE DE FINANCEMENT DE LA CROISSANCE

pris le 1^{er} novembre 2017
déposé le 7 novembre 2017
publié sur le site Lois-en-ligne le 7 novembre 2017
imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 25 novembre 2017

modifiant le Règl. de l'Ont. 278/09
(OBJETS ADDITIONNELS DE LA SOCIÉTÉ)

1. L'article 1 du Règlement de l'Ontario 278/09 est abrogé et remplacé par ce qui suit :**Placements**

1. (1) Les placements suivants sont prescrits comme catégories de placements pour l'application de l'alinéa 4 b) de la Loi :

1. Les placements dans un fonds de capital-risque qui investit dans :
 - i. soit des sociétés à but lucratif, si les placements dans le fonds de capital-risque comprennent des placements dans des sociétés fermées,
 - ii. soit d'autres fonds de capital-risque qui investissent dans des sociétés à but lucratif si les placements dans l'autre fonds de capital-risque comprennent des placements dans des sociétés fermées.
2. Les placements dans des sociétés à but lucratif qui sont :
 - i. soit des sociétés fermées,
 - ii. soit des sociétés ouvertes, si la Société :
 - A. soit a investi dans ces sociétés quand elles étaient des sociétés fermées,
 - B. soit a investi dans un fonds de capital-risque visé à la disposition 1 qui a fait des placements directs ou indirects dans ces sociétés quand elles étaient des sociétés fermées.
3. Les placements dans des entreprises que la Société considère comme des entreprises de technologies émergentes, au titre d'un portefeuille appelé, en français, Fonds ontarien de développement des technologies émergentes et, en anglais, Ontario Emerging Technologies Fund.

(2) Les définitions qui suivent s'appliquent au présent article.

«société fermée» S'entend d'une société qui n'est pas une société ouverte. («private business»)

«société ouverte» S'entend d'une société qui fait inscrire ses valeurs mobilières à la cote d'une Bourse. («public business»)

Objets

2. Les objets suivants sont prescrits comme objets additionnels de la Société pour l'application de l'alinéa 4 c) de la Loi :

1. Mettre sur pied des conférences ou des activités portant sur des questions liées au capital de risque, ou y participer.
2. Recueillir, analyser ou distribuer des renseignements sur des questions liées au capital de risque.
3. Fournir des conseils au gouvernement de l'Ontario en ce qui concerne les questions liées au capital de risque.
4. Entreprendre des activités qui s'apparentent ou se rattachent aux objets visés aux dispositions 1, 2 et 3.

Entrée en vigueur

2. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.

ONTARIO REGULATION 425/17

made under the

EDUCATION ACT

Made: October 18, 2017

Filed: November 10, 2017

Published on e-Laws: November 10, 2017

Printed in *The Ontario Gazette*: November 25, 2017

Amending O. Reg. 252/17

(GRANTS FOR STUDENT NEEDS - LEGISLATIVE GRANTS FOR THE 2017-2018 SCHOOL BOARD FISCAL YEAR)

1. Subsection 15 (2) of Ontario Regulation 252/17 is amended by adding the following paragraph:

7.1 Rural and northern allocation.

2. The Regulation is amended by adding the following section:**RURAL AND NORTHERN ALLOCATION****Rural and northern allocation**

34.1 (1) The rural and northern allocation for a board, other than the Toronto District School Board and the Toronto Catholic District School Board, is determined as follows:

$$\text{ERE} \times \$116.28 \times (\text{RDR} + \text{RDF}) \div 2$$

in which,

“ERE” is the estimated rural enrolment of the board, as set out in Column 2 of the Table to this subsection,

“RDF” is the rural density factor of the board, as set out in Column 3 of the Table to this subsection, and

“RDR” is the rural density ratio of the board, as set out in Column 4 of the Table to this subsection.

TABLE

Item	Column 1 Name of board	Column 2 Estimated rural enrolment	Column 3 Rural density factor	Column 4 Rural density ratio
1.	Algoma District School Board	3,321	0.87095684	0.36120470
2.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	4,465	0.91237017	0.39442349
3.	Avon Maitland District School Board	11,888	0.44646944	0.76693328
4.	Bluewater District School Board	13,893	0.52035158	0.86144007
5.	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	3,657	0.65643025	0.38948808
6.	Bruce-Grey Catholic District School Board	3,157	0.86245918	0.79775776
7.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	8,422	0.71921268	0.66358572
8.	Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario	2,618	1.00000000	0.19765985
9.	Conseil scolaire catholique MonAvenir	1,484	1.00000000	0.10261894
10.	Conseil scolaire catholique Providence	2,727	1.00000000	0.29321062
11.	Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien	7,607	0.54703936	0.75619210
12.	Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales	394	1.00000000	0.50690778
13.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	4,365	0.97965843	0.72238694
14.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	3,474	0.99997783	0.16154854
15.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	1,992	0.99998568	0.30056575
16.	Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord	1,907	0.97934905	0.68037683
17.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	1,305	1.00000000	0.62840760
18.	Conseil scolaire public du Grand Nord de l'Ontario	563	1.00000000	0.24447815
19.	Conseil scolaire Viamonde	754	1.00000000	0.07298986
20.	District School Board of Niagara	6,363	0.16394699	0.20328292
21.	District School Board Ontario North East	4,772	0.96805322	0.69768524
22.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	3,624	0.51321862	0.05559023
23.	Durham Catholic District School Board	840	0.80055520	0.04501839
24.	Durham District School Board	7,158	0	0.11794898
25.	Grand Erie District School Board	12,514	0.31297657	0.48856543
26.	Greater Essex County District School Board	8,258	0	0.26714922
27.	Halton Catholic District School Board	2,076	0.35314076	0.08515581

Item	Column 1 Name of board	Column 2 Estimated rural enrolment	Column 3 Rural density factor	Column 4 Rural density ratio
28.	Halton District School Board	4,864	0	0.10474881
29.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	3,324	0.19075886	0.14934027
30.	Hamilton-Wentworth District School Board	5,121	0	0.13464031
31.	Hastings and Prince Edward District School Board	8,835	0.58387954	0.60248249
32.	Huron Perth Catholic District School Board	3,285	0.76062873	0.73082286
33.	Huron-Superior Catholic District School Board	1,112	0.99961704	0.24912283
34.	Kawartha Pine Ridge District School Board	12,831	0.48070431	0.41360456
35.	Keewatin-Patricia District School Board	3,949	0.77518370	0.86279550
36.	Kenora Catholic District School Board	689	0.94849662	0.48370502
37.	Lakehead District School Board	2,253	0.81984105	0.26093320
38.	Lambton Kent District School Board	10,811	0.46302467	0.50768604
39.	Limestone District School Board	8,880	0.58251850	0.46125864
40.	London District Catholic School Board	2,928	0.83280637	0.16348849
41.	Near North District School Board	5,730	0.87909811	0.57871840
42.	Niagara Catholic District School Board	3,212	0.46785820	0.16784600
43.	Nipissing-Parry Sound Catholic District School Board	1,033	1.00000000	0.39488743
44.	Northeastern Catholic District School Board	1,419	1.00000000	0.66826554
45.	Northwest Catholic District School Board	1,216	0.99999892	1.00000000
46.	Ottawa Catholic District School Board	5,338	0.43139137	0.15713343
47.	Ottawa-Carleton District School Board	8,787	0.22390470	0.14707464
48.	Peel District School Board	9,114	0	0.10357646
49.	Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic District School Board	4,452	0.82448639	0.31121266
50.	Rainbow District School Board	4,616	0.89080173	0.35955535
51.	Rainy River District School Board	2,359	0.94770873	1.00000000
52.	Renfrew County Catholic District School Board	2,759	0.86828165	0.60993094
53.	Renfrew County District School Board	5,614	0.73634392	0.61187492
54.	Simcoe County District School Board	15,462	0.28670071	0.32103467
55.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	5,732	0.77345085	0.28857078
56.	St. Clair Catholic District School Board	3,674	0.72698936	0.42753033
57.	Sudbury Catholic District School Board	1,201	0.99697587	0.20605733
58.	Superior North Catholic District School Board	673	1.00000000	1.00000000
59.	Superior-Greenstone District School Board	1,375	1.00000000	0.99782293
60.	Thames Valley District School Board	17,331	0.39779571	0.24515234
61.	Thunder Bay Catholic District School Board	747	0.98869559	0.09913186
62.	Trillium Lakelands District School Board	14,108	0.59956459	0.85185874
63.	Upper Canada District School Board	19,114	0.52254877	0.72812777
64.	Upper Grand District School Board	12,788	0.31400818	0.38997069
65.	Waterloo Catholic District School Board	1,022	0.65084457	0.06144960
66.	Waterloo Region District School Board	5,979	0	0.12228311
67.	Wellington Catholic District School Board	1,778	0.72526936	0.23082778
68.	Windsor-Essex Catholic District School Board	3,799	0.42285831	0.21094227
69.	York Catholic District School Board	3,934	0.31529364	0.10132218
70.	York Region District School Board	9,139	0	0.10647392

(2) The rural and northern allocation for the Toronto District School Board and the Toronto Catholic District School Board is 0.

3. Section 48 of the Regulation is amended by striking out “2016-2017” wherever it appears and substituting in each case “2014-2015”.

4. Subsection 50 (19) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(19) The increasing capital planning capacity amount is the sum of the amounts specified for the board in Column 2 and Column 3 of the following Table:

TABLE

Item	Column 1 Name of board	Column 2 Increasing capital planning capacity amount, in dollars	Column 3 Amount for joint- use seed funding projects, in dollars
1.	Algoma District School Board	150,111	0

Item	Column 1 Name of board	Column 2 Increasing capital planning capacity amount, in dollars	Column 3 Amount for joint- use seed funding projects, in dollars
2.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	38,514	0
3.	Avon Maitland District School Board	122,173	0
4.	Bluewater District School Board	163,370	0
5.	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	122,173	0
6.	Bruce-Grey Catholic District School Board	32,095	0
7.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	122,173	0
8.	Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario	122,173	20,000
9.	Conseil scolaire catholique MonAvenir	46,217	0
10.	Conseil scolaire catholique Providence	94,234	0
11.	Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien	178,050	0
12.	Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales	32,095	0
13.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	178,050	0
14.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	135,432	20,000
15.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	150,111	20,000
16.	Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord	32,095	0
17.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	32,095	0
18.	Conseil scolaire public du Grand Nord de l'Ontario	111,123	20,000
19.	Conseil scolaire Viamonde	46,217	0
20.	District School Board of Niagara	207,330	0
21.	District School Board Ontario North East	150,111	0
22.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	207,330	0
23.	Durham Catholic District School Board	38,514	0
24.	Durham District School Board	55,525	0
25.	Grand Erie District School Board	163,370	0
26.	Greater Essex County District School Board	163,370	0
27.	Halton Catholic District School Board	46,217	0
28.	Halton District School Board	55,525	0
29.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	46,217	0
30.	Hamilton-Wentworth District School Board	179,392	0
31.	Hastings and Prince Edward District School Board	150,111	0
32.	Huron Perth Catholic District School Board	32,095	0
33.	Huron-Superior Catholic District School Board	111,123	0
34.	Kawartha Pine Ridge District School Board	163,370	0
35.	Keewatin-Patricia District School Board	111,123	0
36.	Kenora Catholic District School Board	83,185	0
37.	Lakehead District School Board	150,111	0
38.	Lambton Kent District School Board	163,370	0
39.	Limestone District School Board	135,432	0
40.	London District Catholic School Board	135,432	0
41.	Near North District School Board	150,111	0
42.	Niagara Catholic District School Board	46,217	0
43.	Nipissing-Parry Sound Catholic District School Board	83,185	0
44.	Northeastern Catholic District School Board	111,123	0
45.	Northwest Catholic District School Board	32,095	0
46.	Ottawa Catholic District School Board	163,370	0
47.	Ottawa-Carleton District School Board	235,269	0
48.	Peel District School Board	80,238	0
49.	Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic District School Board	38,514	0
50.	Rainbow District School Board	150,111	0
51.	Rainy River District School Board	83,185	0
52.	Renfrew County Catholic District School Board	111,123	0
53.	Renfrew County District School Board	122,173	0
54.	Simcoe County District School Board	55,525	0
55.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	46,217	0
56.	St. Clair Catholic District School Board	38,514	0
57.	Sudbury Catholic District School Board	32,095	0
58.	Superior North Catholic District School Board	32,095	0
59.	Superior-Greenstone District School Board	111,123	0

Item	Column 1 Name of board	Column 2 Increasing capital planning capacity amount, in dollars	Column 3 Amount for joint- use seed funding projects, in dollars
60.	Thames Valley District School Board	198,728	0
61.	Thunder Bay Catholic District School Board	83,185	0
62.	Toronto Catholic District School Board	310,483	0
63.	Toronto District School Board	361,309	0
64.	Trillium Lakelands District School Board	163,370	0
65.	Upper Canada District School Board	235,269	0
66.	Upper Grand District School Board	46,217	0
67.	Waterloo Catholic District School Board	38,514	0
68.	Waterloo Region District School Board	55,525	0
69.	Wellington Catholic District School Board	32,095	0
70.	Windsor-Essex Catholic District School Board	122,173	0
71.	York Catholic District School Board	207,330	0
72.	York Region District School Board	66,758	0

5. Subsections 70 (3), (4) and (5) of the Regulation are revoked and the following substituted:

(3) If in the current fiscal year and in the fiscal year preceding the current fiscal year, the reports described in subsection 16 (2) and subsection 16 (2) of the 2016-2017 grant regulation indicate that the board failed to comply with section 2, 5 or 9 of Ontario Regulation 132/12 (Class Size) made under the Act, the administration and governance limit is determined as follows, despite subsection (2):

1. Take the amount determined under subsection (2).
2. Subtract the internal audits amount (part of the administration and governance allocation).
3. Multiply the amount determined under paragraph 2 by 0.99.

(4) If in the current fiscal year and in both of the two fiscal years preceding the current fiscal year, the reports described in subsection 16 (2), subsection 16 (2) of the 2016-2017 grant regulation and subsection 16 (2) of the 2015-2016 grant regulation indicate that the board failed to comply with section 2, 5 or 9 of Ontario Regulation 132/12 (Class Size) made under the Act, the administration and governance limit is determined as follows, despite subsection (2):

1. Take the amount determined under subsection (2).
2. Subtract the internal audits amount (part of the administration and governance allocation).
3. Multiply the amount determined under paragraph 2 by 0.97.

(5) If in the current fiscal year and in all of the three fiscal years preceding the current fiscal year, the reports described in subsection 16 (2), subsection 16 (2) of the 2016-2017 grant regulation, subsection 16 (2) of the 2015-2016 grant regulation and subsection 16 (2) of the 2014-2015 grant regulation indicate that the board failed to comply with section 2, 5 or 9 of Ontario Regulation 132/12 (Class Size) made under the Act, the administration and governance limit is determined as follows, despite subsection (2):

1. Take the amount determined under subsection (2).
2. Subtract the internal audits amount (part of the administration and governance allocation).
3. Multiply the amount determined under paragraph 2 by 0.95.

(5.1) The Minister may determine that subsection (3), (4) or (5), as the case may be, does not apply to a board if the Minister is satisfied that the class sizes of the board have come into compliance with the limits set out in sections 2, 5 and 9 of Ontario Regulation 132/12 (Class Size) made under the Act during the fiscal year.

Commencement

6. This Regulation comes into force on the day it is filed.

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 425/17

pris en vertu de la

LOI SUR L'ÉDUCATION

pris le 18 octobre 2017

déposé le 10 novembre 2017

publié sur le site Lois-en-ligne le 10 novembre 2017

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 25 novembre 2017

modifiant le Règl. de l'Ont. 252/17

(SUBVENTIONS POUR LES BESOINS DES ÉLÈVES - SUBVENTIONS GÉNÉRALES POUR L'EXERCICE 2017-2018
DES CONSEILS SCOLAIRES)**1. Le paragraphe 15 (2) du Règlement de l'Ontario 252/17 est modifié par adjonction de la disposition suivante :**

7.1 Conseils ruraux et du Nord.

2. Le Règlement est modifié par adjonction de l'article suivant :**ÉLÉMENT CONSEILS RURAUX ET DU NORD****Élément conseils ruraux et du Nord**

34.1 (1) L'élément conseils ruraux et du Nord d'un conseil, autre que le Toronto District School Board et le Toronto Catholic District School Board, est calculé comme suit :

$$\text{ERE} \times 116,28 \$ \times (\text{RDR} + \text{RDF}) \div 2$$

où :

«ERE» représente l'effectif rural estimatif du conseil, tel qu'il figure à la colonne 2 du tableau du présent paragraphe,

«RDF» représente le facteur de densité rurale du conseil, tel qu'il figure à la colonne 3 du tableau du présent paragraphe,

«RDR» représente le ratio de densité rurale du conseil, tel qu'il figure à la colonne 4 du tableau du présent paragraphe.

TABLEAU

Point	Colonne 1 Nom du conseil	Colonne 2 Effectif rural estimatif	Colonne 3 Facteur de densité rurale	Colonne 4 Ratio de densité rurale
1.	Algoma District School Board	3 321	0,87095684	0,36120470
2.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	4 465	0,91237017	0,39442349
3.	Avon Maitland District School Board	11 888	0,44646944	0,76693328
4.	Bluewater District School Board	13 893	0,52035158	0,86144007
5.	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	3 657	0,65643025	0,38948808
6.	Bruce-Grey Catholic District School Board	3 157	0,86245918	0,79775776
7.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	8 422	0,71921268	0,66358572
8.	Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario	2 618	1,00000000	0,19765985
9.	Conseil scolaire catholique MonAvenir	1 484	1,00000000	0,10261894
10.	Conseil scolaire catholique Providence	2 727	1,00000000	0,29321062
11.	Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien	7 607	0,54703936	0,75619210
12.	Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales	394	1,00000000	0,50690778
13.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	4 365	0,97965843	0,72238694
14.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	3 474	0,99997783	0,16154854
15.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	1 992	0,99998568	0,30056575
16.	Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord	1 907	0,97934905	0,68037683
17.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	1 305	1,00000000	0,62840760
18.	Conseil scolaire public du Grant Nord de l'Ontario	563	1,00000000	0,24447815
19.	Conseil scolaire Viamonde	754	1,00000000	0,07298986
20.	District School Board of Niagara	6 363	0,16394699	0,20328292
21.	District School Board Ontario North East	4 772	0,96805322	0,69768524
22.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	3 624	0,51321862	0,05559023
23.	Durham Catholic District School Board	840	0,80055520	0,04501839
24.	Durham District School Board	7 158	0	0,11794898
25.	Grand Erie District School Board	12 514	0,31297657	0,48856543
26.	Greater Essex County District School Board	8 258	0	0,26714922

Point	Colonne 1 Nom du conseil	Colonne 2 Effectif rural estimatif	Colonne 3 Facteur de densité rurale	Colonne 4 Ratio de densité rurale
27.	Halton Catholic District School Board	2 076	0,35314076	0,08515581
28.	Halton District School Board	4 864	0	0,10474881
29.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	3 324	0,19075886	0,14934027
30.	Hamilton-Wentworth District School Board	5 121	0	0,13464031
31.	Hastings and Prince Edward District School Board	8 835	0,58387954	0,60248249
32.	Huron Perth Catholic District School Board	3 285	0,76062873	0,73082286
33.	Huron-Superior Catholic District School Board	1 112	0,99961704	0,24912283
34.	Kawartha Pine Ridge District School Board	12 831	0,48070431	0,41360456
35.	Keewatin-Patricia District School Board	3 949	0,77518370	0,86279550
36.	Kenora Catholic District School Board	689	0,94849662	0,48370502
37.	Lakehead District School Board	2 253	0,81984105	0,26093320
38.	Lambton Kent District School Board	10 811	0,46302467	0,50768604
39.	Limestone District School Board	8 880	0,58251850	0,46125864
40.	London District Catholic School Board	2 928	0,83280637	0,16348849
41.	Near North District School Board	5 730	0,87909811	0,57871840
42.	Niagara Catholic District School Board	3 212	0,46785820	0,16784600
43.	Nipissing-Parry Sound Catholic District School Board	1 033	1,00000000	0,39488743
44.	Northeastern Catholic District School Board	1 419	1,00000000	0,66826554
45.	Northwest Catholic District School Board	1 216	0,99999892	1,00000000
46.	Ottawa Catholic District School Board	5 338	0,43139137	0,15713343
47.	Ottawa-Carleton District School Board	8 787	0,22390470	0,14707464
48.	Peel District School Board	9 114	0	0,10357646
49.	Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic District School Board	4 452	0,82448639	0,31121266
50.	Rainbow District School Board	4 616	0,89080173	0,35955535
51.	Rainy River District School Board	2 359	0,94770873	1,00000000
52.	Renfrew County Catholic District School Board	2 759	0,86828165	0,60993094
53.	Renfrew County District School Board	5 614	0,73634392	0,61187492
54.	Simcoe County District School Board	15 462	0,28670071	0,32103467
55.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	5 732	0,77345085	0,28857078
56.	St. Clair Catholic District School Board	3 674	0,72698936	0,42753033
57.	Sudbury Catholic District School Board	1 201	0,99697587	0,20605733
58.	Superior North Catholic District School Board	673	1,00000000	1,00000000
59.	Superior-Greenstone District School Board	1 375	1,00000000	0,99782293
60.	Thames Valley District School Board	17 331	0,39779571	0,24515234
61.	Thunder Bay Catholic District School Board	747	0,98869559	0,09913186
62.	Trillium Lakelands District School Board	14 108	0,59956459	0,85185874
63.	Upper Canada District School Board	19 114	0,52254877	0,72812777
64.	Upper Grand District School Board	12 788	0,31400818	0,38997069
65.	Waterloo Catholic District School Board	1 022	0,65084457	0,06144960
66.	Waterloo Region District School Board	5 979	0	0,12228311
67.	Wellington Catholic District School Board	1 778	0,72526936	0,23082778
68.	Windsor-Essex Catholic District School Board	3 799	0,42285831	0,21094227
69.	York Catholic District School Board	3 934	0,31529364	0,10132218
70.	York Region District School Board	9 139	0	0,10647392

(2) L'élément conseils ruraux et du Nord pour le Toronto District School Board et le Toronto Catholic District School Board est nul.

3. L'article 48 du Règlement est modifié par remplacement de «2016-2017» par «2014-2015» partout où figurent ces années.

4. Le paragraphe 50 (19) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

(19) La somme liée au soutien à la planification des immobilisations correspond au total des sommes indiquées pour le conseil aux colonnes 2 et 3 du tableau suivant :

TABLEAU

Point	Colonne 1 Nom du conseil	Colonne 2 Somme liée au soutien à la planification des immobilisations, en dollars	Colonne 3 Somme liée au financement d'amorçage de projets d'utilisation commune, en dollars
1.	Algoma District School Board	150 111	0
2.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	38 514	0
3.	Avon Maitland District School Board	122 173	0
4.	Bluewater District School Board	163 370	0
5.	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	122 173	0
6.	Bruce-Grey Catholic District School Board	32 095	0
7.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	122 173	0
8.	Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario	122 173	20 000
9.	Conseil scolaire catholique MonAvenir	46 217	0
10.	Conseil scolaire catholique Providence	94 234	0
11.	Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien	178 050	0
12.	Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales	32 095	0
13.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	178 050	0
14.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	135 432	20 000
15.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	150 111	20 000
16.	Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord	32 095	0
17.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	32 095	0
18.	Conseil scolaire public du Grand Nord de l'Ontario	111 123	20 000
19.	Conseil scolaire Viamonde	46 217	0
20.	District School Board of Niagara	207 330	0
21.	District School Board Ontario North East	150 111	0
22.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	207 330	0
23.	Durham Catholic District School Board	38 514	0
24.	Durham District School Board	55 525	0
25.	Grand Erie District School Board	163 370	0
26.	Greater Essex County District School Board	163 370	0
27.	Halton Catholic District School Board	46 217	0
28.	Halton District School Board	55 525	0
29.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	46 217	0
30.	Hamilton-Wentworth District School Board	179 392	0
31.	Hastings and Prince Edward District School Board	150 111	0
32.	Huron Perth Catholic District School Board	32 095	0
33.	Huron-Superior Catholic District School Board	111 123	0
34.	Kawartha Pine Ridge District School Board	163 370	0
35.	Keewatin-Patricia District School Board	111 123	0
36.	Kenora Catholic District School Board	83 185	0
37.	Lakehead District School Board	150 111	0
38.	Lambton Kent District School Board	163 370	0
39.	Limestone District School Board	135 432	0
40.	London District Catholic School Board	135 432	0
41.	Near North District School Board	150 111	0
42.	Niagara Catholic District School Board	46 217	0
43.	Nipissing-Parry Sound Catholic District School Board	83 185	0
44.	Northeastern Catholic District School Board	111 123	0
45.	Northwest Catholic District School Board	32 095	0
46.	Ottawa Catholic District School Board	163 370	0
47.	Ottawa-Carleton District School Board	235 269	0
48.	Peel District School Board	80 238	0
49.	Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic District School Board	38 514	0
50.	Rainbow District School Board	150 111	0
51.	Rainy River District School Board	83 185	0
52.	Renfrew County Catholic District School Board	111 123	0
53.	Renfrew County District School Board	122 173	0
54.	Simcoe County District School Board	55 525	0

Point	Colonne 1 Nom du conseil	Colonne 2 Somme liée au soutien à la planification des immobilisations, en dollars	Colonne 3 Somme liée au financement d'amorçage de projets d'utilisation commune, en dollars
55.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	46 217	0
56.	St. Clair Catholic District School Board	38 514	0
57.	Sudbury Catholic District School Board	32 095	0
58.	Superior North Catholic District School Board	32 095	0
59.	Superior-Greenstone District School Board	111 123	0
60.	Thames Valley District School Board	198 728	0
61.	Thunder Bay Catholic District School Board	83 185	0
62.	Toronto Catholic District School Board	310 483	0
63.	Toronto District School Board	361 309	0
64.	Trillium Lakelands District School Board	163 370	0
65.	Upper Canada District School Board	235 269	0
66.	Upper Grand District School Board	46 217	0
67.	Waterloo Catholic District School Board	38 514	0
68.	Waterloo Region District School Board	55 525	0
69.	Wellington Catholic District School Board	32 095	0
70.	Windsor-Essex Catholic District School Board	122 173	0
71.	York Catholic District School Board	207 330	0
72.	York Region District School Board	66 758	0

5. Les paragraphes 70 (3), (4) et (5) du Règlement sont abrogés et remplacés par ce qui suit :

(3) Si au cours de l'exercice en cours et de l'exercice qui a précédé l'exercice en cours, les rapports visés au paragraphe 16 (2) et au paragraphe 16 (2) du règlement sur les subventions de 2016-2017 indiquent que le conseil ne s'est pas conformé à l'article 2, 5 ou 9 du Règlement de l'Ontario 132/12 (Effectif des classes) pris en vertu de la Loi, le plafond des dépenses d'administration et de gestion est calculé comme suit, malgré le paragraphe (2) :

1. Prendre la somme calculée en application du paragraphe (2).
2. Soustraire la somme liée aux vérifications internes — volet de l'élément administration et gestion.
3. Multiplier par 0,99 la somme calculée en application de la disposition 2.

(4) Si au cours de l'exercice en cours et des deux exercices qui ont précédé l'exercice en cours, les rapports visés au paragraphe 16 (2), au paragraphe 16 (2) du règlement sur les subventions de 2016-2017 et au paragraphe 16 (2) du règlement sur les subventions de 2015-2016 indiquent que le conseil ne s'est pas conformé à l'article 2, 5 ou 9 du Règlement de l'Ontario 132/12 (Effectif des classes) pris en vertu de la Loi, le plafond des dépenses d'administration et de gestion est calculé comme suit, malgré le paragraphe (2) :

1. Prendre la somme calculée en application du paragraphe (2).
2. Soustraire la somme liée aux vérifications internes — volet de l'élément administration et gestion.
3. Multiplier par 0,97 la somme calculée en application de la disposition 2.

(5) Si au cours de l'exercice en cours et des trois exercices qui ont précédé l'exercice en cours, les rapports visés au paragraphe 16 (2), au paragraphe 16 (2) du règlement sur les subventions de 2016-2017, au paragraphe 16 (2) du règlement sur les subventions de 2015-2016 et au paragraphe 16 (2) du règlement sur les subventions de 2014-2015 indiquent que le conseil ne s'est pas conformé à l'article 2, 5 ou 9 du Règlement de l'Ontario 132/12 (Effectif des classes) pris en vertu de la Loi, le plafond des dépenses d'administration et de gestion est calculé comme suit, malgré le paragraphe (2) :

1. Prendre la somme calculée en application du paragraphe (2).
2. Soustraire la somme liée aux vérifications internes — volet de l'élément administration et gestion.
3. Multiplier par 0,95 la somme calculée en application de la disposition 2.

(5.1) Le ministre peut décider que le paragraphe (3), (4) ou (5), selon le cas, ne s'applique pas à un conseil s'il est convaincu que l'effectif des classes du conseil a été rendu conforme aux plafonds prévus aux articles 2, 5 et 9 du Règlement de l'Ontario 132/12 (Effectif des classes) pris en vertu de la Loi au cours de l'exercice.

Entrée en vigueur

- 6. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.**

47/17

ONTARIO REGULATION 426/17

made under the

EDUCATION ACT

Made: October 3, 2017

Approved: October 18, 2017

Filed: November 10, 2017

Published on e-Laws: November 10, 2017

Printed in *The Ontario Gazette*: November 25, 2017

Amending O. Reg. 253/17

(CALCULATION OF FEES FOR PUPILS FOR THE 2017-2018 SCHOOL BOARD FISCAL YEAR)

1. (1) Subsection 3 (3) of Ontario Regulation 253/17 is amended by adding the following paragraph:

8.1 Determine an amount on account of the rural and northern allocation for elementary school pupils as follows:

- i. Take the rural and northern allocation under the grant regulation.
- ii. Divide the amount determined under subparagraph i by the day school A.D.E. of pupils of the board.
- iii. Multiply the amount determined under subparagraph ii by the day school A.D.E. of elementary school pupils of the board.

(2) Subsection 3 (4) of the Regulation is amended by adding the following paragraph:

8.1 Determine an amount on account of the rural and northern allocation for secondary school pupils as follows:

- i. Take the rural and northern allocation under the grant regulation.
- ii. Divide the amount determined under subparagraph i by the day school A.D.E. of pupils of the board.
- iii. Multiply the amount determined under subparagraph ii by the day school A.D.E. of secondary school pupils of the board.

Commencement**2. This Regulation comes into force on the day it is filed.**

Made by:

Pris par :

*La ministre de l'Éducation,*MITZIE HUNTER
Minister of Education

Date made: October 3, 2017

Pris le : 3 octobre 2017

47/17

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 426/17

pris en vertu de la

LOI SUR L'ÉDUCATION

pris le 3 octobre 2017

approuvé le 18 octobre 2017

déposé le 10 novembre 2017

publié sur le site Lois-en-ligne le 10 novembre 2017

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 25 novembre 2017

modifiant le Règl. de l'Ont. 253/17

(CALCUL DES DROITS EXIGIBLES À L'ÉGARD DES ÉLÈVES POUR L'EXERCICE 2017-2018 DES CONSEILS SCOLAIRES)

1. (1) Le paragraphe 3 (3) du Règlement de l'Ontario 253/17 est modifié par adjonction de la disposition suivante :

8.1 Calculer la part de l'élément conseils ruraux et du Nord qui vise les élèves de l'élémentaire, comme suit :

- i. Prendre l'élément conseils ruraux et du Nord calculé en application du règlement sur les subventions.
- ii. Diviser la somme calculée en application de la sous-disposition i par l'effectif quotidien moyen des écoles de jour pour les élèves du conseil.
- iii. Multiplier la somme calculée en application de la sous-disposition ii par l'effectif quotidien moyen des écoles de jour pour les élèves de l'élémentaire du conseil.

(2) Le paragraphe 3 (4) du Règlement est modifié par adjonction de la disposition suivante :

8.1 Calculer la part de l'élément conseils ruraux et du Nord qui vise les élèves du secondaire, comme suit :

- i. Prendre l'élément conseils ruraux et du Nord calculé en application du règlement sur les subventions.
- ii. Diviser la somme calculée en application de la sous-disposition i par l'effectif quotidien moyen des écoles de jour pour les élèves du conseil.
- iii. Multiplier la somme calculée en application de la sous-disposition ii par l'effectif quotidien moyen des écoles de jour pour les élèves du secondaire du conseil.

Entrée en vigueur**2. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.**

Made by:

Pris par :

*La ministre de l'Éducation,*MITZIE HUNTER
Minister of Education

Date made: October 3, 2017

Pris le : 3 octobre 2017

ONTARIO REGULATION 427/17

made under the

EDUCATION ACT

Made: October 18, 2017

Filed: November 10, 2017

Published on e-Laws: November 10, 2017

Printed in *The Ontario Gazette*: November 25, 2017

Amending O. Reg. 215/16

(GRANTS FOR STUDENT NEEDS - LEGISLATIVE GRANTS FOR THE 2016-2017 SCHOOL BOARD FISCAL YEAR)

1. Ontario Regulation 215/16 is amended by adding the following section:**Interpretation of Tables**

12.1 In this Regulation, if a Table specifies amounts for boards or for schools of boards and there is no entry for a board, the amount specified for the board by the Table is 0.

2. Section 44.1 of the Regulation is amended by striking out “2015-2016” wherever it appears and substituting in each case “2014-2015”.

3. Subparagraph 5 i of subsection 48 (1) of the Regulation is amended by adding the following sub-subparagraphs:

- I. The amount determined under subsection 51 (1) of the 2010-2011 grant regulation.
- J. The amount determined under subsection 54 (1) of the 2011-2012 grant regulation.
- K. The amount determined under subsection 53 (1) of the 2012-2013 grant regulation.
- L. The amount determined under subsection 53 (1) of the 2013-2014 grant regulation.
- M. The amount determined under subsection 54 (1) of the 2014-2015 grant regulation.
- N. The amount determined under subsection 54 (1) of the 2015-2016 grant regulation.

4. Table 34.0.1 to the Regulation is revoked and the following substituted:

TABLE 34.0.1

AMOUNT FOR CAPITAL PRIORITY PROJECTS

Item	Column 1 Name of board	Column 2 Municipality	Column 3 Project description	Column 4 Amount per project, in dollars
1.	Algoma District School Board	Bruce Mines	A demolition at Arthur Henderson Annex Public Elementary School	208,787
2.	Algoma District School Board	Chapleau	A demolition at Chapleau Public Elementary School	483,523
3.	Algoma District School Board	Johnson	An addition at Central Algoma Public Elementary and Secondary School	2,463,561
4.	Algoma District School Board	Johnson	Another addition at Central Algoma Public Elementary and Secondary School	2,889,235
5.	Algoma District School Board	Sault Ste Marie	A major retrofit at Alexander Henry Public Elementary School	10,800,099
6.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	Kingston	A demolition at Holy Family Catholic Elementary School	405,757
7.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	Kingston	A new elementary school (St. Francis Assisi Catholic Elementary School)	7,202,669
8.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	South Algonquin	A major retrofit at St. Martin Catholic Elementary School	1,112,355
9.	Avon Maitland District School Board	North Perth	A new elementary school (North Perth Westfield Public Elementary School)	10,318,730
10.	Bluewater District School Board	Hanover	A new secondary school (John Diefenbaker Public Secondary School)	22,934,975
11.	Bluewater District School Board	Meaford	A new elementary and secondary school (Georgian Bay Community Public	22,882,163

Item	Column 1 Name of board	Column 2 Municipality	Column 3 Project description	Column 4 Amount per project, in dollars
			Elementary and Secondary School)	
12.	Bluewater District School Board	Northern Bruce Peninsula	A major retrofit at Bruce Peninsula District Public Elementary and Secondary School	326,800
13.	Bluewater District School Board	Owen Sound	A major retrofit at East Ridge Community Public Elementary School	1,946,841
14.	Bluewater District School Board	Owen Sound	A major retrofit at Owen Sound District Public Secondary School	6,728,750
15.	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	Brant	An addition at Blessed Sacrement Catholic Elementary School	432,186
16.	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	Brantford	A replacement elementary school (St. Pius X Catholic Elementary School)	6,278,948
17.	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	Norfolk	An addition at St. Frances Cabrini Catholic Elementary School	920,875
18.	Bruce-Grey Catholic District School Board	South Bruce	An addition at Sacred Heart Catholic Elementary School	1,137,473
19.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	Carleton Place	An addition at Notre Dame Catholic Elementary and Secondary School	6,613,709
20.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	Smiths Falls	A new elementary school (Smiths Falls Catholic Elementary School)	9,525,019
21.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	South Dundas	An addition at St. Mary-St. Cecilia Catholic Elementary School	1,832,613
22.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	South Stormont	An addition at Our Lady of Good Counsel Catholic Elementary School	946,004
23.	Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario	Clarence-Rockland	An addition at école élémentaire publique Carrefour Jeunesse	3,821,704
24.	Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario	North Grenville	A major retrofit at école élémentaire et secondaire publique Rivière Rideau	11,755,571
25.	Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario	Ottawa	A major retrofit at école élémentaire publique Mauril-Bélanger	1,207,847
26.	Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario	Ottawa	A major retrofit at école élémentaire publique Trille-des-Bois	338,976
27.	Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario	Ottawa	A major retrofit at école élémentaire publique Trille-des-Bois (Annexe)	552,107
28.	Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario	Ottawa	A major retrofit at école secondaire publique l'Alternative	192,321
29.	Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario	Ottawa	A new elementary school (école élémentaire publique Michel-Dupuis)	7,107,067
30.	Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario	Ottawa	A new secondary school (école secondaire publique Barrhaven)	13,412,729
31.	Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario	Ottawa	An addition at école élémentaire publique de Kanata	6,883,069
32.	Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario	Ottawa	An addition at école élémentaire publique Michaëlle-Jean	3,000,000
33.	Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario	Ottawa	An addition at école secondaire publique de la Salle	6,834,267

Item	Column 1 Name of board	Column 2 Municipality	Column 3 Project description	Column 4 Amount per project, in dollars
34.	Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario	Ottawa	An addition at école secondaire publique Louis-Riel	7,275,526
35.	Conseil scolaire catholique MonAvenir	Brantford	An addition at école élémentaire catholique Sainte-Marguerite-Bourgeoys	2,976,499
36.	Conseil scolaire catholique MonAvenir	Caledon	A new elementary school (école élémentaire catholique Saint-Jean-Bosco)	5,357,386
37.	Conseil scolaire catholique MonAvenir	Collingwood	A new elementary school (école élémentaire catholique Notre-Dame-de- la-Huronie)	4,995,750
38.	Conseil scolaire catholique MonAvenir	Hamilton	A new secondary school (école secondaire catholique Mère-Teresa)	13,257,763
39.	Conseil scolaire catholique MonAvenir	Milton	A new elementary school (école élémentaire catholique Milton Sud)	6,608,013
40.	Conseil scolaire catholique MonAvenir	Mississauga	A new elementary school (école élémentaire catholique Mississauga)	5,691,509
41.	Conseil scolaire catholique MonAvenir	Peterborough	A new elementary and secondary school (école élémentaire et secondaire catholique Monseigneur-Jamot)	9,419,543
42.	Conseil scolaire catholique MonAvenir	Port Hope	A major retrofit at école élémentaire catholique Port Hope	2,607,044
43.	Conseil scolaire catholique MonAvenir	Toronto	A major retrofit at école élémentaire catholique du Sacré-Cœur	9,063,150
44.	Conseil scolaire catholique MonAvenir	Toronto	A new elementary school (école élémentaire catholique Notre-Dame-de- Grâce)	11,218,416
45.	Conseil scolaire catholique MonAvenir	Toronto	A new elementary school (école élémentaire catholique Saint-Michel)	7,185,059
46.	Conseil scolaire catholique MonAvenir	Toronto	A new secondary school (école secondaire catholique Père-Philippe- Lamarche)	14,269,732
47.	Conseil scolaire catholique MonAvenir	Toronto	A school purchase (école élémentaire catholique du Bon Berger)	3,024,736
48.	Conseil scolaire catholique MonAvenir	Toronto	A school purchase (école secondaire catholique Saint-Frère-André)	22,923,638
49.	Conseil scolaire catholique MonAvenir	Whitby	An addition at école secondaire catholique Saint-Charles-Garnier	1,645,309
50.	Conseil scolaire catholique MonAvenir	Whitchurch-Stouffville	A new elementary and secondary school (école élémentaire et secondaire catholique Pape-François)	12,039,926
51.	Conseil scolaire catholique Providence	Chatham-Kent	An addition at école élémentaire catholique Sainte-Marie	2,022,748
52.	Conseil scolaire catholique Providence	London	An addition at école élémentaire catholique Saint-Jean-de-Brébeuf	891,119
53.	Conseil scolaire catholique Providence	Owen Sound	An addition at école élémentaire et secondaire catholique Saint-Dominique- Savio	1,785,249
54.	Conseil scolaire catholique Providence	Woodstock	An addition at école élémentaire et secondaire catholique Sainte-Marguerite- Bourgeoys-Notre-Dame	3,770,280
55.	Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien	Alfred And Plantagenet	A major retrofit at école élémentaire catholique Saint-Joseph	1,200,000
56.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	Iroquois Falls	A new secondary school (école secondaire catholique l'Alliance)	5,473,599
57.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	Temiskaming Shores	An addition at école élémentaire catholique Saint-Michel	1,914,457
58.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	Timmins	A demolition at Point de service de Hearst	82,000
59.	Conseil scolaire de district catholique du	Arnprior	A new elementary school (école élémentaire catholique Arnprior)	5,696,809

Item	Column 1 Name of board	Column 2 Municipality	Column 3 Project description	Column 4 Amount per project, in dollars
	Centre-Est de l'Ontario			
60.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	Brockville	An addition at école élémentaire et secondaire catholique Ange-Gabriel	2,458,519
61.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	Ottawa	A new elementary school (école élémentaire catholique Horizon-Jeunesse)	9,264,933
62.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	Ottawa	A new elementary school (école élémentaire catholique Notre-Place)	7,563,343
63.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	Ottawa	A new elementary school (école élémentaire catholique Sainte-Kateri)	7,177,188
64.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	Ottawa	A new secondary school (école secondaire catholique Mer Bleue)	20,590,874
65.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	Ottawa	A new secondary school (école secondaire catholique Paul-Desmarais)	19,652,310
66.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	Ottawa	An addition at école élémentaire catholique Laurier-Carrière	1,244,077
67.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	Ottawa	An addition at école élémentaire catholique Sainte-Geneviève	5,357,610
68.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	Ottawa	An addition at école secondaire catholique Pierre-Savard	6,887,871
69.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	Espanola	A new elementary and secondary school (école élémentaire et secondaire catholique Saint-Joseph-Franco-Ouest)	11,838,864
70.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	Greater Sudbury	A new elementary school (école élémentaire catholique Hanmer-Val Thérèse)	12,039,024
71.	Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord	Bonfield	A major retrofit at école élémentaire catholique Lorrain	998,643
72.	Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord	East Ferris	A replacement elementary school (école élémentaire catholique Saint-Thomas-d'Aquin)	7,280,703
73.	Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord	Thorne	A major retrofit at école élémentaire catholique Mariale	1,998,000
74.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	Hearst	A temporary classes purchase (école élémentaire publique Passeport Jeunesse)	835,689
75.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	Iroquois Falls	A new secondary school (école secondaire publique l'Alliance)	5,220,971
76.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	Iroquois Falls	An addition at école élémentaire publique Étoile du Nord	1,500,000
77.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	Kapuskasing	An addition at école élémentaire publique Coeur du Nord	1,865,584
78.	Conseil scolaire public du Grand Nord de l'Ontario	Greater Sudbury	A major retrofit at école secondaire publique Cap sur l'Avenir	1,067,838
79.	Conseil scolaire Viamonde	Clarington	A school purchase (école élémentaire publique Clarington)	1,156,235
80.	Conseil scolaire Viamonde	Hamilton	A new secondary school (école secondaire publique Georges-P-Vanier)	13,257,763
81.	Conseil scolaire Viamonde	London	A new elementary school (école élémentaire publique la Pommeraie)	6,392,913

Item	Column 1 Name of board	Column 2 Municipality	Column 3 Project description	Column 4 Amount per project, in dollars
82.	Conseil scolaire Viamonde	London	A new secondary school (école secondaire publique Gabriel-Dumont)	12,962,276
83.	Conseil scolaire Viamonde	Milton	A new elementary school (école élémentaire publique Milton)	7,305,905
84.	Conseil scolaire Viamonde	Mississauga	A new elementary school (école élémentaire publique le Flambeau)	7,554,920
85.	Conseil scolaire Viamonde	Oakville	A new secondary school (école secondaire publique Gaétan-Gervais)	12,951,582
86.	Conseil scolaire Viamonde	Oakville	A school purchase (école élémentaire publique du Chêne)	7,481,803
87.	Conseil scolaire Viamonde	Pickering	A new elementary and secondary school (école élémentaire et secondaire publique Ronald-Marion)	22,498,768
88.	Conseil scolaire Viamonde	Richmond Hill	A demolition at land holding de la Moraine	851,051
89.	Conseil scolaire Viamonde	Richmond Hill	A new secondary school (école secondaire publique Norval-Morrisseau)	12,253,726
90.	Conseil scolaire Viamonde	Richmond Hill	A replacement elementary school (école élémentaire publique de la Moraine)	5,622,701
91.	Conseil scolaire Viamonde	Toronto	A major retrofit at école secondaire publique Collège français	950,122
92.	Conseil scolaire Viamonde	Toronto	A school purchase (école élémentaire publique Charles-Sauriol)	14,775,619
93.	Conseil scolaire Viamonde	Toronto	A school purchase (école élémentaire publique Micheline-Saint-Cyr)	4,752,283
94.	Conseil scolaire Viamonde	Toronto	A school purchase (école secondaire publique Toronto Ouest)	23,510,640
95.	Conseil scolaire Viamonde	Waterloo	A new secondary school (école secondaire publique Waterloo)	10,331,931
96.	Conseil scolaire Viamonde	Welland	A new elementary and secondary school (école élémentaire et secondaire publique Welland)	10,289,341
97.	Conseil scolaire Viamonde	Windsor	A school purchase (école élémentaire publique Louise-Charron)	4,328,034
98.	District School Board of Niagara	Fort Erie	A new elementary school (John Brant Public Elementary School)	10,273,924
99.	District School Board of Niagara	Fort Erie	A new secondary school (Greater Fort Erie Public Secondary School)	22,438,280
100.	District School Board of Niagara	Lincoln	A new elementary school (Twenty Valley Public Elementary School)	8,892,820
101.	District School Board of Niagara	Lincoln	A new secondary school (West Niagara Consolidation Public Secondary School)	41,150,118
102.	District School Board of Niagara	Niagara-On-The-Lake	An addition at Crossroads Public Elementary School	482,268
103.	District School Board of Niagara	Pelham	An addition at Wellington Heights Public Elementary School	3,172,936
104.	District School Board of Niagara	St. Catharines	A new elementary school (Harriet Tubman Public Elementary School)	7,176,056
105.	District School Board of Niagara	Welland	A new elementary school (Diamond Trail Public Elementary School)	4,271,578
106.	District School Board Ontario North East	Smooth Rock Falls	A major retrofit at Smooth Rock Falls Public Elementary School	715,991
107.	District School Board Ontario North East	Temiskaming Shores	A major retrofit at Timiskaming District Public Secondary School	870,565
108.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	Brampton	A major retrofit at Cardinal Leger Catholic Secondary School	1,450,000
109.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	Brampton	A new elementary school (Credit Valley 5 Catholic Elementary School)	9,369,324
110.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	Brampton	A new elementary school (Our Lady of Lourdes Catholic Elementary School)	9,303,189
111.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	Brampton	A new elementary school (St. Alphonsa Catholic Elementary School)	4,726,501
112.	Dufferin-Peel Catholic	Brampton	A new elementary school (St. André	8,785,655

Item	Column 1 Name of board	Column 2 Municipality	Column 3 Project description	Column 4 Amount per project, in dollars
	District School Board		Besette Catholic Elementary School)	
113.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	Brampton	A new elementary school (St. Daniel Comboni Catholic Elementary School)	9,775,892
114.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	Brampton	A new elementary school (St. Jean-Marie Vianney Catholic Elementary School)	9,393,499
115.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	Caledon	A new elementary school (Mayfield West 1 Catholic Elementary School)	9,369,324
116.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	Mississauga	A major retrofit at St. Bernadette Catholic Elementary School	945,000
117.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	Mississauga	A major retrofit at St. Edmund Catholic Elementary School	1,390,000
118.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	Mississauga	A major retrofit at St. Herbert Catholic Elementary School	190,000
119.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	Mississauga	An addition at St. Elizabeth Seton Catholic Elementary School	3,890,000
120.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	Mississauga	An addition at St. Gregory Catholic Elementary School	560,000
121.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	Mississauga	An addition at St. Sofia Catholic Elementary School	6,258,106
122.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	Mississauga	An addition at St. Valentine Catholic Elementary School	1,335,000
123.	Durham Catholic District School Board	Ajax	An addition at St. James Catholic Elementary School	2,910,201
124.	Durham Catholic District School Board	Oshawa	A new elementary school (North Oshawa Catholic Elementary School)	7,639,713
125.	Durham Catholic District School Board	Oshawa	A replacement elementary school (St. Kateri Tekakwitha Catholic Elementary School)	7,477,582
126.	Durham Catholic District School Board	Pickering	A new elementary school (Father Fenelon Catholic Elementary School)	7,836,124
127.	Durham Catholic District School Board	Whitby	A new elementary school (St. John Paul II Catholic Elementary School)	8,415,204
128.	Durham Catholic District School Board	Whitby	An addition at St. Bridget Catholic Elementary School	1,719,681
129.	Durham District School Board	Ajax	A new elementary school (Michaëlle-Jean Public Elementary School)	9,448,416
130.	Durham District School Board	Ajax	A new elementary school (Mulberry Meadows Public Elementary School)	11,094,899
131.	Durham District School Board	Oshawa	A new elementary school (Forest Hills Public Elementary School)	9,205,139
132.	Durham District School Board	Oshawa	A new elementary school (Forestview Public Elementary School)	8,909,241
133.	Durham District School Board	Oshawa	A new elementary school (Jeanne-Sauvé Public Elementary School)	7,152,738
134.	Durham District School Board	Oshawa	A new elementary school (Windfield Farms Public Elementary School)	9,276,806
135.	Durham District School Board	Oshawa	An addition at Eastdale Public Secondary School	5,021,976
136.	Durham District School Board	Oshawa	An addition at RS McLaughlin Public Secondary School	2,385,713
137.	Durham District School Board	Oshawa	An addition at Vincent Massey Public Elementary School	5,200,000
138.	Durham District School Board	Pickering	An addition at Claremont Public Elementary School	3,333,095
139.	Durham District School Board	Whitby	A new secondary school (Brooklin Public Secondary School)	27,804,891
140.	Durham District School Board	Whitby	An addition at Brooklin Village Public Elementary School	2,971,660
141.	Grand Erie District School Board	Brantford	An addition at Confederation Public Elementary School	4,322,310
142.	Grand Erie District School Board	Haldimand	A new elementary school (Fairview Avenue Public Elementary School)	8,226,617

Item	Column 1 Name of board	Column 2 Municipality	Column 3 Project description	Column 4 Amount per project, in dollars
143.	Grand Erie District School Board	Haldimand	An addition at Thompson Creek Public Elementary School	1,733,627
144.	Grand Erie District School Board	Norfolk	An addition at Elgin Avenue Public Elementary School	3,558,461
145.	Greater Essex County District School Board	Amherstburg	A new secondary school (Amherstburg Public Secondary School)	24,324,129
146.	Greater Essex County District School Board	Essex	A major retrofit at Essex District Public Secondary School	890,639
147.	Greater Essex County District School Board	Kingsville	A new elementary and secondary school (Kingsville Public Elementary and Secondary School)	38,739,037
148.	Greater Essex County District School Board	Leamington	A replacement secondary school (Leamington District Public Secondary School)	26,686,228
149.	Greater Essex County District School Board	Tecumseh	A replacement elementary school (DM Eagle Public Elementary School)	12,431,736
150.	Greater Essex County District School Board	Tecumseh	An addition at Tecumseh Vista Public Elementary and Secondary School	10,710,439
151.	Greater Essex County District School Board	Windsor	A major retrofit at Roseland Public Elementary School	3,988,452
152.	Greater Essex County District School Board	Windsor	A new elementary school (Giles Public Elementary School)	12,067,856
153.	Greater Essex County District School Board	Windsor	A replacement elementary school (Prince Andrew Public Elementary School)	8,386,764
154.	Greater Essex County District School Board	Windsor	An addition at WF Herman Academy Public Elementary and Secondary School	3,980,120
155.	Halton Catholic District School Board	Burlington	A new elementary school (St. Anne Catholic Elementary School)	10,025,468
156.	Halton Catholic District School Board	Burlington	An addition at St. Mark Catholic Elementary School	1,610,867
157.	Halton Catholic District School Board	Milton	A new elementary school (Milton 8 Catholic Elementary School)	12,125,714
158.	Halton Catholic District School Board	Milton	An addition at Holy Rosary Catholic Elementary School	1,800,000
159.	Halton Catholic District School Board	Oakville	A new elementary school (Oakville South Central Consolidation Catholic Elementary School)	5,267,272
160.	Halton Catholic District School Board	Oakville	A new elementary school (St. Gregory the Great Catholic Elementary School)	12,140,041
161.	Halton Catholic District School Board	Oakville	A new elementary school (St. Mary Catholic Elementary School)	10,910,132
162.	Halton District School Board	Burlington	A new secondary school (Dr. Frank J Hayden Public Secondary School)	29,439,205
163.	Halton District School Board	Burlington	An addition at Alton Village Public Elementary School	2,271,364
164.	Halton District School Board	Milton	A new elementary school (Boyne Public Elementary School)	11,988,312
165.	Halton District School Board	Milton	A new elementary school (Milton Southwest 10-ERA127 Public Elementary School)	13,449,703
166.	Halton District School Board	Milton	A new secondary school (Milton Southwest 1-SRA104 Public Secondary School)	32,555,603
167.	Halton District School Board	Milton	A replacement elementary school (Martin Street Public Elementary School)	12,041,159
168.	Halton District School Board	Milton	An addition at Craig Keilburger Public Secondary School	7,216,998
169.	Halton District School Board	Oakville	A new elementary school (Oodenawi Public Elementary School)	11,403,739
170.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	Hamilton	A new elementary school (Binbrook Catholic Elementary School)	8,721,345
171.	Hamilton-Wentworth	Hamilton	A new elementary school (Our Lady of	10,893,730

Item	Column 1 Name of board	Column 2 Municipality	Column 3 Project description	Column 4 Amount per project, in dollars
	Catholic District School Board		the Assumption Catholic Elementary School)	
172.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	Hamilton	A replacement elementary school (St. Ann Catholic Elementary School)	10,723,429
173.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	Hamilton	A replacement elementary school (St. Gabriel Catholic Elementary School)	8,832,184
174.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	Hamilton	An addition at St. Jean de Brébeuf Catholic Secondary School	2,837,166
175.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	Hamilton	An addition at St. Therese of Lisieux Catholic Elementary School	2,684,746
176.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	Hamilton	A demolition at Greensville Public Elementary School	266,002
177.	Hamilton-Wentworth District School Board	Hamilton	A demolition at Sanford Avenue Public Elementary School	800,000
178.	Hamilton-Wentworth District School Board	Hamilton	A major retrofit at Sir Wilfrid Laurier Public Elementary School	830,676
179.	Hamilton-Wentworth District School Board	Hamilton	A new elementary school (Greensville Public Elementary School)	9,073,961
180.	Hamilton-Wentworth District School Board	Hamilton	A new elementary school (Hamilton Consolidation Public Elementary School)	12,690,367
181.	Hamilton-Wentworth District School Board	Hamilton	A new elementary school (Stoney Creek Consolidation Public Elementary School)	9,468,634
182.	Hamilton-Wentworth District School Board	Hamilton	A new elementary school (Summit Park Public Elementary School)	11,560,505
183.	Hamilton-Wentworth District School Board	Hamilton	A new elementary school (Tiffany Hills Public Elementary School)	10,148,005
184.	Hamilton-Wentworth District School Board	Hamilton	A new secondary school (Nora Frances Henderson Public Secondary School)	33,060,967
185.	Hamilton-Wentworth District School Board	Hamilton	A new secondary school (North Public Secondary School)	31,839,111
186.	Hamilton-Wentworth District School Board	Hamilton	A replacement elementary school (Eastdale Public Elementary School)	10,529,347
187.	Hamilton-Wentworth District School Board	Hamilton	An addition at Collegiate Avenue Public Elementary School	3,959,266
188.	Hamilton-Wentworth District School Board	Hamilton	An addition at Cootes Paradise Public Elementary School	2,096,804
189.	Hamilton-Wentworth District School Board	Hamilton	An addition at Franklin Road Public Elementary School	450,000
190.	Hamilton-Wentworth District School Board	Hamilton	An addition at George L Armstrong Public Elementary School	988,568
191.	Hamilton-Wentworth District School Board	Hamilton	An addition at Pauline Johnson Public Elementary School	2,422,040
192.	Hamilton-Wentworth District School Board	Hamilton	An addition at Ridgemount Public Elementary School	2,384,018
193.	Hamilton-Wentworth District School Board	Hamilton	An addition at Saltfleet Public Secondary School	5,405,136
194.	Hastings and Prince Edward District School Board	Belleville	A new elementary school (Harmony Public Elementary School)	11,566,297
195.	Hastings and Prince Edward District School Board	Marmora And Lake	An addition at Marmora Public Elementary School	3,203,705
196.	Hastings and Prince Edward District School Board	Prince Edward	A demolition at Athol Facility Holding	100,000
197.	Hastings and Prince Edward District School Board	Quinte West	A new elementary school (Trent River Public Elementary School)	11,197,502

Item	Column 1 Name of board	Column 2 Municipality	Column 3 Project description	Column 4 Amount per project, in dollars
198.	Huron-Superior Catholic District School Board	Espanola	A replacement elementary school (Sacred Heart Catholic Elementary School)	7,935,160
199.	Huron-Superior Catholic District School Board	Sault Ste Marie	A major retrofit at St. Basil Catholic Elementary School	4,691,279
200.	Huron-Superior Catholic District School Board	Sault Ste Marie	A new secondary school (St. Mary's College Catholic Secondary School)	45,395,617
201.	Kawartha Pine Ridge District School Board	Cavan-Monaghan	An addition at Millbrook-South Cavan Public Elementary School	1,974,425
202.	Kawartha Pine Ridge District School Board	Clarington	A new elementary school (Duke of Cambridge Public Elementary School)	336,473
203.	Kawartha Pine Ridge District School Board	Clarington	An addition at Charles Bowman Public Elementary School	1,100,230
204.	Kawartha Pine Ridge District School Board	Clarington	An addition at Dr. GJ MacGillivray Public Elementary School	1,036,263
205.	Kawartha Pine Ridge District School Board	Cobourg	A demolition at CR Gummow Public Elementary School	452,600
206.	Kawartha Pine Ridge District School Board	Cobourg	A new elementary school (CR Gummow Public Elementary School)	11,370,875
207.	Kawartha Pine Ridge District School Board	Cobourg	An addition at Cobourg Public Secondary School	12,371,807
208.	Kawartha Pine Ridge District School Board	Peterborough	A major retrofit at Thomas A Stewart Public Secondary School	2,732,958
209.	Kawartha Pine Ridge District School Board	Peterborough	A new elementary school (East City Public Elementary School)	12,538,196
210.	Kawartha Pine Ridge District School Board	Port Hope	An addition at Ganaraska Trail Public Elementary School	1,806,508
211.	Kawartha Pine Ridge District School Board	Selwyn	A major retrofit at Lakefield Public Elementary School	4,408,417
212.	Keewatin-Patricia District School Board	Sioux Lookout	A replacement secondary school (Queen Elizabeth District Public Secondary School)	23,794,904
213.	Kenora Catholic District School Board	Kenora	An addition at Ste. Marguerite Bourgeoys Catholic Elementary School	1,702,951
214.	Lakehead District School Board	Thunder Bay	A new elementary school (Thunder Bay Consolidation Public Elementary School)	17,208,976
215.	Lakehead District School Board	Thunder Bay	An addition at Kingsway Park Public Elementary School	3,124,117
216.	Lakehead District School Board	Thunder Bay	An addition at Wesgate Public Secondary School	3,906,757
217.	Lambton Kent District School Board	Chatham-Kent	A major retrofit at Wallaceburgh District Public Secondary School	2,250,000
218.	Lambton Kent District School Board	Plympton-Wyoming	An addition at Wyoming Public Elementary School	3,171,443
219.	Lambton Kent District School Board	Sarnia	A major retrofit at St. Clair Public Secondary School	10,330,000
220.	Limestone District School Board	Kingston	A demolition at Queen Elizabeth Public Secondary School	2,130,000
221.	Limestone District School Board	Kingston	A new elementary school (Molly Brant Public Elementary School)	8,799,160
222.	Limestone District School Board	Kingston	A new secondary school (Kingston Central Public Secondary School)	36,968,762
223.	London District Catholic School Board	London	A major retrofit at St. Francis Catholic Elementary School	440,975
224.	London District Catholic School Board	London	A new elementary school (St. John Catholic Elementary School)	8,165,100
225.	London District Catholic School Board	London	A replacement elementary school (St. Nicholas Catholic Elementary School)	7,429,705
226.	London District Catholic School Board	London	A replacement secondary school (Regina Mundi Catholic Secondary School)	19,336,796
227.	London District Catholic School Board	London	An addition at St. Anthony Catholic Elementary School	2,352,886
228.	Near North District School Board	Burk's Falls	A major retrofit at Land of Lakes Senior Public Elementary School	1,644,065

Item	Column 1 Name of board	Column 2 Municipality	Column 3 Project description	Column 4 Amount per project, in dollars
229.	Near North District School Board	North Bay	A demolition at Pinewood Public Elementary School	809,546
230.	Near North District School Board	North Bay	A new elementary school (Woodland Public Elementary School)	10,042,221
231.	Near North District School Board	Parry Sound	A new elementary and secondary school (Parry Sound Public Elementary and Secondary School)	26,461,567
232.	Near North District School Board	Parry Sound	A replacement elementary school (Parry Sound Public Elementary School)	12,061,542
233.	Niagara Catholic District School Board	Grimsby	A demolition at CyberQuest Catholic Continued Education	134,100
234.	Niagara Catholic District School Board	Grimsby	An addition at Our Lady of Fatima Catholic Elementary School	2,863,790
235.	Niagara Catholic District School Board	Niagara Falls	An addition at Saint Michael Catholic Secondary School	5,527,880
236.	Niagara Catholic District School Board	Port Colborne	An addition at Lakeshore Catholic Secondary School	5,501,722
237.	Niagara Catholic District School Board	St. Catharines	An addition at St. James Catholic Elementary School	1,357,761
238.	Niagara Catholic District School Board	West Lincoln	A replacement elementary school (St. Martin Catholic Elementary School)	9,339,395
239.	Northeastern Catholic District School Board	Timmins	An addition at Pope Francis Catholic Elementary School	3,691,616
240.	Northwest Catholic District School Board	Fort Frances	A new elementary school (Fort Frances Catholic Elementary School)	10,861,621
241.	Ottawa Catholic District School Board	Ottawa	A major retrofit at Holy Family Catholic Elementary School	408,724
242.	Ottawa Catholic District School Board	Ottawa	A new elementary school (Marchwood Lakeside Catholic Elementary School)	8,405,610
243.	Ottawa Catholic District School Board	Ottawa	A new elementary school (St. Benedict Catholic Elementary School)	8,865,200
244.	Ottawa Catholic District School Board	Ottawa	A new elementary school (St. Dominic Catholic Elementary School)	3,979,244
245.	Ottawa Catholic District School Board	Ottawa	An addition at Holy Redeemer Catholic Elementary School	5,074,349
246.	Ottawa Catholic District School Board	Ottawa	An addition at St. Francis Xavier Catholic Secondary School	11,358,799
247.	Ottawa Catholic District School Board	Ottawa	An addition at St. Patrick Catholic Secondary School	7,956,731
248.	Ottawa-Carleton District School Board	Ottawa	A demolition at Broadview Avenue Public Elementary School	2,607,505
249.	Ottawa-Carleton District School Board	Ottawa	A major retrofit at Bell Public Secondary School	3,409,878
250.	Ottawa-Carleton District School Board	Ottawa	A major retrofit at Briargreen Public Elementary School	800,000
251.	Ottawa-Carleton District School Board	Ottawa	A major retrofit at Carleton Heights Public Elementary School	100,000
252.	Ottawa-Carleton District School Board	Ottawa	A major retrofit at Gloucester Public Secondary School	2,700,000
253.	Ottawa-Carleton District School Board	Ottawa	A major retrofit at Pinecrest Public Elementary School	500,000
254.	Ottawa-Carleton District School Board	Ottawa	A major retrofit at Woodroffe Public Elementary School	850,000
255.	Ottawa-Carleton District School Board	Ottawa	A new elementary school (Avalon Public Elementary School)	14,089,673
256.	Ottawa-Carleton District School Board	Ottawa	A new elementary school (Half Moon Bay Public Elementary School)	11,376,830
257.	Ottawa-Carleton District School Board	Ottawa	A new elementary school (Kanata Highlands Public Elementary School)	13,584,472
258.	Ottawa-Carleton District School Board	Ottawa	A new elementary school (South March Public Elementary School)	13,179,373
259.	Ottawa-Carleton District School Board	Ottawa	A new elementary school (Summerside Public Elementary School)	11,376,830

Item	Column 1 Name of board	Column 2 Municipality	Column 3 Project description	Column 4 Amount per project, in dollars
260.	Ottawa-Carleton District School Board	Ottawa	A new elementary school (Westwind Public Elementary School)	9,027,394
261.	Ottawa-Carleton District School Board	Ottawa	A new secondary school (Longfields-Davidson Heights Public Secondary School)	2,201,995
262.	Ottawa-Carleton District School Board	Ottawa	A replacement elementary school (Broadview Avenue Public Elementary School)	5,894,359
263.	Ottawa-Carleton District School Board	Ottawa	A replacement elementary school (Finley Creek Public Elementary School)	11,813,236
264.	Ottawa-Carleton District School Board	Ottawa	An addition at Agincourt Road Public Elementary School	4,697,957
265.	Ottawa-Carleton District School Board	Ottawa	An addition at Earl of March Public Secondary School	10,689,718
266.	Ottawa-Carleton District School Board	Ottawa	An addition at Longfields-Davidson Heights Public Secondary School	12,749,827
267.	Ottawa-Carleton District School Board	Ottawa	An addition at Merivale Public Secondary School	3,094,878
268.	Ottawa-Carleton District School Board	Ottawa	An addition at Mutchmor Public Elementary School	2,708,478
269.	Ottawa-Carleton District School Board	Ottawa	An addition at Sir Robert Borden Public Secondary School	2,249,878
270.	Ottawa-Carleton District School Board	Ottawa	An addition at South March Public Elementary School	3,139,856
271.	Ottawa-Carleton District School Board	Ottawa	An addition at West Carleton Public Secondary School	6,964,749
272.	Peel District School Board	Brampton	A demolition at Hickory Wood Public Elementary School	750,000
273.	Peel District School Board	Brampton	A new elementary school (Aylesbury Public Elementary School)	14,247,049
274.	Peel District School Board	Brampton	A new elementary school (Beryl Ford Public Elementary School)	11,609,355
275.	Peel District School Board	Brampton	A new elementary school (Castle Oaks Public Elementary School)	14,731,641
276.	Peel District School Board	Brampton	A new secondary school (Castlebrooke Public Secondary School)	34,590,280
277.	Peel District School Board	Brampton	A new elementary school (Churchville Public Elementary School)	14,164,828
278.	Peel District School Board	Brampton	A new elementary school (Countryside Village Public Elementary School)	14,927,385
279.	Peel District School Board	Brampton	A new elementary school (Dolson Public Elementary School)	14,845,226
280.	Peel District School Board	Brampton	A new elementary school (Eldorado Public Elementary School)	10,554,042
281.	Peel District School Board	Brampton	A new elementary school (Fairlawn Public Elementary School)	12,812,990
282.	Peel District School Board	Brampton	A new elementary school (Huttonville Public Elementary School)	8,200,000
283.	Peel District School Board	Brampton	A new elementary school (Lorenville Public Elementary School)	10,774,648
284.	Peel District School Board	Brampton	A new elementary school (McClure Public Elementary School)	14,927,385
285.	Peel District School Board	Brampton	A new elementary school (Nelson Mandela Public Elementary School)	10,949,202
286.	Peel District School Board	Brampton	A new elementary school (Ray Lawson Public Elementary School)	11,014,784
287.	Peel District School Board	Brampton	A new elementary school (Ross Drive Public Elementary School)	13,698,881
288.	Peel District School Board	Brampton	An addition at Rowntree Public Elementary School	4,016,448
289.	Peel District School Board	Brampton	An addition at Russell D Barber Public Elementary School	600,000
290.	Peel District School Board	Brampton	A new elementary school (Sir Isaac	11,221,886

Item	Column 1 Name of board	Column 2 Municipality	Column 3 Project description	Column 4 Amount per project, in dollars
	Board		Brock Public Elementary School)	
291.	Peel District School Board	Brampton	A new elementary school (Springbrook Public Elementary School)	14,731,641
292.	Peel District School Board	Brampton	A new elementary school (Tribune Drive Public Elementary School)	14,927,385
293.	Peel District School Board	Brampton	A new elementary school (Walnut Grove Public Elementary School)	13,546,016
294.	Peel District School Board	Brampton	A new elementary school (Whaley's Corner Public Elementary School)	11,507,549
295.	Peel District School Board	Brampton	A new secondary school (Jean Augustine Public Secondary School)	36,039,377
296.	Peel District School Board	Brampton	An addition at Esker Lake Public Elementary School	7,983,063
297.	Peel District School Board	Caledon	A demolition at Caledon Central Public Elementary School	1,000,000
298.	Peel District School Board	Caledon	A new elementary school (Alton Public Elementary School)	9,500,000
299.	Peel District School Board	Caledon	A new elementary school (Southfields Village Public Elementary School)	11,889,988
300.	Peel District School Board	Caledon	A new elementary school (Tony Pontes Public Elementary School)	11,507,549
301.	Peel District School Board	Caledon	A replacement elementary school (Alloa Public Elementary School)	14,437,303
302.	Peel District School Board	Caledon	An addition at Herb Campbell Public Elementary School	308,837
303.	Peel District School Board	Mississauga	A major retrofit at Streetsville Public Secondary School	7,019,450
304.	Peel District School Board	Mississauga	A major retrofit at The Woodlands Public Secondary School	7,520,015
305.	Peel District School Board	Mississauga	A new elementary school (Chris Hadfield Public Elementary School)	10,157,628
306.	Peel District School Board	Mississauga	An addition at Barondale Public Elementary School	2,714,506
307.	Peel District School Board	Mississauga	An addition at Ruth Thompson Public Elementary School	3,608,434
308.	Rainbow District School Board	Espanola	A major retrofit at AB Ellis-Espanola Public Elementary and Secondary School	6,694,661
309.	Rainbow District School Board	Greater Sudbury	A demolition at Levack Public Elementary School	730,000
310.	Rainbow District School Board	Greater Sudbury	A major retrofit at Chelmsford Valley District Public Secondary School	5,882,653
311.	Rainbow District School Board	Greater Sudbury	A major retrofit at Churchill Public Elementary School	1,635,574
312.	Rainbow District School Board	Greater Sudbury	A new elementary school (Sudbury Consolidation Public Elementary School)	9,084,073
313.	Rainbow District School Board	Greater Sudbury	An addition at Confederation Public Secondary School	1,635,590
314.	Rainbow District School Board	Rainy River	A major retrofit at Rainy River Public Secondary School	5,165,680
315.	Renfrew County Catholic District School Board	Killaloe, Hagarty And Richards	A major retrofit at St. Andrews Catholic Elementary School	582,983
316.	Renfrew County Catholic District School Board	Petawawa	A demolition at St. Francis of Assisi Catholic Elementary School	300,000
317.	Renfrew County Catholic District School Board	Petawawa	An addition at St. Francis of Assisi Catholic Elementary School	1,871,047
318.	Renfrew County District School Board	Madawaska Valley	A major retrofit at Madawaska Valley District Public Secondary School	2,838,493
319.	Renfrew County District School Board	Petawawa	A demolition at General Lake Facility Holding	319,863

Item	Column 1 Name of board	Column 2 Municipality	Column 3 Project description	Column 4 Amount per project, in dollars
320.	Renfrew County District School Board	Petawawa	A demolition at General Panet Public Secondary School	613,442
321.	Renfrew County District School Board	Petawawa	A demolition at Pinecrest Facility Holding	319,863
322.	Simcoe County District School Board	Barrie	A new elementary school (Hyde Park Public Elementary School)	9,219,689
323.	Simcoe County District School Board	Barrie	A new secondary school (Barrie South Public Secondary School)	25,991,400
324.	Simcoe County District School Board	Barrie	An addition at Barrie North Public Secondary School	7,618,621
325.	Simcoe County District School Board	Bradford West Gwillimbury	A new elementary school (Chris Hadfield Public Elementary School)	8,889,418
326.	Simcoe County District School Board	Clearview	An addition at Clearview Meadows Public Elementary School	2,971,198
327.	Simcoe County District School Board	Collingwood	An addition at Cameron Street Public Elementary School	3,974,398
328.	Simcoe County District School Board	Collingwood	An addition at Mountain View Public Elementary School	2,028,833
329.	Simcoe County District School Board	Innisfil	A new elementary school (Lake Simcoe Public Elementary School)	7,020,062
330.	Simcoe County District School Board	Midland	A new secondary school (Georgian Bay District Public Secondary School)	30,551,889
331.	Simcoe County District School Board	New Tecumseth	A new elementary school (East Alliston Public Elementary School)	8,581,183
332.	Simcoe County District School Board	New Tecumseth	A replacement elementary school (Alliston Union Public Elementary School)	9,131,710
333.	Simcoe County District School Board	Orillia	A replacement secondary school (Orillia Public Secondary School)	30,374,496
334.	Simcoe County District School Board	Orillia	An addition at Harriett Todd Public Elementary School	475,266
335.	Simcoe County District School Board	Severn	A new elementary school (Severn Shores Public Elementary School)	6,831,754
336.	Simcoe County District School Board	Springwater	An addition at Elmvale District Public Secondary School	7,317,171
337.	Simcoe County District School Board	Tay	An addition at Tay Shores Public Elementary School	1,296,048
338.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	Bradford West Gwillimbury	A new elementary school (St. Angela Merici Catholic Elementary School)	8,403,682
339.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	Bradford West Gwillimbury	A new elementary school (St. Charles Catholic Elementary School)	8,650,453
340.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	Bradford West Gwillimbury	An addition at St. Marie of the Incarnation Catholic Elementary School	4,334,439
341.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	Essa	An addition at Our Lady of Grace Catholic Elementary School	8,833,579
342.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	Tay	An addition at St. Antoine Daniel Catholic Elementary School	140,000
343.	St. Clair Catholic District School Board	Chatham-Kent	A new elementary school (Chatham Consolidation 1 (North) Catholic Elementary School)	10,735,817
344.	St. Clair Catholic District School Board	Chatham-Kent	A new elementary school (Chatham Consolidation 2 (South) Catholic Elementary School)	10,735,817
345.	Sudbury Catholic District School Board	Greater Sudbury	A demolition at St. Paul the Apostle Catholic Elementary School	1,110,242
346.	Sudbury Catholic District School Board	Greater Sudbury	A new elementary school (Holy Trinity Catholic Elementary School)	10,685,704
347.	Sudbury Catholic District School Board	Greater Sudbury	A replacement elementary school (St. David Catholic Elementary School)	8,746,306

Item	Column 1 Name of board	Column 2 Municipality	Column 3 Project description	Column 4 Amount per project, in dollars
348.	Thames Valley District School Board	London	A new elementary school (Arthur Currie Public Elementary School)	9,373,821
349.	Thames Valley District School Board	London	A new elementary school (Cedar Hollow Public Elementary School)	11,086,883
350.	Thames Valley District School Board	London	An addition at East Carling Public Elementary School	5,546,054
351.	Thames Valley District School Board	London	An addition at Stoney Creek Public Elementary School	1,957,795
352.	Thames Valley District School Board	Strathroy-Caradoc	A new elementary school (Mary Wright Public Elementary School)	10,059,939
353.	Thames Valley District School Board	Tilsonburg	A major retrofit at Annandale Public Elementary School	1,084,108
354.	Thames Valley District School Board	Tilsonburg	A new elementary school (Westfield Public Elementary School)	9,990,945
355.	Thames Valley District School Board	Tilsonburg	An addition at South Ridge Public Elementary School	2,132,733
356.	Thunder Bay Catholic District School Board	Thunder Bay	An addition at St. Martin Catholic Elementary School	1,200,000
357.	Toronto Catholic District School Board	Toronto	A major retrofit at Pope Francis Catholic Elementary School	254,556
358.	Toronto Catholic District School Board	Toronto	A new elementary school (St. Antoine Daniel Catholic Elementary School)	9,877,457
359.	Toronto Catholic District School Board	Toronto	A new elementary school (St. Edward Catholic Elementary School)	10,877,674
360.	Toronto Catholic District School Board	Toronto	A new elementary school (St. Fidelis Catholic Elementary School)	12,234,206
361.	Toronto Catholic District School Board	Toronto	A new elementary school (St. Leo Catholic Elementary School)	9,326,944
362.	Toronto Catholic District School Board	Toronto	A new elementary school (St. Raymond Catholic Elementary School)	7,418,263
363.	Toronto Catholic District School Board	Toronto	A new elementary school (St. Simon Catholic Elementary School)	11,240,773
364.	Toronto Catholic District School Board	Toronto	A new elementary school (The Holy Trinity Catholic Elementary School)	9,292,477
365.	Toronto Catholic District School Board	Toronto	A new secondary school (Blessed Cardinal Newman Catholic Secondary School)	30,576,050
366.	Toronto Catholic District School Board	Toronto	A new secondary school (Dante Alighieri Catholic Secondary School)	32,818,951
367.	Toronto Catholic District School Board	Toronto	A new secondary school (St. Joseph Morrow Park Catholic Secondary School)	21,396,870
368.	Toronto Catholic District School Board	Toronto	A replacement elementary school (St. John the Evangelist Catholic Elementary School)	11,339,314
369.	Toronto Catholic District School Board	Toronto	An addition at St. Augustine of Canterbury Catholic Elementary School	5,797,680
370.	Toronto Catholic District School Board	Toronto	An addition at St. Clement Catholic Elementary School	4,832,201
371.	Toronto Catholic District School Board	Toronto	An addition at St. Eugene Catholic Elementary School	1,274,742
372.	Toronto Catholic District School Board	Toronto	An addition at St. Malachy Catholic Secondary School	3,481,601
373.	Toronto Catholic District School Board	Toronto	An addition at St. Paschal Baylon Catholic Elementary School	2,157,209
374.	Toronto Catholic District School Board	Toronto	An addition at St. Ursula Catholic Elementary School	324,136
375.	Toronto District School Board	Toronto	A demolition at Avondale Public Elementary School	956,956
376.	Toronto District School Board	Toronto	A demolition at Oakburn East Public Administrative Facility	1,545,796
377.	Toronto District School Board	Toronto	A major retrofit at Castlebar Public Elementary School	1,044,187

Item	Column 1 Name of board	Column 2 Municipality	Column 3 Project description	Column 4 Amount per project, in dollars
378.	Toronto District School Board	Toronto	A major retrofit at Danforth Public Secondary School	3,783,266
379.	Toronto District School Board	Toronto	A major retrofit at Earl Haig Public Secondary School	1,765,593
380.	Toronto District School Board	Toronto	A major retrofit at McCowan Road Junior Child Care	584,943
381.	Toronto District School Board	Toronto	A major retrofit at Monarch Park Public Secondary School	845,508
382.	Toronto District School Board	Toronto	A major retrofit at Sir Wilfrid Laurier Public Secondary School	266,390
383.	Toronto District School Board	Toronto	A major retrofit at West Hill Public Secondary School	1,873,390
384.	Toronto District School Board	Toronto	A new elementary school (Alvin Curling Public Elementary School)	11,352,328
385.	Toronto District School Board	Toronto	A new elementary school (Avondale Public Elementary School)	8,519,005
386.	Toronto District School Board	Toronto	A new elementary school (Davisville Junior Public Elementary School)	13,588,766
387.	Toronto District School Board	Toronto	A new elementary school (George Webster Public Elementary School)	3,649,944
388.	Toronto District School Board	Toronto	A new secondary school (Bloor Public Secondary School)	20,348,927
389.	Toronto District School Board	Toronto	A new secondary school (Midland Lawrence Public Secondary School)	42,201,417
390.	Toronto District School Board	Toronto	An addition at Courcelette Public Elementary School	3,221,934
391.	Toronto District School Board	Toronto	An addition at Hodgson Senior Public Elementary School	5,839,703
392.	Toronto District School Board	Toronto	An addition at Keele Street Public Elementary School	4,593,782
393.	Toronto District School Board	Toronto	An addition at Norseman Junior & Middle Public Elementary School	5,302,757
394.	Toronto District School Board	Toronto	An addition at Swansea Junior & Senior Public Elementary School	7,297,699
395.	Toronto District School Board	Toronto	An addition at Terry Fox Public Elementary School	5,561,622
396.	Upper Canada District School Board	Brockville	A new secondary school (Brockville Consolidation Public Secondary School)	9,732,220
397.	Upper Canada District School Board	Cornwall	A new elementary school (Bridgewood Public Elementary School)	11,079,283
398.	Upper Canada District School Board	Cornwall	A new secondary school (Cornwall Consolidation Public Secondary School)	39,062,944
399.	Upper Canada District School Board	North Grenville	A new elementary school (Kemptville Public Elementary School)	5,367,992
400.	Upper Canada District School Board	North Stormont	An addition at Roxmore Public Elementary School	2,611,873
401.	Upper Grand District School Board	Guelph	A new elementary school (École Arbour Vista Public Elementary School)	2,739,262
402.	Upper Grand District School Board	Guelph	A new elementary school (École Guelph Lake Public Elementary School)	7,418,638
403.	Upper Grand District School Board	Guelph	A new elementary school (École King George Public Elementary School)	4,859,775
404.	Upper Grand District School Board	Guelph	A new elementary school (John Galt Public Elementary School)	6,469,776
405.	Upper Grand District School Board	Guelph	A new elementary school (William C Winegard Public Elementary School)	5,499,964
406.	Upper Grand District School Board	Guelph-Eramosa	A new elementary school (École Harris Mill Public Elementary School)	4,145,026
407.	Upper Grand District School Board	Orangeville	A new elementary school (Spencer Avenue Public Elementary School)	2,461,616
408.	Upper Grand District School Board	Orangeville	An addition at Spencer Avenue Public Elementary School	2,092,721
409.	Upper Grand District	Shelburne	A new elementary school (Glenbrook	3,357,865

Item	Column 1 Name of board	Column 2 Municipality	Column 3 Project description	Column 4 Amount per project, in dollars
	School Board		Public Elementary School)	
410.	Upper Grand District School Board	Wellington North	A major retrofit at Kenilworth Public Elementary School	459,401
411.	Waterloo Catholic District School Board	Cambridge	A new elementary school (St. Gabriel Catholic Elementary School)	6,659,976
412.	Waterloo Catholic District School Board	Cambridge	A new elementary school (St. Vincent De Paul Catholic Elementary School)	9,995,635
413.	Waterloo Catholic District School Board	Cambridge	An addition at Holy Spirit Catholic Elementary School	1,435,914
414.	Waterloo Catholic District School Board	Cambridge	An addition at Our Lady of Fatima Catholic Elementary School	2,334,539
415.	Waterloo Catholic District School Board	Cambridge	An addition at St. Anne Catholic Elementary School	2,473,702
416.	Waterloo Catholic District School Board	Kitchener	A new elementary school (Brigadoon- Huron Catholic Elementary School)	7,434,091
417.	Waterloo Catholic District School Board	Kitchener	An addition at Saint John Paul II Catholic Elementary School	2,575,087
418.	Waterloo Catholic District School Board	Kitchener	An addition at St. Aloysius Catholic Elementary School	2,307,122
419.	Waterloo Catholic District School Board	North Dumfries	A replacement elementary school (St. Brigid Catholic Elementary School)	5,345,090
420.	Waterloo Catholic District School Board	Waterloo	A demolition at Holy Rosary Catholic Elementary School	238,240
421.	Waterloo Catholic District School Board	Waterloo	An addition at St. Luke Catholic Elementary School	2,549,445
422.	Waterloo Catholic District School Board	Woolwich	A demolition at St. Teresa Catholic Elementary School	369,414
423.	Waterloo Catholic District School Board	Woolwich	An addition at St. Boniface Catholic Elementary School	5,295,177
424.	Waterloo Region District School Board	Cambridge	A new elementary school (Southeast Cambridge Public Elementary School)	9,646,368
425.	Waterloo Region District School Board	Cambridge	An addition at Ryerson Public Elementary School	3,146,324
426.	Waterloo Region District School Board	Cambridge	An addition at Silverheights Public Elementary School	5,132,811
427.	Waterloo Region District School Board	Kitchener	A new elementary school (Chicopee Hills Public Elementary School)	11,383,113
428.	Waterloo Region District School Board	Kitchener	A new elementary school (Groh Public Elementary School)	10,308,479
429.	Waterloo Region District School Board	Kitchener	A new elementary school (Jean Steckle Public Elementary School)	9,453,845
430.	Waterloo Region District School Board	Kitchener	A new elementary school (West Kitchener Rosenberg 3 Public Elementary School)	11,342,041
431.	Waterloo Region District School Board	Kitchener	A new elementary school (Westmount Public Elementary School)	588,000
432.	Waterloo Region District School Board	Kitchener	An addition at Grand River Public Secondary School	3,647,588
433.	Waterloo Region District School Board	Kitchener	An addition at Mackenzie King Public Elementary School	2,767,970
434.	Waterloo Region District School Board	North Dumfries	An addition at Cedar Creek Public Elementary School	3,446,028
435.	Waterloo Region District School Board	Waterloo	A new elementary school (Vista Hills Public Elementary School)	11,542,801
436.	Waterloo Region District School Board	Wilmot	An addition at Sir Adam Beck Public Elementary School	1,881,335
437.	Waterloo Region District School Board	Woolwich	A new elementary school (Riverside Public Elementary School)	9,702,114
438.	Waterloo Region District School Board	Woolwich	An addition at Breslau Public Elementary School	1,944,331
439.	Wellington Catholic District School Board	Guelph-Eramosa	A new elementary school (Sacred Heart Catholic Elementary School)	5,511,602

Item	Column 1 Name of board	Column 2 Municipality	Column 3 Project description	Column 4 Amount per project, in dollars
440.	Windsor-Essex Catholic District School Board	Amherstburg	An addition at Stella Maris Catholic Elementary School	1,755,427
441.	Windsor-Essex Catholic District School Board	Leamington	A major retrofit at Cardinal Carter Catholic Secondary School	3,928,642
442.	Windsor-Essex Catholic District School Board	Leamington	A major retrofit at St. Louis Catholic Elementary School	534,396
443.	Windsor-Essex Catholic District School Board	Windsor	A major retrofit at Assumption Catholic Secondary School	1,832,186
444.	Windsor-Essex Catholic District School Board	Windsor	A new elementary school (St. Teresa of Calcutta Catholic Elementary School)	8,410,796
445.	Windsor-Essex Catholic District School Board	Windsor	A replacement secondary school (Catholic Central Catholic Secondary School)	26,255,807
446.	Windsor-Essex Catholic District School Board	Windsor	An addition at St. James Catholic Elementary School	739,075
447.	York Catholic District School Board	East Gwillimbury	A new elementary school (Our Lady of Good Counsel Catholic Elementary School)	8,727,656
448.	York Catholic District School Board	Markham	A replacement elementary school (St. Joseph Catholic Elementary School)	5,276,791
449.	York Catholic District School Board	Vaughan	A new elementary school (Guardian Angels Catholic Elementary School)	11,372,730
450.	York Catholic District School Board	Vaughan	A new elementary school (Pope Francis Catholic Elementary School)	7,365,725
451.	York Catholic District School Board	Whitchurch-Stouffville	A new elementary and secondary school (Stouffville Catholic Elementary and Secondary School)	30,110,660
452.	York Region District School Board	East Gwillimbury	A new elementary school (Phoebe Gilman Public Elementary School)	9,742,636
453.	York Region District School Board	Markham	A new elementary school (Beckett Farm Public Elementary School)	9,742,636
454.	York Region District School Board	Markham	A new elementary school (Cathedral West 2 Public Elementary School)	10,990,885
455.	York Region District School Board	Markham	A new elementary school (Fred Varley Public Elementary School)	10,564,091
456.	York Region District School Board	Markham	A new secondary school (Bill Hogarth Public Secondary School)	29,738,092
457.	York Region District School Board	Richmond Hill	An addition at Charles Howitt Public Elementary School	3,255,308
458.	York Region District School Board	Vaughan	A new elementary school (Anne Frank Public Elementary School)	9,727,523
459.	York Region District School Board	Vaughan	A new elementary school (Johnny Lombardi Public Elementary School)	11,048,683
460.	York Region District School Board	Vaughan	A new elementary school (Roméo Dallaire Public Elementary School)	10,623,575
461.	York Region District School Board	Whitchurch-Stouffville	A new elementary school (Barbara Reid Public Elementary School)	10,775,377

5. Table 34.1 to the Regulation is revoked and the following substituted:

TABLE 34.1

AMOUNT FOR CAPITAL PRIORITY LAND PURCHASES

Item	Column 1 Name of board	Column 2 Municipality	Column 3 Project description	Column 4 Amount per project, in dollars
1.	Algoma District School Board	Johnson	Land acquisition and/or site preparation (Central Algoma Public Elementary and Secondary School)	2,187,473
2.	Avon Maitland District School Board	North Perth	Land acquisition and/or site preparation (North Perth Westfield Public Elementary School)	1,492,750
3.	Bluewater District	Hanover	Land acquisition and/or site preparation	1,030,108

Item	Column 1 Name of board	Column 2 Municipality	Column 3 Project description	Column 4 Amount per project, in dollars
	School Board		(John Diefenbaker Public Secondary School)	
4.	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	Norfolk	Land acquisition and/or site preparation (Our Lady of Fatima Catholic Elementary School)	75,000
5.	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	Norfolk	Land acquisition and/or site preparation (St. Josephs Catholic Elementary School)	250,000
6.	Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario	North Grenville	Land acquisition and/or site preparation (école élémentaire et secondaire publique Rivière Rideau)	1,500,000
7.	Conseil scolaire catholique MonAvenir	Brampton	Land acquisition and/or site preparation (école élémentaire catholique Saint-Jean-Bosco)	5,793,593
8.	Conseil scolaire catholique MonAvenir	Collingwood	Land acquisition and/or site preparation (école élémentaire catholique Notre-Dame-de-la-Huronie)	1,376,106
9.	Conseil scolaire catholique MonAvenir	Hamilton	Land acquisition and/or site preparation (école secondaire catholique Mère-Teresa)	2,916,014
10.	Conseil scolaire catholique MonAvenir	Milton	Land acquisition and/or site preparation (école élémentaire catholique Milton Sud)	7,855,430
11.	Conseil scolaire catholique MonAvenir	Mississauga	Land acquisition and/or site preparation (école élémentaire catholique Mississauga)	12,126,425
12.	Conseil scolaire catholique MonAvenir	Oakville	Land acquisition and/or site preparation (land holding Oakville)	13,265,769
13.	Conseil scolaire catholique MonAvenir	Penetanguishene	Land acquisition and/or site preparation (école élémentaire catholique Saint-Louis)	64,520
14.	Conseil scolaire catholique MonAvenir	Peterborough	Land acquisition and/or site preparation (école élémentaire et secondaire catholique Monseigneur-Jamot)	7,126,250
15.	Conseil scolaire catholique MonAvenir	Toronto	Land acquisition and/or site preparation (école secondaire catholique Père-Philippe-Lamarche)	8,578,500
16.	Conseil scolaire catholique MonAvenir	Whitchurch-Stouffville	Land acquisition and/or site preparation (école élémentaire et secondaire catholique Pape-François)	4,470,000
17.	Conseil scolaire catholique Providence	Amherstburg	Land acquisition and/or site preparation (école élémentaire catholique Saint-Jean-Baptiste)	179,092
18.	Conseil scolaire catholique Providence	Tecumseh	Land acquisition and/or site preparation (école élémentaire catholique Saint-Antoine)	147,357
19.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	Iroquois Falls	Land acquisition and/or site preparation (école secondaire catholique l'Alliance)	188,355
20.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	Arnprior	Land acquisition and/or site preparation (école élémentaire catholique Arnprior)	782,156
21.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	Blind River	Land acquisition and/or site preparation (école élémentaire catholique Saint-Joseph)	324,900
22.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	Espanola	Land acquisition and/or site preparation (école élémentaire et secondaire catholique Saint-Joseph-Franco-Ouest)	370,266
23.	Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord	East Ferris	Land acquisition and/or site preparation (école élémentaire catholique Saint-Thomas-d'Aquin)	2,112,022
24.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	Iroquois Falls	Land acquisition and/or site preparation (école secondaire publique l'Alliance)	188,355

Item	Column 1 Name of board	Column 2 Municipality	Column 3 Project description	Column 4 Amount per project, in dollars
25.	Conseil scolaire Viamonde	Hamilton	Land acquisition and/or site preparation (école secondaire publique Georges-P- Vanier)	2,916,014
26.	Conseil scolaire Viamonde	Hamilton	Land acquisition and/or site preparation (land holding Hamilton)	6,357,555
27.	Conseil scolaire Viamonde	Kitchener	Land acquisition and/or site preparation (land holding Kitchener Sud)	4,500,000
28.	Conseil scolaire Viamonde	London	Land acquisition and/or site preparation (école élémentaire publique la Pommeraiie)	2,779,954
29.	Conseil scolaire Viamonde	Markham	Land acquisition and/or site preparation (land holding Markham Est)	12,277,000
30.	Conseil scolaire Viamonde	Milton	Land acquisition and/or site preparation (école élémentaire publique Milton)	6,768,000
31.	Conseil scolaire Viamonde	Mississauga	Land acquisition and/or site preparation (école élémentaire publique le Flambeau)	7,266,475
32.	Conseil scolaire Viamonde	Toronto	Land acquisition and/or site preparation (école élémentaire publique Bayview Nord-Centre Appian)	10,754,200
33.	District School Board of Niagara	Fort Erie	Land acquisition and/or site preparation (Greater Fort Erie Public Secondary School)	2,103,000
34.	Greater Essex County District School Board	Leamington	Land acquisition and/or site preparation (Leamington District Public Secondary School)	5,395,681
35.	Greater Essex County District School Board	Tecumseh	Land acquisition and/or site preparation (DM Eagle Public Elementary School)	3,263,834
36.	Greater Essex County District School Board	Windsor	Land acquisition and/or site preparation (Dougall Avenue Public Elementary School)	150,000
37.	Greater Essex County District School Board	Windsor	Land acquisition and/or site preparation (Giles Public Elementary School)	3,965,143
38.	Greater Essex County District School Board	Windsor	Land acquisition and/or site preparation (Roseland Public Elementary School)	105,000
39.	Halton District School Board	Oakville	Land acquisition and/or site preparation (Lorne Skuce Public Elementary School)	278,688
40.	Hastings and Prince Edward District School Board	Quinte West	Land acquisition and/or site preparation (Trent River Public Elementary School)	1,154,000
41.	Huron-Superior Catholic District School Board	Espanola	Land acquisition and/or site preparation (Sacred Heart Catholic Elementary School)	274,262
42.	Huron-Superior Catholic District School Board	Sault Ste Marie	Land acquisition and/or site preparation (St. Mary's College Catholic Secondary School)	6,085,371
43.	Keewatin-Patricia District School Board	Sioux Lookout	Land acquisition and/or site preparation (Queen Elizabeth District Public Secondary School)	936,833
44.	Limestone District School Board	Kingston	Land acquisition and/or site preparation (Kingston Central Public Secondary School)	545,000
45.	Limestone District School Board	Kingston	Land acquisition and/or site preparation (Molly Brant Public Elementary School)	561,243
46.	London District Catholic School Board	London	Land acquisition and/or site preparation (St. Anthony Catholic Elementary School)	129,870
47.	Near North District School Board	Parry Sound	Land acquisition and/or site preparation (Parry Sound Public Elementary School)	2,495,517
48.	Niagara Catholic District School Board	Niagara-On-The-Lake	Land acquisition and/or site preparation (St. Michael Catholic Elementary School)	15,560
49.	Niagara Catholic District School Board	Port Colborne	Land acquisition and/or site preparation (Lakeshore Catholic Secondary School)	500,000
50.	Niagara Catholic	Welland	Land acquisition and/or site preparation	165,000

Item	Column 1 Name of board	Column 2 Municipality	Column 3 Project description	Column 4 Amount per project, in dollars
	District School Board		(Alexander Kuska KSG Catholic Elementary School)	
51.	Niagara Catholic District School Board	West Lincoln	Land acquisition and/or site preparation (St. Martin Catholic Elementary School)	2,305,000
52.	Peel District School Board	Brampton	Land acquisition and/or site preparation (Nelson Mandela Public Elementary School)	5,880,393
53.	Peel District School Board	Caledon	Land acquisition and/or site preparation (Alloa Public Elementary School)	1,094,082
54.	Peel District School Board	Mississauga	Land acquisition and/or site preparation (Hillside Public Elementary School)	4,307,914
55.	Simcoe County District School Board	Collingwood	Land acquisition and/or site preparation (Collingwood Bus Garage Facility Holding)	150,000
56.	Simcoe County District School Board	New Tecumseth	Land acquisition and/or site preparation (Alliston Union Public Elementary School)	1,600,000
57.	Simcoe County District School Board	Severn	Land acquisition and/or site preparation (Severn Shores Public Elementary School)	1,544,494
58.	Simcoe County District School Board	Tay	Land acquisition and/or site preparation (Tay Shores Public Elementary School)	1,072,680
59.	Thames Valley District School Board	London	Land acquisition and/or site preparation (Arthur Currie Public Elementary School)	2,376,475
60.	Thames Valley District School Board	London	Land acquisition and/or site preparation (Cedar Hollow Public Elementary School)	3,844,758
61.	Thames Valley District School Board	London	Land acquisition and/or site preparation (East Carling Public Elementary School)	967,680
62.	Thames Valley District School Board	London	Land acquisition and/or site preparation (Southeast London Land Holding)	1,796,000
63.	Thames Valley District School Board	Strathroy-Caradoc	Land acquisition and/or site preparation (Mary Wright Public Elementary School)	870,000
64.	Toronto Catholic District School Board	Toronto	Land acquisition and/or site preparation (Blessed Cardinal Newman Catholic Secondary School)	17,452,257
65.	Toronto Catholic District School Board	Toronto	Land acquisition and/or site preparation (St. Victor Catholic Elementary School)	711,901
66.	Toronto Catholic District School Board	Toronto	Land acquisition and/or site preparation (The Holy Trinity Catholic Elementary School)	517,846
67.	Upper Canada District School Board	Cornwall	Land acquisition and/or site preparation (Bridgewood Public Elementary School)	2,173,681
68.	Upper Canada District School Board	North Grenville	Land acquisition and/or site preparation (Kemptonville Public Elementary School)	4,233,928
69.	Waterloo Catholic District School Board	Cambridge	Land acquisition and/or site preparation (St. Anne Catholic Elementary School)	1,808,700
70.	Waterloo Region District School Board	Cambridge	Land acquisition and/or site preparation (Tait Street Public Elementary School)	400,000
71.	Windsor-Essex Catholic District School Board	Windsor	Land acquisition and/or site preparation (St. Anne Catholic Elementary School)	45,000
72.	Windsor-Essex Catholic District School Board	Windsor	Land acquisition and/or site preparation (St. Teresa of Calcutta Catholic Elementary School)	300,000
73.	York Catholic District School Board	East Gwillimbury	Land acquisition and/or site preparation (Our Lady of Good Counsel Catholic Elementary School)	5,093,965
74.	York Catholic District School Board	Markham	Land acquisition and/or site preparation (St. Joseph Catholic Elementary School)	1,992,146

6. Table 34.3 to the Regulation is revoked and the following substituted:

TABLE 34.3
AMOUNT FOR CHILD CARE CAPITAL PROJECTS

Item	Column 1 Name of board	Column 2 Municipality	Column 3 Project description	Column 4 Amount per project, in dollars
1.	Bluewater District School Board	Owen Sound	Construction of 4 child care rooms to create 60 child care spaces at East Ridge Community Public Elementary School	2,077,181
2.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	Smiths Falls	Construction of 2 child care rooms to create 35 child care spaces at Smiths Falls Catholic Elementary School	1,068,840
3.	Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario	Ottawa	Construction of 2 child care rooms to create 39 child care spaces at école élémentaire publique Michel-Dupuis	558,795
4.	Conseil scolaire catholique MonAvenir	Collingwood	Construction of 2 child care rooms to create 39 child care spaces at école élémentaire catholique Notre-Dame-de-la-Huronie	545,610
5.	Conseil scolaire catholique MonAvenir	Milton	Construction of 2 child care rooms to create 39 child care spaces at école élémentaire catholique Milton Sud	1,028,507
6.	Conseil scolaire catholique MonAvenir	Mississauga	Construction of 2 child care rooms to create 39 child care spaces at école élémentaire catholique Mississauga	988,569
7.	Conseil scolaire catholique MonAvenir	Peterborough	Construction of 2 child care rooms to create 39 child care spaces at école élémentaire et secondaire catholique Monseigneur-Jamot	545,610
8.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	Arnprior	Construction of 3 child care rooms to create 49 child care spaces at école élémentaire catholique Arnprior	1,556,996
9.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	Ottawa	Construction of 2 child care rooms to create 18 child care spaces at école élémentaire catholique Sainte-Anne	1,038,591
10.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	Ottawa	Construction of 3 child care rooms to create 49 child care spaces at école élémentaire catholique Horizon-Jeunesse	713,835
11.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	Pembroke	Construction of 2 child care rooms to create 34 child care spaces at école élémentaire et secondaire catholique Jeanne-Lajoie	1,058,757
12.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	Espanola	Construction of 3 child care rooms to create 49 child care spaces at école élémentaire et secondaire catholique Saint-Joseph-Franco-Ouest	1,197,915
13.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	Greater Sudbury	Construction of 4 child care rooms to create 70 child care spaces at école élémentaire catholique Hanmer-Val Thérèse	2,359,516
14.	Conseil scolaire Viamonde	Clarington	Construction of 3 child care rooms to create 49 child care spaces at école élémentaire publique Clarington	778,943
15.	Conseil scolaire Viamonde	Milton	Construction of 3 child care rooms to create 49 child care spaces at école élémentaire publique Milton	1,542,761
16.	Conseil scolaire Viamonde	Mississauga	Construction of 3 child care rooms to create 49 child care spaces at école élémentaire publique le Flambeau	794,578
17.	Conseil scolaire Viamonde	Niagara Falls	Construction of 1 child care rooms to create 10 child care spaces at école élémentaire publique LaMarsh	259,648
18.	Conseil scolaire Viamonde	Oakville	Construction of 1 child care rooms to create 24 child care spaces at école élémentaire publique Patricia-Picknell	257,127
19.	Conseil scolaire Viamonde	Richmond Hill	Construction of 3 child care rooms to create 49 child care spaces at école	1,482,853

			élémentaire publique de la Moraine	
20.	Conseil scolaire Viamonde	Toronto	Construction of 1 child care rooms to create 10 child care spaces at école élémentaire publique Alexandre-Dumas	257,127
21.	Conseil scolaire Viamonde	Toronto	Construction of 2 child care rooms to create 25 child care spaces at école élémentaire publique Charles-Sauriol	529,378
22.	Conseil scolaire Viamonde	Vaughan	Construction of 3 child care rooms to create 49 child care spaces at école élémentaire publique la Fontaine	1,512,510
23.	Conseil scolaire Viamonde	Welland	Construction of 3 child care rooms to create 49 child care spaces at école élémentaire et secondaire publique Welland	818,415
24.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	Brampton	Construction of 2 child care rooms to create 39 child care spaces at Credit Valley 5 Catholic Elementary School	1,008,340
25.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	Brampton	Construction of 2 child care rooms to create 39 child care spaces at St. Daniel Comboni Catholic Elementary School	988,569
26.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	Caledon	Construction of 2 child care rooms to create 39 child care spaces at Mayfield West 1 Catholic Elementary School	1,008,340
27.	Durham Catholic District School Board	Ajax	Construction of 3 child care rooms to create 49 child care spaces at St. Josephine Bakhita Catholic Elementary School	1,482,582
28.	Durham Catholic District School Board	Oshawa	Construction of 3 child care rooms to create 49 child care spaces at St. Kateri Tekakwitha Catholic Elementary School	1,482,582
29.	Durham Catholic District School Board	Oshawa	Construction of 4 child care rooms to create 73 child care spaces at North Oshawa Catholic Elementary School	2,016,680
30.	Durham Catholic District School Board	Pickering	Construction of 1 child care room to create 10 child care spaces at St. Elizabeth Seton Catholic Elementary School	252,085
31.	Durham Catholic District School Board	Pickering	Construction of 3 child care rooms to create 49 child care spaces at Father Fenelon Catholic Elementary School	1,482,852
32.	Durham Catholic District School Board	Uxbridge	Construction of 1 child care room to create 24 child care spaces at St. Joseph Catholic Elementary School	257,127
33.	Durham Catholic District School Board	Whitby	Construction of 4 child care rooms to create 73 child care spaces at St. Leo Catholic Elementary School	1,008,340
34.	Durham District School Board	Ajax	Construction of 4 child care rooms to create 73 child care spaces at Mulberry Meadows Public Elementary School	1,977,138
35.	Durham District School Board	Ajax	Construction of 4 child care rooms to create 73 child care spaces at Roméo Dallaire Public Elementary School	1,008,340
36.	Durham District School Board	Oshawa	Construction of 3 child care rooms to create 49 child care spaces at Queen Elizabeth Public Elementary School	756,255
37.	Durham District School Board	Oshawa	Construction of 3 child care rooms to create 49 child care spaces at Waverly Public Elementary School	756,255
38.	Durham District School Board	Oshawa	Construction of 4 child care rooms to create 73 child care spaces at Forest Hills Public Elementary School	2,016,680
39.	Durham District School Board	Oshawa	Construction of 4 child care rooms to create 73 child care spaces at RS McLaughlin Public Secondary School	2,016,537
40.	Durham District School Board	Oshawa	Construction of 4 child care rooms to create 73 child care spaces at Windfield Farms Public Elementary School	1,977,138

41.	Durham District School Board	Pickering	Construction of 3 child care rooms to create 49 child care spaces at Altona Forest Public Elementary School	756,255
42.	Durham District School Board	Pickering	Construction of 3 child care rooms to create 49 child care spaces at Claremont Public Elementary School	1,482,853
43.	Durham District School Board	Uxbridge	Construction of 3 child care rooms to create 49 child care spaces at Scott Central Public Elementary School	756,255
44.	Grand Erie District School Board	Haldimand	Construction of 1 child care room to create 16 child care spaces at Fairview Avenue Public Elementary School	259,648
45.	Grand Erie District School Board	Haldimand	Construction of 3 child care rooms to create 49 child care spaces at Hagersville Public Secondary School	786,506
46.	Grand Erie District School Board	Norfolk	Construction of 3 child care rooms to create 39 child care spaces at Elgin Avenue Public Elementary School	1,573,010
47.	Greater Essex County District School Board	Kingsville	Construction of 6 child care rooms to create 98 child care spaces at Kingsville Public Elementary and Secondary School	3,113,991
48.	Greater Essex County District School Board	Tecumseh	Construction of 4 child care rooms to create 73 child care spaces at DM Eagle Public Elementary School	2,075,994
49.	Greater Essex County District School Board	Windsor	Construction of 4 child care rooms to create 73 child care spaces at Giles Public Elementary School	2,075,994
50.	Halton Catholic District School Board	Burlington	Construction of 3 child care rooms to create 49 child care spaces at St. Mark Catholic Elementary School	1,542,760
51.	Halton Catholic District School Board	Oakville	Construction of 5 child care rooms to create 88 child care spaces at St. Gregory the Great Catholic Elementary School	2,520,850
52.	Halton District School Board	Milton	Construction of 5 child care rooms to create 88 child care spaces at Milton Southwest 10-ERA127 Public Elementary School	2,520,850
53.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	Hamilton	Construction of 3 child care rooms to create 49 child care spaces at Binbrook Catholic Elementary School	1,542,761
54.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	Hamilton	Construction of 4 child care rooms to create 73 child care spaces at St. Gabriel Catholic Elementary School	2,670,102
55.	Hamilton-Wentworth District School Board	Hamilton	Construction of 2 child care rooms to create 39 child care spaces at Ancaster Meadow Public Elementary School	1,008,339
56.	Hamilton-Wentworth District School Board	Hamilton	Construction of 2 child care rooms to create 39 child care spaces at Greensville Public Elementary School	1,008,340
57.	Hamilton-Wentworth District School Board	Hamilton	Construction of 3 child care rooms to create 49 child care spaces at Collegiate Avenue Public Elementary School	1,542,760
58.	Hamilton-Wentworth District School Board	Hamilton	Construction of 3 child care rooms to create 49 child care spaces at Hamilton Consolidation Public Elementary School	1,542,760
59.	Hamilton-Wentworth District School Board	Hamilton	Construction of 3 child care rooms to create 49 child care spaces at Stoney Creek Consolidation Public Elementary School	1,542,760
60.	Hamilton-Wentworth District School Board	Hamilton	Construction of 3 child care rooms to create 49 child care spaces at Summit Park Public Elementary School	1,542,761
61.	Hamilton-Wentworth District School Board	Hamilton	Construction of 3 child care rooms to create 63 child care spaces at Franklin Road Public Elementary School	1,482,852
62.	Huron-Superior Catholic District School Board	Espanola	Construction of 3 child care rooms to create 49 child care spaces at Sacred	974,254

			Heart Catholic Elementary School	
63.	Huron-Superior Catholic District School Board	Sault Ste Marie	Construction of 3 child care rooms to create 49 child care spaces at St. Basil Catholic Elementary School	1,838,737
64.	Kawartha Pine Ridge District School Board	Cavan-Monaghan	Construction of 3 child care rooms to create 49 child care spaces at Millbrook-South Cavan Public Elementary School	1,527,339
65.	Kawartha Pine Ridge District School Board	Peterborough	Construction of 3 child care rooms to create 49 child care spaces at East City Public Elementary School	1,557,886
66.	Kawartha Pine Ridge District School Board	Selwyn	Construction of 3 child care rooms to create 49 child care spaces at Lakefield Public Elementary School	1,705,281
67.	Keewatin-Patricia District School Board	Dryden	Construction of 1 child care room to create 24 child care spaces at Open Roads Public Elementary School	403,336
68.	Keewatin-Patricia District School Board	Dryden	Construction of 2 child care rooms to create 31 child care spaces at New Prospect Public Elementary School	806,672
69.	Keewatin-Patricia District School Board	Kenora	Construction of 1 child care room to create 24 child care spaces at Keewatin Public Elementary School	403,336
70.	Keewatin-Patricia District School Board	Kenora	Construction of 2 child care rooms to create 15 child care spaces at Evergreen Public Elementary School	806,672
71.	Keewatin-Patricia District School Board	Sioux Lookout	Construction of 2 child care rooms to create 39 child care spaces at Sioux Mountain Public Elementary School	806,672
72.	Lakehead District School Board	Thunder Bay	Construction of 3 child care rooms to create 49 child care spaces at Kingsway Park Public Elementary School	1,927,709
73.	Lambton Kent District School Board	Plympton-Wyoming	Construction of 1 child care room to create 24 child care spaces at Wyoming Public Elementary School	529,379
74.	Limestone District School Board	Addington Highlands	Construction of 3 child care rooms to create 41 child care spaces at North Addinton Education Centre Public Elementary School	945,319
75.	Limestone District School Board	Greater Napanee	Construction of 1 child care room to create 16 child care spaces at The Prince Charles Public Elementary School	264,690
76.	London District Catholic School Board	Aylmer	Construction of 3 child care rooms to create 49 child care spaces at Assumption Catholic Elementary School	1,187,623
77.	London District Catholic School Board	London	Construction of 5 child care rooms to create 88 child care spaces at Blessed Sacrament Catholic Elementary School	2,672,101
78.	London District Catholic School Board	London	Construction of 5 child care rooms to create 88 child care spaces at St. John Catholic Elementary School	2,422,961
79.	Near North District School Board	North Bay	Construction of 4 child care rooms to create 73 child care spaces at Woodland Public Elementary School	2,704,028
80.	Near North District School Board	Parry Sound	Construction of 3 child care rooms to create 49 child care spaces at Parry Sound Public Elementary and Secondary School	1,599,154
81.	Niagara Catholic District School Board	Grimsby	Construction of 3 child care rooms to create 49 child care spaces at Our Lady of Fatima Catholic Elementary School	1,527,339
82.	Nipissing-Parry Sound Catholic District School Board	West Nipissing	Construction of 1 child care room to create 24 child care spaces at Our Lady of Sorrows Catholic Elementary School	299,982
83.	Northeastern Catholic District School Board	Timmins	Construction of 2 child care rooms to create 34 child care spaces at Pope Francis Catholic Elementary School	1,512,510
84.	Ottawa Catholic District School Board	Ottawa	Construction of 1 child care room to create 24 child care spaces at Prince of	259,648

			Peace Catholic Elementary School	
85.	Ottawa-Carleton District School Board	Ottawa	Construction of 2 child care rooms to create 39 child care spaces at Finley Creek Public Elementary School	1,018,226
86.	Ottawa Catholic District School Board	Ottawa	Construction of 2 child care rooms to create 39 child care spaces at Marchwood Lakeside Catholic Elementary School	1,018,226
87.	Ottawa Catholic District School Board	Ottawa	Construction of 2 child care rooms to create 39 child care spaces at St. Luke Catholic Elementary School	519,296
88.	Peel District School Board	Brampton	Construction of 2 child care rooms to create 39 child care spaces at Dolson Public Elementary School	1,008,340
89.	Peel District School Board	Brampton	Construction of 2 child care rooms to create 39 child care spaces at Whaley's Corner Public Elementary School	1,008,340
90.	Peel District School Board	Brampton	Construction of 3 child care rooms to create 49 child care spaces at Countryside Village Public Elementary School	1,482,853
91.	Peel District School Board	Caledon	Construction of 2 child care rooms to create 39 child care spaces at Caledon Central Public Elementary School	224,027
92.	Peel District School Board	Caledon	Construction of 3 child care rooms to create 49 child care spaces at Tony Pontes Public Elementary School	1,512,510
93.	Rainbow District School Board	Greater Sudbury	Construction of 2 child care rooms to create 39 child care spaces at Levack Public Elementary School	589,879
94.	Rainbow District School Board	Greater Sudbury	Construction of 3 child care rooms to create 49 child care spaces at Sudbury Consolidation Public Elementary School	1,769,637
95.	Simcoe County District School Board	Bradford West Gwillimbury	Construction of 3 child care rooms to create 49 child care spaces at Chris Hadfield Public Elementary School	1,512,510
96.	Simcoe County District School Board	Midland	Construction of 2 child care rooms to create 25 child care spaces at Georgian Bay District Public Secondary School	1,037,997
97.	Simcoe County District School Board	New Tecumseth	Construction of 2 child care rooms to create 39 child care spaces at East Alliston Public Elementary School	1,037,997
98.	Simcoe County District School Board	New Tecumseth	Construction of 2 child care rooms to create 39 child care spaces at Tecumseth Beeton Public Elementary School	529,379
99.	Simcoe County District School Board	Orillia	Construction of 3 child care rooms to create 49 child care spaces at Orchard Park Public Elementary School	1,512,509
100.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	Bradford West Gwillimbury	Construction of 2 child care rooms to create 39 child care spaces at St. Charles Catholic Elementary School	1,008,340
101.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	Huntsville	Construction of 2 child care rooms to create 39 child care spaces at St. Mary's Catholic Elementary School	1,159,591
102.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	New Tecumseth	Construction of 3 child care rooms to create 49 child care spaces at St. Paul's Catholic Elementary School	1,512,510
103.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	Orillia	Construction of 3 child care rooms to create 49 child care spaces at St. Bernard's Catholic Elementary School	1,542,761
104.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	Tay	Construction of 2 child care rooms to create 39 child care spaces at St. Antoine Daniel Catholic Elementary School	1,058,757
105.	St. Clair Catholic District School Board	Chatham-Kent	Construction of 3 child care rooms to create 49 child care spaces at Chatham Consolidation 1 (North) Catholic Elementary School	1,573,010
106.	St. Clair Catholic District School Board	Chatham-Kent	Construction of 3 child care rooms to create 49 child care spaces at Chatham	1,573,010

			Consolidation 2 (South) Catholic Elementary School	
107.	Superior-Greystone District School Board	Greenstone	Construction of 3 child care rooms to create 49 child care spaces at BA Parker Public Elementary School	2,420,016
108.	Thames Valley District School Board	London	Construction of 5 child care rooms to create 88 child care spaces at Arthur Currie Public Elementary School	2,471,422
109.	Thames Valley District School Board	London	Construction of 5 child care rooms to create 88 child care spaces at Cedar Hollow Public Elementary School	2,471,422
110.	Thames Valley District School Board	Thames Centre	Construction of 5 child care rooms to create 88 child care spaces at River Heights Public Elementary School	2,672,101
111.	Thames Valley District School Board	West Elgin	Construction of 3 child care rooms to create 49 child care spaces at Aldborough Public Elementary School	1,573,011
112.	Toronto Catholic District School Board	Toronto	Construction of 1 child care rooms to create 15 child care spaces at St. Fidelis Catholic Elementary School	494,284
113.	Toronto Catholic District School Board	Toronto	Construction of 3 child care rooms to create 49 child care spaces at Holy Family Catholic Elementary School	794,068
114.	Toronto Catholic District School Board	Toronto	Construction of 3 child care rooms to create 49 child care spaces at St. Augustine of Canterbury Catholic Elementary School	1,512,509
115.	Toronto Catholic District School Board	Toronto	Construction of 3 child care rooms to create 49 child care spaces at St. Clement Catholic Elementary School	1,512,510
116.	Toronto Catholic District School Board	Toronto	Construction of 3 child care rooms to create 49 child care spaces at St. John Vianney Catholic Elementary School	771,381
117.	Toronto Catholic District School Board	Toronto	Construction of 3 child care rooms to create 49 child care spaces at St. Leo Catholic Elementary School	1,512,510
118.	Toronto Catholic District School Board	Toronto	Construction of 3 child care rooms to create 49 child care spaces at St. Raymond Catholic Elementary School	1,556,996
119.	Toronto Catholic District School Board	Toronto	Construction of 5 child care rooms to create 88 child care spaces at Nativity of Our Lord Catholic Elementary School	2,571,267
120.	Toronto Catholic District School Board	Toronto	Construction of 5 child care rooms to create 88 child care spaces at St. Albert Catholic Elementary School	2,571,267
121.	Toronto Catholic District School Board	Toronto	Construction of 5 child care rooms to create 88 child care spaces at St. Antoine Daniel Catholic Elementary School	2,571,267
122.	Toronto Catholic District School Board	Toronto	Construction of 5 child care rooms to create 88 child care spaces at St. Thomas Aquinas Catholic Elementary School	2,571,267
123.	Toronto Catholic District School Board	Toronto	Construction of 6 child care rooms to create 112 child care spaces at Regina Mundi Catholic Elementary School	1,512,510
124.	Toronto District School Board	Toronto	Construction of 3 child care rooms to create 49 child care spaces at Bala Avenue Public Elementary School	1,542,761
125.	Toronto District School Board	Toronto	Construction of 3 child care rooms to create 49 child care spaces at Chalkfarm Public Elementary School	1,542,761
126.	Toronto District School Board	Toronto	Construction of 3 child care rooms to create 49 child care spaces at Courcelette Public Elementary School	1,542,761
127.	Toronto District School Board	Toronto	Construction of 3 child care rooms to create 49 child care spaces at Gracedale Public Elementary School	1,542,761
128.	Toronto District School	Toronto	Construction of 3 child care rooms to	1,542,761

	Board		create 49 child care spaces at Macklin Public Elementary School	
129.	Toronto District School Board	Toronto	Construction of 3 child care rooms to create 49 child care spaces at Miliken Public Elementary School	1,542,761
130.	Toronto District School Board	Toronto	Construction of 3 child care rooms to create 49 child care spaces at Pelmo Park Public Elementary School	1,542,761
131.	Toronto District School Board	Toronto	Construction of 5 child care rooms to create 62 child care spaces at Davisville Junior Public Elementary School	2,594,993
132.	Toronto District School Board	Toronto	Construction of 5 child care rooms to create 88 child care spaces at Avondale Public Elementary School	2,471,420
133.	Toronto District School Board	Toronto	Construction of 5 child care rooms to create 88 child care spaces at Terry Fox Public Elementary School	2,520,850
134.	Upper Canada District School Board	North Dundas	Construction of 3 child care rooms to create 49 child care spaces at Winchester Public Elementary School	1,542,167
135.	Upper Canada District School Board	North Stormont	Construction of 1 child care room to create 16 child care spaces at Roxmore Public Elementary School	524,337
136.	Upper Canada District School Board	Russell	Construction of 2 child care rooms to create 15 child care spaces at Cambridge Public Elementary School	524,337
137.	Upper Grand District School Board	Erin	Construction of 3 child care rooms to create 49 child care spaces at Erin Public Elementary School	778,943
138.	Upper Grand District School Board	Guelph-Eramosa	Construction of 3 child care rooms to create 49 child care spaces at Rockwood Centennial Public Elementary School	1,557,886
139.	Upper Grand District School Board	Minto	Construction of 3 child care rooms to create 49 child care spaces at Palmerston Public Elementary School	1,542,167
140.	Upper Grand District School Board	Shelburne	Construction of 4 child care rooms to create 73 child care spaces at Centennial Hylands Public Elementary School	2,056,222
141.	Waterloo Catholic District School Board	Cambridge	Construction of 5 child care rooms to create 88 child care spaces at St. Vincent de Paul Catholic Elementary School	2,471,422
142.	Waterloo Catholic District School Board	Kitchener	Construction of 5 child care rooms to create 88 child care spaces at Brigadoon-Huron Catholic Elementary School	2,422,961
143.	Waterloo Catholic District School Board	North Dumfries	Construction of 5 child care rooms to create 88 child care spaces at St. Brigid Catholic Elementary School	2,545,564
144.	Waterloo Catholic District School Board	Woolwich	Construction of 5 child care rooms to create 88 child care spaces at St. Boniface Catholic Elementary School	2,471,422
145.	Waterloo Region District School Board	Cambridge	Construction of 5 child care rooms to create 72 child care spaces at Southeast Cambridge Public Elementary School	2,571,267
146.	Waterloo Region District School Board	Kitchener	Construction of 5 child care rooms to create 88 child care spaces at West Kitchener Rosenberg 3 Public Elementary School	2,471,422
147.	Waterloo Region District School Board	North Dumfries	Construction of 5 child care rooms to create 72 child care spaces at Cedar Creek Public Elementary School	2,520,850
148.	Waterloo Region District School Board	Woolwich	Construction of 5 child care rooms to create 88 child care spaces at Riverside Public Elementary School	2,495,650
149.	Wellington Catholic District School Board	Guelph-Eramosa	Construction of 3 child care rooms to create 49 child care spaces at Sacred Heart Catholic Elementary School	1,557,886
150.	York Catholic District	East Gwillimbury	Construction of 3 child care rooms to	1,453,777

	School Board		create 72 child care spaces at Our Lady of Good Counsel Catholic Elementary School	
151.	York Catholic District School Board	Markham	Construction of 2 child care rooms to create 25 child care spaces at St. Rene Goupil-St. Luke Catholic Elementary School	1,008,340
152.	York Catholic District School Board	Vaughan	Construction of 3 child care rooms to create 49 child care spaces at Pope Francis Catholic Elementary School	1,512,510
153.	York Catholic District School Board	Whitchurch-Stouffville	Construction of 3 child care rooms to create 49 child care spaces at Stouffville Catholic Elementary and Secondary School	1,512,510
154.	York Region District School Board	Markham	Construction of 2 child care rooms to create 39 child care spaces at EJ Sand Public Elementary School	988,569

7. Table 34.4 to the Regulation is revoked and the following substituted:

TABLE 34.4

AMOUNT FOR CHILD AND FAMILY PROGRAM CAPITAL PROJECTS

Item	Column 1 Name of board	Column 2 Municipality	Column 3 Project description	Column 4 Amount per project, in dollars
1.	Bluewater District School Board	Owen Sound	Construction of child and family program rooms at East Ridge Community Public Elementary School	1,038,591
2.	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	Haldimand	Construction of child and family program rooms at Notre Dame Catholic Elementary School	40,735
3.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	Smiths Falls	Construction of child and family program rooms at Smiths Falls Catholic Elementary School	2,672,101
4.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	Greater Sudbury	Construction of child and family program rooms at école élémentaire catholique Hanmer-Val Thérèse	589,879
5.	Conseil scolaire Viamonde	Clarington	Construction of child and family program rooms at école élémentaire publique Clarington	259,648
6.	Conseil scolaire Viamonde	Milton	Construction of child and family program rooms at école élémentaire publique Milton	514,254
7.	Conseil scolaire Viamonde	Vaughan	Construction of child and family program rooms at école élémentaire publique la Fontaine	504,170
8.	Durham Catholic District School Board	Oshawa	Construction of child and family program rooms at North Oshawa Catholic Elementary School	504,170
9.	Durham Catholic District School Board	Oshawa	Construction of child and family program rooms at Sir Albert Love Catholic Elementary School	252,085
10.	Durham Catholic District School Board	Whitby	Construction of child and family program rooms at St. Leo Catholic Elementary School	252,085
11.	Durham District School Board	Oshawa	Construction of child and family program rooms at Queen Elizabeth Public Elementary School	252,085
12.	Durham District School Board	Oshawa	Construction of child and family program rooms at Waverly Public Elementary School	252,085
13.	Grand Erie District School Board	Haldimand	Construction of child and family program rooms at Fairview Avenue Public Elementary School	259,648
14.	Grand Erie District School Board	Norfolk	Construction of child and family program rooms at Elgin Avenue Public Elementary	524,337

Item	Column 1 Name of board	Column 2 Municipality	Column 3 Project description	Column 4 Amount per project, in dollars
			School	
15.	Greater Essex County District School Board	Kingsville	Construction of child and family program rooms at Kingsville Public Elementary and Secondary School	1,556,996
16.	Halton Catholic District School Board	Burlington	Construction of child and family program rooms at St. Mark Catholic Elementary School	514,253
17.	Halton District School Board	Milton	Construction of child and family program rooms at Milton Southwest 10-ERA127 Public Elementary School	1,008,340
18.	Halton District School Board	Milton	Construction of child and family program rooms at Oakwood Public Elementary School	771,381
19.	Huron-Superior Catholic District School Board	Espanola	Construction of child and family program rooms at Sacred Heart Catholic Elementary School	593,141
20.	Huron-Superior Catholic District School Board	Sault Ste Marie	Construction of child and family program rooms at St. Basil Catholic Elementary School	625,171
21.	Kawartha Pine Ridge District School Board	Selwyn	Construction of child and family program rooms at Lakefield Public Elementary School	568,427
22.	Keewatin-Patricia District School Board	Sioux Lookout	Construction of child and family program rooms at Sioux Mountain Public Elementary School	403,336
23.	London District Catholic School Board	Aylmer	Construction of child and family program rooms at Assumption Catholic Elementary School	524,337
24.	London District Catholic School Board	London	Construction of child and family program rooms at Blessed Sacrament Catholic Elementary School	1,068,840
25.	London District Catholic School Board	London	Construction of child and family program rooms at St. Francis Catholic Elementary School	741,427
26.	Near North District School Board	Burk's Falls	Construction of child and family program rooms at Land of Lakes Senior Public Elementary School	599,963
27.	Rainbow District School Board	Greater Sudbury	Construction of child and family program rooms at Sudbury Consolidation Public Elementary School	589,879
28.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	Orillia	Construction of child and family program rooms at St. Bernard's Catholic Elementary School	514,254
29.	Superior-Greenstone District School Board	Greenstone	Construction of child and family program rooms at BA Parker Public Elementary School	806,672
30.	Thames Valley District School Board	London	Construction of child and family program rooms at Arthur Currie Public Elementary School	920,000
31.	Thames Valley District School Board	London	Construction of child and family program rooms at Cedar Hollow Public Elementary School	880,000
32.	Thames Valley District School Board	Thames Centre	Construction of child and family program rooms at River Heights Public Elementary School	1,068,841
33.	Thames Valley District School Board	West Elgin	Construction of child and family program rooms at Aldborough Public Elementary School	1,573,011
34.	Upper Grand District School Board	Erin	Construction of child and family program rooms at Erin Public Elementary School	259,648
35.	Upper Grand District School Board	Guelph-Eramosa	Construction of child and family program rooms at Rockwood Centennial Public Elementary School	519,296
36.	Waterloo Catholic	Woolwich	Construction of child and family program	1,482,853

Item	Column 1 Name of board	Column 2 Municipality	Column 3 Project description	Column 4 Amount per project, in dollars
	District School Board		rooms at St. Boniface Catholic Elementary School	
37.	Waterloo Region District School Board	North Dumfries	Construction of child and family program rooms at Cedar Creek Public Elementary School	1,512,510
38.	Wellington Catholic District School Board	Guelph-Eramosa	Construction of child and family program rooms at Sacred Heart Catholic Elementary School	1,038,591

8. Table 35 to the Regulation is revoked and the following substituted:

TABLE 35

FULL DAY JUNIOR KINDERGARTEN AND KINDERGARTEN ACCOMMODATION MAXIMUM AMOUNT

Item	Column 1 Name of board	Column 2 Maximum capital funding amount for full day junior kindergarten and kindergarten accommodation, in dollars
1.	Algoma District School Board	7,385,210
2.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	7,996,926
3.	Avon Maitland District School Board	12,560,998
4.	Bluewater District School Board	11,970,321
5.	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	4,947,779
6.	Bruce-Grey Catholic District School Board	2,587,974
7.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	11,482,583
8.	Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario	4,780,990
9.	Conseil scolaire catholique MonAvenir	22,370,186
10.	Conseil scolaire catholique Providence	7,146,510
11.	Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien	6,906,567
12.	Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales	760,162
13.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	5,798,885
14.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	19,923,108
15.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	5,926,893
16.	Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord	2,622,124
17.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	3,751,525
18.	Conseil scolaire public du Grand Nord de l'Ontario	1,345,308
19.	Conseil scolaire Viamonde	17,749,225
20.	District School Board of Niagara	18,503,598
21.	District School Board Ontario North East	2,137,507
22.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	35,037,061
23.	Durham Catholic District School Board	12,261,694
24.	Durham District School Board	48,803,239
25.	Grand Erie District School Board	17,656,141
26.	Greater Essex County District School Board	35,904,950
27.	Halton Catholic District School Board	23,298,794
28.	Halton District School Board	60,254,847
29.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	20,310,180
30.	Hamilton-Wentworth District School Board	43,477,245
31.	Hastings and Prince Edward District School Board	16,292,656
32.	Huron Perth Catholic District School Board	3,131,169
33.	Huron-Superior Catholic District School Board	7,182,331
34.	Kawartha Pine Ridge District School Board	23,489,587
35.	Keewatin-Patricia District School Board	1,344,624
36.	Kenora Catholic District School Board	3,103,567
37.	Lakehead District School Board	7,719,459
38.	Lambton Kent District School Board	15,101,406
39.	Limestone District School Board	18,123,438
40.	London District Catholic School Board	11,939,475
41.	Near North District School Board	8,157,789
42.	Niagara Catholic District School Board	13,497,717

Item	Column 1 Name of board	Column 2 Maximum capital funding amount for full day junior kindergarten and kindergarten accommodation, in dollars
43.	Nipissing-Parry Sound Catholic District School Board	693,707
44.	Northeastern Catholic District School Board	1,639,433
45.	Northwest Catholic District School Board	3,341,070
46.	Ottawa Catholic District School Board	20,259,324
47.	Ottawa-Carleton District School Board	63,297,038
48.	Peel District School Board	144,011,594
49.	Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic District School Board	12,300,605
50.	Rainbow District School Board	8,822,075
51.	Rainy River District School Board	855,603
52.	Renfrew County Catholic District School Board	3,056,197
53.	Renfrew County District School Board	2,104,287
54.	Simcoe County District School Board	31,902,892
55.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	15,590,276
56.	St. Clair Catholic District School Board	7,538,399
57.	Sudbury Catholic District School Board	4,288,166
58.	Superior North Catholic District School Board	52,692
59.	Superior-Greenstone District School Board	59,615
60.	Thames Valley District School Board	62,420,190
61.	Thunder Bay Catholic District School Board	7,818,694
62.	Toronto Catholic District School Board	70,470,747
63.	Toronto District School Board	213,499,285
64.	Trillium Lakelands District School Board	10,647,721
65.	Upper Canada District School Board	21,675,293
66.	Upper Grand District School Board	47,776,579
67.	Waterloo Catholic District School Board	15,927,937
68.	Waterloo Region District School Board	76,899,763
69.	Wellington Catholic District School Board	2,926,544
70.	Windsor-Essex Catholic District School Board	16,779,807
71.	York Catholic District School Board	35,846,589
72.	York Region District School Board	83,445,962

Commencement

9. This Regulation comes into force on the day it is filed.

47/17

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 427/17

pris en vertu de la

LOI SUR L'ÉDUCATION

pris le 18 octobre 2017

déposé le 10 novembre 2017

publié sur le site Lois-en-ligne le 10 novembre 2017

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 25 novembre 2017

modifiant le Règl. de l'Ont. 215/16

(SUBVENTIONS POUR LES BESOINS DES ÉLÈVES - SUBVENTIONS GÉNÉRALES POUR L'EXERCICE 2016-2017
DES CONSEILS SCOLAIRES)**1. Le Règlement de l'Ontario 215/16 est modifié par adjonction de l'article suivant :****Interprétation des tableaux**

12.1 Dans le présent règlement, si un tableau indique des montants pour des conseils ou des écoles d'un conseil et qu'il n'y a pas d'inscription pour un conseil donné, le montant indiqué pour le conseil par le tableau est 0.

2. L'article 44.1 du Règlement est modifié par remplacement de «2015-2016» par «2014-2015» partout où figurent ces années.

3. La sous-disposition 5 i du paragraphe 48 (1) du Règlement est modifiée par adjonction des sous-sous-dispositions suivantes :

- I. La somme calculée en application du paragraphe 51 (1) du règlement sur les subventions de 2010-2011.
- J. La somme calculée en application du paragraphe 54 (1) du règlement sur les subventions de 2011-2012.
- K. La somme calculée en application du paragraphe 53 (1) du règlement sur les subventions de 2012-2013.
- L. La somme calculée en application du paragraphe 53 (1) du règlement sur les subventions de 2013-2014.
- M. La somme calculée en application du paragraphe 54 (1) du règlement sur les subventions de 2014-2015.
- N. La somme calculée en application du paragraphe 54 (1) du règlement sur les subventions de 2015-2016.

4. Le tableau 34.0.1 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

TABLEAU 34.0.1
SOMME LIÉE AUX IMMOBILISATIONS PRIORITAIRES

Point	Colonne 1 Nom du conseil	Colonne 2 Municipalité	Colonne 3 Description du projet	Colonne 4 Montant par projet, en dollars
1.	Algoma District School Board	Bruce Mines	Démolition à Arthur Henderson Annex Public Elementary School	208 787
2.	Algoma District School Board	Chapleau	Démolition à Chapleau Public Elementary School	483 523
3.	Algoma District School Board	Johnson	Agrandissement à Central Algoma Public Elementary and Secondary School	2 463 561
4.	Algoma District School Board	Johnson	Autre agrandissement à Central Algoma Public Elementary and Secondary School	2 889 235
5.	Algoma District School Board	Sault Ste Marie	Important réaménagement à Alexander Henry Public Elementary School	10 800 099
6.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	Kingston	Démolition à Holy Family Catholic Elementary School	405 757
7.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	Kingston	Nouvelle école élémentaire (St. Francis Assisi Catholic Elementary School)	7 202 669
8.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	South Algonquin	Important réaménagement à St. Martin Catholic Elementary School	1 112 355
9.	Avon Maitland District School Board	North Perth	Nouvelle école élémentaire (North Perth Westfield Public Elementary School)	10 318 730
10.	Bluewater District School Board	Hanover	Nouvelle école secondaire (John Diefenbaker Public Secondary School)	22 934 975

Point	Colonne 1 Nom du conseil	Colonne 2 Municipalité	Colonne 3 Description du projet	Colonne 4 Montant par projet, en dollars
11.	Bluewater District School Board	Meaford	Nouvelle école élémentaire et secondaire (Georgian Bay Community Public Elementary and Secondary School)	22 882 163
12.	Bluewater District School Board	Northern Bruce Peninsula	Important réaménagement à Bruce Peninsula District Public Elementary and Secondary School	326 800
13.	Bluewater District School Board	Owen Sound	Important réaménagement à East Ridge Community Public Elementary School	1 946 841
14.	Bluewater District School Board	Owen Sound	Important réaménagement à Owen Sound District Public Secondary School	6 728 750
15.	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	Brant	Agrandissement à Blessed Sacrement Catholic Elementary School	432 186
16.	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	Brantford	Remplacement d'une école élémentaire (St. Pius X Catholic Elementary School)	6 278 948
17.	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	Norfolk	Agrandissement à St. Frances Cabrini Catholic Elementary School	920 875
18.	Bruce-Grey Catholic District School Board	South Bruce	Agrandissement à Sacred Heart Catholic Elementary School	1 137 473
19.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	Carleton Place	Agrandissement à Notre Dame Catholic Elementary and Secondary School	6 613 709
20.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	Smiths Falls	Nouvelle école élémentaire (Smiths Falls Catholic Elementary School)	9 525 019
21.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	South Dundas	Agrandissement à St. Mary-St. Cecilia Catholic Elementary School	1 832 613
22.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	South Stormont	Agrandissement à Our Lady of Good Counsel Catholic Elementary School	946 004
23.	Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario	Clarence-Rockland	Agrandissement à l'école élémentaire publique Carrefour Jeunesse	3 821 704
24.	Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario	North Grenville	Important réaménagement à l'école élémentaire et secondaire publique Rivière Rideau	11 755 571
25.	Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario	Ottawa	Important réaménagement à l'école élémentaire publique Mauril-Bélanger	1 207 847
26.	Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario	Ottawa	Important réaménagement à l'école élémentaire publique Trille-des-Bois	338 976
27.	Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario	Ottawa	Important réaménagement à l'école élémentaire publique Trille-des-Bois (Annexe)	552 107
28.	Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario	Ottawa	Important réaménagement à l'école secondaire publique l'Alternative	192 321
29.	Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario	Ottawa	Nouvelle école élémentaire (école élémentaire publique Michel-Dupuis)	7 107 067
30.	Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario	Ottawa	Nouvelle école secondaire (école secondaire publique Barrhaven)	13 412 729
31.	Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario	Ottawa	Agrandissement à l'école élémentaire publique de Kanata	6 883 069
32.	Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario	Ottawa	Agrandissement à l'école élémentaire publique Michaëlle-Jean	3 000 000
33.	Conseil des écoles	Ottawa	Agrandissement à l'école secondaire	6 834 267

Point	Colonne 1 Nom du conseil	Colonne 2 Municipalité	Colonne 3 Description du projet	Colonne 4 Montant par projet, en dollars
	publiques de l'Est de l'Ontario		publique de la Salle	
34.	Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario	Ottawa	Agrandissement à l'école secondaire publique Louis-Riel	7 275 526
35.	Conseil scolaire catholique MonAvenir	Brantford	Agrandissement à l'école élémentaire catholique Sainte-Marguerite-Bourgeoys	2 976 499
36.	Conseil scolaire catholique MonAvenir	Caledon	Nouvelle école élémentaire (école élémentaire catholique Saint-Jean-Bosco)	5 357 386
37.	Conseil scolaire catholique MonAvenir	Collingwood	Nouvelle école élémentaire (école élémentaire catholique Notre-Dame-de-la-Huronie)	4 995 750
38.	Conseil scolaire catholique MonAvenir	Hamilton	Nouvelle école secondaire (école secondaire catholique Mère-Teresa)	13 257 763
39.	Conseil scolaire catholique MonAvenir	Milton	Nouvelle école élémentaire (école élémentaire catholique Milton Sud)	6 608 013
40.	Conseil scolaire catholique MonAvenir	Mississauga	Nouvelle école élémentaire (école élémentaire catholique Mississauga)	5 691 509
41.	Conseil scolaire catholique MonAvenir	Peterborough	Nouvelle école élémentaire et secondaire (école élémentaire et secondaire catholique Monseigneur-Jamot)	9 419 543
42.	Conseil scolaire catholique MonAvenir	Port Hope	Important réaménagement à l'école élémentaire catholique Port Hope	2 607 044
43.	Conseil scolaire catholique MonAvenir	Toronto	Important réaménagement à l'école élémentaire catholique du Sacré-Coeur	9 063 150
44.	Conseil scolaire catholique MonAvenir	Toronto	Nouvelle école élémentaire (école élémentaire catholique Notre-Dame-de-Grâce)	11 218 416
45.	Conseil scolaire catholique MonAvenir	Toronto	Nouvelle école élémentaire (école élémentaire catholique Saint-Michel)	7 185 059
46.	Conseil scolaire catholique MonAvenir	Toronto	Nouvelle école secondaire (école secondaire catholique Père-Philippe-Lamarche)	14 269 732
47.	Conseil scolaire catholique MonAvenir	Toronto	Achat d'une école (école élémentaire catholique du Bon Berger)	3 024 736
48.	Conseil scolaire catholique MonAvenir	Toronto	Achat d'une école (école secondaire catholique Saint-Frère-André)	22 923 638
49.	Conseil scolaire catholique MonAvenir	Whitby	Agrandissement à l'école secondaire catholique Saint-Charles-Garnier	1 645 309
50.	Conseil scolaire catholique MonAvenir	Whitchurch-Stouffville	Nouvelle école élémentaire et secondaire (école élémentaire et secondaire catholique Pape-François)	12 039 926
51.	Conseil scolaire catholique Providence	Chatham-Kent	Agrandissement à l'école élémentaire catholique Sainte-Marie	2 022 748
52.	Conseil scolaire catholique Providence	London	Agrandissement à l'école élémentaire catholique Saint-Jean-de-Brébeuf	891 119
53.	Conseil scolaire catholique Providence	Owen Sound	Agrandissement à l'école élémentaire et secondaire catholique Saint-Dominique-Savio	1 785 249
54.	Conseil scolaire catholique Providence	Woodstock	Agrandissement à l'école élémentaire et secondaire catholique Sainte-Marguerite-Bourgeoys-Notre-Dame	3 770 280
55.	Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien	Alfred et Plantagenet	Important réaménagement à l'école élémentaire catholique Saint-Joseph	1 200 000
56.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	Iroquois Falls	Nouvelle école secondaire (école secondaire catholique l'Alliance)	5 473 599
57.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	Temiskaming Shores	Agrandissement à l'école élémentaire catholique Saint-Michel	1 914 457
58.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	Timmins	Démolition au Point de service de Hearst	82 000

Point	Colonne 1 Nom du conseil	Colonne 2 Municipalité	Colonne 3 Description du projet	Colonne 4 Montant par projet, en dollars
59.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	Arnprior	Nouvelle école élémentaire (école élémentaire catholique Arnprior)	5 696 809
60.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	Brockville	Agrandissement à l'école élémentaire et secondaire catholique Ange-Gabriel	2 458 519
61.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	Ottawa	Nouvelle école élémentaire (école élémentaire catholique Horizon-Jeunesse)	9 264 933
62.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	Ottawa	Nouvelle école élémentaire (école élémentaire catholique Notre-Place)	7 563 343
63.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	Ottawa	Nouvelle école élémentaire (école élémentaire catholique Sainte-Kateri)	7 177 188
64.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	Ottawa	Nouvelle école secondaire (école secondaire catholique Mer Bleue)	20 590 874
65.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	Ottawa	Nouvelle école secondaire (école secondaire catholique Paul-Desmarais)	19 652 310
66.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	Ottawa	Agrandissement à l'école élémentaire catholique Laurier-Carrière	1 244 077
67.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	Ottawa	Agrandissement à l'école élémentaire catholique Sainte-Geneviève	5 357 610
68.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	Ottawa	Agrandissement à l'école secondaire catholique Pierre-Savard	6 887 871
69.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	Espanola	Nouvelle école élémentaire et secondaire (école élémentaire et secondaire catholique Saint-Joseph-Franco-Ouest)	11 838 864
70.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	Grand Sudbury	Nouvelle école élémentaire (école élémentaire catholique Hanmer-Val Thérèse)	12 039 024
71.	Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord	Bonfield	Important réaménagement à l'école élémentaire catholique Lorrain	998 643
72.	Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord	East Ferris	Remplacement d'une école élémentaire (école élémentaire catholique Saint-Thomas-d'Aquin)	7 280 703
73.	Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord	Thorne	Important réaménagement à l'école élémentaire catholique Mariale	1 998 000
74.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	Hearst	Achat de classes temporaires (école élémentaire publique Passeport Jeunesse)	835 689
75.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	Iroquois Falls	Nouvelle école secondaire (école secondaire publique l'Alliance)	5 220 971
76.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	Iroquois Falls	Agrandissement à l'école élémentaire publique Étoile du Nord	1 500 000
77.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	Kapuskasing	Agrandissement à l'école élémentaire publique Coeur du Nord	1 865 584
78.	Conseil scolaire public du Grand Nord de l'Ontario	Grand Sudbury	Important réaménagement à l'école secondaire publique Cap sur l'Avenir	1 067 838
79.	Conseil scolaire Viamonde	Clarington	Achat d'une école (école élémentaire publique Clarington)	1 156 235
80.	Conseil scolaire Viamonde	Hamilton	Nouvelle école secondaire (école secondaire publique Georges-P-Vanier)	13 257 763

Point	Colonne 1 Nom du conseil	Colonne 2 Municipalité	Colonne 3 Description du projet	Colonne 4 Montant par projet, en dollars
81.	Conseil scolaire Viamonde	London	Nouvelle école élémentaire (école élémentaire publique la Pommeraie)	6 392 913
82.	Conseil scolaire Viamonde	London	Nouvelle école secondaire (école secondaire publique Gabriel-Dumont)	12 962 276
83.	Conseil scolaire Viamonde	Milton	Nouvelle école élémentaire (école élémentaire publique Milton)	7 305 905
84.	Conseil scolaire Viamonde	Mississauga	Nouvelle école élémentaire (école élémentaire publique le Flambeau)	7 554 920
85.	Conseil scolaire Viamonde	Oakville	Nouvelle école secondaire (école secondaire publique Gaétan-Gervais)	12 951 582
86.	Conseil scolaire Viamonde	Oakville	Achat d'une école (école élémentaire publique du Chêne)	7 481 803
87.	Conseil scolaire Viamonde	Pickering	Nouvelle école élémentaire et secondaire (école élémentaire et secondaire publique Ronald-Marion)	22 498 768
88.	Conseil scolaire Viamonde	Richmond Hill	Démolition sur le terrain en banque de la Moraine	851 051
89.	Conseil scolaire Viamonde	Richmond Hill	Nouvelle école secondaire (école secondaire publique Norval-Morrisseau)	12 253 726
90.	Conseil scolaire Viamonde	Richmond Hill	Remplacement d'une école élémentaire (école élémentaire publique de la Moraine)	5 622 701
91.	Conseil scolaire Viamonde	Toronto	Important réaménagement à l'école secondaire publique Collège français	950 122
92.	Conseil scolaire Viamonde	Toronto	Achat d'une école (école élémentaire publique Charles-Sauriol)	14 775 619
93.	Conseil scolaire Viamonde	Toronto	Achat d'une école (école élémentaire publique Micheline-Saint-Cyr)	4 752 283
94.	Conseil scolaire Viamonde	Toronto	Achat d'une école (école secondaire publique Toronto Ouest)	23 510 640
95.	Conseil scolaire Viamonde	Waterloo	Nouvelle école secondaire (école secondaire publique Waterloo)	10 331 931
96.	Conseil scolaire Viamonde	Welland	Nouvelle école élémentaire et secondaire (école élémentaire et secondaire publique Welland)	10 289 341
97.	Conseil scolaire Viamonde	Windsor	Achat d'une école (école élémentaire publique Louise-Charron)	4 328 034
98.	District School Board of Niagara	Fort Erie	Nouvelle école élémentaire (John Brant Public Elementary School)	10 273 924
99.	District School Board of Niagara	Fort Erie	Nouvelle école secondaire (Greater Fort Erie Public Secondary School)	22 438 280
100.	District School Board of Niagara	Lincoln	Nouvelle école élémentaire (Twenty Valley Public Elementary School)	8 892 820
101.	District School Board of Niagara	Lincoln	Nouvelle école secondaire (West Niagara Consolidation Public Secondary School)	41 150 118
102.	District School Board of Niagara	Niagara-On-The-Lake	Agrandissement à Crossroads Public Elementary School	482 268
103.	District School Board of Niagara	Pelham	Agrandissement à Wellington Heights Public Elementary School	3 172 936
104.	District School Board of Niagara	St. Catharines	Nouvelle école élémentaire (Harriet Tubman Public Elementary School)	7 176 056
105.	District School Board of Niagara	Welland	Nouvelle école élémentaire (Diamond Trail Public Elementary School)	4 271 578
106.	District School Board Ontario North East	Smooth Rock Falls	Important réaménagement à Smooth Rock Falls Public Elementary School	715 991
107.	District School Board Ontario North East	Temiskaming Shores	Important réaménagement à Timiskaming District Public Secondary School	870 565
108.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	Brampton	Important réaménagement à Cardinal Leger Catholic Secondary School	1 450 000
109.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	Brampton	Nouvelle école élémentaire (Credit Valley 5 Catholic Elementary School)	9 369 324
110.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	Brampton	Nouvelle école élémentaire (Our Lady of Lourdes Catholic Elementary School)	9 303 189

Point	Colonne 1 Nom du conseil	Colonne 2 Municipalité	Colonne 3 Description du projet	Colonne 4 Montant par projet, en dollars
111.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	Brampton	Nouvelle école élémentaire (St. Alphonsa Catholic Elementary School)	4 726 501
112.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	Brampton	Nouvelle école élémentaire (St. André Bessette Catholic Elementary School)	8 785 655
113.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	Brampton	Nouvelle école élémentaire (St. Daniel Comboni Catholic Elementary School)	9 775 892
114.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	Brampton	Nouvelle école élémentaire (St. Jean-Marie Vianney Catholic Elementary School)	9 393 499
115.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	Caledon	Nouvelle école élémentaire (Mayfield West 1 Catholic Elementary School)	9 369 324
116.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	Mississauga	Important réaménagement à St. Bernadette Catholic Elementary School	945 000
117.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	Mississauga	Important réaménagement à St. Edmund Catholic Elementary School	1 390 000
118.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	Mississauga	Important réaménagement à St. Herbert Catholic Elementary School	190 000
119.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	Mississauga	Agrandissement à St. Elizabeth Seton Catholic Elementary School	3 890 000
120.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	Mississauga	Agrandissement à St. Gregory Catholic Elementary School	560 000
121.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	Mississauga	Agrandissement à St. Sofia Catholic Elementary School	6 258 106
122.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	Mississauga	Agrandissement à St. Valentine Catholic Elementary School	1 335 000
123.	Durham Catholic District School Board	Ajax	Agrandissement à St. James Catholic Elementary School	2 910 201
124.	Durham Catholic District School Board	Oshawa	Nouvelle école élémentaire (North Oshawa Catholic Elementary School)	7 639 713
125.	Durham Catholic District School Board	Oshawa	Remplacement d'une école élémentaire (St. Kateri Tekakwitha Catholic Elementary School)	7 477 582
126.	Durham Catholic District School Board	Pickering	Nouvelle école élémentaire (Father Fenelon Catholic Elementary School)	7 836 124
127.	Durham Catholic District School Board	Whitby	Nouvelle école élémentaire (St. John Paul II Catholic Elementary School)	8 415 204
128.	Durham Catholic District School Board	Whitby	Agrandissement à St. Bridget Catholic Elementary School	1 719 681
129.	Durham District School Board	Ajax	Nouvelle école élémentaire (Michaëlle-Jean Public Elementary School)	9 448 416
130.	Durham District School Board	Ajax	Nouvelle école élémentaire (Mulberry Meadows Public Elementary School)	11 094 899
131.	Durham District School Board	Oshawa	Nouvelle école élémentaire (Forest Hills Public Elementary School)	9 205 139
132.	Durham District School Board	Oshawa	Nouvelle école élémentaire (Forestview Public Elementary School)	8 909 241
133.	Durham District School Board	Oshawa	Nouvelle école élémentaire (Jeanne-Sauvé Public Elementary School)	7 152 738
134.	Durham District School Board	Oshawa	Nouvelle école élémentaire (Windfield Farms Public Elementary School)	9 276 806
135.	Durham District School Board	Oshawa	Agrandissement à Eastdale Public Secondary School	5 021 976
136.	Durham District School Board	Oshawa	Agrandissement à RS McLaughlin Public Secondary School	2 385 713
137.	Durham District School Board	Oshawa	Agrandissement à Vincent Massey Public Elementary School	5 200 000
138.	Durham District School Board	Pickering	Agrandissement à Claremont Public Elementary School	3 333 095
139.	Durham District School Board	Whitby	Nouvelle école secondaire (Brooklin Public Secondary School)	27 804 891
140.	Durham District School Board	Whitby	Agrandissement à Brooklin Village Public Elementary School	2 971 660
141.	Grand Erie District	Brantford	Agrandissement à Confederation Public	4 322 310

Point	Colonne 1 Nom du conseil	Colonne 2 Municipalité	Colonne 3 Description du projet	Colonne 4 Montant par projet, en dollars
	School Board		Elementary School	
142.	Grand Erie District School Board	Haldimand	Nouvelle école élémentaire (Fairview Avenue Public Elementary School)	8 226 617
143.	Grand Erie District School Board	Haldimand	Agrandissement à Thompson Creek Public Elementary School	1 733 627
144.	Grand Erie District School Board	Norfolk	Agrandissement à Elgin Avenue Public Elementary School	3 558 461
145.	Greater Essex County District School Board	Amherstburg	Nouvelle école secondaire (Amherstburg Public Secondary School)	24 324 129
146.	Greater Essex County District School Board	Essex	Important réaménagement à Essex District Public Secondary School	890 639
147.	Greater Essex County District School Board	Kingsville	Nouvelle école élémentaire et secondaire (Kingsville Public Elementary and Secondary School)	38 739 037
148.	Greater Essex County District School Board	Leamington	Remplacement d'une école secondaire (Leamington District Public Secondary School)	26 686 228
149.	Greater Essex County District School Board	Tecumseh	Remplacement d'une école élémentaire (DM Eagle Public Elementary School)	12 431 736
150.	Greater Essex County District School Board	Tecumseh	Agrandissement à Tecumseh Vista Public Elementary and Secondary School	10 710 439
151.	Greater Essex County District School Board	Windsor	Important réaménagement à Roseland Public Elementary School	3 988 452
152.	Greater Essex County District School Board	Windsor	Nouvelle école élémentaire (Giles Public Elementary School)	12 067 856
153.	Greater Essex County District School Board	Windsor	Remplacement d'une école élémentaire (Prince Andrew Public Elementary School)	8 386 764
154.	Greater Essex County District School Board	Windsor	Agrandissement à WF Herman Academy Public Elementary and Secondary School	3 980 120
155.	Halton Catholic District School Board	Burlington	Nouvelle école élémentaire (St. Anne Catholic Elementary School)	10 025 468
156.	Halton Catholic District School Board	Burlington	Agrandissement à St. Mark Catholic Elementary School	1 610 867
157.	Halton Catholic District School Board	Milton	Nouvelle école élémentaire (Milton 8 Catholic Elementary School)	12 125 714
158.	Halton Catholic District School Board	Milton	Agrandissement à Holy Rosary Catholic Elementary School	1 800 000
159.	Halton Catholic District School Board	Oakville	Nouvelle école élémentaire (Oakville South Central Consolidation Catholic Elementary School)	5 267 272
160.	Halton Catholic District School Board	Oakville	Nouvelle école élémentaire (St. Gregory the Great Catholic Elementary School)	12 140 041
161.	Halton Catholic District School Board	Oakville	Nouvelle école élémentaire (St. Mary Catholic Elementary School)	10 910 132
162.	Halton District School Board	Burlington	Nouvelle école secondaire (Dr. Frank J Hayden Public Secondary School)	29 439 205
163.	Halton District School Board	Burlington	Agrandissement à Alton Village Public Elementary School	2 271 364
164.	Halton District School Board	Milton	Nouvelle école élémentaire (Boyne Public Elementary School)	11 988 312
165.	Halton District School Board	Milton	Nouvelle école élémentaire (Milton Southwest 10-ERA127 Public Elementary School)	13 449 703
166.	Halton District School Board	Milton	Nouvelle école secondaire (Milton Southwest 1-SRA104 Public Secondary School)	32 555 603
167.	Halton District School Board	Milton	Remplacement d'une école élémentaire (Martin Street Public Elementary School)	12 041 159
168.	Halton District School Board	Milton	Agrandissement à Craig Keilburger Public Secondary School	7 216 998
169.	Halton District School Board	Oakville	Nouvelle école élémentaire (Oodenawi Public Elementary School)	11 403 739

Point	Colonne 1 Nom du conseil	Colonne 2 Municipalité	Colonne 3 Description du projet	Colonne 4 Montant par projet, en dollars
170.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	Hamilton	Nouvelle école élémentaire (Binbrook Catholic Elementary School)	8 721 345
171.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	Hamilton	Nouvelle école élémentaire (Our Lady of the Assumption Catholic Elementary School)	10 893 730
172.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	Hamilton	Remplacement d'une école élémentaire (St. Ann Catholic Elementary School)	10 723 429
173.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	Hamilton	Remplacement d'une école élémentaire (St. Gabriel Catholic Elementary School)	8 832 184
174.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	Hamilton	Agrandissement à St. Jean de Brébeuf Catholic Secondary School	2 837 166
175.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	Hamilton	Agrandissement à St. Therese of Lisieux Catholic Elementary School	2 684 746
176.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	Hamilton	Démolition à Greensville Public Elementary School	266 002
177.	Hamilton-Wentworth District School Board	Hamilton	Démolition à Sanford Avenue Public Elementary School	800 000
178.	Hamilton-Wentworth District School Board	Hamilton	Important réaménagement à Sir Wilfrid Laurier Public Elementary School	830 676
179.	Hamilton-Wentworth District School Board	Hamilton	Nouvelle école élémentaire (Greensville Public Elementary School)	9 073 961
180.	Hamilton-Wentworth District School Board	Hamilton	Nouvelle école élémentaire (Hamilton Consolidation Public Elementary School)	12 690 367
181.	Hamilton-Wentworth District School Board	Hamilton	Nouvelle école élémentaire (Stoney Creek Consolidation Public Elementary School)	9 468 634
182.	Hamilton-Wentworth District School Board	Hamilton	Nouvelle école élémentaire (Summit Park Public Elementary School)	11 560 505
183.	Hamilton-Wentworth District School Board	Hamilton	Nouvelle école élémentaire (Tiffany Hills Public Elementary School)	10 148 005
184.	Hamilton-Wentworth District School Board	Hamilton	Nouvelle école secondaire (Nora Frances Henderson Public Secondary School)	33 060 967
185.	Hamilton-Wentworth District School Board	Hamilton	Nouvelle école secondaire (North Public Secondary School)	31 839 111
186.	Hamilton-Wentworth District School Board	Hamilton	Remplacement d'une école élémentaire (Eastdale Public Elementary School)	10 529 347
187.	Hamilton-Wentworth District School Board	Hamilton	Agrandissement à Collegiate Avenue Public Elementary School	3 959 266
188.	Hamilton-Wentworth District School Board	Hamilton	Agrandissement à Cootes Paradise Public Elementary School	2 096 804
189.	Hamilton-Wentworth District School Board	Hamilton	Agrandissement à Franklin Road Public Elementary School	450 000
190.	Hamilton-Wentworth District School Board	Hamilton	Agrandissement à George L Armstrong Public Elementary School	988 568
191.	Hamilton-Wentworth District School Board	Hamilton	Agrandissement à Pauline Johnson Public Elementary School	2 422 040
192.	Hamilton-Wentworth District School Board	Hamilton	Agrandissement à Ridgemount Public Elementary School	2 384 018
193.	Hamilton-Wentworth District School Board	Hamilton	Agrandissement à Saltfleet Public Secondary School	5 405 136
194.	Hastings and Prince Edward District School Board	Belleville	Nouvelle école élémentaire (Harmony Public Elementary School)	11 566 297
195.	Hastings and Prince Edward District School Board	Marmora And Lake	Agrandissement à Marmora Public Elementary School	3 203 705
196.	Hastings and Prince Edward District School	Prince Edward	Démolition à l'installation en banque d'Athol	100 000

Point	Colonne 1 Nom du conseil	Colonne 2 Municipalité	Colonne 3 Description du projet	Colonne 4 Montant par projet, en dollars
	Board			
197.	Hastings and Prince Edward District School Board	Quinte West	Nouvelle école élémentaire (Trent River Public Elementary School)	11 197 502
198.	Huron-Superior Catholic District School Board	Espanola	Remplacement d'une école élémentaire (Sacred Heart Catholic Elementary School)	7 935 160
199.	Huron-Superior Catholic District School Board	Sault Ste Marie	Important réaménagement à St. Basil Catholic Elementary School	4 691 279
200.	Huron-Superior Catholic District School Board	Sault Ste Marie	Nouvelle école secondaire (St. Mary's College Catholic Secondary School)	45 395 617
201.	Kawartha Pine Ridge District School Board	Cavan-Monaghan	Agrandissement à Millbrook-South Cavan Public Elementary School	1 974 425
202.	Kawartha Pine Ridge District School Board	Clarington	Nouvelle école élémentaire (Duke of Cambridge Public Elementary School)	336 473
203.	Kawartha Pine Ridge District School Board	Clarington	Agrandissement à Charles Bowman Public Elementary School	1 100 230
204.	Kawartha Pine Ridge District School Board	Clarington	Agrandissement à Dr. GJ MacGillivray Public Elementary School	1 036 263
205.	Kawartha Pine Ridge District School Board	Cobourg	Démolition à CR Gummow Public Elementary School	452 600
206.	Kawartha Pine Ridge District School Board	Cobourg	Nouvelle école élémentaire (CR Gummow Public Elementary School)	11 370 875
207.	Kawartha Pine Ridge District School Board	Cobourg	Agrandissement à Cobourg Public Secondary School	12 371 807
208.	Kawartha Pine Ridge District School Board	Peterborough	Important réaménagement à Thomas A Stewart Public Secondary School	2 732 958
209.	Kawartha Pine Ridge District School Board	Peterborough	Nouvelle école élémentaire (East City Public Elementary School)	12 538 196
210.	Kawartha Pine Ridge District School Board	Port Hope	Agrandissement à Ganaraska Trail Public Elementary School	1 806 508
211.	Kawartha Pine Ridge District School Board	Selwyn	Important réaménagement à Lakefield Public Elementary School	4 408 417
212.	Keewatin-Patricia District School Board	Sioux Lookout	Remplacement d'une école secondaire (Queen Elizabeth District Public Secondary School)	23 794 904
213.	Kenora Catholic District School Board	Kenora	Agrandissement à Ste. Marguerite Bourgeoys Catholic Elementary School	1 702 951
214.	Lakehead District School Board	Thunder Bay	Nouvelle école élémentaire (Thunder Bay Consolidation Public Elementary School)	17 208 976
215.	Lakehead District School Board	Thunder Bay	Agrandissement à Kingsway Park Public Elementary School	3 124 117
216.	Lakehead District School Board	Thunder Bay	Agrandissement à Wesgate Public Secondary School	3 906 757
217.	Lambton Kent District School Board	Chatham-Kent	Important réaménagement à Wallaceburgh District Public Secondary School	2 250 000
218.	Lambton Kent District School Board	Plympton-Wyoming	Agrandissement à Wyoming Public Elementary School	3 171 443
219.	Lambton Kent District School Board	Sarnia	Important réaménagement à St. Clair Public Secondary School	10 330 000
220.	Limestone District School Board	Kingston	Démolition à Queen Elizabeth Public Secondary School	2 130 000
221.	Limestone District School Board	Kingston	Nouvelle école élémentaire (Molly Brant Public Elementary School)	8 799 160
222.	Limestone District School Board	Kingston	Nouvelle école secondaire (Kingston Central Public Secondary School)	36 968 762
223.	London District Catholic School Board	London	Important réaménagement à St. Francis Catholic Elementary School	440 975
224.	London District Catholic School Board	London	Nouvelle école élémentaire (St. John Catholic Elementary School)	8 165 100
225.	London District Catholic School Board	London	Remplacement d'une école élémentaire (St. Nicholas Catholic Elementary School)	7 429 705

Point	Colonne 1 Nom du conseil	Colonne 2 Municipalité	Colonne 3 Description du projet	Colonne 4 Montant par projet, en dollars
			School)	
226.	London District Catholic School Board	London	Remplacement d'une école secondaire (Regina Mundi Catholic Secondary School)	19 336 796
227.	London District Catholic School Board	London	Agrandissement à St. Anthony Catholic Elementary School	2 352 886
228.	Near North District School Board	Burk's Falls	Important réaménagement à Land of Lakes Senior Public Elementary School	1 644 065
229.	Near North District School Board	North Bay	Démolition à Pinewood Public Elementary School	809 546
230.	Near North District School Board	North Bay	Nouvelle école élémentaire (Woodland Public Elementary School)	10 042 221
231.	Near North District School Board	Parry Sound	Nouvelle école élémentaire et secondaire (Parry Sound Public Elementary and Secondary School)	26 461 567
232.	Near North District School Board	Parry Sound	Remplacement d'une école élémentaire (Parry Sound Public Elementary School)	12 061 542
233.	Niagara Catholic District School Board	Grimsby	Démolition à CyberQuest Catholic Continued Education	134 100
234.	Niagara Catholic District School Board	Grimsby	Agrandissement à Our Lady of Fatima Catholic Elementary School	2 863 790
235.	Niagara Catholic District School Board	Niagara Falls	Agrandissement à Saint Michael Catholic Secondary School	5 527 880
236.	Niagara Catholic District School Board	Port Colborne	Agrandissement à Lakeshore Catholic Secondary School	5 501 722
237.	Niagara Catholic District School Board	St. Catharines	Agrandissement à St. James Catholic Elementary School	1 357 761
238.	Niagara Catholic District School Board	West Lincoln	Remplacement d'une école élémentaire (St. Martin Catholic Elementary School)	9 339 395
239.	Northeastern Catholic District School Board	Timmins	Agrandissement à Pope Francis Catholic Elementary School	3 691 616
240.	Northwest Catholic District School Board	Fort Frances	Nouvelle école élémentaire (Fort Frances Catholic Elementary School)	10 861 621
241.	Ottawa Catholic District School Board	Ottawa	Important réaménagement à Holy Family Catholic Elementary School	408 724
242.	Ottawa Catholic District School Board	Ottawa	Nouvelle école élémentaire (Marchwood Lakeside Catholic Elementary School)	8 405 610
243.	Ottawa Catholic District School Board	Ottawa	Nouvelle école élémentaire (St. Benedict Catholic Elementary School)	8 865 200
244.	Ottawa Catholic District School Board	Ottawa	Nouvelle école élémentaire (St. Dominic Catholic Elementary School)	3 979 244
245.	Ottawa Catholic District School Board	Ottawa	Agrandissement à Holy Redeemer Catholic Elementary School	5 074 349
246.	Ottawa Catholic District School Board	Ottawa	Agrandissement à St. Francis Xavier Catholic Secondary School	11 358 799
247.	Ottawa Catholic District School Board	Ottawa	Agrandissement à St. Patrick Catholic Secondary School	7 956 731
248.	Ottawa-Carleton District School Board	Ottawa	Démolition à Broadview Avenue Public Elementary School	2 607 505
249.	Ottawa-Carleton District School Board	Ottawa	Important réaménagement à Bell Public Secondary School	3 409 878
250.	Ottawa-Carleton District School Board	Ottawa	Important réaménagement à Briargreen Public Elementary School	800 000
251.	Ottawa-Carleton District School Board	Ottawa	Important réaménagement à Carleton Heights Public Elementary School	100 000
252.	Ottawa-Carleton District School Board	Ottawa	Important réaménagement à Gloucester Public Secondary School	2 700 000
253.	Ottawa-Carleton District School Board	Ottawa	Important réaménagement à Pinecrest Public Elementary School	500 000
254.	Ottawa-Carleton District School Board	Ottawa	Important réaménagement à Woodroffe Public Elementary School	850 000
255.	Ottawa-Carleton District School Board	Ottawa	Nouvelle école élémentaire (Avalon Public Elementary School)	14 089 673

Point	Colonne 1 Nom du conseil	Colonne 2 Municipalité	Colonne 3 Description du projet	Colonne 4 Montant par projet, en dollars
256.	Ottawa-Carleton District School Board	Ottawa	Nouvelle école élémentaire (Half Moon Bay Public Elementary School)	11 376 830
257.	Ottawa-Carleton District School Board	Ottawa	Nouvelle école élémentaire (Kanata Highlands Public Elementary School)	13 584 472
258.	Ottawa-Carleton District School Board	Ottawa	Nouvelle école élémentaire (South March Public Elementary School)	13 179 373
259.	Ottawa-Carleton District School Board	Ottawa	Nouvelle école élémentaire (Summerside Public Elementary School)	11 376 830
260.	Ottawa-Carleton District School Board	Ottawa	Nouvelle école élémentaire (Westwind Public Elementary School)	9 027 394
261.	Ottawa-Carleton District School Board	Ottawa	Nouvelle école secondaire (Longfields-Davidson Heights Public Secondary School)	2 201 995
262.	Ottawa-Carleton District School Board	Ottawa	Remplacement d'une école élémentaire (Broadview Avenue Public Elementary School)	5 894 359
263.	Ottawa-Carleton District School Board	Ottawa	Remplacement d'une école élémentaire (Finley Creek Public Elementary School)	11 813 236
264.	Ottawa-Carleton District School Board	Ottawa	Agrandissement à Agincourt Road Public Elementary School	4 697 957
265.	Ottawa-Carleton District School Board	Ottawa	Agrandissement à Earl of March Public Secondary School	10 689 718
266.	Ottawa-Carleton District School Board	Ottawa	Agrandissement à Longfields-Davidson Heights Public Secondary School	12 749 827
267.	Ottawa-Carleton District School Board	Ottawa	Agrandissement à Merivale Public Secondary School	3 094 878
268.	Ottawa-Carleton District School Board	Ottawa	Agrandissement à Mutchmor Public Elementary School	2 708 478
269.	Ottawa-Carleton District School Board	Ottawa	Agrandissement à Sir Robert Borden Public Secondary School	2 249 878
270.	Ottawa-Carleton District School Board	Ottawa	Agrandissement à South March Public Elementary School	3 139 856
271.	Ottawa-Carleton District School Board	Ottawa	Agrandissement à West Carleton Public Secondary School	6 964 749
272.	Peel District School Board	Brampton	Démolition à Hickory Wood Public Elementary School	750 000
273.	Peel District School Board	Brampton	Nouvelle école élémentaire (Aylesbury Public Elementary School)	14 247 049
274.	Peel District School Board	Brampton	Nouvelle école élémentaire (Beryl Ford Public Elementary School)	11 609 355
275.	Peel District School Board	Brampton	Nouvelle école élémentaire (Castle Oaks Public Elementary School)	14 731 641
276.	Peel District School Board	Brampton	Nouvelle école secondaire (Castlebrooke Public Secondary School)	34 590 280
277.	Peel District School Board	Brampton	Nouvelle école élémentaire (Churchville Public Elementary School)	14 164 828
278.	Peel District School Board	Brampton	Nouvelle école élémentaire (Countryside Village Public Elementary School)	14 927 385
279.	Peel District School Board	Brampton	Nouvelle école élémentaire (Dolson Public Elementary School)	14 845 226
280.	Peel District School Board	Brampton	Nouvelle école élémentaire (Eldorado Public Elementary School)	10 554 042
281.	Peel District School Board	Brampton	Nouvelle école élémentaire (Fairlawn Public Elementary School)	12 812 990
282.	Peel District School Board	Brampton	Nouvelle école élémentaire (Huttonville Public Elementary School)	8 200 000
283.	Peel District School Board	Brampton	Nouvelle école élémentaire (Lorenville Public Elementary School)	10 774 648
284.	Peel District School Board	Brampton	Nouvelle école élémentaire (McClure Public Elementary School)	14 927 385
285.	Peel District School Board	Brampton	Nouvelle école élémentaire (Nelson Mandela Public Elementary School)	10 949 202
286.	Peel District School Board	Brampton	Nouvelle école élémentaire (Ray Lawson)	11 014 784

Point	Colonne 1 Nom du conseil	Colonne 2 Municipalité	Colonne 3 Description du projet	Colonne 4 Montant par projet, en dollars
	Board		Public Elementary School)	
287.	Peel District School Board	Brampton	Nouvelle école élémentaire (Ross Drive Public Elementary School)	13 698 881
288.	Peel District School Board	Brampton	Agrandissement à Rowntree Public Elementary School	4 016 448
289.	Peel District School Board	Brampton	Agrandissement à Russell D Barber Public Elementary School	600 000
290.	Peel District School Board	Brampton	Nouvelle école élémentaire (Sir Isaac Brock Public Elementary School)	11 221 886
291.	Peel District School Board	Brampton	Nouvelle école élémentaire (Springbrook Public Elementary School)	14 731 641
292.	Peel District School Board	Brampton	Nouvelle école élémentaire (Tribune Drive Public Elementary School)	14 927 385
293.	Peel District School Board	Brampton	Nouvelle école élémentaire (Walnut Grove Public Elementary School)	13 546 016
294.	Peel District School Board	Brampton	Nouvelle école élémentaire (Whaley's Corner Public Elementary School)	11 507 549
295.	Peel District School Board	Brampton	Nouvelle école secondaire (Jean Augustine Public Secondary School)	36 039 377
296.	Peel District School Board	Brampton	Agrandissement à Esker Lake Public Elementary School	7 983 063
297.	Peel District School Board	Caledon	Démolition à Caledon Central Public Elementary School	1 000 000
298.	Peel District School Board	Caledon	Nouvelle école élémentaire (Alton Public Elementary School)	9 500 000
299.	Peel District School Board	Caledon	Nouvelle école élémentaire (Southfields Village Public Elementary School)	11 889 988
300.	Peel District School Board	Caledon	Nouvelle école élémentaire (Tony Pontes Public Elementary School)	11 507 549
301.	Peel District School Board	Caledon	Remplacement d'une école élémentaire (Alloa Public Elementary School)	14 437 303
302.	Peel District School Board	Caledon	Agrandissement à Herb Campbell Public Elementary School	308 837
303.	Peel District School Board	Mississauga	Important réaménagement à Streetsville Public Secondary School	7 019 450
304.	Peel District School Board	Mississauga	Important réaménagement à The Woodlands Public Secondary School	7 520 015
305.	Peel District School Board	Mississauga	Nouvelle école élémentaire (Chris Hadfield Public Elementary School)	10 157 628
306.	Peel District School Board	Mississauga	Agrandissement à Barondale Public Elementary School	2 714 506
307.	Peel District School Board	Mississauga	Agrandissement à Ruth Thompson Public Elementary School	3 608 434
308.	Rainbow District School Board	Espanola	Important réaménagement à AB Ellis-Espanola Public Elementary and Secondary School	6 694 661
309.	Rainbow District School Board	Grand Sudbury	Démolition à Levack Public Elementary School	730 000
310.	Rainbow District School Board	Grand Sudbury	Important réaménagement à Chelmsford Valley District Public Secondary School	5 882 653
311.	Rainbow District School Board	Grand Sudbury	Important réaménagement à Churchill Public Elementary School	1 635 574
312.	Rainbow District School Board	Grand Sudbury	Nouvelle école élémentaire (Sudbury Consolidation Public Elementary School)	9 084 073
313.	Rainbow District School Board	Grand Sudbury	Agrandissement à Confederation Public Secondary School	1 635 590
314.	Rainbow District School Board	Rainy River	Important réaménagement à Rainy River Public Secondary School	5 165 680
315.	Renfrew County Catholic District School Board	Killaloe Hagarty And Richards	Important réaménagement à St. Andrews Catholic Elementary School	582 983
316.	Renfrew County Catholic District School	Petawawa	Démolition à St. Francis of Assisi Catholic Elementary School	300 000

Point	Colonne 1 Nom du conseil	Colonne 2 Municipalité	Colonne 3 Description du projet	Colonne 4 Montant par projet, en dollars
	Board			
317.	Renfrew County Catholic District School Board	Petawawa	Agrandissement à St. Francis of Assisi Catholic Elementary School	1 871 047
318.	Renfrew County District School Board	Madawaska Valley	Important réaménagement à Madawaska Valley District Public Secondary School	2 838 493
319.	Renfrew County District School Board	Petawawa	Démolition à l'installation en banque de General Lake	319 863
320.	Renfrew County District School Board	Petawawa	Démolition à General Panet Public Secondary School	613 442
321.	Renfrew County District School Board	Petawawa	Démolition à l'installation en banque de Pinecrest	319 863
322.	Simcoe County District School Board	Barrie	Nouvelle école élémentaire (Hyde Park Public Elementary School)	9 219 689
323.	Simcoe County District School Board	Barrie	Nouvelle école secondaire (Barrie South Public Secondary School)	25 991 400
324.	Simcoe County District School Board	Barrie	Agrandissement à Barrie North Public Secondary School	7 618 621
325.	Simcoe County District School Board	Bradford West Gwillimbury	Nouvelle école élémentaire (Chris Hadfield Public Elementary School)	8 889 418
326.	Simcoe County District School Board	Clearview	Agrandissement à Clearview Meadows Public Elementary School	2 971 198
327.	Simcoe County District School Board	Collingwood	Agrandissement à Cameron Street Public Elementary School	3 974 398
328.	Simcoe County District School Board	Collingwood	Agrandissement à Mountain View Public Elementary School	2 028 833
329.	Simcoe County District School Board	Innisfil	Nouvelle école élémentaire (Lake Simcoe Public Elementary School)	7 020 062
330.	Simcoe County District School Board	Midland	Nouvelle école secondaire (Georgian Bay District Public Secondary School)	30 551 889
331.	Simcoe County District School Board	New Tecumseth	Nouvelle école élémentaire (East Alliston Public Elementary School)	8 581 183
332.	Simcoe County District School Board	New Tecumseth	Remplacement d'une école élémentaire (Alliston Union Public Elementary School)	9 131 710
333.	Simcoe County District School Board	Orillia	Remplacement d'une école secondaire (Orillia Public Secondary School)	30 374 496
334.	Simcoe County District School Board	Orillia	Agrandissement à Harriett Todd Public Elementary School	475 266
335.	Simcoe County District School Board	Severn	Nouvelle école élémentaire (Severn Shores Public Elementary School)	6 831 754
336.	Simcoe County District School Board	Springwater	Agrandissement à Elmvale District Public Secondary School	7 317 171
337.	Simcoe County District School Board	Tay	Agrandissement à Tay Shores Public Elementary School	1 296 048
338.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	Bradford West Gwillimbury	Nouvelle école élémentaire (St. Angela Merici Catholic Elementary School)	8 403 682
339.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	Bradford West Gwillimbury	Nouvelle école élémentaire (St. Charles Catholic Elementary School)	8 650 453
340.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	Bradford West Gwillimbury	Agrandissement à St. Marie of the Incarnation Catholic Elementary School	4 334 439
341.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	Essa	Agrandissement à Our Lady of Grace Catholic Elementary School	8 833 579
342.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	Tay	Agrandissement à St. Antoine Daniel Catholic Elementary School	140 000
343.	St. Clair Catholic District School Board	Chatham-Kent	Nouvelle école élémentaire (Chatham Consolidation 1 (North) Catholic Elementary School)	10 735 817

Point	Colonne 1 Nom du conseil	Colonne 2 Municipalité	Colonne 3 Description du projet	Colonne 4 Montant par projet, en dollars
344.	St. Clair Catholic District School Board	Chatham-Kent	Nouvelle école élémentaire (Chatham Consolidation 2 (South) Catholic Elementary School)	10 735 817
345.	Sudbury Catholic District School Board	Grand Sudbury	Démolition à St. Paul the Apostle Catholic Elementary School	1 110 242
346.	Sudbury Catholic District School Board	Grand Sudbury	Nouvelle école élémentaire (Holy Trinity Catholic Elementary School)	10 685 704
347.	Sudbury Catholic District School Board	Grand Sudbury	Remplacement d'une école élémentaire (St. David Catholic Elementary School)	8 746 306
348.	Thames Valley District School Board	London	Nouvelle école élémentaire (Arthur Currie Public Elementary School)	9 373 821
349.	Thames Valley District School Board	London	Nouvelle école élémentaire (Cedar Hollow Public Elementary School)	11 086 883
350.	Thames Valley District School Board	London	Agrandissement à East Carling Public Elementary School	5 546 054
351.	Thames Valley District School Board	London	Agrandissement à Stoney Creek Public Elementary School	1 957 795
352.	Thames Valley District School Board	Strathroy-Caradoc	Nouvelle école élémentaire (Mary Wright Public Elementary School)	10 059 939
353.	Thames Valley District School Board	Tilsonburg	Important réaménagement à Annandale Public Elementary School	1 084 108
354.	Thames Valley District School Board	Tilsonburg	Nouvelle école élémentaire (Westfield Public Elementary School)	9 990 945
355.	Thames Valley District School Board	Tilsonburg	Agrandissement à South Ridge Public Elementary School	2 132 733
356.	Thunder Bay Catholic District School Board	Thunder Bay	Agrandissement à St. Martin Catholic Elementary School	1 200 000
357.	Toronto Catholic District School Board	Toronto	Important réaménagement à Pope Francis Catholic Elementary School	254 556
358.	Toronto Catholic District School Board	Toronto	Nouvelle école élémentaire (St. Antoine Daniel Catholic Elementary School)	9 877 457
359.	Toronto Catholic District School Board	Toronto	Nouvelle école élémentaire (St. Edward Catholic Elementary School)	10 877 674
360.	Toronto Catholic District School Board	Toronto	Nouvelle école élémentaire (St. Fidelis Catholic Elementary School)	12 234 206
361.	Toronto Catholic District School Board	Toronto	Nouvelle école élémentaire (St. Leo Catholic Elementary School)	9 326 944
362.	Toronto Catholic District School Board	Toronto	Nouvelle école élémentaire (St. Raymond Catholic Elementary School)	7 418 263
363.	Toronto Catholic District School Board	Toronto	Nouvelle école élémentaire (St. Simon Catholic Elementary School)	11 240 773
364.	Toronto Catholic District School Board	Toronto	Nouvelle école élémentaire (The Holy Trinity Catholic Elementary School)	9 292 477
365.	Toronto Catholic District School Board	Toronto	Nouvelle école secondaire (Blessed Cardinal Newman Catholic Secondary School)	30 576 050
366.	Toronto Catholic District School Board	Toronto	Nouvelle école secondaire (Dante Alighieri Catholic Secondary School)	32 818 951
367.	Toronto Catholic District School Board	Toronto	Nouvelle école secondaire (St. Joseph Morrow Park Catholic Secondary School)	21 396 870
368.	Toronto Catholic District School Board	Toronto	Remplacement d'une école élémentaire (St. John the Evangelist Catholic Elementary School)	11 339 314
369.	Toronto Catholic District School Board	Toronto	Agrandissement à St. Augustine of Canterbury Catholic Elementary School	5 797 680
370.	Toronto Catholic District School Board	Toronto	Agrandissement à St. Clement Catholic Elementary School	4 832 201
371.	Toronto Catholic District School Board	Toronto	Agrandissement à St. Eugene Catholic Elementary School	1 274 742
372.	Toronto Catholic District School Board	Toronto	Agrandissement à St. Malachy Catholic Secondary School	3 481 601

Point	Colonne 1 Nom du conseil	Colonne 2 Municipalité	Colonne 3 Description du projet	Colonne 4 Montant par projet, en dollars
373.	Toronto Catholic District School Board	Toronto	Agrandissement à St. Paschal Baylon Catholic Elementary School	2 157 209
374.	Toronto Catholic District School Board	Toronto	Agrandissement à St. Ursula Catholic Elementary School	324 136
375.	Toronto District School Board	Toronto	Démolition à Avondale Public Elementary School	956 956
376.	Toronto District School Board	Toronto	Démolition à Oakburn East Public Administrative Facility	1 545 796
377.	Toronto District School Board	Toronto	Important réaménagement à Castlebar Public Elementary School	1 044 187
378.	Toronto District School Board	Toronto	Important réaménagement à Danforth Public Secondary School	3 783 266
379.	Toronto District School Board	Toronto	Important réaménagement à Earl Haig Public Secondary School	1 765 593
380.	Toronto District School Board	Toronto	Important réaménagement à McCowan Road Junior Child Care	584 943
381.	Toronto District School Board	Toronto	Important réaménagement à Monarch Park Public Secondary School	845 508
382.	Toronto District School Board	Toronto	Important réaménagement à Sir Wilfrid Laurier Public Secondary School	266 390
383.	Toronto District School Board	Toronto	Important réaménagement à West Hill Public Secondary School	1 873 390
384.	Toronto District School Board	Toronto	Nouvelle école élémentaire (Alvin Curling Public Elementary School)	11 352 328
385.	Toronto District School Board	Toronto	Nouvelle école élémentaire (Avondale Public Elementary School)	8 519 005
386.	Toronto District School Board	Toronto	Nouvelle école élémentaire (Davisville Junior Public Elementary School)	13 588 766
387.	Toronto District School Board	Toronto	Nouvelle école élémentaire (George Webster Public Elementary School)	3 649 944
388.	Toronto District School Board	Toronto	Nouvelle école secondaire (Bloor Public Secondary School)	20 348 927
389.	Toronto District School Board	Toronto	Nouvelle école secondaire (Midland Lawrence Public Secondary School)	42 201 417
390.	Toronto District School Board	Toronto	Agrandissement à Courcette Public Elementary School	3 221 934
391.	Toronto District School Board	Toronto	Agrandissement à Hodgson Senior Public Elementary School	5 839 703
392.	Toronto District School Board	Toronto	Agrandissement à Keele Street Public Elementary School	4 593 782
393.	Toronto District School Board	Toronto	Agrandissement à Norseman Junior & Middle Public Elementary School	5 302 757
394.	Toronto District School Board	Toronto	Agrandissement à Swansea Junior & Senior Public Elementary School	7 297 699
395.	Toronto District School Board	Toronto	Agrandissement à Terry Fox Public Elementary School	5 561 622
396.	Upper Canada District School Board	Brockville	Nouvelle école secondaire (Brockville Consolidation Public Secondary School)	9 732 220
397.	Upper Canada District School Board	Cornwall	Nouvelle école élémentaire (Bridgewood Public Elementary School)	11 079 283
398.	Upper Canada District School Board	Cornwall	Nouvelle école secondaire (Cornwall Consolidation Public Secondary School)	39 062 944
399.	Upper Canada District School Board	North Grenville	Nouvelle école élémentaire (Kemptonville Public Elementary School)	5 367 992
400.	Upper Canada District School Board	North Stormont	Agrandissement à Roxmore Public Elementary School	2 611 873
401.	Upper Grand District School Board	Guelph	Nouvelle école élémentaire (École Arbour Vista Public Elementary School)	2 739 262
402.	Upper Grand District School Board	Guelph	Nouvelle école élémentaire (École Guelph Lake Public Elementary School)	7 418 638
403.	Upper Grand District School Board	Guelph	Nouvelle école élémentaire (École King George Public Elementary School)	4 859 775
404.	Upper Grand District	Guelph	Nouvelle école élémentaire (John Galt	6 469 776

Point	Colonne 1 Nom du conseil	Colonne 2 Municipalité	Colonne 3 Description du projet	Colonne 4 Montant par projet, en dollars
	School Board		Public Elementary School)	
405.	Upper Grand District School Board	Guelph	Nouvelle école élémentaire (William C Winegard Public Elementary School)	5 499 964
406.	Upper Grand District School Board	Guelph-Eramosa	Nouvelle école élémentaire (École Harris Mill Public Elementary School)	4 145 026
407.	Upper Grand District School Board	Orangeville	Nouvelle école élémentaire (Spencer Avenue Public Elementary School)	2 461 616
408.	Upper Grand District School Board	Orangeville	Agrandissement à Spencer Avenue Public Elementary School	2 092 721
409.	Upper Grand District School Board	Shelburne	Nouvelle école élémentaire (Glenbrook Public Elementary School)	3 357 865
410.	Upper Grand District School Board	Wellington North	Important réaménagement à Kenilworth Public Elementary School	459 401
411.	Waterloo Catholic District School Board	Cambridge	Nouvelle école élémentaire (St. Gabriel Catholic Elementary School)	6 659 976
412.	Waterloo Catholic District School Board	Cambridge	Nouvelle école élémentaire (St. Vincent De Paul Catholic Elementary School)	9 995 635
413.	Waterloo Catholic District School Board	Cambridge	Agrandissement à Holy Spirit Catholic Elementary School	1 435 914
414.	Waterloo Catholic District School Board	Cambridge	Agrandissement à Our Lady of Fatima Catholic Elementary School	2 334 539
415.	Waterloo Catholic District School Board	Cambridge	Agrandissement à St. Anne Catholic Elementary School	2 473 702
416.	Waterloo Catholic District School Board	Kitchener	Nouvelle école élémentaire (Brigadoon-Huron Catholic Elementary School)	7 434 091
417.	Waterloo Catholic District School Board	Kitchener	Agrandissement à Saint John Paul II Catholic Elementary School	2 575 087
418.	Waterloo Catholic District School Board	Kitchener	Agrandissement à St. Aloysius Catholic Elementary School	2 307 122
419.	Waterloo Catholic District School Board	North Dumfries	Remplacement d'une école élémentaire (St. Brigid Catholic Elementary School)	5 345 090
420.	Waterloo Catholic District School Board	Waterloo	Démolition à Holy Rosary Catholic Elementary School	238 240
421.	Waterloo Catholic District School Board	Waterloo	Agrandissement à St. Luke Catholic Elementary School	2 549 445
422.	Waterloo Catholic District School Board	Woolwich	Démolition à St. Teresa Catholic Elementary School	369 414
423.	Waterloo Catholic District School Board	Woolwich	Agrandissement à St. Boniface Catholic Elementary School	5 295 177
424.	Waterloo Region District School Board	Cambridge	Nouvelle école élémentaire (Southeast Cambridge Public Elementary School)	9 646 368
425.	Waterloo Region District School Board	Cambridge	Agrandissement à Ryerson Public Elementary School	3 146 324
426.	Waterloo Region District School Board	Cambridge	Agrandissement à Silverheights Public Elementary School	5 132 811
427.	Waterloo Region District School Board	Kitchener	Nouvelle école élémentaire (Chicopee Hills Public Elementary School)	11 383 113
428.	Waterloo Region District School Board	Kitchener	Nouvelle école élémentaire (Groh Public Elementary School)	10 308 479
429.	Waterloo Region District School Board	Kitchener	Nouvelle école élémentaire (Jean Steckle Public Elementary School)	9 453 845
430.	Waterloo Region District School Board	Kitchener	Nouvelle école élémentaire (West Kitchener Rosenberg 3 Public Elementary School)	11 342 041
431.	Waterloo Region District School Board	Kitchener	Nouvelle école élémentaire (Westmount Public Elementary School)	588 000
432.	Waterloo Region District School Board	Kitchener	Agrandissement à Grand River Public Secondary School	3 647 588
433.	Waterloo Region District School Board	Kitchener	Agrandissement à Mackenzie King Public Elementary School	2 767 970
434.	Waterloo Region District School Board	North Dumfries	Agrandissement à Cedar Creek Public Elementary School	3 446 028

Point	Colonne 1 Nom du conseil	Colonne 2 Municipalité	Colonne 3 Description du projet	Colonne 4 Montant par projet, en dollars
435.	Waterloo Region District School Board	Waterloo	Nouvelle école élémentaire (Vista Hills Public Elementary School)	11 542 801
436.	Waterloo Region District School Board	Wilmot	Agrandissement à Sir Adam Beck Public Elementary School	1 881 335
437.	Waterloo Region District School Board	Woolwich	Nouvelle école élémentaire (Riverside Public Elementary School)	9 702 114
438.	Waterloo Region District School Board	Woolwich	Agrandissement à Breslau Public Elementary School	1 944 331
439.	Wellington Catholic District School Board	Guelph-Eramosa	Nouvelle école élémentaire (Sacred Heart Catholic Elementary School)	5 511 602
440.	Windsor-Essex Catholic District School Board	Amherstburg	Agrandissement à Stella Maris Catholic Elementary School	1 755 427
441.	Windsor-Essex Catholic District School Board	Leamington	Important réaménagement à Cardinal Carter Catholic Secondary School	3 928 642
442.	Windsor-Essex Catholic District School Board	Leamington	Important réaménagement à St. Louis Catholic Elementary School	534 396
443.	Windsor-Essex Catholic District School Board	Windsor	Important réaménagement à Assumption Catholic Secondary School	1 832 186
444.	Windsor-Essex Catholic District School Board	Windsor	Nouvelle école élémentaire (St. Teresa of Calcutta Catholic Elementary School)	8 410 796
445.	Windsor-Essex Catholic District School Board	Windsor	Remplacement d'une école secondaire (Catholic Central Catholic Secondary School)	26 255 807
446.	Windsor-Essex Catholic District School Board	Windsor	Agrandissement à St. James Catholic Elementary School	739 075
447.	York Catholic District School Board	East Gwillimbury	Nouvelle école élémentaire (Our Lady of Good Counsel Catholic Elementary School)	8 727 656
448.	York Catholic District School Board	Markham	Remplacement d'une école élémentaire (St. Joseph Catholic Elementary School)	5 276 791
449.	York Catholic District School Board	Vaughan	Nouvelle école élémentaire (Guardian Angels Catholic Elementary School)	11 372 730
450.	York Catholic District School Board	Vaughan	Nouvelle école élémentaire (Pope Francis Catholic Elementary School)	7 365 725
451.	York Catholic District School Board	Whitchurch-Stouffville	Nouvelle école élémentaire et secondaire (Stouffville Catholic Elementary and Secondary School)	30 110 660
452.	York Region District School Board	East Gwillimbury	Nouvelle école élémentaire (Phoebe Gilman Public Elementary School)	9 742 636
453.	York Region District School Board	Markham	Nouvelle école élémentaire (Beckett Farm Public Elementary School)	9 742 636
454.	York Region District School Board	Markham	Nouvelle école élémentaire (Cathedral West 2 Public Elementary School)	10 990 885
455.	York Region District School Board	Markham	Nouvelle école élémentaire (Fred Varley Public Elementary School)	10 564 091
456.	York Region District School Board	Markham	Nouvelle école secondaire (Bill Hogarth Public Secondary School)	29 738 092
457.	York Region District School Board	Richmond Hill	Agrandissement à Charles Howitt Public Elementary School	3 255 308
458.	York Region District School Board	Vaughan	Nouvelle école élémentaire (Anne Frank Public Elementary School)	9 727 523
459.	York Region District School Board	Vaughan	Nouvelle école élémentaire (Johnny Lombardi Public Elementary School)	11 048 683
460.	York Region District School Board	Vaughan	Nouvelle école élémentaire (Roméo Dallaire Public Elementary School)	10 623 575
461.	York Region District School Board	Whitchurch-Stouffville	Nouvelle école élémentaire (Barbara Reid Public Elementary School)	10 775 377

5. Le tableau 34.1 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

TABLEAU 34.1
SOMME LIÉE AUX ACHATS DE BIENS-FONDS POUR IMMOBILISATIONS PRIORITAIRES

Point	Colonne 1 Nom du conseil	Colonne 2 Municipalité	Colonne 3 Description du projet	Colonne 4 Montant par projet, en dollars
1.	Algoma District School Board	Johnson	Acquisition d'un bien-fonds et/ou préparation du site (Central Algoma Public Elementary and Secondary School)	2 187 473
2.	Avon Maitland District School Board	North Perth	Acquisition d'un bien-fonds et/ou préparation du site (North Perth Westfield Public Elementary School)	1 492 750
3.	Bluewater District School Board	Hanover	Acquisition d'un bien-fonds et/ou préparation du site (John Diefenbaker Public Secondary School)	1 030 108
4.	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	Norfolk	Acquisition d'un bien-fonds et/ou préparation du site (Our Lady of Fatima Catholic Elementary School)	75 000
5.	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	Norfolk	Acquisition d'un bien-fonds et/ou préparation du site (St. Josephs Catholic Elementary School)	250 000
6.	Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario	North Grenville	Acquisition d'un bien-fonds et/ou préparation du site (école élémentaire et secondaire publique Rivière Rideau)	1 500 000
7.	Conseil scolaire catholique MonAvenir	Brampton	Acquisition d'un bien-fonds et/ou préparation du site (école élémentaire catholique Saint-Jean-Bosco)	5 793 593
8.	Conseil scolaire catholique MonAvenir	Collingwood	Acquisition d'un bien-fonds et/ou préparation du site (école élémentaire catholique Notre-Dame-de-la-Huronie)	1 376 106
9.	Conseil scolaire catholique MonAvenir	Hamilton	Acquisition d'un bien-fonds et/ou préparation du site (école secondaire catholique Mère-Teresa)	2 916 014
10.	Conseil scolaire catholique MonAvenir	Milton	Acquisition d'un bien-fonds et/ou préparation du site (école élémentaire catholique Milton Sud)	7 855 430
11.	Conseil scolaire catholique MonAvenir	Mississauga	Acquisition d'un bien-fonds et/ou préparation du site (école élémentaire catholique Mississauga)	12 126 425
12.	Conseil scolaire catholique MonAvenir	Oakville	Acquisition d'un bien-fonds et/ou préparation du site (terrain en banque à Oakville)	13 265 769
13.	Conseil scolaire catholique MonAvenir	Penetanguishene	Acquisition d'un bien-fonds et/ou préparation du site (école élémentaire catholique Saint-Louis)	64 520
14.	Conseil scolaire catholique MonAvenir	Peterborough	Acquisition d'un bien-fonds et/ou préparation du site (école élémentaire et secondaire catholique Monseigneur-Jamot)	7 126 250
15.	Conseil scolaire catholique MonAvenir	Toronto	Acquisition d'un bien-fonds et/ou préparation du site (école secondaire catholique Père-Philippe-Lamarche)	8 578 500
16.	Conseil scolaire catholique MonAvenir	Whitchurch-Stouffville	Acquisition d'un bien-fonds et/ou préparation du site (école élémentaire et secondaire catholique Pape-François)	4 470 000
17.	Conseil scolaire catholique Providence	Amherstburg	Acquisition d'un bien-fonds et/ou préparation du site (école élémentaire catholique Saint-Jean-Baptiste)	179 092
18.	Conseil scolaire catholique Providence	Tecumseh	Acquisition d'un bien-fonds et/ou préparation du site (école élémentaire catholique Saint-Antoine)	147 357
19.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	Iroquois Falls	Acquisition d'un bien-fonds et/ou préparation du site (école secondaire catholique l'Alliance)	188 355
20.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	Arnprior	Acquisition d'un bien-fonds et/ou préparation du site (école élémentaire catholique Arnprior)	782 156

Point	Colonne 1 Nom du conseil	Colonne 2 Municipalité	Colonne 3 Description du projet	Colonne 4 Montant par projet, en dollars
21.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	Blind River	Acquisition d'un bien-fonds et/ou préparation du site (école élémentaire catholique Saint-Joseph)	324 900
22.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	Espanola	Acquisition d'un bien-fonds et/ou préparation du site (école élémentaire et secondaire catholique Saint-Joseph-Franco-Ouest)	370 266
23.	Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord	East Ferris	Acquisition d'un bien-fonds et/ou préparation du site (école élémentaire catholique Saint-Thomas-d'Aquin)	2 112 022
24.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	Iroquois Falls	Acquisition d'un bien-fonds et/ou préparation du site (école secondaire publique l'Alliance)	188 355
25.	Conseil scolaire Viamonde	Hamilton	Acquisition d'un bien-fonds et/ou préparation du site (école secondaire publique Georges-P-Vanier)	2 916 014
26.	Conseil scolaire Viamonde	Hamilton	Acquisition d'un bien-fonds et/ou préparation du site (terrain en banque à Hamilton)	6 357 555
27.	Conseil scolaire Viamonde	Kitchener	Acquisition d'un bien-fonds et/ou préparation du site (terrain en banque à Kitchener Sud)	4 500 000
28.	Conseil scolaire Viamonde	London	Acquisition d'un bien-fonds et/ou préparation du site (école élémentaire publique la Pommeraie)	2 779 954
29.	Conseil scolaire Viamonde	Markham	Acquisition d'un bien-fonds et/ou préparation du site (terrain en banque à Markham Est)	12 277 000
30.	Conseil scolaire Viamonde	Milton	Acquisition d'un bien-fonds et/ou préparation du site (école élémentaire publique Milton)	6 768 000
31.	Conseil scolaire Viamonde	Mississauga	Acquisition d'un bien-fonds et/ou préparation du site (école élémentaire publique le Flambeau)	7 266 475
32.	Conseil scolaire Viamonde	Toronto	Acquisition d'un bien-fonds et/ou préparation du site (école élémentaire publique Bayview Nord-Centre Appian)	10 754 200
33.	District School Board of Niagara	Fort Erie	Acquisition d'un bien-fonds et/ou préparation du site (Greater Fort Erie Public Secondary School)	2 103 000
34.	Greater Essex County District School Board	Leamington	Acquisition d'un bien-fonds et/ou préparation du site (Leamington District Public Secondary School)	5 395 681
35.	Greater Essex County District School Board	Tecumseh	Acquisition d'un bien-fonds et/ou préparation du site (DM Eagle Public Elementary School)	3 263 834
36.	Greater Essex County District School Board	Windsor	Acquisition d'un bien-fonds et/ou préparation du site (Dougall Avenue Public Elementary School)	150 000
37.	Greater Essex County District School Board	Windsor	Acquisition d'un bien-fonds et/ou préparation du site (Giles Public Elementary School)	3 965 143
38.	Greater Essex County District School Board	Windsor	Acquisition d'un bien-fonds et/ou préparation du site (Roseland Public Elementary School)	105 000
39.	Halton District School Board	Oakville	Acquisition d'un bien-fonds et/ou préparation du site (Lorne Skuce Public Elementary School)	278 688
40.	Hastings and Prince Edward District School Board	Quinte West	Acquisition d'un bien-fonds et/ou préparation du site (Trent River Public Elementary School)	1 154 000
41.	Huron-Superior Catholic District School Board	Espanola	Acquisition d'un bien-fonds et/ou préparation du site (Sacred Heart Catholic Elementary School)	274 262

Point	Colonne 1 Nom du conseil	Colonne 2 Municipalité	Colonne 3 Description du projet	Colonne 4 Montant par projet, en dollars
42.	Huron-Superior Catholic District School Board	Sault Ste Marie	Acquisition d'un bien-fonds et/ou préparation du site (St. Mary's College Catholic Secondary School)	6 085 371
43.	Keewatin-Patricia District School Board	Sioux Lookout	Acquisition d'un bien-fonds et/ou préparation du site (Queen Elizabeth District Public Secondary School)	936 833
44.	Limestone District School Board	Kingston	Acquisition d'un bien-fonds et/ou préparation du site (Kingston Central Public Secondary School)	545 000
45.	Limestone District School Board	Kingston	Acquisition d'un bien-fonds et/ou préparation du site (Molly Brant Public Elementary School)	561 243
46.	London District Catholic School Board	London	Acquisition d'un bien-fonds et/ou préparation du site (St. Anthony Catholic Elementary School)	129 870
47.	Near North District School Board	Parry Sound	Acquisition d'un bien-fonds et/ou préparation du site (Parry Sound Public Elementary School)	2 495 517
48.	Niagara Catholic District School Board	Niagara-On-The-Lake	Acquisition d'un bien-fonds et/ou préparation du site (St. Michael Catholic Elementary School)	15 560
49.	Niagara Catholic District School Board	Port Colborne	Acquisition d'un bien-fonds et/ou préparation du site (Lakeshore Catholic Secondary School)	500 000
50.	Niagara Catholic District School Board	Welland	Acquisition d'un bien-fonds et/ou préparation du site (Alexander Kuska KSG Catholic Elementary School)	165 000
51.	Niagara Catholic District School Board	West Lincoln	Acquisition d'un bien-fonds et/ou préparation du site (St. Martin Catholic Elementary School)	2 305 000
52.	Peel District School Board	Brampton	Acquisition d'un bien-fonds et/ou préparation du site (Nelson Mandela Public Elementary School)	5 880 393
53.	Peel District School Board	Caledon	Acquisition d'un bien-fonds et/ou préparation du site (Alloa Public Elementary School)	1 094 082
54.	Peel District School Board	Mississauga	Acquisition d'un bien-fonds et/ou préparation du site (Hillside Public Elementary School)	4 307 914
55.	Simcoe County District School Board	Collingwood	Acquisition d'un bien-fonds et/ou préparation du site (installation en banque - garage d'autobus à Collingwood)	150 000
56.	Simcoe County District School Board	New Tecumseth	Acquisition d'un bien-fonds et/ou préparation du site (Alliston Union Public Elementary School)	1 600 000
57.	Simcoe County District School Board	Severn	Acquisition d'un bien-fonds et/ou préparation du site (Severn Shores Public Elementary School)	1 544 494
58.	Simcoe County District School Board	Tay	Acquisition d'un bien-fonds et/ou préparation du site (Tay Shores Public Elementary School)	1 072 680
59.	Thames Valley District School Board	London	Acquisition d'un bien-fonds et/ou préparation du site (Arthur Currie Public Elementary School)	2 376 475
60.	Thames Valley District School Board	London	Acquisition d'un bien-fonds et/ou préparation du site (Cedar Hollow Public Elementary School)	3 844 758
61.	Thames Valley District School Board	London	Acquisition d'un bien-fonds et/ou préparation du site (East Carling Public Elementary School)	967 680
62.	Thames Valley District School Board	London	Acquisition d'un bien-fonds et/ou préparation du site (terrain en banque à Southeast London)	1 796 000

Point	Colonne 1 Nom du conseil	Colonne 2 Municipalité	Colonne 3 Description du projet	Colonne 4 Montant par projet, en dollars
63.	Thames Valley District School Board	Strathroy-Caradoc	Acquisition d'un bien-fonds et/ou préparation du site (Mary Wright Public Elementary School)	870 000
64.	Toronto Catholic District School Board	Toronto	Acquisition d'un bien-fonds et/ou préparation du site (Blessed Cardinal Newman Catholic Secondary School)	17 452 257
65.	Toronto Catholic District School Board	Toronto	Acquisition d'un bien-fonds et/ou préparation du site (St. Victor Catholic Elementary School)	711 901
66.	Toronto Catholic District School Board	Toronto	Acquisition d'un bien-fonds et/ou préparation du site (The Holy Trinity Catholic Elementary School)	517 846
67.	Upper Canada District School Board	Cornwall	Acquisition d'un bien-fonds et/ou préparation du site (Bridgewood Public Elementary School)	2 173 681
68.	Upper Canada District School Board	North Grenville	Acquisition d'un bien-fonds et/ou préparation du site (Kemptonville Public Elementary School)	4 233 928
69.	Waterloo Catholic District School Board	Cambridge	Acquisition d'un bien-fonds et/ou préparation du site (St. Anne Catholic Elementary School)	1 808 700
70.	Waterloo Region District School Board	Cambridge	Acquisition d'un bien-fonds et/ou préparation du site (Tait Street Public Elementary School)	400 000
71.	Windsor-Essex Catholic District School Board	Windsor	Acquisition d'un bien-fonds et/ou préparation du site (St. Anne Catholic Elementary School)	45 000
72.	Windsor-Essex Catholic District School Board	Windsor	Acquisition d'un bien-fonds et/ou préparation du site (St. Teresa of Calcutta Elementary School)	300 000
73.	York Catholic District School Board	East Gwillimbury	Acquisition d'un bien-fonds et/ou préparation du site (Our Lady of Good Counsel Catholic Elementary School)	5 093 965
74.	York Catholic District School Board	Markham	Acquisition d'un bien-fonds et/ou préparation du site (St. Joseph Catholic Elementary School)	1 992 146

6. Le tableau 34.3 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

TABLEAU 34.3
SOMME LIÉE AUX PROJETS D'IMMOBILISATIONS POUR LA GARDE D'ENFANTS

Point	Colonne 1 Nom du conseil	Colonne 2 Municipalité	Colonne 3 Description du projet	Colonne 4 Montant par projet, en dollars
1.	Bluewater District School Board	Owen Sound	Construction de 4 salles pour la garde d'enfants afin de créer 60 places pour la garde d'enfants à East Ridge Community Public Elementary School	2 077 181
2.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	Smiths Falls	Construction de 2 salles pour la garde d'enfants afin de créer 35 places pour la garde d'enfants à Smiths Falls Catholic Elementary School	1 068 840
3.	Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario	Ottawa	Construction de 2 salles pour la garde d'enfants afin de créer 39 places pour la garde d'enfants à l'école élémentaire publique Michel-Dupuis	558 795
4.	Conseil scolaire catholique MonAvenir	Collingwood	Construction de 2 salles pour la garde d'enfants afin de créer 39 places pour la garde d'enfants à l'école élémentaire catholique Notre-Dame-de-la-Huronie	545 610
5.	Conseil scolaire catholique MonAvenir	Milton	Construction de 2 salles pour la garde d'enfants afin de créer 39 places pour la garde d'enfants à l'école élémentaire catholique Milton Sud	1 028 507

Point	Colonne 1 Nom du conseil	Colonne 2 Municipalité	Colonne 3 Description du projet	Colonne 4 Montant par projet, en dollars
6.	Conseil scolaire catholique MonAvenir	Mississauga	Construction de 2 salles pour la garde d'enfants afin de créer 39 places pour la garde d'enfants à l'école élémentaire catholique Mississauga	988 569
7.	Conseil scolaire catholique MonAvenir	Peterborough	Construction de 2 salles pour la garde d'enfants afin de créer 39 places pour la garde d'enfants à l'école élémentaire et secondaire catholique Monseigneur-Jamot	545 610
8.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	Arnprior	Construction de 3 salles pour la garde d'enfants afin de créer 49 places pour la garde d'enfants à l'école élémentaire catholique Arnprior	1 556 996
9.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	Ottawa	Construction de 2 salles pour la garde d'enfants afin de créer 18 places pour la garde d'enfants à l'école élémentaire catholique Sainte-Anne	1 038 591
10.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	Ottawa	Construction de 3 salles pour la garde d'enfants afin de créer 49 places pour la garde d'enfants à l'école élémentaire catholique Horizon-Jeunesse	713 835
11.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	Pembroke	Construction de 2 salles pour la garde d'enfants afin de créer 34 places pour la garde d'enfants à l'école élémentaire et secondaire catholique Jeanne-Lajoie	1 058 757
12.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	Espanola	Construction de 3 salles pour la garde d'enfants afin de créer 49 places pour la garde d'enfants à l'école élémentaire et secondaire catholique Saint-Joseph-Franco-Ouest	1 197 915
13.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	Grand Sudbury	Construction de 4 salles pour la garde d'enfants afin de créer 70 places pour la garde d'enfants à l'école élémentaire catholique Hanmer-Val Thérèse	2 359 516
14.	Conseil scolaire Viamonde	Clarington	Construction de 3 salles pour la garde d'enfants afin de créer 49 places pour la garde d'enfants à l'école élémentaire publique Clarington	778 943
15.	Conseil scolaire Viamonde	Milton	Construction de 3 salles pour la garde d'enfants afin de créer 49 places pour la garde d'enfants à l'école élémentaire publique Milton	1 542 761
16.	Conseil scolaire Viamonde	Mississauga	Construction de 3 salles pour la garde d'enfants afin de créer 49 places pour la garde d'enfants à l'école élémentaire publique le Flambeau	794 578
17.	Conseil scolaire Viamonde	Niagara Falls	Construction de 1 salle pour la garde d'enfants afin de créer 10 places pour la garde d'enfants à l'école élémentaire publique LaMarsh	259 648
18.	Conseil scolaire Viamonde	Oakville	Construction de 1 salle pour la garde d'enfants afin de créer 24 places pour la garde d'enfants à l'école élémentaire publique Patricia-Picknell	257 127
19.	Conseil scolaire Viamonde	Richmond Hill	Construction de 3 salles pour la garde d'enfants afin de créer 49 places pour la garde d'enfants à l'école élémentaire publique de la Moraine	1 482 853
20.	Conseil scolaire Viamonde	Toronto	Construction de 1 salle pour la garde d'enfants afin de créer 10 places pour la garde d'enfants à l'école élémentaire publique Alexandre-Dumas	257 127
21.	Conseil scolaire Viamonde	Toronto	Construction de 2 salles pour la garde d'enfants afin de créer 25 places pour la garde d'enfants à l'école élémentaire	529 378

Point	Colonne 1 Nom du conseil	Colonne 2 Municipalité	Colonne 3 Description du projet	Colonne 4 Montant par projet, en dollars
			publique Charles-Sauriol	
22.	Conseil scolaire Viamonde	Vaughan	Construction de 3 salles pour la garde d'enfants afin de créer 49 places pour la garde d'enfants à l'école élémentaire publique la Fontaine	1 512 510
23.	Conseil scolaire Viamonde	Welland	Construction de 3 salles pour la garde d'enfants afin de créer 49 places pour la garde d'enfants à l'école élémentaire et secondaire publique Welland	818 415
24.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	Brampton	Construction de 2 salles pour la garde d'enfants afin de créer 39 places pour la garde d'enfants à Credit Valley 5 Catholic Elementary School	1 008 340
25.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	Brampton	Construction de 2 salles pour la garde d'enfants afin de créer 39 places pour la garde d'enfants à St. Daniel Comboni Catholic Elementary School	988 569
26.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	Caledon	Construction de 2 salles pour la garde d'enfants afin de créer 39 places pour la garde d'enfants à Mayfield West 1 Catholic Elementary School	1 008 340
27.	Durham Catholic District School Board	Ajax	Construction de 3 salles pour la garde d'enfants afin de créer 49 places pour la garde d'enfants à St. Josephine Bakhita Catholic Elementary School	1 482 582
28.	Durham Catholic District School Board	Oshawa	Construction de 3 salles pour la garde d'enfants afin de créer 49 places pour la garde d'enfants à St. Kateri Tekakwitha Catholic Elementary School	1 482 582
29.	Durham Catholic District School Board	Oshawa	Construction de 4 salles pour la garde d'enfants afin de créer 73 places pour la garde d'enfants à North Oshawa Catholic Elementary School	2 016 680
30.	Durham Catholic District School Board	Pickering	Construction de 1 salle pour la garde d'enfants afin de créer 10 places pour la garde d'enfants à St. Elizabeth Seton Catholic Elementary School	252 085
31.	Durham Catholic District School Board	Pickering	Construction de 3 salles pour la garde d'enfants afin de créer 49 places pour la garde d'enfants à Father Fenelon Catholic Elementary School	1 482 852
32.	Durham Catholic District School Board	Uxbridge	Construction de 1 salle pour la garde d'enfants afin de créer 24 places pour la garde d'enfants à St. Joseph Catholic Elementary School	257 127
33.	Durham Catholic District School Board	Whitby	Construction de 4 salles pour la garde d'enfants afin de créer 73 places pour la garde d'enfants à St. Leo Catholic Elementary School	1 008 340
34.	Durham District School Board	Ajax	Construction de 4 salles pour la garde d'enfants afin de créer 73 places pour la garde d'enfants à Mulberry Meadows Public Elementary School	1 977 138
35.	Durham District School Board	Ajax	Construction de 4 salles pour la garde d'enfants afin de créer 73 places pour la garde d'enfants à Roméo Dallaire Public Elementary School	1 008 340
36.	Durham District School Board	Oshawa	Construction de 3 salles pour la garde d'enfants afin de créer 49 places pour la garde d'enfants à Queen Elizabeth Public Elementary School	756 255
37.	Durham District School Board	Oshawa	Construction de 3 salles pour la garde d'enfants afin de créer 49 places pour la garde d'enfants à Waverly Public Elementary School	756 255

Point	Colonne 1 Nom du conseil	Colonne 2 Municipalité	Colonne 3 Description du projet	Colonne 4 Montant par projet, en dollars
38.	Durham District School Board	Oshawa	Construction de 4 salles pour la garde d'enfants afin de créer 73 places pour la garde d'enfants à Forest Hills Public Elementary School	2 016 680
39.	Durham District School Board	Oshawa	Construction de 4 salles pour la garde d'enfants afin de créer 73 places pour la garde d'enfants à RS McLaughlin Public Secondary School	2 016 537
40.	Durham District School Board	Oshawa	Construction de 4 salles pour la garde d'enfants afin de créer 73 places pour la garde d'enfants à Windfield Farms Public Elementary School	1 977 138
41.	Durham District School Board	Pickering	Construction de 3 salles pour la garde d'enfants afin de créer 49 places pour la garde d'enfants à Altona Forest Public Elementary School	756 255
42.	Durham District School Board	Pickering	Construction de 3 salles pour la garde d'enfants afin de créer 49 places pour la garde d'enfants à Claremont Public Elementary School	1 482 853
43.	Durham District School Board	Uxbridge	Construction de 3 salles pour la garde d'enfants afin de créer 49 places pour la garde d'enfants à Scott Central Public Elementary School	756 255
44.	Grand Erie District School Board	Haldimand	Construction de 1 salle pour la garde d'enfants afin de créer 16 places pour la garde d'enfants à Fairview Avenue Public Elementary School	259 648
45.	Grand Erie District School Board	Haldimand	Construction de 3 salles pour la garde d'enfants afin de créer 49 places pour la garde d'enfants à Hagersville Public Secondary School	786 506
46.	Grand Erie District School Board	Norfolk	Construction de 3 salles pour la garde d'enfants afin de créer 39 places pour la garde d'enfants à Elgin Avenue Public Elementary School	1 573 010
47.	Greater Essex County District School Board	Kingsville	Construction de 6 salles pour la garde d'enfants afin de créer 98 places pour la garde d'enfants à Kingsville Public Elementary and Secondary School	3 113 991
48.	Greater Essex County District School Board	Tecumseh	Construction de 4 salles pour la garde d'enfants afin de créer 73 places pour la garde d'enfants à DM Eagle Public Elementary School	2 075 994
49.	Greater Essex County District School Board	Windsor	Construction de 4 salles pour la garde d'enfants afin de créer 73 places pour la garde d'enfants à Giles Public Elementary School	2 075 994
50.	Halton Catholic District School Board	Burlington	Construction de 3 salles pour la garde d'enfants afin de créer 49 places pour la garde d'enfants à St. Mark Catholic Elementary School	1 542 760
51.	Halton Catholic District School Board	Oakville	Construction de 5 salles pour la garde d'enfants afin de créer 88 places pour la garde d'enfants à St. Gregory the Great Catholic Elementary School	2 520 850
52.	Halton District School Board	Milton	Construction de 5 salles pour la garde d'enfants afin de créer 88 places pour la garde d'enfants à Milton Southwest 10-ERA127 Public Elementary School	2 520 850
53.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	Hamilton	Construction de 3 salles pour la garde d'enfants afin de créer 49 places pour la garde d'enfants à Binbrook Catholic Elementary School	1 542 761
54.	Hamilton-Wentworth	Hamilton	Construction de 4 salles pour la garde	2 670 102

Point	Colonne 1 Nom du conseil	Colonne 2 Municipalité	Colonne 3 Description du projet	Colonne 4 Montant par projet, en dollars
	Catholic District School Board		d'enfants afin de créer 73 places pour la garde d'enfants à St. Gabriel Catholic Elementary School	
55.	Hamilton-Wentworth District School Board	Hamilton	Construction de 2 salles pour la garde d'enfants afin de créer 39 places pour la garde d'enfants à Ancaster Meadow Public Elementary School	1 008 339
56.	Hamilton-Wentworth District School Board	Hamilton	Construction de 2 salles pour la garde d'enfants afin de créer 39 places pour la garde d'enfants à Greensville Public Elementary School	1 008 340
57.	Hamilton-Wentworth District School Board	Hamilton	Construction de 3 salles pour la garde d'enfants afin de créer 49 places pour la garde d'enfants à Collegiate Avenue Public Elementary School	1 542 760
58.	Hamilton-Wentworth District School Board	Hamilton	Construction de 3 salles pour la garde d'enfants afin de créer 49 places pour la garde d'enfants à Hamilton Consolidation Public Elementary School	1 542 760
59.	Hamilton-Wentworth District School Board	Hamilton	Construction de 3 salles pour la garde d'enfants afin de créer 49 places pour la garde d'enfants à Stoney Creek Consolidation Public Elementary School	1 542 760
60.	Hamilton-Wentworth District School Board	Hamilton	Construction de 3 salles pour la garde d'enfants afin de créer 49 places pour la garde d'enfants à Summit Park Public Elementary School	1 542 761
61.	Hamilton-Wentworth District School Board	Hamilton	Construction de 3 salles pour la garde d'enfants afin de créer 63 places pour la garde d'enfants à Franklin Road Public Elementary School	1 482 852
62.	Huron-Superior Catholic District School Board	Espanola	Construction de 3 salles pour la garde d'enfants afin de créer 49 places pour la garde d'enfants à Sacred Heart Catholic Elementary School	974 254
63.	Huron-Superior Catholic District School Board	Sault Ste Marie	Construction de 3 salles pour la garde d'enfants afin de créer 49 places pour la garde d'enfants à St. Basil Catholic Elementary School	1 838 737
64.	Kawartha Pine Ridge District School Board	Cavan-Monaghan	Construction de 3 salles pour la garde d'enfants afin de créer 49 places pour la garde d'enfants à Millbrook-South Cavan Public Elementary School	1 527 339
65.	Kawartha Pine Ridge District School Board	Peterborough	Construction de 3 salles pour la garde d'enfants afin de créer 49 places pour la garde d'enfants à East City Public Elementary School	1 557 886
66.	Kawartha Pine Ridge District School Board	Selwyn	Construction de 3 salles pour la garde d'enfants afin de créer 49 places pour la garde d'enfants à Lakefield Public Elementary School	1 705 281
67.	Keewatin-Patricia District School Board	Dryden	Construction de 1 salle pour la garde d'enfants afin de créer 24 places pour la garde d'enfants à Open Roads Public Elementary School	403 336
68.	Keewatin-Patricia District School Board	Dryden	Construction de 2 salles pour la garde d'enfants afin de créer 31 places pour la garde d'enfants à New Prospect Public Elementary School	806 672
69.	Keewatin-Patricia District School Board	Kenora	Construction de 1 salle pour la garde d'enfants afin de créer 24 places pour la garde d'enfants à Keewatin Public Elementary School	403 336
70.	Keewatin-Patricia District School Board	Kenora	Construction de 2 salles pour la garde d'enfants afin de créer 15 places pour la	806 672

Point	Colonne 1 Nom du conseil	Colonne 2 Municipalité	Colonne 3 Description du projet	Colonne 4 Montant par projet, en dollars
			garde d'enfants à Evergreen Public Elementary School	
71.	Keewatin-Patricia District School Board	Sioux Lookout	Construction de 2 salles pour la garde d'enfants afin de créer 39 places pour la garde d'enfants à Sioux Mountain Public Elementary School	806 672
72.	Lakehead District School Board	Thunder Bay	Construction de 3 salles pour la garde d'enfants afin de créer 49 places pour la garde d'enfants à Kingsway Park Public Elementary School	1 927 709
73.	Lambton Kent District School Board	Plympton-Wyoming	Construction de 1 salle pour la garde d'enfants afin de créer 24 places pour la garde d'enfants à Wyoming Public Elementary School	529 379
74.	Limestone District School Board	Addington Highlands	Construction de 3 salles pour la garde d'enfants afin de créer 41 places pour la garde d'enfants à North Addinton Education Centre Public Elementary School	945 319
75.	Limestone District School Board	Greater Napanee	Construction de 1 salle pour la garde d'enfants afin de créer 16 places pour la garde d'enfants à The Prince Charles Public Elementary School	264 690
76.	London District Catholic School Board	Aylmer	Construction de 3 salles pour la garde d'enfants afin de créer 49 places pour la garde d'enfants à Assumption Catholic Elementary School	1 187 623
77.	London District Catholic School Board	London	Construction de 5 salles pour la garde d'enfants afin de créer 88 places pour la garde d'enfants à Blessed Sacrament Catholic Elementary School	2 672 101
78.	London District Catholic School Board	London	Construction de 5 salles pour la garde d'enfants afin de créer 88 places pour la garde d'enfants à St. John Catholic Elementary School	2 422 961
79.	Near North District School Board	North Bay	Construction de 4 salles pour la garde d'enfants afin de créer 73 places pour la garde d'enfants à Woodland Public Elementary School	2 704 028
80.	Near North District School Board	Parry Sound	Construction de 3 salles pour la garde d'enfants afin de créer 49 places pour la garde d'enfants à Parry Sound Public Elementary and Secondary School	1 599 154
81.	Niagara Catholic District School Board	Grimsby	Construction de 3 salles pour la garde d'enfants afin de créer 49 places pour la garde d'enfants à Our Lady of Fatima Catholic Elementary School	1 527 339
82.	Nipissing-Parry Sound Catholic District School Board	West Nipissing	Construction de 1 salle pour la garde d'enfants afin de créer 24 places pour la garde d'enfants à Our Lady of Sorrows Catholic Elementary School	299 982
83.	Northeastern Catholic District School Board	Timmins	Construction de 2 salles pour la garde d'enfants afin de créer 34 places pour la garde d'enfants à Pope Francis Catholic Elementary School	1 512 510
84.	Ottawa Catholic District School Board	Ottawa	Construction de 1 salle pour la garde d'enfants afin de créer 24 places pour la garde d'enfants à Prince of Peace Catholic Elementary School	259 648
85.	Ottawa-Carleton District School Board	Ottawa	Construction de 2 salles pour la garde d'enfants afin de créer 39 places pour la garde d'enfants à Finley Creek Public Elementary School	1 018 226
86.	Ottawa Catholic District School Board	Ottawa	Construction de 2 salles pour la garde d'enfants afin de créer 39 places pour la	1 018 226

Point	Colonne 1 Nom du conseil	Colonne 2 Municipalité	Colonne 3 Description du projet	Colonne 4 Montant par projet, en dollars
			garde d'enfants à Marchwood Lakeside Catholic Elementary School	
87.	Ottawa Catholic District School Board	Ottawa	Construction de 2 salles pour la garde d'enfants afin de créer 39 places pour la garde d'enfants à St. Luke Catholic Elementary School	519 296
88.	Peel District School Board	Brampton	Construction de 2 salles pour la garde d'enfants afin de créer 39 places pour la garde d'enfants à Dolson Public Elementary School	1 008 340
89.	Peel District School Board	Brampton	Construction de 2 salles pour la garde d'enfants afin de créer 39 places pour la garde d'enfants à Whaley's Corner Public Elementary School	1 008 340
90.	Peel District School Board	Brampton	Construction de 3 salles pour la garde d'enfants afin de créer 49 places pour la garde d'enfants à Countryside Village Public Elementary School	1 482 853
91.	Peel District School Board	Caledon	Construction de 2 salles pour la garde d'enfants afin de créer 39 places pour la garde d'enfants à Caledon Central Public Elementary School	224 027
92.	Peel District School Board	Caledon	Construction de 3 salles pour la garde d'enfants afin de créer 49 places pour la garde d'enfants à Tony Pontes Public Elementary School	1 512 510
93.	Rainbow District School Board	Grand Sudbury	Construction de 2 salles pour la garde d'enfants afin de créer 39 places pour la garde d'enfants à Levack Public Elementary School	589 879
94.	Rainbow District School Board	Grand Sudbury	Construction de 3 salles pour la garde d'enfants afin de créer 49 places pour la garde d'enfants à Sudbury Consolidation Public Elementary School	1 769 637
95.	Simcoe County District School Board	Bradford West Gwillimbury	Construction de 3 salles pour la garde d'enfants afin de créer 49 places pour la garde d'enfants à Chris Hadfield Public Elementary School	1 512 510
96.	Simcoe County District School Board	Midland	Construction de 2 salles pour la garde d'enfants afin de créer 25 places pour la garde d'enfants à Georgian Bay District Public Secondary School	1 037 997
97.	Simcoe County District School Board	New Tecumseth	Construction de 2 salles pour la garde d'enfants afin de créer 39 places pour la garde d'enfants à East Alliston Public Elementary School	1 037 997
98.	Simcoe County District School Board	New Tecumseth	Construction de 2 salles pour la garde d'enfants afin de créer 39 places pour la garde d'enfants à Tecumseth Beeton Public Elementary School	529 379
99.	Simcoe County District School Board	Orillia	Construction de 3 salles pour la garde d'enfants afin de créer 49 places pour la garde d'enfants à Orchard Park Public Elementary School	1 512 509
100.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	Bradford West Gwillimbury	Construction de 2 salles pour la garde d'enfants afin de créer 39 places pour la garde d'enfants à St. Charles Catholic Elementary School	1 008 340
101.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	Huntsville	Construction de 2 salles pour la garde d'enfants afin de créer 39 places pour la garde d'enfants à St. Mary's Catholic Elementary School	1 159 591
102.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	New Tecumseth	Construction de 3 salles pour la garde d'enfants afin de créer 49 places pour la garde d'enfants à St. Paul's Catholic	1 512 510

Point	Colonne 1 Nom du conseil	Colonne 2 Municipalité	Colonne 3 Description du projet	Colonne 4 Montant par projet, en dollars
			Elementary School	
103.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	Orillia	Construction de 3 salles pour la garde d'enfants afin de créer 49 places pour la garde d'enfants à St. Bernard's Catholic Elementary School	1 542 761
104.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	Tay	Construction de 2 salles pour la garde d'enfants afin de créer 39 places pour la garde d'enfants à St. Antoine Daniel Catholic Elementary School	1 058 757
105.	St. Clair Catholic District School Board	Chatham-Kent	Construction de 3 salles pour la garde d'enfants afin de créer 49 places pour la garde d'enfants à Chatham Consolidation 1 (North) Catholic Elementary School	1 573 010
106.	St. Clair Catholic District School Board	Chatham-Kent	Construction de 3 salles pour la garde d'enfants afin de créer 49 places pour la garde d'enfants à Chatham Consolidation 2 (South) Catholic Elementary School	1 573 010
107.	Superior-Greenstone District School Board	Greenstone	Construction de 3 salles pour la garde d'enfants afin de créer 49 places pour la garde d'enfants à BA Parker Public Elementary School	2 420 016
108.	Thames Valley District School Board	London	Construction de 5 salles pour la garde d'enfants afin de créer 88 places pour la garde d'enfants à Arthur Currie Public Elementary School	2 471 422
109.	Thames Valley District School Board	London	Construction de 5 salles pour la garde d'enfants afin de créer 88 places pour la garde d'enfants à Cedar Hollow Public Elementary School	2 471 422
110.	Thames Valley District School Board	Thames Centre	Construction de 5 salles pour la garde d'enfants afin de créer 88 places pour la garde d'enfants à River Heights Public Elementary School	2 672 101
111.	Thames Valley District School Board	West Elgin	Construction de 3 salles pour la garde d'enfants afin de créer 49 places pour la garde d'enfants à Aldborough Public Elementary School	1 573 011
112.	Toronto Catholic District School Board	Toronto	Construction de 1 salle pour la garde d'enfants afin de créer 15 places pour la garde d'enfants à St. Fidelis Catholic Elementary School	494 284
113.	Toronto Catholic District School Board	Toronto	Construction de 3 salles pour la garde d'enfants afin de créer 49 places pour la garde d'enfants à Holy Family Catholic Elementary School	794 068
114.	Toronto Catholic District School Board	Toronto	Construction de 3 salles pour la garde d'enfants afin de créer 49 places pour la garde d'enfants à St. Augustine of Canterbury Catholic Elementary School	1 512 509
115.	Toronto Catholic District School Board	Toronto	Construction de 3 salles pour la garde d'enfants afin de créer 49 places pour la garde d'enfants à St. Clement Catholic Elementary School	1 512 510
116.	Toronto Catholic District School Board	Toronto	Construction de 3 salles pour la garde d'enfants afin de créer 49 places pour la garde d'enfants à St. John Vianney Catholic Elementary School	771 381
117.	Toronto Catholic District School Board	Toronto	Construction de 3 salles pour la garde d'enfants afin de créer 49 places pour la garde d'enfants à St. Leo Catholic Elementary School	1 512 510
118.	Toronto Catholic District School Board	Toronto	Construction de 3 salles pour la garde d'enfants afin de créer 49 places pour la garde d'enfants à St. Raymond Catholic Elementary School	1 556 996

Point	Colonne 1 Nom du conseil	Colonne 2 Municipalité	Colonne 3 Description du projet	Colonne 4 Montant par projet, en dollars
119.	Toronto Catholic District School Board	Toronto	Construction de 5 salles pour la garde d'enfants afin de créer 88 places pour la garde d'enfants à Nativity of Our Lord Catholic Elementary School	2 571 267
120.	Toronto Catholic District School Board	Toronto	Construction de 5 salles pour la garde d'enfants afin de créer 88 places pour la garde d'enfants à St. Albert Catholic Elementary School	2 571 267
121.	Toronto Catholic District School Board	Toronto	Construction de 5 salles pour la garde d'enfants afin de créer 88 places pour la garde d'enfants à St. Antoine Daniel Catholic Elementary School	2 571 267
122.	Toronto Catholic District School Board	Toronto	Construction de 5 salles pour la garde d'enfants afin de créer 88 places pour la garde d'enfants à St. Thomas Aquinas Catholic Elementary School	2 571 267
123.	Toronto Catholic District School Board	Toronto	Construction de 6 salles pour la garde d'enfants afin de créer 112 places pour la garde d'enfants à Regina Mundi Catholic Elementary School	1 512 510
124.	Toronto District School Board	Toronto	Construction de 3 salles pour la garde d'enfants afin de créer 49 places pour la garde d'enfants à Bala Avenue Public Elementary School	1 542 761
125.	Toronto District School Board	Toronto	Construction de 3 salles pour la garde d'enfants afin de créer 49 places pour la garde d'enfants à Chalkfarm Public Elementary School	1 542 761
126.	Toronto District School Board	Toronto	Construction de 3 salles pour la garde d'enfants afin de créer 49 places pour la garde d'enfants à Courcellette Public Elementary School	1 542 761
127.	Toronto District School Board	Toronto	Construction de 3 salles pour la garde d'enfants afin de créer 49 places pour la garde d'enfants à Gracedale Public Elementary School	1 542 761
128.	Toronto District School Board	Toronto	Construction de 3 salles pour la garde d'enfants afin de créer 49 places pour la garde d'enfants à Macklin Public Elementary School	1 542 761
129.	Toronto District School Board	Toronto	Construction de 3 salles pour la garde d'enfants afin de créer 49 places pour la garde d'enfants à Miliken Public Elementary School	1 542 761
130.	Toronto District School Board	Toronto	Construction de 3 salles pour la garde d'enfants afin de créer 49 places pour la garde d'enfants à Pelmo Park Public Elementary School	1 542 761
131.	Toronto District School Board	Toronto	Construction de 5 salles pour la garde d'enfants afin de créer 62 places pour la garde d'enfants à Davisville Junior Public Elementary School	2 594 993
132.	Toronto District School Board	Toronto	Construction de 5 salles pour la garde d'enfants afin de créer 88 places pour la garde d'enfants à Avondale Public Elementary School	2 471 420
133.	Toronto District School Board	Toronto	Construction de 5 salles pour la garde d'enfants afin de créer 88 places pour la garde d'enfants à Terry Fox Public Elementary School	2 520 850
134.	Upper Canada District School Board	North Dundas	Construction de 3 salles pour la garde d'enfants afin de créer 49 places pour la garde d'enfants à Winchester Public Elementary School	1 542 167
135.	Upper Canada District	North Stormont	Construction de 1 salle pour la garde	524 337

Point	Colonne 1 Nom du conseil	Colonne 2 Municipalité	Colonne 3 Description du projet	Colonne 4 Montant par projet, en dollars
	School Board		d'enfants afin de créer 16 places pour la garde d'enfants à Roxmore Public Elementary School	
136.	Upper Canada District School Board	Russell	Construction de 2 salles pour la garde d'enfants afin de créer 15 places pour la garde d'enfants à Cambridge Public Elementary School	524 337
137.	Upper Grand District School Board	Erin	Construction de 3 salles pour la garde d'enfants afin de créer 49 places pour la garde d'enfants à Erin Public Elementary School	778 943
138.	Upper Grand District School Board	Guelph-Eramosa	Construction de 3 salles pour la garde d'enfants afin de créer 49 places pour la garde d'enfants à Rockwood Centennial Public Elementary School	1 557 886
139.	Upper Grand District School Board	Minto	Construction de 3 salles pour la garde d'enfants afin de créer 49 places pour la garde d'enfants à Palmerston Public Elementary School	1 542 167
140.	Upper Grand District School Board	Shelburne	Construction de 4 salles pour la garde d'enfants afin de créer 73 places pour la garde d'enfants à Centennial Hylands Public Elementary School	2 056 222
141.	Waterloo Catholic District School Board	Cambridge	Construction de 5 salles pour la garde d'enfants afin de créer 88 places pour la garde d'enfants à St. Vincent de Paul Catholic Elementary School	2 471 422
142.	Waterloo Catholic District School Board	Kitchener	Construction de 5 salles pour la garde d'enfants afin de créer 88 places pour la garde d'enfants à Brigadoon-Huron Catholic Elementary School	2 422 961
143.	Waterloo Catholic District School Board	North Dumfries	Construction de 5 salles pour la garde d'enfants afin de créer 88 places pour la garde d'enfants à St. Brigid Catholic Elementary School	2 545 564
144.	Waterloo Catholic District School Board	Woolwich	Construction de 5 salles pour la garde d'enfants afin de créer 88 places pour la garde d'enfants à St. Boniface Catholic Elementary School	2 471 422
145.	Waterloo Region District School Board	Cambridge	Construction de 5 salles pour la garde d'enfants afin de créer 72 places pour la garde d'enfants à Southeast Cambridge Public Elementary School	2 571 267
146.	Waterloo Region District School Board	Kitchener	Construction de 5 salles pour la garde d'enfants afin de créer 88 places pour la garde d'enfants à West Kitchener Rosenberg 3 Public Elementary School	2 471 422
147.	Waterloo Region District School Board	North Dumfries	Construction de 5 salles pour la garde d'enfants afin de créer 72 places pour la garde d'enfants à Cedar Creek Public Elementary School	2 520 850
148.	Waterloo Region District School Board	Woolwich	Construction de 5 salles pour la garde d'enfants afin de créer 88 places pour la garde d'enfants à Riverside Public Elementary School	2 495 650
149.	Wellington Catholic District School Board	Guelph-Eramosa	Construction de 3 salles pour la garde d'enfants afin de créer 49 places pour la garde d'enfants à Sacred Heart Catholic Elementary School	1 557 886
150.	York Catholic District School Board	East Gwillimbury	Construction de 3 salles pour la garde d'enfants afin de créer 72 places pour la garde d'enfants à Our Lady of Good Counsel Catholic Elementary School	1 453 777
151.	York Catholic District School Board	Markham	Construction de 2 salles pour la garde d'enfants afin de créer 25 places pour la	1 008 340

Point	Colonne 1 Nom du conseil	Colonne 2 Municipalité	Colonne 3 Description du projet	Colonne 4 Montant par projet, en dollars
			garde d'enfants à St. Rene Goupil-St. Luke Catholic Elementary School	
152.	York Catholic District School Board	Vaughan	Construction de 3 salles pour la garde d'enfants afin de créer 49 places pour la garde d'enfants à Pope Francis Catholic Elementary School	1 512 510
153.	York Catholic District School Board	Whitchurch-Stouffville	Construction de 3 salles pour la garde d'enfants afin de créer 49 places pour la garde d'enfants à Stouffville Catholic Elementary and Secondary School	1 512 510
154.	York Region District School Board	Markham	Construction de 2 salles pour la garde d'enfants afin de créer 39 places pour la garde d'enfants à EJ Sand Public Elementary School	988 569

7. Le tableau 34.4 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

TABLEAU 34.4
SOMME LIÉE AUX PROJETS D'IMMOBILISATIONS POUR DES PROGRAMMES POUR L'ENFANCE ET LA FAMILLE

Point	Colonne 1 Nom du conseil	Colonne 2 Municipalité	Colonne 3 Description du projet	Colonne 4 Montant par projet, en dollars
1.	Bluewater District School Board	Owen Sound	Construction de salles pour des programmes pour l'enfance et la famille à East Ridge Community Public Elementary School	1 038 591
2.	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	Haldimand	Construction de salles pour des programmes pour l'enfance et la famille à Notre Dame Catholic Elementary School	40 735
3.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	Smiths Falls	Construction de salles pour des programmes pour l'enfance et la famille à Smiths Falls Catholic Elementary School	2 672 101
4.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	Grand Sudbury	Construction de salles pour des programmes pour l'enfance et la famille à l'école élémentaire catholique Hanmer-Val Thérèse	589 879
5.	Conseil scolaire Viamonde	Clarington	Construction de salles pour des programmes pour l'enfance et la famille à l'école élémentaire publique Clarington	259 648
6.	Conseil scolaire Viamonde	Milton	Construction de salles pour des programmes pour l'enfance et la famille à l'école élémentaire publique Milton	514 254
7.	Conseil scolaire Viamonde	Vaughan	Construction de salles pour des programmes pour l'enfance et la famille à l'école élémentaire publique la Fontaine	504 170
8.	Durham Catholic District School Board	Oshawa	Construction de salles pour des programmes pour l'enfance et la famille à North Oshawa Catholic Elementary School	504 170
9.	Durham Catholic District School Board	Oshawa	Construction de salles pour des programmes pour l'enfance et la famille à Sir Albert Love Catholic Elementary School	252 085
10.	Durham Catholic District School Board	Whitby	Construction de salles pour des programmes pour l'enfance et la famille à St. Leo Catholic Elementary School	252 085
11.	Durham District School Board	Oshawa	Construction de salles pour des programmes pour l'enfance et la famille à Queen Elizabeth Public Elementary School	252 085
12.	Durham District School Board	Oshawa	Construction de salles pour des programmes pour l'enfance et la famille à Waverly Public Elementary School	252 085
13.	Grand Erie District	Haldimand	Construction de salles pour des	259 648

Point	Colonne 1 Nom du conseil	Colonne 2 Municipalité	Colonne 3 Description du projet	Colonne 4 Montant par projet, en dollars
	School Board		programmes pour l'enfance et la famille à Fairview Avenue Public Elementary School	
14.	Grand Erie District School Board	Norfolk	Construction de salles pour des programmes pour l'enfance et la famille à Elgin Avenue Public Elementary School	524 337
15.	Greater Essex County District School Board	Kingsville	Construction de salles pour des programmes pour l'enfance et la famille à Kingsville Public Elementary and Secondary School	1 556 996
16.	Halton Catholic District School Board	Burlington	Construction de salles pour des programmes pour l'enfance et la famille à St. Mark Catholic Elementary School	514 253
17.	Halton District School Board	Milton	Construction de salles pour des programmes pour l'enfance et la famille à Milton Southwest 10-ERA127 Public Elementary School	1 008 340
18.	Halton District School Board	Milton	Construction de salles pour des programmes pour l'enfance et la famille à Oakwood Public Elementary School	771 381
19.	Huron-Superior Catholic District School Board	Espanola	Construction de salles pour des programmes pour l'enfance et la famille à Sacred Heart Catholic Elementary School	593 141
20.	Huron-Superior Catholic District School Board	Sault Ste Marie	Construction de salles pour des programmes pour l'enfance et la famille à St. Basil Catholic Elementary School	625 171
21.	Kawartha Pine Ridge District School Board	Selwyn	Construction de salles pour des programmes pour l'enfance et la famille à Lakefield Public Elementary School	568 427
22.	Keewatin-Patricia District School Board	Sioux Lookout	Construction de salles pour des programmes pour l'enfance et la famille à Sioux Mountain Public Elementary School	403 336
23.	London District Catholic School Board	Aylmer	Construction de salles pour des programmes pour l'enfance et la famille à Assumption Catholic Elementary School	524 337
24.	London District Catholic School Board	London	Construction de salles pour des programmes pour l'enfance et la famille à Blessed Sacrament Catholic Elementary School	1 068 840
25.	London District Catholic School Board	London	Construction de salles pour des programmes pour l'enfance et la famille à St. Francis Catholic Elementary School	741 427
26.	Near North District School Board	Burk's Falls	Construction de salles pour des programmes pour l'enfance et la famille à Land of Lakes Senior Public Elementary School	599 963
27.	Rainbow District School Board	Grand Sudbury	Construction de salles pour des programmes pour l'enfance et la famille à Sudbury Consolidation Public Elementary School	589 879
28.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	Orillia	Construction de salles pour des programmes pour l'enfance et la famille à St. Bernard's Catholic Elementary School	514 254
29.	Superior-Greenstone District School Board	Greenstone	Construction de salles pour des programmes pour l'enfance et la famille à BA Parker Public Elementary School	806 672
30.	Thames Valley District School Board	London	Construction de salles pour des programmes pour l'enfance et la famille à Arthur Currie Public Elementary School	920 000
31.	Thames Valley District School Board	London	Construction de salles pour des programmes pour l'enfance et la famille à Cedar Hollow Public Elementary School	880 000
32.	Thames Valley District	Thames Centre	Construction de salles pour des	1 068 841

Point	Colonne 1 Nom du conseil	Colonne 2 Municipalité	Colonne 3 Description du projet	Colonne 4 Montant par projet, en dollars
	School Board		programmes pour l'enfance et la famille à River Heights Public Elementary School	
33.	Thames Valley District School Board	West Elgin	Construction de salles pour des programmes pour l'enfance et la famille à Aldborough Public Elementary School	1 573 011
34.	Upper Grand District School Board	Erin	Construction de salles pour des programmes pour l'enfance et la famille à Erin Public Elementary School	259 648
35.	Upper Grand District School Board	Guelph-Eramosa	Construction de salles pour des programmes pour l'enfance et la famille à Rockwood Centennial Public Elementary School	519 296
36.	Waterloo Catholic District School Board	Woolwich	Construction de salles pour des programmes pour l'enfance et la famille à St. Boniface Catholic Elementary School	1 482 853
37.	Waterloo Region District School Board	North Dumfries	Construction de salles pour des programmes pour l'enfance et la famille à Cedar Creek Public Elementary School	1 512 510
38.	Wellington Catholic District School Board	Guelph-Eramosa	Construction de salles pour des programmes pour l'enfance et la famille à Sacred Heart Catholic Elementary School	1 038 591

8. Le tableau 35 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

TABLEAU 35
MONTANT MAXIMAL DE LA SOMME LIÉE AUX INSTALLATIONS POUR LA MATERNELLE ET LE JARDIN
D'ENFANTS À TEMPS PLEIN

Point	Colonne 1 Nom du conseil	Colonne 2 Montant maximal du financement des immobilisations nécessaires aux installations pour la maternelle et le jardin d'enfants à temps plein, en dollars
1.	Algoma District School Board	7 385 210
2.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	7 996 926
3.	Avon Maitland District School Board	12 560 998
4.	Bluewater District School Board	11 970 321
5.	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	4 947 779
6.	Bruce-Grey Catholic District School Board	2 587 974
7.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	11 482 583
8.	Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario	4 780 990
9.	Conseil scolaire catholique MonAvenir	22 370 186
10.	Conseil scolaire catholique Providence	7 146 510
11.	Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien	6 906 567
12.	Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales	760 162
13.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	5 798 885
14.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	19 923 108
15.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	5 926 893
16.	Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord	2 622 124
17.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	3 751 525
18.	Conseil scolaire public du Grand Nord de l'Ontario	1 345 308
19.	Conseil scolaire Viamonde	17 749 225
20.	District School Board of Niagara	18 503 598
21.	District School Board Ontario North East	2 137 507
22.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	35 037 061
23.	Durham Catholic District School Board	12 261 694
24.	Durham District School Board	48 803 239
25.	Grand Erie District School Board	17 656 141
26.	Greater Essex County District School Board	35 904 950
27.	Halton Catholic District School Board	23 298 794
28.	Halton District School Board	60 254 847

Point	Colonne 1 Nom du conseil	Colonne 2 Montant maximal du financement des immobilisations nécessaires aux installations pour la maternelle et le jardin d'enfants à temps plein, en dollars
29.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	20 310 180
30.	Hamilton-Wentworth District School Board	43 477 245
31.	Hastings and Prince Edward District School Board	16 292 656
32.	Huron Perth Catholic District School Board	3 131 169
33.	Huron-Superior Catholic District School Board	7 182 331
34.	Kawartha Pine Ridge District School Board	23 489 587
35.	Keewatin-Patricia District School Board	1 344 624
36.	Kenora Catholic District School Board	3 103 567
37.	Lakehead District School Board	7 719 459
38.	Lambton Kent District School Board	15 101 406
39.	Limestone District School Board	18 123 438
40.	London District Catholic School Board	11 939 475
41.	Near North District School Board	8 157 789
42.	Niagara Catholic District School Board	13 497 717
43.	Nipissing-Parry Sound Catholic District School Board	693 707
44.	Northeastern Catholic District School Board	1 639 433
45.	Northwest Catholic District School Board	3 341 070
46.	Ottawa Catholic District School Board	20 259 324
47.	Ottawa-Carleton District School Board	63 297 038
48.	Peel District School Board	144 011 594
49.	Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic District School Board	12 300 605
50.	Rainbow District School Board	8 822 075
51.	Rainy River District School Board	855 603
52.	Renfrew County Catholic District School Board	3 056 197
53.	Renfrew County District School Board	2 104 287
54.	Simcoe County District School Board	31 902 892
55.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	15 590 276
56.	St. Clair Catholic District School Board	7 538 399
57.	Sudbury Catholic District School Board	4 288 166
58.	Superior North Catholic District School Board	52 692
59.	Superior-Greenstone District School Board	59 615
60.	Thames Valley District School Board	62 420 190
61.	Thunder Bay Catholic District School Board	7 818 694
62.	Toronto Catholic District School Board	70 470 747
63.	Toronto District School Board	213 499 285
64.	Trillium Lakelands District School Board	10 647 721
65.	Upper Canada District School Board	21 675 293
66.	Upper Grand District School Board	47 776 579
67.	Waterloo Catholic District School Board	15 927 937
68.	Waterloo Region District School Board	76 899 763
69.	Wellington Catholic District School Board	2 926 544
70.	Windsor-Essex Catholic District School Board	16 779 807
71.	York Catholic District School Board	35 846 589
72.	York Region District School Board	83 445 962

Entrée en vigueur**9. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.**

47/17

NOTE: Consolidated regulations and various legislative tables pertaining to regulations can be found on the e-Laws website.

REMARQUE : Les règlements codifiés et diverses tables concernant les règlements se trouvent sur le site Lois-en-ligne.

This page intentionally left blank
Cette page est volontairement laissée en blanc

INDEX 47

Parliamentary Notice.....	3881
Avis parlementaire.....	3881
Proclamation	3881
Government Notices Respecting Corporations.....	3883
Avis du gouvernement relatifs aux compagnies.....	3883
Notice of Default in Complying with the Corporations Tax Act	3883
Avis de non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés	3883
Cancellation of Certificate of Incorporation (Corporations Tax Act Defaulters)	3884
Annulation de certificat de constitution (Non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés).....	3884
Certificate of Dissolution.....	3886
Certificat de dissolution	3886
Notice of Default in Complying with the Corporations Information Act	3888
Avis de non-observation de la Loi sur les renseignements exigés des personnes morales	3888
Cancellation of Certificate of Incorporation (Business Corporations Act)	3888
Annulation de certificat de constitution en personne morale (Loi sur les sociétés par actions).....	3888
Cancellation for Filing Default (Corporations Act)	3889
Annulation pour omission de se conformer à une obligation de dépôt (Loi sur les personnes morales)	3889
Government Notices — Other	3889
Avis du gouvernement — Autres.....	3889
Public Guardian and Trustee	3889
Tuteur et curateur public	3889
Ontario Securities Commission.....	3890
Commission des valeurs mobilières de l'Ontario.....	3890
Building Code Act, 1992 Rulings of the Minister of Municipal Affairs and Housing.....	3891
Loi de 1992 sur le Code Du Bâtiment Décisions du Ministre des Affaires Municipales et du Logement.....	3891
Order in Council	3892
Décret.....	3892
Marriage Act	3893
Loi sur le mariage	3893
Change of Name Act.....	3896
Loi sur le Changement de Nom.....	3896
Applications to Provincial Parliament — Private Bills	3908
Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé.....	3908
Corporation Notices	3908
Avis relatifs aux compagnies	3908
SHERIFF'S SALE OF LANDS	3909
VENTES DE TERRAINS PAR LE SHÉRIF	3909
PUBLICATIONS UNDER PART III (REGULATIONS) OF THE LEGISLATION ACT, 2006	3911
RÈGLEMENTS PUBLIÉS EN APPLICATION DE LA PARTIE III (RÈGLEMENTS) DE LA LOI DE 2006 SUR LA LÉGISLATION	3911
EDUCATION ACT	O. Reg. 425/17..... 3994
EDUCATION ACT	O. Reg. 426/17..... 4003
EDUCATION ACT	O. Reg. 427/17..... 4005
HIGHWAY TRAFFIC ACT	O. Reg. 418/17..... 3911
HIGHWAY TRAFFIC ACT	O. Reg. 419/17..... 3912
ONTARIO CAPITAL GROWTH CORPORATION ACT, 2008	O. Reg. 424/17..... 3992
ONTARIO IMMIGRATION ACT, 2015	O. Reg. 421/17..... 3954
ONTARIO IMMIGRATION ACT, 2015	O. Reg. 422/17..... 3962
REGULATORY MODERNIZATION ACT, 2007	O. Reg. 423/17..... 3990
TECHNICAL STANDARDS AND SAFETY ACT, 2000	O. Reg. 420/17..... 3939
Texte d'information pour la Gazette de l'Ontario	4073
Information Text for Ontario Gazette.....	4074

This page intentionally left blank
Cette page est volontairement laissée en blanc



Texte d'information pour la Gazette de l'Ontario

La Gazette de l'Ontario paraît chaque samedi, et les annonces à y insérer doivent parvenir à ses bureaux le jeudi à 15h au plus tard, soit au moins neuf jours avant la parution du numéro dans lequel elles figureront. Pour les semaines incluant le lundi de Pâques, le 11 novembre et les congés statutaires, accordez une journée de surplus. Pour connaître l'horaire entre Noël et le Jour de l'An s'il vous plaît communiquez avec le bureau de La Gazette de l'Ontario au (416) 326-5310 ou par courriel à Gazette@ontario.ca

Tarifs publicitaires et soumission de format :

- 1) Envoyer les annonces dans le format Word.doc par courriel à Gazette@ontario.ca
- 2) Le tarif publicitaire pour la première insertion envoyée électroniquement est de 75,00\$ par espace-colonne jusqu'à un ¼ de page.
- 3) Pour chaque insertion supplémentaire commandée en même temps que l'insertion initiale, le tarif est 40,00\$
- 4) Les clients peuvent confirmer la publication d'une annonce en visitant le site web de La Gazette de l'Ontario www.ontario.ca/gazette ou en visionnant une copie imprimée à une bibliothèque locale.

Abonnement :

Le tarif d'abonnement annuel est de 126,50\$ + T.P.S. pour 52 ou 53 numéros hebdomadaires débutant le premier samedi du mois de janvier (payable à l'avance) L'inscription d'un nouvel abonnement au courant de l'année sera calculée de façon proportionnelle pour la première année. Un nouvel abonné peut commander des copies d'éditions précédentes de la Gazette au coût d'une copie individuelle si l'inventaire le permet.

Le remboursement pour l'annulation d'abonnement sera calculé de façon proportionnelle à partir de 50% ou moins selon la date. Pour obtenir de l'information sur l'abonnement ou les commandes s.v.p. téléphonez le (416) 326-5306 durant les heures de bureau.

Copies individuelles :

Des copies individuelles de la Gazette peuvent être commandées en direct en ligne au site www.serviceontario.ca/publications ou en téléphonant 1-800-668-9938.

Options de paiement :

Les paiements peuvent être effectués au moyen de la carte Visa ou MasterCard ou chèques ou mandats fait à l'ordre du MINISTRE DES FINANCES. Toute correspondance, notamment les changements d'adresse, doit être adressée à :

LA GAZETTE DE L'ONTARIO

Direction de la gestion des revenus, Publications Ontario

222, rue Jarvis, 8ème étage, Toronto, Ontario M74 0B6

Téléphone (416) 326-5306

Paiement – Annonces :

Pour le traitement rapide les clients peuvent faire leur paiement au moyen de la carte Visa ou MasterCard ou lorsqu'ils soumettent leurs annonces. Les frais peuvent également être facturés.

MINISTÈRES DU GOUVERNEMENT DE L'ONTARIO S.V.P. NOTEZ

Paiements par écriture de journal seulement. S.V.P. communiquez avec le bureau de la Gazette au 416 326-5310 ou à Gazette@ontario.ca.



Information Text for Ontario Gazette

The Ontario Gazette is published every Saturday. Advertisements/notices must be received no later than 3 pm on Thursday, 9 days before publication of the issue in which they should appear. For weeks including Easter Monday, November 11th or a statutory holiday allow an extra day. For the Christmas/New Year holiday schedule please contact the Gazette at (416) 326-5310 or by email at Gazette@ontario.ca

Advertising rates and submission formats:

- 1) Please submit all notices in a Word.doc format to: Gazette@ontario.ca
- 2) For a first insertion electronically submitted the basic rate is \$75 up to ¼ page.
- 3) For subsequent insertions of the same notice ordered at the same time the rate is \$40 each.
- 4) Clients may confirm publication of a notice by visiting The Ontario Gazette web site at: www.ontario.ca/gazette or by viewing a printed copy at a local library.

Subscriptions:

The annual subscription rate is \$126.50 + H.S.T. for 52 or 53 weekly issues beginning the first Saturday in January, payable in advance. In-year new subscriptions will be pro-rated for the first year. A new subscriber may order back issues of the Gazette at the single-copy rate as inventory permits.

Refunds for cancelled subscriptions will be pro-rated from 50% or less depending upon date. For subscription information/orders please call (416) 326-5306 during normal business hours.

Single Copies:

Individual Gazette copies may be ordered on-line through the website at www.serviceontario.ca/publications or by phone at 1-800-668-9938.

Payment Options:

Subscriptions may be paid by VISA or MasterCard or by Cheque or Money order payable to THE MINISTER OF FINANCE. All subscription enquiries and correspondence, including address changes, should be mailed to:

THE ONTARIO GAZETTE

Publications Ontario Financial Unit

222 Jarvis Street, 8th Floor, Toronto, Ontario M7A 0B6

Telephone: (416) 326-5306

Payment – Notices:

For fastest processing clients may pay by VISA or MasterCard when submitting notices. Charges may also be invoiced.

ONTARIO GOVERNMENT MINISTRIES PLEASE NOTE:

Payment by Journal Entry only. Please contact the Gazette office at 416 326-5310 or at Gazette@ontario.ca

